

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVII-Nº.10.758-LA PAZ,BOLIVIA,SABADO 6 DE AGOSTO DE 1988-72 PAGINAS- Bs 1.-

Con un desfile cívico

## Instituciones públicas y privadas rindieron homenaje a la patria

**Autoridades gubernamentales, departamentales, militares y policiales colocaron ayer ofrendas florales al pie del monumento al Libertador Simón Bolívar. Hoy se celebrará la Eucaristía y el solemne Te Deum en honor del 163 aniversario de la independencia de la Patria.**

Con un desfile cívico, encabezado por el presidente Víctor Paz Estenssoro, decenas de instituciones públicas y privadas rindieron ayer homenaje a los libertadores de la patria, en el 163 aniversario de la independencia de la República.

La marcha comenzó aproximadamente a las 15:30 horas. Al margen de los ministerios, Prefectura, Alcaldía y sus reparticiones dependientes, participaron también la Federación de Beneméritos del Chaco, Cruz Roja, Scouts, bandas de varios establecimientos educativos fiscales y particulares y otras organizaciones.

Varias instituciones públicas presentaron también carros alegóricos, con motivos alusivos a la independencia de la República. El desfile concluyó alrededor de las 18:30 horas.

**OFRENDAS**

De acuerdo con el programa de festejos elaborado por la Prefectura del Departamento de La Paz, a las 9:00 horas de ayer, la Vicepresidencia de la República, Comando de las Fuerzas Armadas, Policía Nacional, Alcaldía Municipal y otras instituciones colocaron ofrendas florales, al pie del monumento al Libertador Simón Bolívar, en la Plaza Venezuela.

A las 10:00 horas, se realizó una solemne Misa

en la Basílica Menor de San Francisco, con la participación del ministro del Interior, Juan Carlos Durán; prefecto del departamento, Ángel Gómez Guerra y otras autoridades de gobierno.

Luego, se efectuó una procesión en honor de la Santísima Virgen de Copacabana, patrona y generala de la Policía, felicitada por la comunidad de Bolivia y estrella del mar boliviano.

Concluido el desfile, comenzaron las verbenas populares en varias plazas de la ciudad, con la participación de las bandas de música de las Fuerzas Armadas, Policía y Alcaldía Municipal.

**PROGRAMA**

El programa de festejos para hoy señala lo siguiente:

**Horas 6:00:** "Saludo al día de la Patria, con salvas de artillería y fusilería de las Fuerzas Armadas, Policía, repique de campanas, ululato de sirenas y diapas."

**Horas 10:00:** Celebración de la Eucaristía y solemne Te Deum en honor del 163 aniversario de la independencia de la República, con la participación del presidente Víctor Paz Estenssoro, ministros de estado, parlamentarios, jueces, Corte Suprema de Justicia, cuerpo diplomático, alta jerarquía eclesiástica y otros.

**Horas 12:00:** Sesión del Congreso Nacional, inaugurando el período legislativo 1988-1989, donde el presidente de la República leerá un mensaje a la nación.

**Horas 17:00:** Columna de honor de los institutos de la paz, la democracia y el militar y policiales en la plaza Murillo.



DESFILE CIVICO. El presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, encabezó ayer el desfile cívico de homenaje al 163 aniversario de la independencia de la patria. El primer mandatario de la nación estuvo acompañado del vicepresidente, Julio Garret, ministros de estado, parlamentarios, prefecto del departamento, miembros de las Fuerzas Armadas y de la Policía.

Para visita a Bolivia

## Narcotráfico y Centroamérica en la agenda de George Shultz

**El narcotráfico y la situación centroamericana, constituirán temas centrales que los gobiernos de Bolivia y de Estados Unidos analizarán el lunes, cuando el Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, converse con autoridades bolivianas luego de su arribo a La Paz.**

El plan norteamericano, que se mantiene en reserva, lleva a George Shultz a conversar personalmente con los presidentes de ocho naciones centroamericanas en el hemisferio y otros tantos en Sud América, durante diez días, y tiende a "reafirmar el firme propósito de Estados Unidos de avanzar la paz, la democracia y el respeto a los derechos

humanos en las naciones centroamericanas".

George Shultz comenzó su periplo el 31 de julio pasado en Guatemala, estuvo en El Salvador, Costa Rica y Honduras, para luego trasladarse a la Argentina, Uruguay, Brasil y terminar su gira en Bolivia.

El gobierno norteamericano, oportunamente, afirmó que "el Secretario de Estado tiene como objetivo demostrar el respaldo de Estados Unidos al surgimiento de la democracia en el hemisferio y los esfuerzos que realiza la administración Reagan, por lograr el crecimiento económico y la justicia social en las naciones del continente".

Shultz llegará a Bolivia a las siete de la mañana del lunes, se reunirá con el ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal, y con el presidente Víctor Paz Estenssoro, almorzará en la Embajada de EE.UU. tras una reunión con residentes norteamericanos en La Paz y, finalmente, firmará varios documentos antes de retornar a Washington, en su avión privado, a horas 17:30.

El gobierno ha informado que presentará un informe sobre las acciones contra el narcotráfico en Bolivia, ofrecerá explicaciones sobre la nueva ley antinarcotráfico y de sustitución de la hoja de coca y solicitará una mayor cooperación financiera para atender el requerimiento de la campaña antidrogas en el país.

La asistencia financiera hasta ahora desembolsada por la administración Reagan, para los programas de lucha contra el narcotráfico, fue calificada como "absolutamente ridícula" por el senador Bedregal, durante una conferencia de prensa en la que anunció que el gobierno de Bolivia tiene un "mensaje en inglés" para el señor Shultz.

El presupuesto comprometido por Estados Unidos para un plan trienal (1986-1988), establecido

el 163 aniversario de la independencia de la patria. El primer mandatario de la nación estuvo acompañado del vicepresidente, Julio Garret, ministros de estado, parlamentarios, prefecto del departamento, miembros de las Fuerzas Armadas y de la Policía.

El programa de festejos para hoy señala lo siguiente:

El plan norteamericano, que se mantiene en reserva, lleva a George Shultz a conversar personalmente con los presidentes de ocho naciones centroamericanas en el hemisferio y otros tantos en Sud América, durante diez días, y tiende a "reafirmar el firme propósito de Estados Unidos de avanzar la paz, la democracia y el respeto a los derechos humanos en las naciones centroamericanas".

George Shultz comenzó su periplo el 31 de julio pasado en Guatemala, estuvo en El Salvador, Costa Rica y Honduras, para luego trasladarse a la Argentina, Uruguay, Brasil y terminar su gira en Bolivia.



INDEPENDENCIA. Escultores, instituciones públicas y privadas, Fuerzas Armadas, diplomáticos rindieron ayer homenaje al Libertador Simón Bolívar, en la plaza Venezuela, con la colocación de ofrendas florales. Hoy cumple su 163 aniversario de la independencia de la República.

Compra de la deuda externa

## "A la banca privada no le queda sino aceptar propuesta boliviana"

La banca internacional, que aceptó la oferta boliviana de comprar el 50% de la deuda externa pública nacional, porque el país tiene la responsabilidad de recomprar en términos de dólares.

El criterio fue expresado por el ministro de Finanzas y Hacienda, Juan José Illanes, quien durante las negociaciones negoció con acreedores extranjeros.

Quédanos pendientes de negociación aproximadamente 350 millones de dólares, que el país espera recomprarlas en condiciones similares a la primera mitad ya definida.

La banca privada internacional aceptó esa transacción, a condición de que se le haga con recursos donados a Bolivia por otros países. De esta manera, buscaba evitar precedentes, que podrían exigir otros países deudados.

Hasta el momento, el país ya desembolsó 19 millones de dólares, por parte de la deuda recomprada, porque se recompraron las deudas. Quedan 8 millones pendientes de pago, hasta verificar adecuadamente toda la documentación que presenten los bancos.

Tentativamente, añadió Illanes, se preveía una reunión con los bancos acreedores, este mes, pero es posible que no se concrete, debido a las reorganizadas labores que tengo actualmente.

El plan norteamericano, que se mantiene en reserva, lleva a George Shultz a conversar personalmente con los presidentes de ocho naciones centroamericanas en el hemisferio y otros tantos en Sud América, durante diez días, y tiende a "reafirmar el firme propósito de Estados Unidos de avanzar la paz, la democracia y el respeto a los derechos humanos en las naciones centroamericanas".

George Shultz comenzó su periplo el 31 de julio pasado en Guatemala, estuvo en El Salvador, Costa Rica y Honduras, para luego trasladarse a la Argentina, Uruguay, Brasil y terminar su gira en Bolivia.

El gobierno norteamericano, oportunamente, afirmó que "el Secretario de Estado tiene como objetivo demostrar el respaldo de Estados Unidos al surgimiento de la democracia en el hemisferio y los esfuerzos que realiza la administración Reagan, por lograr el crecimiento económico y la justicia social en las naciones del continente".

Shultz llegará a Bolivia a las siete de la mañana del lunes, se reunirá con el ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal, y con el presidente Víctor Paz Estenssoro, almorzará en la Embajada de EE.UU. tras una reunión con residentes norteamericanos en La Paz y, finalmente, firmará varios documentos antes de retornar a Washington, en su avión privado, a horas 17:30.

El gobierno ha informado que presentará un informe sobre las acciones contra el narcotráfico en Bolivia, ofrecerá explicaciones sobre la nueva ley antinarcotráfico y de sustitución de la hoja de coca y solicitará una mayor cooperación financiera para atender el requerimiento de la campaña antidrogas en el país.

La asistencia financiera hasta ahora desembolsada por la administración Reagan, para los programas de lucha contra el narcotráfico, fue calificada como "absolutamente ridícula" por el senador Bedregal, durante una conferencia de prensa en la que anunció que el gobierno de Bolivia tiene un "mensaje en inglés" para el señor Shultz.

El criterio fue expresado por el ministro de Finanzas y Hacienda, Juan José Illanes, quien durante las negociaciones negoció con acreedores extranjeros.

Quédanos pendientes de negociación aproximadamente 350 millones de dólares, que el país espera recomprarlas en condiciones similares a la primera mitad ya definida.

La banca privada internacional aceptó esa transacción, a condición de que se le haga con recursos donados a Bolivia por otros países. De esta manera, buscaba evitar precedentes, que podrían exigir otros países deudados.

Hasta el momento, el país ya desembolsó 19 millones de dólares, por parte de la deuda recomprada, porque se recompraron las deudas. Quedan 8 millones pendientes de pago, hasta verificar adecuadamente toda la documentación que presenten los bancos.

Tentativamente, añadió Illanes, se preveía una reunión con los bancos acreedores, este mes, pero es posible que no se concrete, debido a las reorganizadas labores que tengo actualmente.

El plan norteamericano, que se mantiene en reserva, lleva a George Shultz a conversar personalmente con los presidentes de ocho naciones centroamericanas en el hemisferio y otros tantos en Sud América, durante diez días, y tiende a "reafirmar el firme propósito de Estados Unidos de avanzar la paz, la democracia y el respeto a los derechos humanos en las naciones centroamericanas".

George Shultz comenzó su periplo el 31 de julio pasado en Guatemala, estuvo en El Salvador, Costa Rica y Honduras, para luego trasladarse a la Argentina, Uruguay, Brasil y terminar su gira en Bolivia.

El gobierno norteamericano, oportunamente, afirmó que "el Secretario de Estado tiene como objetivo demostrar el respaldo de Estados Unidos al surgimiento de la democracia en el hemisferio y los esfuerzos que realiza la administración Reagan, por lograr el crecimiento económico y la justicia social en las naciones del continente".

Shultz llegará a Bolivia a las siete de la mañana del lunes, se reunirá con el ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal, y con el presidente Víctor Paz Estenssoro, almorzará en la Embajada de EE.UU. tras una reunión con residentes norteamericanos en La Paz y, finalmente, firmará varios documentos antes de retornar a Washington, en su avión privado, a horas 17:30.

El gobierno ha informado que presentará un informe sobre las acciones contra el narcotráfico en Bolivia, ofrecerá explicaciones sobre la nueva ley antinarcotráfico y de sustitución de la hoja de coca y solicitará una mayor cooperación financiera para atender el requerimiento de la campaña antidrogas en el país.

La asistencia financiera hasta ahora desembolsada por la administración Reagan, para los programas de lucha contra el narcotráfico, fue calificada como "absolutamente ridícula" por el senador Bedregal, durante una conferencia de prensa en la que anunció que el gobierno de Bolivia tiene un "mensaje en inglés" para el señor Shultz.



VIRGEN DE COPACABANA. Con una solemne misa y procesión, la Policía rindió ayer homenaje a la Santísima Virgen de Copacabana, patrona y generala de esa institución. Misma coronada de Bolivia y Estrella del mar boliviano. La misa se realizó en la Basílica Menor de San Francisco y la procesión recorrió la avenida Mariscal Santa Cruz.

## Presidente Paz presentará informe anual al Congreso

El presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, presentará hoy al Congreso Nacional el informe anual de actividades de su gobierno al término del primer semestre de 1988, en el marco del 163 aniversario del inicio de la vida republicana.

El informe será leído en el salón de honor del Palacio del Congreso Nacional, a las 10:00 horas, y será acompañado por el vicepresidente, Julio Garret, y otros miembros del gabinete.

El informe abordará los temas de la política económica, la justicia social, la educación, la salud pública, la cultura y el deporte, entre otros.

El informe será leído en el salón de honor del Palacio del Congreso Nacional, a las 10:00 horas, y será acompañado por el vicepresidente, Julio Garret, y otros miembros del gabinete.

El informe será leído en el salón de honor del Palacio del Congreso Nacional, a las 10:00 horas, y será acompañado por el vicepresidente, Julio Garret, y otros miembros del gabinete.

El informe será leído en el salón de honor del Palacio del Congreso Nacional, a las 10:00 horas, y será acompañado por el vicepresidente, Julio Garret, y otros miembros del gabinete.

El informe será leído en el salón de honor del Palacio del Congreso Nacional, a las 10:00 horas, y será acompañado por el vicepresidente, Julio Garret, y otros miembros del gabinete.

El informe será leído en el salón de honor del Palacio del Congreso Nacional, a las 10:00 horas, y será acompañado por el vicepresidente, Julio Garret, y otros miembros del gabinete.

## PAGINAS INTERIORES

### Reservas de gas garantizan abastecimiento interno

Las actuales reservas probadas de 5.5 millones de pies cúbicos de gas natural, en Bolivia, garantizan la comercialización de energía eléctrica al Brasil, Argentina y el abastecimiento interno por más de 25 años, según el ministro de Energía e Hidrocarburos, (Pag. 7).

### Sus. 96.5 millones en donaciones al Ministerio de Salud Pública

Las donaciones de organismos internacionales a los programas del Ministerio de Prevención Social y Salud Pública alcanzaron, en la que va de este año, a sus 96.5 millones. (Pag. 7).

### Deuda externa boliviana llegó a sus. 4.278 millones

A diciembre de 1987, el saldo de la deuda externa boliviana llegó a 4.278 millones de dólares, lo que equivale al 73% del Producto Interno Bruto. (Pag. 6).

### Bush prepara estrategia para debilitar a Dukakis

El virtual candidato presidencial republicano, George Bush, reiteró su intención de atacar a su rival demócrata, Michael Dukakis, en temas como la ayuda a los nicaragüenses, que podría notarse en próximos días. (Pag. 2).

### Plan bipartidista para reanudar ayuda a "Contras"

Senadores demócratas y republicanos reanudarán sus contactos para elaborar un plan bipartidista de ayuda a los "Contras" nicaragüenses, que podría notarse en próximos días. (Pag. 2).

El alcohol fortalece el corazón de la mujer

POR BRENDA C. COLEMAN CHICAGO, EE.UU., 5 (AP). Más mujeres podrían beneficiarse por el saludable efecto que tiene el alcohol sobre el corazón de las mujeres...



REUNION DE LA OPEP.- Una visita de la reunión del Comité de Precios de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en Lausana, Suiza...

Reunión sobre derechos humanos

En el mundo existen 200 mil niños sometidos a la disciplina militar

POR TONY CZUJKA GINEBRA, SUIZA, 5 (AP). Alrededor de 200.000 niños empuñan armas actualmente en todo el mundo...

Los oficiales militares someten a los niños y jóvenes a brutalidad física, no les informan adecuadamente sobre el peligro de sus misiones...

Algunos niños reciben educación militar, que incluye adiestramiento para pillajes, espionaje y terrorismo...

El informe, cuyas principales fuentes de datos fueron versiones de los medios de difusión e investigaciones privadas...

Violaciones de derechos humanos en Nicaragua

NUEVA YORK, 5 (AP). A pesar de recientes cambios, como la derogación del estado de emergencia...

En el informe de 180 páginas el grupo, que analiza periódicamente la situación de los derechos humanos en el continente...

Tras señalar que se ha restablecido el habeas corpus, Vigía de las Américas dice que continúan produciéndose muchas violaciones a los derechos humanos...

Plan bipartidista norteamericano para reanudar ayuda a los Contras

POR ANNE LEROUX WASHINGTON, 5 (EFE). Senadores demócratas y republicanos reanudarán hoy sus contactos para elaborar un plan bipartidista de ayuda a los "Contras" nicaragüenses...

Aunque varios de los negociadores se mostraron más prudentes que el demócrata David Dore, quien afirmó anoche "Estamos muy próximos a un acuerdo"...

"Persisten ciertas diferencias, pero creemos que esta fórmula puede lograrse", dijo hoy un funcionario de la Casa Blanca...

moderados y conservadores del partido recoge la posibilidad de otra votación este año sobre la entrega de armas y municiones bloqueada desde febrero en caso de que Nicaragua ataquere "sin provocaciones" a los "Contras"...

Para la entrega de los equipos militares bloqueados, valorados en 16,3 millones de dólares, el presidente Ronald Reagan tendría que certificar, antes de octubre, que se han cumplido por lo menos dos de estas condiciones...

(El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, advirtió ayer que, si el Congreso aprueba la ayuda militar, su gobierno lanzará una ofensiva a fondo sobre los rebeldes y una nueva campaña contra la oposición interna...

Juicio contra Oliver North en EE.UU.

POR JAMES ROWLE WASHINGTON, 5 (AP). El juez en el caso de la "Irangate" Oliver North, lo que significa que el proceso criminal en el Congreso...

El juez Gerhard G. G. dijo con ello más tiempo para examinar los documentos que se han producido en el caso de la "Irangate"...

Elecciones en Estados Unidos

Bush prepara su estrategia para debilitar el poderío de Dukakis

POR JOAQUIN RARAGO WASHINGTON, 5 JUL (EFE). El virtual candidato presidencial republicano, George Bush, reiteró hoy su intención de atacar a su rival demócrata, Michael Dukakis, en temas como la ayuda a los "Contras" nicaragüenses...

Mientras tanto, en un acto electoral en Los Angeles, Dukakis calificó de "tonterías" las acusaciones del vicepresidente, según las cuales sus propuestas en el sector de la defensa equivalen a un "desarme unilateral" frente a la Unión Soviética...

"[Bush] sabe que es una tontería lo que dice, quiero una Norteamérica fuerte", afirmó hoy el elegido presidente, "se acabará el fiasco" estadounidense en esa zona...

El candidato demócrata a la Casa Blanca, se refirió también al sentir mayoritario de los norteamericanos, "contra" la concesión de ayuda militar y no sólo "humanitaria"...

Walsh había sugerido que "después de un año o tres principales cargos por conspiración contra Bush, el juez afirmó involucrar al mayor número de secretos de gobierno, y procedió a juzgar sobre las otras 13 acusaciones"...

Esas acusaciones, incluyendo las declaraciones falsas al Congreso, obtención de dinero para los Contras y recibir el dinero ilegal de una fundación...

AGENDA

PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edificio Esperanza 2º piso, telefonos: CENTRAL: 37244-351988

LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS VIERNES 5 DE AGOSTO

CORAZON DE JESUS Calle Campero Nº 15 Tel. 354060; BRISTOL C. Ynacocha Esq. Ingavi Tel. 353596; CANADA C. Illampu Nº 977 Tel. 356194...

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ Informaciones Terminal de Buses Tels. 367275; 367276; Transportes KORAZO Tel. 323810...

TELEFONOS DE URGENCIA HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. 376472; TRANSITO Tel. 371224 y 371220; ASISTENCIA PUBLICA Tel. 118 - 376668...

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371235; MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 372636...

AMANO Distribuido por: PRIMEX LTDA. Ayaaccho 281, Ayaaccho Local N° 1, Teléfono: 3-5068, Casilla 2879, Santa Cruz - Bolivia. REGISTADOR DE TIEMPO PORTATIL Series JP 3500-3600. Completamente portátil sin alambre. Reloj de cuarzo. Impresión izquierda (JP-3500) Impresión derecha (JP-3600).

VENDO HERMOSA CASA EN SANTA CRUZ BARRIO EQUIPETROL, SOBRE 625 m2 Y 350 m2. CONSTRUIDOS TERMINACION DE LUJO AMPLIA AREA SOCIAL, JARDINES, ESCRITORIO, 3 DORMITORIOS, DEPENDENCIAS, 2 DEPÓSITOS, CHURRASQUERIA, DOLARES 89.000 DNO DIRECTO TEL. 4-4421 2-3448

Que Profesional MEDICOS CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ" Avenida 6 de Agosto Nº2380 Tel. 343261 Buscaránvil 810136-8. GINECOLOGIA-MASTOLOGIA, Dr. Edgar Tapia Arroyo. Especializado en Glándulas Mamarias. CIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA. Dr. Edgar Ledezma Gálvez. PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA Dr. Alfredo Rodríguez Vargas. NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA Dr. Edgar Arana Rada. TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA Dr. Alberto Romero Cruz. CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA Dr. Ricardo Ayala Rojas. ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA Dr. Alonso Padilla Villalta. LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

Dr. OSCAR SANDOVAL MORON PEDIATRA - NEONATOLOGO Edificio "Fernando V" primer piso; Plaza Isabel La Católica. Atención de 16 a 19 Hs. - Tels. 360837 y 364487. Domicilio: 756383. BUSCA PERSONA - CHASQUI - 390222 - 390223. (10 - 24 julio / 127152)

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE: Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orina, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861, Esq. Pnsaj peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Tels. Lab. 324528 Tel. Dom: 321122 Casilla 2665.

CAMIONES "VOLVO" Vendemos F-12-6 x 2 Año 1981 F-10-4 x 2 Año 1982 Entrega Inmediata Tel: Nos. 29174 - 25661 Cochabamba-Bolivia

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO UROLOGO. Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Véronica. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer Piso. Tel. 326703. Domicilio: Tel. 785617. Consultas, 18 a 20 horas.

DRA. RUTH MALDONADO BALLON GINECOLOGIA-OBSTETRICIA Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja. Consultorio: Edif. Hermann (frente al cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora. Tel: 350040. (25-24 julio / 126559)

Dr. JORGE ABULARACH, B MEDICO UROLOGO Enfermedades de Riñones, Vejiga, Próstata, Genuitas. Ed. Mariscal Ballivián 4 piso, Calle Mercado Tel. 321244-793968. De Hs. 15 a 18.

LABORATORIOS Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE: Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orina, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861, Esq. Pnsaj peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Tels. Lab. 324528 Tel. Dom: 321122 Casilla 2665.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M LA PAZ, 06 DE AGOSTO DE 1988 LLEGADAS. 0861 SANTA CRUZ Hs. 07:00 VLO 800 COCHABAMBA Hs. 07:30 0861 CAMIRI Hs. 07:00 VLO 903 MIAMI Hs. 08:40 0431 RURRENABACUE Hs. 07:30 VLO 903 CARACAS Hs. 08:40 081 SAN BORJA Hs. 07:30 VLO 903 MANAOS Hs. 08:40 081 COCHABAMBA Hs. 08:10 VLO 918 SANTA CRUZ Hs. 08:40 081 SANTA CRUZ Hs. 08:10 VLO 918 SANTA CRUZ Hs. 08:40 081 SUCRE Hs. 08:10 VLO 918 COCHABAMBA Hs. 10:05 081 TAPILIA Hs. 08:10 VLO 931 CUZCO Hs. 11:40 081 CAMIRI Hs. 08:10 VLO 948 ARICA Hs. 14:50 0330 CUZCO Hs. 09:20 VLO 917 LIMA Hs. 17:55 0918 LIMA Hs. 11:00 VLO 865 SANTA CRUZ Hs. 15:35 0945 ARICA Hs. 12:40 VLO 866 PUERTO SUAREZ Hs. 17:55 0948 SANTA CRUZ Hs. 15:50 VLO 806 COCHABAMBA Hs. 18:35 0917 COCHABAMBA Hs. 16:35 VLO 806 COCHABAMBA Hs. 18:35 0917 SANTA CRUZ Hs. 16:35 VLO 806 TARIJA Hs. 18:35 0800 SANTA CRUZ Hs. 20:00 VLO 806 SUCRE Hs. 18:35 0800 PANAMA Hs. 20:00 VLO 806 CAMIRI Hs. 18:35 900 MIAMI Hs. 20:00

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA INVITACION PUBLICA SE INVITA A PROVEEDORES LOCALES Y NACIONALES A CURSOS DE PRECIOS. ADQ. Nº 08/88 PARA LA PROVISION DE FULMINANTES, PARA STOCK ALMACENES. LOS PLIEGOS ESTAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS EN COSTO DE Bs. 50.- EN LA SECCION CAJA DE CORDECH, RE Y/O EN LA OFICINA DEPARTAMENTAL DE COMERCIO, 9 OFICINA 901 EN LA PAZ. PRESENTACION DE PROPUESTAS EN LA DIVISION DE LICITACIONES EN LA MADONA-SUCRE, HASTA EL DIA 15 DE SETIEMBRE DEL PRESENTE AÑO, A HORAS 14.00. SUCRE, AGOSTO 3 DE 1988 DEPARTAMENTO DE RR.PP. DE CORDECH



# Cumbre Latinoamericana en ocasión de la transmisión en Ecuador

**POR FERNANDO LARENAS**  
**QUITO, 5 (AP).** La presencia en Quito de por lo menos siete presidentes latinoamericanos que asistirán a la toma de posesión del presidente Rodrigo Borja la próxima semana será una buena oportunidad para dialogar sobre los problemas comunes que afectan a la región, de acuerdo con opiniones diplomáticas.

El problema de la deuda externa y la integración del intercambio internacional y las relaciones diplomáticas serán algunos de los temas que abordarán los jefes de estado que arribarán a partir del martes.

El 10 de agosto asume la presidencia el socialdemócrata Borja, líder y fundador de la izquierda democrática, quien ha desempeñado también el cargo de vicepresidente de la Internacional Socialista.

Los presidentes de Argentina, Uruguay, Colombia, Venezuela y Costa Rica confirmaron su presencia a la transmisión del mando presidencial. También asistirá el presidente de Portugal Mario Soares.

A última hora canceló su visita el presidente de Guatemala Vinicio Cerco. El político guatemalteco desistió de viajar a Quito por temor que adopte medidas económicas en ese país centroamericano, según explicó.

La pacificación en Centroamérica será otro de los temas que los presidentes analizarán en su breve visita. Extraoficialmente se ha dicho que los jefes de estado firmarán una denominada

declaración de Quito que también incluye una condena al narcotráfico y al terrorismo.

La visita probable de Fidel Castro continuaba bajo un velo de misterio, la prensa señaló ayer ciertos "indicios" que permiten asegurar como imminente la presencia en Quito del presidente cubano.

Toda la prensa informó sobre el aterrizaje en el aeropuerto Mariscal Sucre de un avión de la compañía Cubana de Aviación, estacionado por espacio de ocho horas en una base militar del aeropuerto.

Las versiones periodísticas dijeron que en el avión habrían llegado miembros de las fuerzas de seguridad de Fidel Castro.

El diputado del futuro partido gobernante Juan Cueva dijo recientemente que es muy probable que Castro venga a Ecuador, pero que por razones de seguridad no se ha anunciado todavía su arribo.

También vendrá el secretario de estado norteamericano George Shultz, quien concluirá esta capital una gira que actualmente realiza por algunos países latinoamericanos. Asimismo, por razones de seguridad no se ha dado a conocer la hora ni la fecha del arribo de Shultz.

El 10 de agosto el presidente saliente León Febres Cordero leerá su informe de labores al Congreso y por la tarde el presidente entrante Rodrigo Borja hará lo propio con su primer mensaje al país. La banda le será colocada por el presidente del Congreso.



**ENTREVISTA.** El secretario de Estado norteamericano George P. Shultz (izquierda) y el ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Daniel Caputo, tomando asiento al comenzar su segunda reunión durante la visita que Shultz realizó a la Argentina como parte de su gira latinoamericana (Buenos Aires, Radiofoto AP).

## En Nicaragua

### Ortega amenaza a la oposición si EE.UU. dispone ayuda a los Contras

**POR FILADELFO ALEJANDRO**  
**MANAGUA, 5 (AP).** El presidente Daniel Ortega dijo que el gobierno sandinista adoptará medidas drásticas contra la oposición política interna si Estados Unidos reanuda su asistencia a los rebeldes.

Asimismo, el ministro de Relaciones Exteriores envió una nota de protesta al secretario de

estado norteamericano George P. Shultz para protestar por una emboscada a una marcha plural que el gobierno y testigos responsabilizaron a los rebeldes.

Shultz realizó una gira por América Latina y hoy visita Brasil, Uruguay, acusó ayer a los soviéticos por edificar una pista de aterrizaje en Nicaragua, y calificó a los sandinistas un can-

cer que Estados Unidos debe erradicar antes que se propague.

La ayuda a los rebeldes termina en febrero, pero el Congreso está estudiando la aprobación de una nueva suma de dinero para los insurgentes que Estados Unidos ha estado financiando desde 1981.

El gobierno y los rebeldes acordaron un cese al fuego el 23 de marzo, y el gobierno extendió unilateralmente la tregua hasta fines de agosto.

Hablando en un proyecto geotérmico en el occidente del país, Ortega dijo ayer que "si el Congreso Norteamericano decide aportar más fondos para continuar la guerra contra Nicaragua, entonces nos reservamos el derecho de tomar todas aquellas medidas que consideramos convenientes aquí internamente para garantizar y defender el poder revolucionario".

## Opina el gobierno brasileño

### Nicaragua debe retornar al sendero de la democracia

**POR PETER MUELLO**  
**BRASILIA, 5 (AP).** El gobierno brasileño dijo hoy al secretario de estado norteamericano George P. Shultz, que Nicaragua está "fuera de línea" y debe retornar al sendero democrático, pero mantuvo sus diferencias con Estados Unidos en torno a temas comerciales.

La declaración acerca de Nicaragua resultó inesperadamente enérgica, porque este país había abogado tradicionalmente por la no intervención en asuntos internos de otros países.

"Nicaragua está fuera de línea. Tiene que aprender que debe llevarse bien con los otros cuatro países (El Salvador, Costa Rica, Honduras y Guatemala)", dijo el ministro de Relaciones Exteriores, Roberto de Abreu Sodre, luego de una reunión de una hora y media con Shultz.

Sodre no identificó expresamente a aquellos cuatro países pero dijo: "Estamos completamente de acuerdo con el secretario Shultz. Debemos convencer a Nicaragua que retorne al sendero democrático".

Shultz llegó anoche a esta capital, procedente de Montevideo, como parte de una gira sudamericana por nueve países.

Sodre se quejó, en cambio, de las acusaciones norteamericanas de "piratería" en materia de patentes de productos farmacéuticos norteamericanos que Brasil no reconoce. Dijo que las medidas de represalia de Estados Unidos eran "ilegales" e "injustas".

El mes pasado, el gobierno norteamericano anunció que impondrá sanciones por 200 millones de dólares a productos brasileños en represalia porque Brasil no respeta las patentes de medicamentos.

Asimismo, había impuesto y luego derogado sanciones comerciales similares porque Brasil tiene una política restrictiva en materia de computadoras y programación para esos aparatos.

Shultz dijo que Estados Unidos está dispuesto a negociar para resolver la disputa.

El funcionario norteamericano almorzó con el presidente José Sarney en el Palacio de la Aurora, residencia oficial del mandatario. Shultz tiene previsto reunirse con el ministro de Finanzas y visitar el Congreso durante su única jornada de trabajo en Brasil.

## En forma conjunta Soviéticos y norteamericanos preparan histórica prueba de armas nucleares

**POR ROBERT MACY MESETA**  
**MESA, NEVADA, EE.UU., 5 (AP).** Científicos norteamericanos y soviéticos controlaban hoy modernos equipos en esta localidad del estado de Nevada, al prepararse para una histórica prueba conjunta de armas nucleares anunciada para el 17 de este mes.

"Nunca creí que vería el día en que los soviéticos estuvieran participando con nosotros aquí", dijo el director de la prueba, Joe Behne.

Funcionarios de la prueba hablaban con periodistas sobre una plataforma instalada en el tope de un pozo de 670 metros de profundidad, que contiene un dispositivo nuclear casi 12 veces más poderoso que la bomba atómica lanzada sobre Hiroshima.

El embajador norteamericano C. Paul Robinson, que contribuyó a elaborar el respectivo acuerdo con la Unión Soviética, dijo que la prueba programada no tiene precedentes, y que constituye un avance en las negociaciones sobre la cuestión de las pruebas nucleares por parte de ambas superpotencias.

Robinson dijo que esta prueba, y una similar a efectuarse en la Unión Soviética el mes próximo, son un importante paso en la nueva política de "confiar pero verificar".

Los experimentos de verificación conjunta, a efectuarse en el sitio de pruebas aquí que abarca una superficie de 3.500 kilómetros cuadrados, y en zona soviética de Semipalatinsk en septiembre, tienen por objeto medir la capacidad de cada nación para observar la magnitud de las pruebas que realice la otra parte.

Asimismo, las verificaciones podrían llevar a la ratificación de tratados para limitar las potencias de las pruebas nucleares, que fueron firmados en 1976 y en 1976, pero nunca ratificados.

Los dos países se acusaron mutuamente de no brindar datos correctos sobre el tamaño de sus respectivas pruebas nucleares. Estados Unidos ha desmentido haber excedido el límite de 150 kilómetros establecido por los tratados.

El embajador Robinson dijo que la nueva tecnología para medir la potencia de un estallido nuclear, y los cambios en el clima político entre Washington y Moscú, son responsables de los avances en las negociaciones.

La explosión del 17 de agosto tentó, es decir casi 12 veces la fuerza de la bomba atómica que destruyó Hiroshima hace 43 años, fecha que se conmemorará mañana.

## Préstamos en apoyo al esfuerzo de la Argentina para controlar la inflación

**WASHINGTON, 5 (EFE).** Estados Unidos y otros países acreedores, así como Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI), acudirán en auxilio de Argentina con nuevos préstamos, en apoyo a los esfuerzos del gobierno de Buenos Aires por controlar su déficit presupuestario y la inflación.

El Departamento del Tesoro norteamericano confirmó el jueves que "trabaja conjuntamente" con el gobierno del presidente Raúl Alfonsín para concertar un crédito emergencia de 500 millones de dólares de Estados Unidos y otras naciones industrializadas a Argentina.

Las declaraciones norteamericanas fueron posteriores al anuncio de un nuevo programa de reforma económica hecho en Buenos Aires por el gobierno de Alfonsín, que puede permitir a Argentina concertar nuevos acuerdos de préstamo con sus acreedores internacionales.

El anuncio del Departamento del Tesoro coincidió con los insólitos comunicados oficiales del Banco Mundial y del FMI en respaldo del programa antinflacionario de Alfonsín y con las declaraciones de sus portavoces sobre la aprobación de nuevos créditos para el país sudamericano en los próximos meses.

Los expertos estiman en 54.000 millones de dólares la deuda externa

de Argentina con la banca internacional, países extranjeros e instituciones multilaterales.

La crisis financiera del país suramericano ha producido un retraso de aproximadamente 2.000 millones de dólares en el pago de los intereses sobre su deuda, señalan los analistas.

La decisión norteamericana y los nuevos préstamos en estudio por el FMI y el Banco Mundial son un intento de garantizar a la banca internacional la capacidad de endeudamiento argentino, agregan los expertos.

La cooperación norteamericana "refleja nuestro apoyo a los esfuerzos argentinos de reforma económica y la determinación de su gobierno de conducir su

relaciones financieras internacionales de manera constructiva", señaló el comunicado del Departamento del Tesoro.

El FMI, según precisó un portavoz del organismo multilateral, "está listo para formular un nuevo acuerdo de contingencia con Argentina", que acompañaría la aprobación de aproximadamente 1.200 millones de dólares en préstamos pedidos por el gobierno de este país.

El Banco Mundial precisó, mientras tanto, que en los doce meses que terminaron el pasado 30 de junio Argentina recibió más de 626 millones de dólares en créditos, los que se sumó otro 28 millones para un programa de ayuda técnica aprobado recientemente.

## Venezuela en demanda de nuevos créditos para pagar su deuda

**POR HAROLD OLMS**  
**CARACAS, 5 (AP).** Venezuela depara de pagar su deuda externa a la banca acreedora internacional en forma conveniente si a corto plazo no recibe nuevos créditos por 2.000 a 3.000 millones de dólares, suma que buscará una misión que viaje este fin de semana a Estados Unidos, según se desprende de un mensaje que dirigió anoche al país el presidente Jaime Lusinchi.

En un mensaje de 20 minutos por radio y televisión a todo el país, Lusinchi, puso en claro que Venezuela no está dispuesta a mantener su política de "buen pagador", si los acreedores no dan curso a los requerimientos de nuevos créditos para Venezuela.

Venezuela requiere 2.000 a 3.000 millones de dólares para cubrir su déficit de la balanza de pagos para este año, gravemente afectada por la persistente debilidad de los precios del petróleo y las obligaciones por su deuda externa.

Sólo en intereses, este año Venezuela habrá pagado más de 4.000 millones de dólares a sus acreedores.

Los esfuerzos del gobierno por obtener dinero fresco de los bancos privados han sido significativamente inferiores a los pagos realizados por el país. El año pasado obtuvo 2.729 millones de dólares en créditos y financiamiento de organizaciones multilaterales y algunos bancos privados. En ese mismo lapso, los pagos a sus acreedores casi duplicaron esa suma.

Venezuela ha sido uno de los pocos países del Tercer Mundo que ha estado amortizando capital y que logró disminuir relativamente su deuda de 1.000 a 2.000 millones de dólares. Aunque el esfuerzo ha sido considerable, sus resultados en el volumen total adeudado han sido mínimos: De 35.000 millones bajó a unos 32.000, para luego subir a unos 34.000 en virtud de nuevos créditos que logró de organismos privados y multilaterales.

## EL ALTO merece una atención de ALTO nivel

Para una mejor atención a la ciudad de EL ALTO, PRESENCIA inaugurará, en próximos días, sus oficinas ubicadas frente a la Alcaldía Municipal.

PRESENCIA de EL ALTO en todo el país

**DEUDOR MOROSO A EDITORA PRESENCIA LTDA.**  
A los propietarios de la firma FAPER LTDA. se les ruega cancelar sus facturas.  
Depto. Cobranzas.

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
GERENCIA DE EXPLORACION AMPLIACION PLAZO  
2DA. INVITACION Nº 29-88 CINTAS MAGNETICAS  
La gerencia de exploración de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, comunica a las personas y/o firmas interesadas a presentar propuestas para la 2da. Invitación Nº 29-88; que el plazo para presentación de propuestas ha sido ampliado hasta el día viernes 12 de agosto de 1988 a Hs. 12:00.  
Los pliegos de especificaciones, pueden ser retirados de la secretaría de la división de materiales de la gerencia de exploración de Y.P.F.B.  
Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en la misma secretaría, ubicada en el Km.2 carretera a Cochabamba, teléfono 2-4527.

**ABAVYT**  
ASOCIACION BOLIVIANA DE AGENCIAS DE VIAJES Y TURISMO  
Nuestro fervoroso homenaje a BOLIVIA en el CLXIII aniversario de su independencia

# Irán afirma que su aviación infligió grandes bajas a Irak

**POR NICOLAS B. TATRO NICOSIA, 5 (AP).** Irán dijo que su fuerza aérea infligió hoy gran número de bajas a las tropas iraquíes en territorio del vecino país. Bagdad, por su parte, desmintió que sus aviones hubiesen utilizado misiles químicos en un ataque contra una base iraní.

Los bombarderos iraquíes atacaron tropas iraquíes, en tres puntos a lo largo de la frontera con el Irán en el suroeste, dijo la agencia de Teherán.

Los ataques ocurrieron cerca de Caspich, dijo la radio en un informativo captado en Nicosia. El asalto infligió grandes pérdidas y numerosas bajas entre las tropas iraquíes, dijo el informe.

La última vez que Irán utilizó sus aviones de guerra fue el 28 de julio, en un ataque destinado a expulsar tropas iraquíes y rebeldes iraníes de la provincia central de Bajtán.

Irak desmintió hoy que sus aviones hubiesen lanzado bombas químicas en el pueblo iraní de Oshnaviyeh, en la provincia de Juzestán Occidental.

Los ataques iraquíes de los últimos tres días han tenido como objetivos instalaciones petroleras en el suroeste de Irak, estimuladas con los esfuerzos bélicos iraquíes.

Irán declaró un vocero militar a la agencia oficial iraní.

La agencia INA dijo también que un funcionario iraní condenó los ataques de cañoneras iraquíes que dispararon ayer contra un cisterna del Golfo Pérsico.

"Esta es una clara evidencia de la naturaleza de los gobernantes de Teherán, así como de su conducta y su política respecto a sus propias promesas", dijo el funcionario en una aparente alusión a la disposición de Irán de negociar un armisticio en la guerra del Golfo, que dura ya ocho años.

Teherán rechazó empero toda responsabilidad en el ataque contra el buque cisterna noruego, y dijo que posiblemente había sido lanzado por elementos que se oponen a la paz en la región.

No se informó de víctimas en el cañoneo del cisterna.

Fue el primer incidente en su categoría desde el 16 de julio, cuando Irán accedió a negociar un alto al fuego con Irak por mediación de las Naciones Unidas.

Las conversaciones sostenidas por intermedio del secretario general Javier Pérez de Cuellar no han logrado empero hasta el momento un acuerdo de armisticio, y se encuentran estancadas por la insistencia de Irak de entablar un diálogo directo con Irán.

# Después de 43 años La bomba lanzada sobre Hiroshima continúa ocasionando muertes

**HIROSHIMA, JAPON, 5 (AP).** La bomba atómica arrojada sobre Hiroshima, el 6 de agosto de 1945, sigue ocasionando muertes 43 años después.

Sus efectos mortíferos continúan con cánceres de la sangre, de los huesos, de pulmones y senos, y con mutilaciones como cataratas oculares, daños genéticos y crecimiento atrofiado de quienes eran niños al ocurrir el desastre.

La primera bomba atómica utilizada en una guerra fue lanzada sobre esta ciudad, aquel 6 de agosto, destruyéndola en un ennegrecedor resplandor de calor inimaginable, y ocasionando la muerte instantánea de 78.000 personas.

Pero los efectos posteriores del estallido nuclear continúan provocando cada año veintenas de muertes adicionales.

Durante el año pasado se agregaron más de 4.500 nombres a la lista de sobrevivientes que fallecieron en 1987.

Por lo menos unas 90 de esas víctimas murieron debido a enfermedades vinculadas directamente con la explosión atómica, dijo el director de la Fundación para Investigaciones sobre Efectos de la Radiación, doctor Itazuo Shigematsu.

En laboratorios construidos en una montaña desde donde se domina esta ciudad, Shigematsu y alrededor de 300 colegas suyos estudian los efectos de una guerra nuclear, y tratan de consolar a lo que se estima que son 176.000 sobrevivientes.

## HANSA y OXFORD

PRESENTES EN LA

### Competencia Internacional " DOBLE COPACABANA "

(Días 5, 6 y 7 de agosto)

## Con la MONTAÑESA



LA MONTAÑESA DE OXFORD ES

LIVIANA - SOLIDA - VELOZ

- \* Dotada con 3 catalinas
- \* Tiene 15 velocidades
- \* Totalmente equipada con accesorios profesionales de aluminio y cromo molibdeno
- \* Pesa sólo 11 Kgs.

De venta en: **HANSA** Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS

VENCE INCREDIBLES PENDIENTES ES APTA PARA TODO TERRENO

Sucursales: COCHABAMBA, ORURO, POTOSÍ, SANTA CRUZ, SUCRE, CAMBURI, TARIJA, TUPIZA, TRINIDAD

# Palestinos analizan proyecto de declaración de independencia

**POR NICOLAS B. TATRO JERUSALEN, 5 (AP).** La Organización para la Liberación de Palestina y dirigentes en la clandestinidad de las protestas en los territorios ocupados por Israel, están estudiando proyectos de propuesta para una "declaración de independencia", dijeron hoy fuentes palestinas.

La declaración sería seguida por la caída de un gobierno en el exilio, según fuentes allegadas a la OLP. El papa guerrillero se ha opuesto en el pasado a la formación de un gobierno provisional que particularmente trabaja para estar desacuerdos en el movimiento.

La publicación Mideast Mirror (Español del Medio Oriente), con sede en Londres, dijo que la base de la idea es una declaración de independencia para la OLP una proclama internacional como líder del pueblo palestino y parte protagonista en su territorio.

Los informes fueron conocidos luego de ocho meses de protestas contra la presencia israelí en los territorios ocupados, y luego que Jordania desistiera aljearse de la mirra ocupada.

Autoridades israelíes indicaron hoy que, por razones políticas y estratégicas, no intervendrán para

asumir las cargas administrativas que están en proceso de ser abandonadas por el rey Hussein de Jordania.

Pero también destacaron que se opondrán a cualquier intento de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de hacerse cargo de esas tareas.

El rey Hussein ha tomado una serie de medidas para desvincular legal y administrativamente a su gobierno de la margen occidental, que Israel conquistara a Jordania en la guerra de los seis días en 1967.

La acción más reciente en ese sentido se produjo ayer, cuando Hussein ordenó el despido de 21.200 maestros, trabajadores en hospitales, funcionarios de agricultura y otros, que recibían en conjunto 45 millones de dólares anuales en concepto de salarios.

Una fuente palestina allegada al grupo clandestino denominado Dirigencia Nacional Unida del Levantamiento dijo que se está considerando una declaración de independencia, y que podría ser puesta en práctica en cuestión de semanas.

El proyecto de tal declaración, señaló, reconoce implícitamente el derecho de Israel a existir, y dice que un estado palestino sería creado "sólo en parte de Palestina", o sea la margen occidental y la Franja de Gaza ocupadas.

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Importante empresa industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, en fase de reorganización, requiere los servicios del personal que se detalla. Para incorporarse a su planta superior de empleados:

- Un Auditor
- Un Contador General
- Un Asesor Legal
- Un Analista de Sistemas
- Dos Programadores
- Dos Operadores Transcritores
- Una Secretaria Ejecutiva.

Los requisitos para los tres primeros cargos son:

- Título en Previsión Nacional
- Inscripción en el Registro Único de Contribuyentes
- Inscripción en el respectivo Colegio Profesional
- Experiencia mínima de 3 años en cargos similares
- Edad no mayor de 45 años.

Los requisitos para los cargos del área de computación son:

- Experiencia mínima de 3 años en el manejo de sistemas
- Conocimientos de lenguaje de Cuarta Generación
- Sistemas MS-DOS 3.3, OS/2, Xenix, Unix, Base III Plus Lotus 1-2-3 Word Processing, etc.
- Edades no superior a los 35 años.

Los requisitos para el cargo de Secretaria Ejecutiva son:

- Título de Secretaria Ejecutiva (o su equivalente)
- Experiencia no menor de 3 años en cargos similares.
- Conocimientos básicos de inglés y de procesador de palabras
- Conocimiento de Relaciones Públicas.

Los interesados deberán hacer llegar sus currículum vitae, acompañados de carta de solicitud en la cual deben incluir sus pretensiones salariales y fotografía reciente a la casilla de correo Nº 969 de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra hasta el día 16 de agosto de 1988.

Santa Cruz de la Sierra, 6 de agosto de 1988

## SOLICITADA LA COMPANIA DE SEGUROS Y REASEGUROS "SANTA CRUZ" S.A. A LA OPINION PUBLICA

La Compañía de Seguros y Reaseguros Santa Cruz S.A., consecuente con su política de respeto a las disposiciones legales que rigen el ejercicio leal de la competencia y a su tradición de seriedad y honorabilidad que le han merecido la confianza y el respaldo principalmente de sus asegurados, se ha caracterizado permanentemente por no recurrir al instrumento de publicaciones orientadas a confundir a la opinión pública y a vulnerar la imagen de las otras empresas que compiten en el mercado.

Sin embargo, ante las numerosas publicaciones de prensa que durante los últimos días se vienen registrando respecto de la adjudicación de los seguros del Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. y en defensa tanto del prestigio y honorabilidad de nuestra empresa, como por el respeto que se merece la entidad licitante, la Compañía de Seguros y Reaseguros Santa Cruz S.A. considera de su obligación poner en conocimiento de la opinión pública en general los siguientes aspectos:

- 1.- Con fecha 04 de junio de 1988 el Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. convocó a todas las compañías de seguros legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para cubrir los riesgos licitados durante el periodo agosto 1988 - agosto 1989, objeto para el cual puso a disposición de las compañías interesadas el correspondiente pliego de especificaciones, habiendo establecido el día 04 de julio de 1988 como plazo máximo para entregar las propuestas. En la mencionada convocatoria textualmente se advierte: "Esta convocatoria pública se sujetará al reglamento de contratación de obras y servicios de la empresa".
- 2.- Como se puede apreciar por lo anotado precedentemente, todas las compañías conocieron las normas a las que debían sujetarse para concurrir a esta licitación y contaron con un mes de tiempo para plantear cualquier consulta o observación.
- 3.- En el punto octavo del Pliego de Especificaciones referido a pólizas requeridas por el Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M., se establece el requisito de cotización del Seguro de Falla Mecánica, cobertura que necesariamente debía ser cotizada, reservándose el Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. el derecho de tomarla o no tomarla en función de su propia conveniencia.
- 4.- Es importante destacar que, en el acápite correspondiente a las condiciones de presentación, el pliego de especificaciones establece textualmente:
  - Los proponentes deben presentar sus cotizaciones para la totalidad de los seguros y coberturas especificadas, no serán consideradas las propuestas que contemplen coberturas parciales.
  - Asimismo, las compañías participantes deben presentar condiciones generales y particulares conforme son requeridas sobre todos y cada uno de los seguros convocados, en términos específicos a las necesidades del L.A.B.
- 5.- Una de las Compañías que objetó la adjudicación, tratando de justificar su cotización incompleta, sostiene que la cobertura de falla mecánica es "desconocida en el mercado reasegurador inglés" (SIC), afirmación que no se ajusta a la verdad en razón de que, atendiendo los requisitos de las Condiciones de Presentación, nuestra Compañía presentó tanto la cotización como el texto en extenso del Condicionamiento de la Póliza, debidamente respaldados mediante telex de nuestros Brokers, quienes obtuvieron esta cotización en el mercado inglés de Reaseguro, cotización que, entendemos obtuvieron otras Compañías de Seguros.
- 6.- Comprendemos que la inesperienza para operar en seguro de Aviación para Líneas Aéreas Comerciales podría ser una de las causas de no poder haberse ajustado a los requerimientos técnicos de la Licitación, pero a nuestro criterio, esta situación no puede dar origen a comentarios públicos que distorsionan la realidad.
- 7.- Dada la complejidad de los seguros de Aeronavegación y de las características técnicas de éstos, el Pliego de Especificaciones del Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. establece con claridad no solamente todas las Coberturas que deben ser cotizadas, sino también determina los términos y condiciones a los que deben ajustarse las Compañías ofertantes para cada una de las coberturas requeridas (valores asegurados, deducibles y otras condiciones técnicas). Precisamente del análisis de todos estos elementos es que se verifica si las Compañías ofertantes se ajustan estrictamente a las especificaciones.
- 8.- En las publicaciones a que hacemos referencia en la presente aclaración se afirma en forma despectiva que existe una diferencia de precio entre nuestra Cotización y la de la Compañía que objetó la adjudicación. En este sentido, resulta elemental que en la adquisición de cualquier bien o servicio solamente pueden compararse precios cuando el producto o servicio ofrecido es el mismo y no cuando, como en este caso, algunas ofertas son incompletas, puesto que la entidad licitante de ninguna manera puede presumir cual hubiera sido el precio de la Compañía que presentó una oferta en forma parcial a ser comparada con otras ofertas completas.
- 9.- De las consideraciones anteriormente expuestas, debemos manifestar los siguientes comentarios:
  - a) Desde el momento de conocer la convocatoria para la presentación de propuestas y de haber adquirido el correspondiente Pliego de especificaciones, las Compañías interesadas en participar en esta Licitación tomaron el debido conocimiento de que esta convocatoria pública se sujetaría al Reglamento de Obras y Servicios del Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M., al mismo que se sometieron al haber presentado sus ofertas sometiendo precisamente al mencionado reglamento. Resulta pues curioso que, después de haberse conocido el resultado de la adjudicación se objete el procedimiento.
  - b) Si para alguna de las Compañías que participaron en esta Licitación, eran desconocidas algunas coberturas requeridas por el L.A.B., esta Compañía tuvo el tiempo suficiente para consultar de qué se trataban las mencionadas coberturas para que luego de conocerlas se ocupara de conseguir la correspondiente cotización en el mercado internacional de reaseguro.
  - c) Al haberse presentado ofertas incompletas no solamente el L.A.B. se encontraba en imposibilidad de considerarlas como base de comparación con las ofertas completas sino que, de haberlo hecho hubiera actuado en contra de lo establecido por su propio pliego de especificaciones, con las lógicas consecuencias de una actitud de esta naturaleza frente a las Compañías que sí cumplieron en su integridad con los requisitos establecidos en el mencionado pliego, consideramos por tanto, que el término "Sobre-Precio" se ha venido utilizando en las publicaciones de Prensa de manera tendenciosa y es inaceptable para nuestra Compañía porque con estas afirmaciones se pretende vulnerar la imagen de nuestra Empresa.
  - d) Debemos destacar que Compañía de Seguros y Reaseguros "Santa Cruz" S.A., viene brindando sus servicios al Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. durante siete años ininterrumpidos, periodo en el cual participó en algunas oportunidades en Coaseguro con otras Compañías del mercado y en otras como asegurador exclusivo, habiendo otorgado las coberturas de seguro para el Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. debidamente respaldadas por reaseguradores de primer orden cuyo prestigio, solvencia y seriedad son altamente ponderados en el mercado internacional.
  - e) Es por esta razón que podemos afirmar que en la determinación de los precios la precedencia del mercado Reasegurador es un factor preponderante, puesto que puede existir otros mercados que no garanticen la colocación de reaseguro en los términos exigidos por la entidad licitante. Afirmación ésta que puede ser verificada a través de la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros, máximo organismo de control y fiscalización de las Compañías de Seguros del país.
  - f) Como compañía seria, de prestigio, que cumple con sus deberes con el público usuario de sus servicios y las instituciones que regulan su actividad, vemos con asombro que se haya emprendido una campaña irracional que no sólo lesiona al sector en el que trabajamos y a sus instituciones, sino también vulnera el prestigio de la primera línea aérea comercial del país.
  - g) Como manifestamos en el encabezamiento de la presente aclaración, La Compañía de Seguros y Reaseguros "Santa Cruz" S.A., siempre ha observado una política de respeto a las personas e instituciones y en particular a las Compañías de Seguros que operan en el mercado, manteniendo como principio que, las diferencias inherentes a la competencia, deben ser resueltas por vías y procedimientos adecuados, y no así a través de publicaciones orientadas al desprestigio y no a la demostración objetiva de la verdad.

Por lo expuesto, advertimos que en defensa de nuestros legítimos derechos haremos uso de los medios que la Ley nos otorga para demostrar la legitimidad de nuestra posición.

Hacemos la presente aclaración por respeto a la opinión pública y a las instituciones autoridades que han sido gratuitamente aludidas por las publicaciones de la campaña emprendida y porque creemos que es necesario que el país perciba que lo que se pretende es arrebatar un derecho legítimo mediante la presión de publicaciones inexactas y sensacionalistas a través de los medios de comunicación.

COMPANIA DE SEGUROS Y REASEGUROS SANTA CRUZ S.A. "CIACRUZ"

A diciembre de 1987

# La deuda externa boliviana llegó a \$US 4.278 millones

Según análisis de la JUNAC, este monto representa el 73% del PIB.

A diciembre de 1987, el saldo de la deuda externa nacional llegaba a 4.278 millones de dólares, equivalentes al 73% del producto bruto interno.

Basado en informes del Banco Central de Bolivia, la Unidad de Informática de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC) realizó que, durante la pasada gestión, el país cruzó un total de 166 millones de dólares para el pago de la deuda externa.

Según la publicación de la JUNAC, en 1987 se pagaron 81 millones de dólares, por concepto de amortización de la deuda, y 85 millones por intereses.

Se añade que en la gestión pasada, Bolivia recibió desembolsos de crédito externo por 237 millones de dólares, con un

saldo favorable en el flujo de divisas, de 71 millones de dólares.

Los servicios de la deuda externa representaron el 29% del valor de las exportaciones nacionales efectuadas el año pasado, las que llegaron a 570 millones de dólares.

La balanza comercial boliviana en 1987, recuerda la citada publicación, fue negativa, pues mientras las exportaciones alcanzaron a 570 millones de dólares, el valor de las importaciones llegó a 767 millones, con un saldo en contra de aproximadamente 200 millones de dólares.

Respecto a las futuras negociaciones que iniciará el país con el Club de París, para reprogramar su deuda bilateral (de gobierno a gobierno), el análisis de la JUNAC señala que será por un monto aproximado a 400 millones de dólares.

La cifra a renegotiarse en dicha organización, corresponde a los vencimientos entre junio de 1988 y junio de 1991.

De acuerdo con informaciones oficiales del país, agrega, se están analizando las opciones que se plantearán ante este grupo de acreedores, tomando en cuenta las recientes recomendaciones de la reunión de países industrializados, en Toronto.

En este encuentro surgieron varios planteamientos para resolver el problema de la deuda externa de los países subdesarrollados, desde ampliar plazos de pago (25 años) hasta condonar la deuda de los países que demuestren imposibilidad de honrarla.

## En mensaje a la nación

### Canciller denuncia que "mecanismos oscuros tratan de destruir Bolivia"

El ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal Gutiérrez, denunció que "mecanismos oscuros y siniestros intentan destruir la nación para convertirla en una colonia fácil al saqueo de su pueblo y saqueba las riquezas naturales del país."

En un movimiento de masas populares bajo la conducción revolucionaria de los guerrilleros de la independencia, que se levantaron contra el dominio colonial que oprimía al pueblo y saqueaba las riquezas naturales del país, y para la esclavización de los ciudadanos, sin precisar, empero, la procedencia y origen de tales movimientos.

Tratan de apoderarse del partido que reconstruyó a la nación y restableció la democracia en la revolución de 1952 y, mediante ese poderoso instrumento partidario, proyectan destruir desde dentro toda las sacrosantas conquistas nacionales existentes gracias al sacrificio popular.

Bedregal afirma en su documento: "Se trata, pues, de retornar al colapso y al feudalismo mediante el MNR".

## ENAF prevé generar utilidades de \$us 1 a 1,5 millones en 1988

La Empresa Metalúrgica Vinto, de cumplir con los programas establecidos en su plan de reactivación empresarial, generará utilidades de 1 a 1,5 millones de dólares en la presente gestión, informó ayer a PRESENCIA el presidente del directorio de esa entidad, Ing. Gonzalo Martínez Álvarez.

El plan de reactivación comprende la producción anual de 5,3 toneladas de esa antena y considera que sobrepasará esta cifra en 1988.

Durante el primer semestre, la empresa produjo 2.600 toneladas finas de estaño y generó una utilidad de medio millón de dólares. Aclaró que las perspectivas para el año siguiente, si Huanuni entrega su producción de junio y si el Banco Minero de Bolivia hubiera aumentado sus entregas.

Martínez Álvarez dijo que la fundición de Vinto apoya a la industria minera, porque ofrece condiciones favorables para la compra de concentrados de estaño de alta ley y contribuye a la rehabilitación de varios distritos.

En un mensaje al pueblo, con motivo del aniversario de la fundación de Bolivia, el dignatario de Estado advierte que se pretende "destruir la democracia y restaurar el feudalismo bajo moldes más sutiles pero no menos antinacionales y antidemocráticos".

El documento difundido oficialmente, califica como "crucial" al presente aniversario patrio y rinde homenaje al "magnífico acontecimiento que creó la nación, resultado de

de oposición señalaron que es necesario impulsar la participación popular en la toma de decisiones políticas de sus regiones, para lo cual deben crearse mecanismos que permitan la realización de ese proyecto.

REFORMAS

En cuanto a las reformas a la Constitución Política del Estado, la legislatura señalará aspectos centrales para introducir reformas. Es una ley que debe procesarse en este último período para que conculque la próxima legislatura.

Existen en el seno de diferentes proyectos de ley para reformar la Constitución Política y sancionar la ley de descentralización.

Hedim Céspedes, segundo vicepresidente de la Cámara de Diputados, señaló que entre las reformas se debe considerar la necesidad de ampliar la gestión de gobierno a cinco años, ya que el tiempo de cuatro años es insuficiente para la ejecución de cualquier programa de gobierno.

Guillermo Richter manifestó que se debería modificar la Constitución y la Ley Electoral, para cambiar la modalidad de elección de los diputados, de manera que estos puedan ser reelegidos cada cinco años de acuerdo a una evaluación que haga su región del trabajo que cumplió.

Advierte: "Pero lo más grave de todo es que esas fuerzas siniestras de la antinación con disfraz de nacionalismo, desean utilizar al MNR para cumplir su "programa ideológico" de colonizar y deudularizar

## Por la imprudencia del conductor

### Bus de EMTA sin control, causó muerte de una niña

Un bus de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA), placa F-53, que bajó sin control por la plaza Pérez Velasco, causó la muerte instantánea de una niña de 11 años de edad e hirió a una señora de 55 años, ocasionando pánico entre las personas que se encontraba en ese lugar, a las 13:10 horas aproximadamente de ayer.

El vehículo que se encontraba estacionado en la plaza Pérez Velasco, comenzó a rodar sin control, presumiblemente

## Desde junio

### Banco Central compró oro por un valor de 3 millones de dólares

El Banco Central de Bolivia compró 15 barras de oro por un valor de 3 millones de dólares, dentro del programa para controlar el circulando de este metal, calificado de "alarmante por las autoridades del gobierno".

El presidente de esa entidad, Javier Nogales, dijo que

**BEDREGAL está adelante el MNR triunfante**

UN PROGRAMA DE LUCHA PARA SER GOBIERNO Y PODER

¡ ESTÁ ES LA FORMULA...!

Las "guerras sucias" de la política

El ambiente pre-conveniones, reuniones partidistas, pre-anuncios de pactos políticos y pre-electoralistas se ve, día tras día, más caldeado, más propenso a "sacar las uñas", a un "último la paja si puedes"; es decir, tiende a convertirse en una "guerra sucia" donde todos están contra todos y donde lo menos que se piensa es en respetar al pueblo, a los que, en última instancia, depositarán su voto.

Cada candidato se siente más revolucionario que el otro; cada uno se atribuye virtudes que el pueblo no ve del todo claras; cada uno piensa que es el "elegido, el único, el irremplazable", el que solucionará todos los problemas del país y, por supuesto, "del partido"; cada quien es "heredero" de la revolución nacional sin pensar que todos -incluidos los de derechas, centros o izquierdas- ahora son "revolucionarios" y sustentan los principios de la revolución de 1952: nacionalización de las minas, reforma agraria, voto universal, reforma educativa, claro está que ninguno de nuestros políticos -de la posición que fuere- piensa que esos cuatro "principios" han fracasado de medio a medio, justamente por culpa de los "revolucionarios" de turno, desde el '52 hasta el '88.

En cambio, a ningún candidato se le ha ocurrido decir, al menos hasta ahora, que es necesaria una revolución moral en el país, una revolución que renueve las conciencias y los espíritus de todos los bolivianos -pero muy especialmente de los políticos- para trabajar por el país, buscar el bien colectivo.

Vivimos una especie de "guerra sucia". ¿Qué harán nuestros políticos, los que peroran y pregonan virtudes dentro del país y los que hacen en el exterior y que rara vez aparecen? ¿Qué sentirán realmente? ¿Tomarán conciencia de que política debe ser servicio, entrega, humildad, sencillez, capacidad y, sobre todo, honestidad? ¡Ojalá que aprendan, pronto, lo que realmente debe ser la política y dejen a un lado la política!

## Congreso dará prioridad a reforma de la Constitución

El proyecto de descentralización política y administrativa y la reforma a la Constitución Política del Estado, son de prioridad atencional en la próxima legislatura, en función de los parlamentarios.

La ley de descentralización administrativa" dijo Ciro Humboldt Barrero, presidente de la Cámara de Senadores.

Los departamentos del tema exigieron a través de sus autoridades, la necesidad de administrar sus recursos para el desarrollo regional y priorizar temas de importancia para el país. "Una deuda común será la descentralización con las regiones, es zación política. Bancadas

## Grave accidente

### Bus de EMTA sin control, causó muerte de una niña

Un bus de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA), placa F-53, que bajó sin control por la plaza Pérez Velasco, causó la muerte instantánea de una niña de 11 años de edad e hirió a una señora de 55 años, ocasionando pánico entre las personas que se encontraba en ese lugar, a las 13:10 horas aproximadamente de ayer.

El vehículo que se encontraba estacionado en la plaza Pérez Velasco, comenzó a rodar sin control, presumiblemente

## Vecinos agradecen al alcalde

El vecindario de la Sub Junta Vecinal Universal Alto La Merced, a través de sus dirigentes Jaime Mejía, Moisés Quispe, Nelson Carvajal, Ernesto Espinoza y Luis Milla, dirigió conceptuosa nota de agradecimiento y felicitación al Alcalde de la ciudad, por la construcción de la Avenida Periférica y por los trabajos de remodelación de su barrio. Los vecinos afirman haber recibido con alegría la entrega de la Avenida Periférica y con beneplácito las instrucciones de su autoridad para la remodelación de nuestra zona. Destacamos la eficiente labor de los técnicos de Desarrollo Urbano y particularmente del arquitecto de zona topógrafo asignado a la remodelación.

## En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

### Sr. RAUL LUNA PAZ Q.E.P.D.

Salustiana de Luna, esposa y familia, ruegan a sus amistades, parientes, personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 14:30 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy sábado 6 del presente a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de calle León de La Barra N° 899.

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TELFS: 353630-372015.

## DESTRUCCION DE LOS "PAPELEROS"

La Dirección de Saneamiento Urbano denunció en últimas horas la destrucción de "papeleiros" instalados en avenidas y parques de la ciudad para acorralar al ciudadano a depositar allí desperdicios, pelear al ciudadano papeles, de modo que también se evincularon sobre las aceras y calzadas. "Esos papeleiros", colocados para la limpieza de la ciudad, son también ornamentales y están pintados de diferentes colores.

## VEVICINOS AGRADECEN AL ALCALDE

El vecindario de la Sub Junta Vecinal Universal Alto La Merced, a través de sus dirigentes Jaime Mejía, Moisés Quispe, Nelson Carvajal, Ernesto Espinoza y Luis Milla, dirigió conceptuosa nota de agradecimiento y felicitación al Alcalde de la ciudad, por la construcción de la Avenida Periférica y por los trabajos de remodelación de su barrio. Los vecinos afirman haber recibido con alegría la entrega de la Avenida Periférica y con beneplácito las instrucciones de su autoridad para la remodelación de nuestra zona. Destacamos la eficiente labor de los técnicos de Desarrollo Urbano y particularmente del arquitecto de zona topógrafo asignado a la remodelación.

## DESTRUCCION DE LOS "PAPELEROS"

La Dirección de Saneamiento Urbano denunció en últimas horas la destrucción de "papeleiros" instalados en avenidas y parques de la ciudad para acorralar al ciudadano a depositar allí desperdicios, pelear al ciudadano papeles, de modo que también se evincularon sobre las aceras y calzadas. "Esos papeleiros", colocados para la limpieza de la ciudad, son también ornamentales y están pintados de diferentes colores.

## Grave accidente

Un bus de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA), que bajó ayer sin control por la plaza Pérez Velasco, causó la muerte de una niña e hirió a una señora de 55 años de edad, ocasionando pánico entre las personas que se encontraba en el lugar, quienes tuvieron que comenzar a desahuciar, debido a que el conductor lo dejó sin frenar correctamente. Pese a las investigaciones que se realizan, aún no se conoce el nombre del chofer.



El presidente del Instituto Emisor declaró que el valor del oro, que se ha adquirido en unos cuantos meses, indica el potencial productivo que tiene el país y las grandes posibilidades de exportación de este metal. "Puede ser una fuente importante de divisas", afirmó.

"La ventaja de este mecanismo de compra, por parte del Banco Central, está en permitir regularizar la exportación aurífera, que caba la necesidad de que el estado otorgue estímulos a los productores bolivianos. Agregó que esta última situación no permitía recaudaciones para el fisco e impuestos, como hasta ahora está ocurriendo.

El presidente del Instituto Emisor declaró que el valor

El vehículo continuó bajando hacia las Esplanadas. Menor de San Francisco, pero giró hacia la vía de subida y embistió al jeep placa Lja-755, ocupado por cinco personas, que salvaron la vida al saltar del vehículo, que sirvió de cuña al bus que pasó por encima de la acera y se detuvo en la esquina de la calle Sagarnaga y Mariscal Santa Cruz.

Antes de que el bus chocara con el jeep, un joven no identificado logró subir al vehículo para intentar frenarlo, pero cuando paró, tres guardias subieron al EMTA y emprendieron a golpes al ciudadano que, sin darse cuenta de lo que ocurría, fue arrestado por los policías.

TRANSITO

La Unidad Operativa de Tránsito informó que continuaban las investigaciones para reconstruir el accidente y establecer quiénes fueron los culpables del hecho.

En la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA) no quisieron dar detalles del accidente o quién era el conductor y las causas, por las que el bus bajó sin control, cuando se encontraba estacionado.

# La exportación a Brasil y Argentina Bolivia garantiza reservas de gas natural por 25 años

Las actuales reservas de gas natural de Bolivia, de 5.3 trillones de pies cúbicos, que tiene el país, aseguran la comercialización de este energético natural, Argentina y el crecimiento interno por más de 25 años, informó ayer el ministro de Energía e Hidrocarburos, Ing. Fernando...

Por estas explicaciones, dijo que entre los tres sectores se llega a utilizar 4.3 trillones de pies cúbicos, y con una reserva actual de 5.3 trillones, queda aun un excedente de esta reserva, que no es estática porque cada año se continúa explotando hidrocarburos.

Finalmente dijo que si no encuentra "una sola gota más de gas en los próximos 25 años", tendríamos suficiente para cubrir lo que requiere la Argentina, Brasil y el país durante los próximos 25 años.

El ministro Illanes dijo que en el caso de Bolivia, la demanda actual alcanza a 30 millones de pies cúbicos día y se estima que en los próximos cinco años se pueda incrementar a 70 millones de pies cúbicos. Pero para garantizar cualquier desafío, se han tomado 100 millones de pies cúbicos y proyectando esta cifra por 25 años, eso significa 0.9 trillones de pies cúbicos de reservas.



**HOMENAJE.** El presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, encabezó ayer el desfile cívico en homenaje al 163 aniversario de la independencia de la patria. Participaron todos los ministerios, instituciones públicas y privadas, Policía y otras organizaciones.

## LAB se compromete a trabajar mejor

El Lloyd Aéreo Boliviano, primera empresa de aviación comercial, se compromete a trabajar mejor en virtud de los cambios que es objeto de una reforma.

Jaime Ernest, integrante del grupo de visionarios ciudadanos alemanes residentes en Bolivia, que en 1925 fundaron el LAB, en carta dirigida a ejecutivos de la empresa, elogió la calidad de los servicios que presta en rutas nacionales e internacionales.

En su carta, Jaime Ernest, ejecutivo de la Oglebay Cement Plant de la firma Lone Star Industries, del estado norteamericano de Illinois, especifica que las diferentes conexiones internacionales del LAB, son el resultado del esfuerzo conjunto de sus trabajadores, labor destacable en el país y en el exterior.

En pasadas semanas, el LAB recibió una distinción en el Brasil, país que le otorgó a la empresa un trofeo por su prestigio internacional, como línea aérea.

"En esa oportunidad, la Asociación de Líneas Aéreas del Brasil felicitó al LAB por los servicios que presta como empresa de aviación comercial.

## STPLP protesta por dilación en caso del semanario "Aqui"

Mientras tanto, el director de ese semanario guarda detención en el parpoteo de San Pedro desde el pasado miércoles 3 de agosto.

El abogado de la defensa, Ramiro Lagunes, manifestó su preocupación por el "transfondo dilatorio" que esa excusa representa, ya que de esta manera, el caso queda pendiente hasta el próximo lunes 8 de agosto.

## La familia de la que en vida fue:

**Sra. HILDA IBAÑEZ Vda. DE DUBRAVIC (Q.E.P.D.)**

Invita a sus parientes, amistades, Colonia Yugoslava y personas piadosas a la Santa Misa de 8 días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy sábado 6 del presente a horas 19:00 p.m. en la Iglesia del Corazón de María, Av. Busch.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

**MADRE ADORADA, DESCANSA EN PAZ Sra. EMMA MANSILLA ROCHA (Q.D.D.G.)**

Lic. Jorge Catacora Mansilla, invita a sus parientes, compañeras y amistades asistir a la misa de réquiem, en sufragio del alma de mi adorada mamá, recordando los 6 meses de su irreparable pérdida, se mandará oficiar el día domingo 7 de agosto en el Templo de la Merced a Hs. 19:00 p.m. de la ciudad de Santa Cruz, y el día martes 9 de agosto en la Parroquia de Cristo Rey a Hs. 13:00 p.m. de nuestra ciudad.

Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

**La Paz, agosto de 1988**

## En presente año fiscal

**Asistencia económica de EE.UU. alcanza a \$us 59 millones**

La asistencia económica que concede Estados Unidos a Bolivia, durante el presente año fiscal, alcanza a 59 millones de dólares.

El informe oficial, proporcionado por USIS (Sistema de Información de los EE. UU.), añade que del total de esta cooperación fiscal, algo más de 30 millones de dólares se canalizaron mediante el Programa de la Ley Pública 480.

El detalle de la asistencia es el siguiente: 400 mil dólares, para entrenamiento y educación internacional al ejército; 20,8 millones de dólares para asistencia al desarrollo; 7,3 millones de dólares de apoyo económico y 30,8 millones de dólares del PL-480, totalizando 59,3 millones de dólares.

**VISITA**  
Este lunes 8, llegará al país el Secretario de Estado del gobierno norteamericano, George P. Shultz, en una visita que forma parte de una gira que realiza por varios países latinoamericanos.

Shultz y su comitiva, que permanecerá en La Paz durante 12 horas, mantendrán reuniones con el presidente de la república, Víctor Paz Estenssoro, y otras autoridades gubernamentales.

Anibal Aguilar Gómez señaló que el gobierno se siente muy complacido del apoyo que viene recibiendo el país de gobiernos como el de Italia que este martes concretó una ayuda global por 180 millones de dólares para la ejecución de proyectos de desarrollo, de los cuales 16 millones serán destinados a la adquisición de un sofisticado equipo de radares para controlar la actividad del narcotráfico.

Sin embargo, las autoridades de gobierno no expresaron lo mismo respecto de la ayuda comprometida por el gobierno de los Estados Unidos que realizó desembolsos mínimos de los 124 millones comprometidos para enfrentar el problema.

Al tucío de las autoridades, no es sólo del interior. Juan Carlos Durán Saucedo confirmó que los Estados Unidos ha cumplido con sus compromisos como el hizo Bolivia y el gobierno prepara una serie de planteamientos a ese país con motivo de la próxima visita del Secretario de Estado de los EE.UU. quien arribará al país el próximo lunes.

La UNFDAC apoya con otros 20 millones de dólares destinados al proyecto "AGROYUNGAS" que ejecuta diversas obras de infraestructuras y programas de desarrollo agrícola.

## Director de UNFDAC firmará acuerdos para lucha antidroga

El director ejecutivo de las Naciones Unidas para el Control y Fiscalización de Drogas, Giuseppe Di Genaro, llegará al país, la próxima semana, para ratificar convenios de cooperación económica a favor de la lucha contra el tráfico de drogas y los programas de sustitución de cultivos de coca.

El subsecretario de Desarrollo Alternativo, Anibal Aguilar Gómez confirmó la llegada de Di Genaro, quien en las horas precedentes envió un telex al gobierno boliviano felicitando por los avances en la lucha contra el narcotráfico y particularmente por la aprobación de la Ley sobre Régimen de la Coca y Substancias Controladas.

El gobierno espera que con la visita de esta alta autoridad se pueda concretar el apoyo económico por un valor global de 20,4 millones de dólares, de los cuales 5 millones serán destinados al programa denominado "Cambio de Conductas y Comunicación" destinado a la capacitación de recursos humanos.

Otro punto importante que podrá ser aprobado en la oportunidad será 15,4 millones de dólares como refuerzo al programa de sustitución de cultivos de coca y otros programas de reconversión agrícola en las zonas de influencia del narcotráfico.

El ministro del Interior, Juan Carlos Durán Saucedo confirmó que los Estados Unidos ha cumplido con sus compromisos como el hizo Bolivia y el gobierno prepara una serie de planteamientos a ese país con motivo de la próxima visita del Secretario de Estado de los EE.UU. quien arribará al país el próximo lunes.

La UNFDAC apoya con otros 20 millones de dólares destinados al proyecto "AGROYUNGAS" que ejecuta diversas obras de infraestructuras y programas de desarrollo agrícola.

## En la última quincena

**FSE aprobó 56 proyectos por un valor de \$us 4,3 millones**

El Fondo Social de Emergencia (FSE) aprobó en la última quincena un total de 56 proyectos por un monto de 4,3 millones de dólares que serán puestos en marcha en varias regiones del país.

El director de proyectos del FSE, Rodrigo Cisneros, informó que el FSE aprobó proyectos destinados al mejoramiento de caminos en Potosí, por un monto de 100.000 dólares, compra de pupitres escolares, plan habitacional y en el departamento de Santa Cruz, por un monto de 20.000 dólares para la construcción de 43 viviendas en zonas rurales, que beneficiará a los trabajadores de la P.I.L y la reparación de la Iglesia de San Francisco por un monto de 30.000 dólares.

Según el ejecutivo, la entidad también ha aprobado un fondo rotativo para artesanos del departamento de Santa Cruz, a través de la entidad de CIDAC, que recibirá 132.000 dólares, así como la ampliación del hospital de Charagua, por 45.000 dólares para la construcción de un comedor auspiciado por Fe y Alegría.

En Chuquisaca se pondrá en marcha el mejoramiento del camino Sucre-Ravelo-Ocuri, por un monto de 160.000 dólares, explicó.

Fue aprobado también un fondo rotativo para los productores de goma y castaña, del departamento de Pando, por un monto de 422.000 dólares.

Los recursos permitirán habilitar el funcionamiento de la Asociación de Productores de Goma y de Castaña, que tendrá como tarea evitar a los intermediarios.

El Fondo Social de Emergencia-entidad creada con apoyo económico de organismos internacionales para paliar los efectos de la reestructuración económica y de la crisis, ha desembolsado para la ejecución de proyectos de desarrollo un monto de 30 millones de dólares.

## Pinoto murió en accidente de avioneta en El Alto

Una persona muerta es el saldo de un accidente aéreo que ocurrió ayer, en el aeropuerto de El Alto, de la Paz, cuando una avioneta matrícula 774, Chaly CT-28 se estrelló, a las 15:37 horas contra la pista de aterrizaje.

La información fue dada a conocer por autoridades del aeropuerto, pero un informe más detallado y oficial de Aeronáutica será evacuado en las próximas horas, según se dijo a PRESENCIA.

La persona que falleció, Gastón Vivado Jordán, era capitán de aviación, propietario y único tripulante de la aeronave siniestrada.

El accidente se produjo por desperfectos técnicos en la avioneta, según adelantaron los funcionarios del aeropuerto de El Alto, quienes lamentaron la muerte del piloto.

## Mini-Bus Robado

Se dará excelente gratificación a la persona que dé datos sobre un minibus marca NISSAN "VANETTE", color beige, placa LUR 229 (vidrios posteriores raybanizados). Sustraído el día jueves pasado en un operativo, en el interior del Estado Mayor del Ejército. Ref. Teléf. 791316 - Busca Móvil 320844.

# Donaciones al Ministerio de Salud alcanzaron a \$US 96.5 millones

El ministro de Salud, Carlos Pérez Guzmán, informó que las donaciones de organismos internacionales a los programas del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, alcanzaron este año a 96.5 millones de dólares.

En la pormenorización de esa cifra, indicó que el Banco Mundial dio 14.000.000 de dólares para el fortalecimiento institucional; el Programa Mundial de Salud, 22.000.000 de dólares; USAID, \$US 18.000.000; la Organización Mundial de la Salud, 2.500.000 dólares y UNICEF, \$US 40.000.000. USAID y el organismo japonés JICA, regularon ambulancias y camionetas y la Comunidad Económica Europea hizo donación de alimentos.

Señaló que esos aportes no sólo servirán para su utilización actual, sino que podrán ser usadas en los próximos años.

"El impacto de los Programas de Salud ejecutados por el gobierno, se observa en que no hay casos de poliomielitis; el bocio se ha reducido en un 30% y la mortalidad infantil también se ha reducido de 250 a 169 niños por mil nacidos vivos."

Añadió que se han hidratado a 3.500.000 niños con diarrea; se ha tratado a 159.367 niños con infecciones respiratorias agudas y se eliminaron parásitos intestinales a 1.200.346 pequeños.

"La política de salud ha continuado en el marco de lograr mayor cobertura y mejor calidad en la prestación de servicios de salud a la población boliviana, con la participación de todos como derecho de responsabilidad colectiva", dijo.

En ese sentido, se ha capacitado a 3.000 parteras empíricas y a 7.550 mujeres campesinas en prácticas sanitarias, lactancia materna, nutrición, saneamiento del hogar, uso del suero casero y otros prácticos.

En el ámbito de la seguridad social, se ha establecido un proceso de cambio orientado a la renovación de la organización aseguradora para lograr el sistema único de salud, con los atributos de una mayor utilización de los recursos disponibles.

Finalmente afirmó que la consolidación de los sistemas locales de salud representa un esfuerzo para lograr la autosostenibilidad de las regiones, distritos sanitarios en el marco de una descentralización con equidad y justicia social.

# Décimo aniversario de la muerte del Papa Pablo VI

Sin lugar a dudas, la historia del siglo XX tiene como a uno de sus grandes protagonistas en el sentido más noble al Pontífice de la Iglesia Católica Pablo VI, Juan Baustista Montini, quien fue elegido como Vicario de Jesucristo el 21 de junio de 1963 y falleció el 6 de agosto de 1968. Sucedió a un Papa tan popular como fue Juan XXIII, que le dejó como herencia una responsabilidad muy grande: cerrar o seguir la celebración del Concilio Vaticano II. El Papa Montini no dudó, como muchos pensaban conociendo su carácter "hamletiano", en seguir y dinamizar más el acontecimiento más importante para la catolicidad con proyección a toda la humanidad ya que la Iglesia es considerada la conciencia moral del mundo. Pablo VI, como Pastor Universal, quiso volver a pisar la tierra de Cristo y de los Apóstoles, el primer viaje papal, a guisa de un mensaje espiritual asombraba a todos los que tenían oportunidad de encontrarse con él. Austero y a la vez comprensivo y conocedor de la realidad humana, dejó un mensaje extraordinario en su testamento que es el espejo de su obra y de su personalidad: "Cierro los ojos sobre esta tierra doliente, dramática magnífica implorando sobre ella misericordia".

Pablo VI murió en su residencia de Castelgandolfo la tarde del día seis de agosto. Justa de Transfiguración de Cristo y cuando Bolivia celebraba su justa patria. Diez años han pasado pero el recuerdo y ejemplo permanecen.



El Papa Montini en el cultural de espíritu asombraba a todos los que tenían oportunidad de encontrarse con él. Austero y a la vez comprensivo y conocedor de la realidad humana, dejó un mensaje extraordinario en su testamento que es el espejo de su obra y de su personalidad: "Cierro los ojos sobre esta tierra doliente, dramática magnífica implorando sobre ella misericordia".

Pablo VI murió en su residencia de Castelgandolfo la tarde del día seis de agosto. Justa de Transfiguración de Cristo y cuando Bolivia celebraba su justa patria. Diez años han pasado pero el recuerdo y ejemplo permanecen.

# En opinión de la COB A 163 años de vida republicana continúan la "miseria y desocupación"

"Este 6 de agosto encuentra al pueblo boliviano en condiciones de miseria, de desocupación y de hambre, los respiradores verdaderos protagonistas de la historia y constructores de la economía del país, no tienen la posibilidad de mejores condiciones de vida y desarrollo", dice un pronunciamiento de la Central Obrera Boliviana al rendir homenaje en el 163 aniversario de la vida republicana.

Más adelante, el comunicado fabril dice: "Aun pedire otro premio a la nación, el de no destruir la obra de mi creación...".

Otro acápite del comunicado dice: "La Nueva Política Económica aplicada por el gobierno, ha puesto al borde de la desesperación a miles de bolivianos, mientras que las autoridades gubernamentales y la oligarquía nacional han establecido en los hechos, ciudadanos de primera y segunda categoría".

La COB al reafirmar su determinación ante los trabajadores de seguir en la lucha hasta lograr conquistar la verdadera liberación nacional, reivindica la participación activa de las masas campesinas, los promotoras y guerrilleros que ofendieron sus vidas y su sangre por la independencia de la patria y la construcción de un futuro de igualdad sin explotadores ni explotados.

"Sin embargo -puntualiza el documento sindical-, la historia nos enseña que no fueron los protagonistas de la lucha quienes gobernaron a nuestro país, imponiendo el privilegio y la desigualdad".

**FABRILES**  
La Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz indica que a 163 años de vida republicana, la gran mayoría del pueblo vive todavía sojuzgado a los dedos del colono delentor, a través de sus organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional, Banco Interamericano de Desarrollo y otros en materia económica".

Sin embargo, nuestros hermanos desde la creación misma de la República han sido los que más padecieron contra la explotación nacional y territorial.

Reposición de 10 mil unidades mensuales

Empresas distribuidoras de gas inician sustitución de garrafas

Las empresas distribuidoras de gas licuado de petróleo que operan en el país, iniciaron a partir del mes de julio la reposición de 10 mil garrafas mensuales, para reemplazar los envases que se encuentran en mal estado, informó ayer el gerente comercial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Ing. Jorge Calderón.

Señaló que la reposición obedece a un convenio suscrito entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y las empresas distribuidoras, mediante el cual se logrará la reposición anual de 120 mil garrafas de gas licuado de 10 kilos.

Esta autoridad dijo que este volumen es bastante significativo si se considera que durante los últimos siete años, la cantidad de garrafas que se ha renovado no ha podido llegar nunca a las 120 mil unidades.

"A partir de la fecha -agregó- esta reposición será constante lo que permitirá que cada día pueda contar con el suficiente para el consumo de las familias que desearan cambiarse como es costumbre".

Señaló que este convenio suscrito entre instituciones, permitirá generar un mercado para generar industria nacional a este sector que van a poder contar con el mercado exterior porque habrá una demanda anual de 250 mil unidades.

Sin embargo, dijo que las empresas que precisan para cubrir la demanda, deberán competir en calidad y costo para cubrir el mercado.

Refiriéndose a la reducción de gas licuado que alcanza a 5 toneladas diarias, cuya demanda es una cantidad similar en la fecha, embargo, adelantó que a partir de 1989 será la producción de gas licuado en 250 toneladas mensuales con el fin del campo petrolero Vuelta Grande.

## En lamentable accidente aéreo, ha dejado de existir quien en vida fue ejemplar hijo, esposo, padre, hermano y amigo:

**Sr. Cap. de Av. Civil GASTON VIVADO JORDAN (Q.D.D.G.)**

Cecilia Cuéllar de Vivado, esposa; Alvaro, Andrés y Pedro, hijo Corina Jordán de Saavedra, madre; los hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia tienen el profundo dolor de participar su sensible fallecimiento ocurrido el día 5 de agosto, e invitan a la misa de cuerpo presente que se oficiará en el Edificio 20 de Octubre a Hs. 15:00 p.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín, el día de hoy sábado 6 del presente a Hs. 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá del Edificio 20 de Octubre, Piso 15 de 15-C.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA N° 766 Teléf. 353630 - 372015.

EXCMA. CORTE SUPREMA DE  
JUSTICIA DE LA NACION  
CASILLA 321  
SUCRE-BOLIVIA

## DISCURSO PRONUNCIADO POR EL EXCMO. SR. DECANO EN EJERCICIO DE LA PRESIDENCIA DEL SUPREMO TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA NACION DR. HUGO GALINDO DECKER EN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS DEL 6 DE AGOSTO

LA NUNCA DESMENTIDA BENEVOLENCIA DE MIS COLEGAS MINISTROS INTEGRANTES DE LA SALA PLENA DEL MAXIMO TRIBUNAL DE LA NACION, CUPULA Y CABEZA DEL PODER JUDICIAL, HACE POSIBLE MI INTERVENCION EN ESTE ACTO EN LA QUE LOS JUECES DE BOLIVIA, (Y CUANDO DIGO JUECES ME REFIERO A LOS INTEGRANTES DEL CUERPO COLEGIADO Y A LOS UNIPERSONALES), RINDEN UN CALIDO Y FERVOROSO HOMENAJE A LA PATRIA QUE DENTRO DE DOS DIAS CUMPLE UN AÑO MAS DE VIDA.

COMIENZO LA ALOCUCION HACIENDO SERIAS REFLEXIONES SOBRE LA VIDA Y DESTINO DEL PODER JUDICIAL, QUE COMO NUNCA EN TODA SU HISTORIA DURANTE VARIOS MESES HA RECIBIDO INJUSTOS ATAQUES, Y PARTICULARMENTE LA CORTE SUPREMA SE HA VISTO ENVUELTA AL CONJURO DEL TORBELLINO DE LAS PASIONES, EN UN SUIGENERIS JUICIO DE RESPONSABILIDAD.

LA ACTIVIDAD DEL JUEZ SE DESENVUELVE DENTRO DEL AMBITO DE TRES PRINCIPIOS SOBERANOS E INALIENABLES, EL DE INDEPENDENCIA PORQUE SUS FALLOS DEBEN SER EL FRUTO DE UNA CORRECTA CONDUCTA INTERPRETATIVA DE LA NORMA Y NO AL RESULTADO DE LA INTIMIDACION DE LA INFLUENCIA, DE LA PRESION O DE LA NECESIDAD, EL DE AUTORIDAD, YA QUE SUS DECISIONES NO PUEDEN ENTRAR EN EL CAMPO ESPECULATIVO DE LAS DIVAGACIONES ACADEMICAS, NI REDUCIRSE A LA FUNCION DISCRECIONAL DE UN ATOMATA QUE DEVENGA SU ACTUACION PROCESAL EN LA ARBITRARIEDAD QUE SURGE DE CONCEPCIONES TRASNOCCHADAS, DE UNA OSTENSIBLE Y EQUIVOCA INTERPRETACION DE LA LEY O DE LA ARBITRARIEDAD GENERADA EN EL ABUSO Y EL ATROPELLO, Y FINALMENTE EL DE RESPONSABILIDAD POR EL QUE EL JUEZ PUEDE SER JUZGADO CUANDO SU PROCEDER TIENE CONNOTACIONES DELICTIVAS RELACIONADAS CON EL HECHO Ilicito Y PUNIBLE CONOCIDO CON LA DENOMINACION DE PREVARICATO.

EL JUICIO DE RESPONSABILIDAD A LOS JUECES DE LA CORTE SUPREMA ESTA REGULADA POR UNA LEY ESPECIAL, DE PREFERENTE APLICACION A LA LEY GENERAL, Y PRODUCE, Y SE VIABILIZA SOLO CUANDO HAY ACUSACION CONCRETA SOBRE EL INDICADO DELITO Y CON RELACION AL CASO ESPECIFICO QUE HA CONOCIDO LA AUTORIDAD JURISDICCIONAL DENUNCIADA O QUERELLADA.

JAMAS PUEDE PROSPERAR POR OTRO U OTROS DELITOS QUE EL SEÑALADO EN LA LEY ESPECIAL, Y DENTRO DEL PLAZO QUE INDICA LA MISMA Y MENOS POR JURISPRUDENCIA CONTRADICTORIA, O CAMBIOS "EXABRUPTOS" DE DOCTRINA.

LA JURISPRUDENCIA NO TIENE CARACTER VINCULANTE: ES EL RESULTADO DE UNA INTERPRETACION CONSTANTE DEL ALTO TRIBUNAL SOBRE CASOS DETERMINADOS, Y AQUI ESTA EL QUID DE LA CUESTION, JAMAS PUEDE RESPONSABILIZARSE GENERALIZANDOSE A TODA UNA CORTE Y PRESENTADO COMO PRUEBAS LAS RESOLUCIONES DICTADAS POR LAS DIFERENTES SALAS. EL LEGISLADOR DICTA LA NORMA ABSTRACTA. ESA NORMA APLICA EL JUEZ AL CASO CONCRETO.

LA VIDA HUMANA PRESENTA UNA GAMA DE SITUACIONES QUE DEBEN SER CONOCIDAS Y RESUELTAS POR EL JUEZ, QUIEN CONVIERTE LA LEY GENERAL EN LA INDIVIDUALIZADA, LA LEY ABSTRACTA EN LEX SPECIALIS; DE AHI QUE EL LEGISLADOR, EL INTEGRANTE DE LA "POTENCIA LEGISLATIVA" DE ACUERDO AL LENGUAJE DE MONTESQUIEU EL PARLAMENTARIO QUE FORMA PARTE DEL PODER LEGISLATIVO, JAMAS PUEDE INDICARLE AL JUEZ LA MANERA DE INTERPRETAR LA LEY.

ADEMAS EN UN CUERPO COLEGIADO HAY DISCREPANCIA EN LA LABOR INTERPRETATIVA. A PROPOSITO JOHNSON EN SU OBRA INTITULADA "LA SUPREMA CORTE DE LOS EE.UU. DE AMERICA" AFIRMA QUE "LA JURISPRUDENCIA ES UNA "PROFESION" QUE SOLO LLEGA A DOMINARSE TRAS LARGOS AÑOS DE ESTUDIO" Y AÑADE: "CUANDO NUEVE HOMBRES JUZGAN (LA CORTE SUPREMA AMERICANA ESTA COMPUESTA POR NUEVE MAGISTRADOS), SERIA TONTO ESPERAR UN PERFECTO ACUERDO, EN CASOS IMPORTANTES ES RARO QUE EXISTE UN PERFECTO ACUERDO", Y HACE MENCION INCLUSIVE AL HECHO DE QUE EL FAMOSO CHIEF JUSTICE JOHN MARSHALL FUE CONTRADICTORIO CUANDO DIJO "UNA COSA" EN EL CONOCIDO CASO MALBURY VERSUS MADISON, Y OTRA OPUESTA EN EL CASO MC CULLOCH VERSUS MARYLAND (CONOCIDO POR LOS LEGOS COMO EL CASO DEL BANCO DE LOS ESTADOS UNIDOS). SE PODRIA CITAR NUMEROSOS LITIGIOS EN LOS QUE LA JURISPRUDENCIA NACIONAL INSPIRA EN MODERNAS CORRIENTES DEL DERECHO, EN UN CABAL SENTIDO DE LA JUSTICIA ANTE LA PRESENCIA DE HECHOS NOTORIOS Y EVIDENTES. HA SENTADO JURISPRUDENCIA DISTINTA A LA REGISTRADA ANTERIORMENTE EN LOS REPERTORIOS JURISPRUDENCIALES.

EN EL JUICIO QUE COMENTAMOS SE HA IGNORADO DELIBERADAMENTE EL AFORISMO CONOCIDO CON EL NOMBRE DE "AUDIATUR ALTERA PARS" POR QUIEN SE CONVIRIO EN EL FLAGELO TRAGICO DEL PODER JUDICIAL, Y DE QUIEN CON FRASE DE SHAKESPEARE PODEMOS DECIR QUE ERA "UN PRODIGIO DE SOBERBIA, INVESTIDO DE AUTORIDAD FUGAZ, CUYAS MALDADAS CONMOVIERON A LOS ALTOS CIELOS DE AHORA LOS ANGELES LLORAN DE PENA" Y QUIEN NO SE DIO CUENTA DE QUE "PARA RECOGER LA MIEL, JAMAS DEBE DARSE PUNTAPIES LA COLMENA".

EL PRINCIPIO "AUDIATUR ALTERA PARS" - LITERALMENTE SIGNIFICA "OIGASE A LA OTRA PARTE" - OBEDECIENDO A UN CORRECTO Y EQUITATIVO. PRINCIPIO DE HONRADA Y LEAL BILATERALIDAD ACONSEJA QUE DEBE ESCUCHARSE A LA PARTE CONTRARIA ANTES DE DECIDIR LA CONTROVERSIA: SEGUN EL EGREGIO PROCESALISTA URUGUAYO EDUARDO COUTURE, "ES UN PRINCIPIO INHERENTE A LA JUSTICIA MISMA". SE TRADUCE EN REALIDAD EN LA MAXIMA DE QUE "NADIE PUEDE SER CONDENADO SIN ANTES SER OIDO", ELLA HA SIDO RECEPTADA POR EL ART. 6 DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO: SE REFIERE EN SENTIDO FORMAL LA GARANTIA DE DEFENSA EN JUICIO, GARANTIA QUE ESTA INCORPORADA EN LAS ENMIENDAS V Y XIV DE LA CONSTITUCION DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CON EL NOMBRE DE "DUE PROCESS OF LAW" QUE TRADICIONALMENTE SE COOCE CON EL NOMBRE DE "LAW OF DE LAND", QUE SIGNIFICA SER JUZGADO SEGUN LA LEY DE LA TIERRA", GARANTIA QUE SEGUN COUTURE- AL QUE UNA VEZ MAS CUDIMOS - "VIENE A DESEMBOCAR EN UN RIO DE ANCHO CAUCE: EL DE LOS DEHECHOS DEL INDIVIDUO EN PARTICULAR Y DEL DERECHO A LA PAZ Y A LA LIBERTAD EN GENERAL", YA EN LA GRECIA ANTIGUA PALAS ATENEA EN EL FAMOSO JUICIO DE ORESTES DECIA: "NUNCA HABRA JUSTICIA, SI HABIENDO DOS PARTES, SE OIDO SOLO LA VOZ DE UNA.

PERO NO SOLO SE NOS HA DENEGADO LA GARANTIA QUE COMENTAMOS, SE NOS HA PERJURIADO, CALUMNIADO, VILIPENDIADO, INSULTADO, E INCLUSIVE SE HA DESCONOCIDO EL "ANIMUS RETORQUENDI".

SE OLVIDA QUE SOMOS SERES DE CARNE Y HUESO QUE TENEMOS PADRES, ESPOSAS, HIJOS, Y LOS HIJOS DE NUESTROS HIJOS, QUIENES HAN SUFRIDO Y SE HAN INDIGNADO JUNTO A NOSOTROS.

EL DIA 23 DE MAYO DE 1986, EN OCASION DE LA SOLEMNE SESION DE INAUGURACION DEL 3ER. CONGRESO ORDINARIO DE COLEGIOS DE ABOGADOS DE BOLIVIA, DIJE: "EL PODER JUDICIAL ES EL MAS DEBIL - SEGUN HAMILTON. NO CREI MOS QUE SE PRETENDERA ROMPER LA CADENA FORMADA POR LOS TRES PODERES DEL ESTADO, ATACANDO EL ESLABON MAS DEBIL". ESAS PALABRAS COBRAN ACTUALIDAD, EL PROPOSITO DESTRUCTIVO LATENTE Y TAMBIEN MANIFIESTO HA SIDO DENUNCIADO POR LIDERES POLITICOS, ESPECIALMENTE POR LOS INTEGRANTES DEL INEDITO Y PATRIOTICO PACTO DE LA DEMOCRACIA BOLIVIANA.

LA CORTE SUPREMA CONFIA EN QUE LA COMISION DE CONSTITUCION Y JUSTICIA DE LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS, QUE INTEGRA LA RAMA JURISDICCIONAL, TRANSITORIAMENTE SOLO AL EFECTO DE CONOCER EN FORMA LIMITATIVA CASOS SEÑALADOS POR LA LEY ESPECIAL, SALDRA POR LOS FUEROS DE LA DIGNIDAD Y LA LEY ADOPTANDO UNA DECISION CORRECTA DE ACUERDO CON LOS DATOS Y ANTECEDENTES ACUMULADOS AL BULLADO JUICIO DE RESPONSABILIDAD. POR OTRA PARTE, EL ESTADO DE DERECHO, EXIGE EL MUTUO RESPETO DE LOS PODERES DEL ESTADO DENTRO DEL PLANO DE UNA TOTAL INDEPENDENCIA QUE NO IMPLICA DESVINCULACION COMPLETA, PERO SI PARA NOSOTROS GARANTIA, EN EL PRONUNCIAMIENTO DE LAS RESOLUCIONES JUDICIALES "SIN TEMOR A REPRESALIAS O INTERFERENCIAS" Y ASIMISMO SIGNIFICA CONCORDANCIA, COLABORACION, CON MIRAS A FIN COMUN EL ENGRANDECIMIENTO Y EL FORTALECIMIENTO Y DE LAS INSTITUCIONES DEL PAIS.

EL ESTADO DE DERECHO OBLIGA A LOS PODERES DEL ESTADO SOMETERSE A LA CONSTITUCION Y A LAS LEYES, ESTADO QUE DEBE SER MANTENIDO EN RESGUARDO DEL ORDEN CONSTITUCIONAL Y LA SUPERVIVENCIA DEL REGIMEN DEMOCRATICO. NO DEBEMOS OLVIDAR QUE AL IGUAL DE LOS OTROS PODERES EL PODER JUDICIAL -CUYA EXPRESION MAXIMA ES LA CORTE SUPREMA- ES UN PODER CONSTITUCIONAL. NACE LA CONSTITUCION, SU MISION, SU DEBER ES RESPETAR Y ACATAR LA NORMA SUPRALEGAL.

CUALQUIER DESVIACION SIGNIFICA UN ATROPELLO AL ESTADO DE DERECHO, EN EL QUE TODAS LAS AUTORIDADES Y CIUDADANOS SE HALLAN SOMETIDOS, SIN EXCEPCION, AL CUMPLIMIENTO DE LA LEY, CUYA VIGENCIA Y OBEEDIENCIA GARANTIZA EL IMPERIO DE LA JUSTICIA Y EXCLUYE LA ARBITRARIEDAD.

SOPLAN "VIENTOS DELETEREOS", QUE PLANTEAN LA RENOVACION JUDICIAL. REPITO, UNA VEZ MAS LO QUE DIJE EN LA CASA DE LA LIBERTAD, EL ANTES CITADO DIA 23 DE MAYO DE 1986.- MIS PALABRAS QUE REAFIRMO CON FIRME CONVICCION FUERON LAS SIGUIENTES: "LA RENOVACION JUDICIAL VEGA DE DONDE VENGA, CONLLEVARA UN LACERANTE Y CONDENABLE VICIO DE ILEGITIMIDAD CONSTITUCIONAL".

LA CORTE SUPREMA MANTIENE SERENIDAD, ESPERA Y CONFIA EN QUE EL ESTADO DE DERECHO, Y EN CONSECUENCIA EL REGIMEN DEMOCRATICO, SERA RESPETADO Y MANTENIDO. CUALQUIER ALEJAMIENTO DE SUS MIEMBROS SERA FRUTO DE SU LIBERTAD PERSONAL ESTOY SEGURO QUE CADA MINISTRO DE LA DIGNA SALA PLENA, SALDRA OBEDECIENDO A SU PROPIO ARBITRO O A LA TERMINACION DE SU MANDATO CONSTITUCIONAL COMO HA ENTRADO "DE PIE Y CON LA FRENTE ALTA".

PIDO PERDON AL SELECTO Y PACIENTE AUDITORIO, POR HABERME EXTENDIDO EN MI ALOCUCION, DERIVADO A TEMAS QUE SI BIEN SON DE INTERES PARA LA VIVENCIA Y SUPERVIVENCIA DE LA CORTE SUPREMA, Y POR ENDE PARA LA SALUD DE LA REPUBLICA, NO ES MENOS CIERTO QUE NO PUEDO CONCLUIR, SIN RENDIR HOMENAJE A BOLIVIA NUESTRA AMADA PATRIA.

EN LA HORA ETERNA EL RELOJ DE LA HISTORIA MARCA LA FECHA DE NACIMIENTO DE BOLIVIA AL ALUMBRAMIENTO CONCURRIERON BOLIVAR CON LA SEMILLA, SUCRE CON EL SURCO POR LA ACCION GENIAL DE ESTOS CAPITANES DE LA HISTORIA, POR LA FERREA TERQUEDEDAD Y LA AUTODETERMINACION SIN TRANSACCIONES DE LOS POBLADORES DEL ATU PERU.

EL SUEÑO SE HIZO REALIDAD -MAS ALLA DE LAS FORMAS ARBITRARIAS DE LA MERA CARTOGRAFIA- AQUI EN ESTA CIUDAD AUDIENCIAL, UNIVERSITARIA Y ARZOBISPAL, EN ESTA AMERICA, CONTINENTE DE FE Y ESPERANZA Y DE VOCACION MISIONAL.

BOLIVIA, EQUILIBRIO GEOPOLITICO DEL CONTINENTE, SINTESIS GEOGRAFICO Y CLIMATICO DEL MUNDO, EN SU TERRITORIO ANDINO ESTA EL ALTIPLANO INCONMENSURABLE Y SOBRECOGEDOR, DONDE "EL VIENTO RECORRE DISTANCIAS Y TERMINA CANSADO", PLANALTO ANDINO, RODEADO DE MONTAÑAS CUYAS ALTAS CIMAS ESTAN CORONADAS DE NIVE ETERNA, A EL ESTA ENGAZADO EL LAGO SAGRADO CRISTALINO, BELLO, EN SUS ORILLAS NACIERON Y CRECIERON CULTURAS MILENARIAS CUYO ORIGEN SE PIERDE EN LA NOCHE DE LOS TIEMPOS; PAISAJE LUMINOSO, DONDE EL NATIVO CON ADMIRABLE AFEECCION TELURICA, VIVE EN CORRESPONDENCIA PERFECTA CON EL AMBIENTE Y EN ETERNO ENCUENTRO AL SOL. MAS ABAJO, LOS VALLES RIENTES, TEMPLADOS, DE PARAJE BUCOLICOS; EL PAISAJE SE JOCUNDO; Y EL HOMBRE LABORIOSO, HOSPITALARIO, ERRABUNDO Y SUFRIDO, RECORRIENDO LA VARIADA GEOGRAFIA NOS ENCONTRAMOS CON LOS LLANOS Y LAS SELVAS DEL ORIENTE Y EL NORTE. SINFONIA TROPICAL DE LUZ Y ESMERALDA, MUNDO DE MISTERIO, VORAGINE, RIOS QUE SIGUEN RUTAS TORTUOSAS CON DIRECCION AL MAR, BAJO EL DOSEL DE ARBOLES MILENARIOS, Y EL HABITANTE EXPANSIVO, DESPIERTO Y RUMBOSO.

COMO NO AMARTE BOLIVIA EN ESTA HORA DIFICIL Y CRUCIAL CON EL ORGULLO DE HIJO Y LA DIGNIDAD QUE RECLAMA TU PRESENCIA Y RECUERDO.

BOLIVIA CORAZON, SUSTANCIA Y SIMBOLO DE AMERICA LATINA, EN ELLA DEBEN ESTAR AUSENTE, LA DISCRIMINACION DE LA SANGRE, LA SUPERIORIDAD DE LOS PIGMENTOS, LOS DICTAMENES ANTROPOMETRICOS. LA PATRIA DEBE BASARSE EN LAS MIELES DEL HUMANISMO Y EN LAS BENDITAS AGUAS DE LA LIBERTAD.

DEBEMOS MIRAR ADELANTE, SIN ALEJARNOS DE NUESTRO PASADO, SIN RENEGAR DE NUESTRO ANCESTRO, SIN DESDENAR NUESTRA TRADICION CAPTANDO EL VALOR DE OTRAS CULTURAS Y LA IMPORTANCIA DE TECNICAS ASIMILABLES, MANTENIENDO UNA PERSONALIDAD INCONFUNDIBLE Y MARCANDO UNA IMPRONTA PROPIA: EN SUMA JAMAS DEJEMOS DE SER BOLIVIANOS. AUMENTEMOS EL CAUDAL RECIBIDO DE LOS MAYORES, CON EL TRABAJO, LA DISCIPLINA, EL COTIDIANO ESFUERZO, CON LA VERACIDAD DE LOS HECHOS QUE ESTAN POR ENCIMA DE LAS PALABRAS, SIEMPRE HAGAMOS LA CORRECTA ELECCION PARA FORJAR NUESTRO DESTINO. DEBEMOS OLVIDAR QUE EN ULTIMA INSTANCIA ELEGIR, ES VIVIR. QUE GOBERNANTES Y GOBERNADOS MARQUEN RUMBOS DE DECENCIA, Y SEÑALEN DERROTOS, PARA QUE VIVAN EN EL PAIS, EN TALAMO FELIZ, LA LIBERTAD Y LA JUSTICIA.

PATRIA BENDITA, PRODIGIO ENTRE MONTAÑAS Y LUCEROS, LA CORTE SUPREMA POR MI INTERMEDIO TE SALUDA Y TE HONRA EMOCIONADA Y REVERENTE.

MUCHAS GRACIAS

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

Por Resolución del Comité Electoral, se convoca a todos los arquitectos colegiados, a la Junta Departamental que se llevará a efecto el día lunes 8 de agosto del presente año, a las 10 en punto en el edificio de la Institución, Edificio Avenida Sra. Paz, No. 16 de Julio N° 1400.

Familias de escasos recursos se adjudicarán terrenos en COSMOS 79

Hoy día, a las 13:00, más de 180 familias de sectores sociales empobrecidos, se adjudicaron terrenos en la urbanización COSMOS 79, que han sido copropiarios por la H. Alcaldía Municipal de El Alto.

Emmicobel EMPRESA MINERA Y COMERCIAL BOLIVIANA LTDA.

"SOLICITADA"

Por el respectivo que existen las autoridades nacionales, el provincial y el municipal, frente a imputaciones dirigidas contra la Empresa Minera y Comercial Boliviana Ltda. (EMMICOBOL) por parte de pasado cooperativo minero-urbano asentado dentro de la concesión "Madre de Dios".

El personal de AUDITORIA INTERNA DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA se adhiere con profundo pesar al dolor que embarga a la familia de nuestro colega Lic. Alberto Claros Peralta, por el sensible fallecimiento de su señor padre:

SR. MODESTO CLAROS ZARCO (Q.E.P.D.)

La Paz, agosto 2 de 1988

Luz Peralta Vda. de Claros, esposa; Hilda, Oscar, Nancy, Nelly y Alberto Claros Peralta, hijos; Gonzalo Cordero, Marina Troché S., Julio Mariaca, Oscar Alvarez y María Luisa Rocha, hijos políticos, Donato, Raquel, Isidora y Elias (ausente) Claros, hermanos; Yolanda Santa Cruz, Alcibades Vega, Albertina de Claros (ausente), Luis Rivera, Esthela de Rivera, Vitaliano Ferrufino, Abdón Berrios, Lourdes de Berrios, hermanos políticos, primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia del que en vida fue abnegado, ejemplar padre y cariñoso abuelo:



Dn. MODESTO CLAROS ZARCO BENEMERITO DE LA PATRIA Q.E.P.D.

Invitan a los residentes orureños, personal de la Dirección de Telégrafos Rurales "DITER", Telecomunicaciones, Beneméritos de la Patria, Club Natividad de Chirca y a todas las instituciones a las que pertenecieron, personas piadosas, asistir a la misa de cuerpo presente a las 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy sábado 6 del presente a horas 16:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de su domicilio Av. Saavedra N° 2432 Miraflores (Parada del micro "C"). Favor que agradecerá la familia doliente.

Los lotes fueron expropiados al propietario de COSMOS 79 y el valor catastral de esos terrenos deberá ser cancelado por los adjudicatarios.

La Comisión indicada tiene como principal objetivo democratizar el suelo urbano de la ciudad de El Alto, mediante políticas sociales, técnicas y jurídicas, que afecten a los poseedores de grandes extensiones de tierras urbanas, en favor de las clases desposeídas.

Además, busca superar el problema de la carencia de viviendas, que enfrentan los sectores necesitados, que se han asentado en El Alto.



SOLICITADA

EL BENI SIEMPRE COMPAÑERO Jefe (Y porque estamos con Ud., estamos con GON)

La democratización interna del M.N.R. dispuesta por nuestro Jefe, sólo puede ser comprendida como el vigoroso intento de ampliar la base del Partido en el marco teórico del Nacionalismo Revolucionario, es decir de la Alianza de Clases en torno a un programa oportuno y adecuado, ajeno a toda su misión o dogmatismo ideológico.

- COMANDO URBANO: Fabián Vargas Vaca Jefe, Dario Gutiérrez Sánchez Strio. General, Ing. Hans Schlink Monasterio Strio. de Rel. Profesionales, Dr. Armando Ribera Gutiérrez Strio. de Capacitación Política, Prof. Mary Fuentes Bello Stria. Acción Social.
- COMANDO DE PROFESIONALES: Dr. Jorge Villavicencio Zabala Jefe, Dr. Walter Guzmán Hurtado Miembro Comando, Ing. Jorge Suárez Gómez Miembro Comando, Lic. Lany Bartheleim Soto Miembro Comando.
- COMANDO FEMENINO: Consuelo R. de Gutiérrez Jefe, Pura R. de Pedraza Stria. General, Orlando Melgar Jefe, Alcides Julko Lacoa Strio. General, Roberto Monje Miembro Comando, Alberto Cuéllar Miembro Comando.
- COMANDO LABORAL: Jorge Menacho Arias Jefe, Acides Julko Lacoa Strio. General, Orlando Melgar Jefe, Alberto Cuéllar Miembro Comando.
- COMANDO JUVENTUD: Juan Carlos Vargas Velasco Jefe, Javier Ríos V. Strio. General.

# 163 aniversario de la independencia de Bolivia fue celebrado en Moscú

La Casa de la Amistad de la capital soviética fue escenario de una reunión solemne, celebrada con motivo del 163 aniversario de la independencia de Bolivia, que se celebra este 6 de agosto. Pavel Moskovsk, vicepresidente de la Asociación Soviética de Amistad y Cooperación Cultural con los Países de América Latina, inauguró el acto, congratulando, en nombre de todos los soviéticos, al pueblo de Bolivia con ocasión de su fiesta nacional y deseándole paz, felicidad y prosperidad.

toda la región andina, despierta constante interés de arqueólogos e historiadores soviéticos y de todos los hombres que se interesan por la cultura y la historia de los países", concluyó. Yuri Zubritski, colaborador del Instituto de América Latina, se refirió a los hitos más importantes de la historia boliviana, a la lucha por la liberación de las relaciones soviético-bolivianas. "El pueblo de Bolivia celebra este aniversario en medio de una espesa atmósfera política y económica y, sin embargo, mira con fe y optimismo hacia el futuro", dijo el orador.

"La apertura democrática y las reformas que se operan hoy en la sociedad soviética, brindan nuevas oportunidades para el fomento de las relaciones soviético-

bolivianas en todas las esferas", concluyó Zubritski. El Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Bolivia en la URSS, Mario Velarde Dorado, pronunció las palabras de respuesta. Se refirió a las particularidades que condicionaron la formación de Bolivia como Estado independiente, así como a su política exterior en su etapa actual.

"Al conmemorar el 163 aniversario de la fundación de mi patria -dijo Velarde-, deseo remarcar el excelente estado de nuestras relaciones y la enorme satisfacción que significa representar a Bolivia en una época de grandes transformaciones que se operan en la Unión Soviética, en beneficio del pueblo soviético y de la paz mundial".

El acto culminó con un concierto (A/PN).



**DONACION.** El ciudadano alemán Harald Siemer, motivado por el deseo de contribuir a la conservación del patrimonio cultural boliviano, hizo una donación de 2500 marcos al Instituto Boliviano de Cultura, destinados a la restauración del portal de la iglesia de San Francisco de La Paz. Siemer, residente en la ciudad de Stade, cerca de Hamburgo, ha realizado similares donaciones personales desde 1983, en una actitud mercedora de todo reconocimiento. En la fotografía, Heinrich Krefz, Agregado Cultural de la Embajada Alemana, hace entrega de la donación a Teresa Gtsbert, directora del Instituto Boliviano de Cultura.

## Circular cuarto número de la revista "Khrysos"

Para divulgar conocimientos técnico-científicos relativos al oro, el grupo editor de la revista especializada KHRYOSOS puso en circulación el N° 4.

La publicación que lleva el nombre del metal precioso en griego, se destina a un público multidisciplinario, vinculado a la minera o interesado en la economía o en la historia del oro en nuestro país.

La edición, ampliada respecto a las anteriores, incluye como artículos principales una reseña exclusiva sobre la historia precolombina, colonial y republicana del distrito de Tipuani; un recuento de la sistemática y las técnicas de prospección de yacimientos auríferos filoníticos y mastivos; una puesta al

día, por el especialista canadiense F. Habashi, de los métodos de bajo costo, internacionalmente empleados, para la recuperación del oro en yacimientos no tradicionales y una presentación y ensayo de interpretación del tesoro tiawanakota, hallado en la Coronilla, Cochabamba.

Tiene además una sección de economía y legislación que se refiere a los enfoques de sectores socio-económicos nacionales, en cuanto a la formulación de una política del oro. La columna de geo-ciencia plantea nuevas concepciones sobre las provincias auríferas en el mundo, directamente aplicables a la búsqueda de tipos de depósitos aún no conocidos en Bolivia.

## ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

**CINE CLUB JUVENIL LA PAZ.** Sábado 6 a horas 9:30, exhibición del filme "El mensajero del amor", de Josep Losey. Local: Cine 16 de Julio.

**CASA DE LA CULTURA.** Sábado 6 y domingo 7, a horas 19:00, presentación del grupo folclórico "Rijchary". Local: Salón "Modesta Sanjilley". Local: Espacio Portales. Av. 16 de Julio N° 1607.

**MOVIMIENTO DEL NUEVO CINE Y VIDEO BOLIVIANO.** Lunes 8 a horas 19:00, exhibición del filme "La despedida de las almas", producido por el grupo Walparrimachi de Cochabamba. Local: cafetería Mephisto, calle Capitán Ravelo, esq. Av. del Ejército.

**ESPACIO PORTALES.** Lunes 8 a horas 19:00, inauguración de la exposición de Iván Castellón, Benjamin Lafuente y Jorge Velasco. Local: Av. 16 de Julio N° 1607.

**TALLER BOLIVIANO DE MUSICA POPULAR "ARAWT".** Lunes 8 a horas 14:30, inauguración del Primer Taller de Iniciación Musical para Niños. Local: calle Jaén N° 728.

**EMBAJADA DE MEXICO.** Lunes 8 a horas 19:00, inauguración de su salón de exposiciones con la presentación de las obras "Los Mariaca en México". Local: Av. 6 de Agosto N° 2652, esq. Gosálvez.

**ERBOL.** Lunes 8 a horas 8:00, inicio del

## Inglés Curioso y Divertido

Prof. José Ricardo N° 1

### EXPRESIONES IDIOMATICAS

"de un modo general", "en general", "a manera de BY AND LARGE"

De inicio era un término náutico. En el tiempo embarcaciones a vela el hombre que estaba a la cabeza de las siguientes instrucciones: FULL A o BY AND LARGE. La primera era un comando para timonel navegar al lugar con más viento a favor, gunda BY AND LARGE quería decir que la embarcación se alejase un poco de los vientos.

Con el navío a vapor, esas expresiones cayeron desuso para los navegantes, pero BY AND LARGE alanzó en el idioma con el significado que tiene hoy.

"historia fantástica", "invención", "inverosímil" = COCK-AND-BULL STORY (historia de gallo y toro)

En francés existe algo semejante: COQ A L'AIGLE (al jumento). Son historias en las que los animales hablan y se portan como seres humanos. Equivale a dibujos animados del cine. Las fábulas de Esopo famosas en todas partes y las fábulas de La Fontaine (escritor francés del siglo XVII) contribuyeron bastante a los entonces llamados "bestiaros", o sea, libros de historias fantásticas de animales.

El escritor británico Laurence Sterne (siglo XVIII) el primero a usar esta expresión idiomática: COCK BULL STORY. El termina su novela TRISTRAM SHULGAN indicando que era A COCK AND BULL STORY. Y, finalmente, su historia es tan fantástica e inverosímil, tanto de invenciones que hace honor a la expresión.

"estar frito" = TO HAVE ONE'S GOOSE COOKED (tener el ganso cocinado)

Ej.: AS IT WAS THE SECOND TIME HE SAILED BOUNCERS HIS GOOSE WAS COOKED

como era la 2a vez que él pasaba un cheque sin fondos, estaba "frito"

Una pequeña alteración en la estructura de expresión idiomática, causa una pequeña variación de significado:

"hacer pagar caro a alguien" = "arruinar a alguien" = "acabar con la alegría de alguien" = TO COOK A GOOSE (cocinar el ganso de uno)

Ej.: HE GAVE ME TWO BOUNCERS AND I'LL COOK HIS GOOSE

El me dio dos cheques sin fondos, le haré pagar caro

Se cuenta que esta expresión nació en la Edad Media cuando una villa (en el alto de una colina) se encorsetaba por el enemigo, sacaba los vecinos la colina braviamente. Un día, por hacerse la burla, colgaron un ganso en la torre. El ganso en esos tiempos, era signo de prosperidad. Provocado, el enemigo prometió COOK THEIR GOOSE (cocinar su ganso, o sea, acabar con ellos) y prendieron fuego a la villa. Después de decir que "THE VILLAGERS' GOOSE WAS COOKED" (quedaron fritos)



**"TV CONCURSO NACIONAL DE ARTES PLASTICAS SEMANA DE MAYO".** El próximo lunes 8, en el Departamento de Prensa y Asuntos Culturales de la Embajada Argentina (Av. 16 de Julio N° 1486), será inaugurada la exposición del "TV Concurso Nacional de Artes Plásticas Semana de Mayo", organizado por el Consulado Argentino en Cochabamba. En el mencionado certamen plástico, el primer premio correspondió a la obra titulada "Paquete", de Remy Daza (fotografía). El segundo premio fue otorgado a la obra "Sin título", de Aquiles Illagomez. David Dario Antezana, Carlos Rimassa y Ronald Oa Balderrama, recibieron menciones de honor.

Desde la República Popular China Los mejores acróbatas del mundo

**CIRCO ESTATAL CHINO**

Viernes 12 Hs. 20:30 DEBUT.

**COLISEO CERRADO CIUDAD DE LA PAZ**

A beneficio de Dirección Nacional de Bienestar Social del Ministerio del Interior. Venta de entradas con 3 días de anticipación SABADO 17:00 y 20:00 Hs. DOMINGO 15:00 y 18:00 Hs.

**EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 06/88**

Habiéndose declarado desierta la segunda convocatoria, la Empresa Metalúrgica Vinto, convoca a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de:

"PULVERIZADOR A VIBRACION, CILINDROS PARA PULVERIZADOR Y RESORTES"

El pliego de especificaciones administrativas y técnicas podrán recabarse de las oficinas de Asesoría Legal de la empresa en Vinto Oruro y/o oficina de Gestión en la ciudad de La Paz avenida Villazon N° 1966) previo depósito de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en asesoría legal de Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestión (La Paz, hasta el día 24 de agosto de 1988, horas 15.00, con el título:

Señores: Metalúrgica Vinto  
Empresa: Propuesta provisión pulverizador a vibración, cilindros para pulverizador y resortes.  
Ref.: Oruro Bolivia

ORURO (VINTO), AGOSTO DE 1988 LA EMPRESA

**CONVENIO INTERNACIONAL**

Requiere contratar personal para los siguientes cargos:

Experto en Administración Pública

Requisitos: Profesional en Administración de Empresas, Economía o Auditoría. Experiencia mínima de 5 años.

Contador: (Secretaría Administrativa)

Requisitos: Conocimientos de contabilidad computarizada. Experiencia mínima 3 años.

Secretaria

Requisitos: Conocimientos de procesamiento de palabras en computadora. Experiencia mínima 3 años.

En todos los casos se valorará el conocimiento del idioma Alemán.

Enviar solicitudes y antecedentes a casilla 7015 La Paz.

La Paz, 6 de agosto de 1988

**INVITACION A EMPRESAS DE AUDITORIA Y CONSULTORIA N° A-659/88**

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las Empresas nacionales de Auditoría y Consultoría legalmente inscritas a presentar propuestas para LA EMISION DEL BALANCE DE COMPROBACION DE SUMAS Y SALDOS, INVENTARIOS DEL ACTIVO FIJO Y MATERIALES DEL CENTRO MINERO COLQUIRI.

De conformidad al anexo 3 del Decreto Supremo N° 21660 de fecha 10/7/87, el Pliego de Especificaciones Técnicas conteniendo los parámetros de calificación, podrá ser adquirido en la Secretaría de la Subgerencia Administrativa Financiera, previo depósito de Bs. 50.00 en la Sección Caja, edificio de la Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1092 planta baja.

La entrega de propuestas se extiende hasta las 12:00 m. del día 16 de agosto de 1988. GR-166/88

La Paz, agosto 5 de 1988

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO Al pueblo de Cochabamba**

En este nuevo aniversario de la independencia de la Patria, es muy grato para mi autoridad, hacer conocer la obra realizada por el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario aquí en Cochabamba, durante el tiempo de mi gestión como prefecto de esta querida "Lajta".

Es pues satisfactorio culminar una etapa con trabajo productivo. Y es que en la Prefectura en estos últimos años, hemos trabajado en forma tesonera, decidida y solidaria.

A la vista de todo el pueblo se tiene la última obra realizada, me refiero a la remodelación del Palacio Prefectural y la construcción de esta cúpula de cristal, en cuya parte central se destaca el escudo de Bolivia, como permanente homenaje a la patria y a los símbolos nacionales.

Creemos, también, que sin demagogia hemos llevado nuestra palabra de aliento a todas las provincias del departamento antes olvidadas y postergadas, a las que les hemos hecho participar del progreso a que tienen derecho, a través de la construcción de escuelas, mercados campesinos, postas sanitarias, de caminos que vertebran nuestro territorio departamental y unen a los hermanos cochabambinos mediante los 81 kilómetros de caminos construidos y habilitados hasta la fecha, y que nos permiten avanzar con seguridad en el proyecto de desarrollo y progreso que nos propusimos desde el primer día de asumir el cargo.

Durante estos tres años de gobierno prefectural y en apretada síntesis hemos realizado las siguientes obras:

- Construcción de aulas, talleres artesanales, cambio de techos y trabajos de remodelación en 71 escuelas de capital y provincias.
- Construcción de cuatro mercados municipales.
- Construcción y colaboración de material al Hospital de Aiquile
- Construcción de 25 puentes en provincias
- Construcción de 10 canchales múltiples.
- 21 instituciones recibieron cooperación en construcción de puertas, ventanas y pupitres escolares.
- Otras 52 instituciones recibieron cooperación de esta Prefectura para diversas obras, como la Policía Departamental, Escuela de Clases "Sgto. Max Parodes", Escuela Militar de Sargentos, Escuela de Aplicación de Armas, Escuela de Comando y Estado Mayor, VII División Aerotransportada, Cárcel Pública, Ciudad del Niño, etc., etc.

Toda esta obra realizada se debe al apoyo del pueblo y sus instituciones, porque en

verdad existen dignas entidades cochabambinas que han puesto su hombro a nuestra inquietud nos han cooperado positivamente.

Gracias a ese concurso, porque hasta fecha no hemos recibido ningún soporte presupuestario del Tesoro General de la Nación en estos tres años, hemos hecho las obras que enumeramos. Sólo ha bastado ese decidido apoyo y nuestra honestidad y deseo de hacer algo por este noble pueblo que nos ha alentado con permanente confianza.

Me cumple entonces, reliviar la actitud de la Federación del Autotransporte, y el Transporte Unificado de Tropicó, que durante algún tiempo, lamentablemente breve, me permitieron cobrar una pequeña tasa de rodaje, dineros que junto a los pequeños ingresos que en el pasado tenía la Prefectura, nos han permitido hacer tan importantes obras. Por esa invalorable ayuda, la Prefectura muy honrada, en estas fiestas patrias, hará entrega de una plaqueta de distinción y reconocimiento a tan prestigiosas instituciones, que son un ejemplo de emprendimiento en este anhelo de progreso que hemos llevado a la práctica.

Merecen igualmente, mi especial reconocimiento, los trabajadores de la Prefectura que con su ejemplar esfuerzo y su respaldo decidido hemos llevado adelante una etapa constructiva que beneficia al pueblo Cochabamba, tanto a sus áreas urbanas como rurales.

Gracias también a este trabajo mancomunado ha sido posible la transformación de la Prefectura en un verdadero Palacio Prefectural, que en esta celebración de efemérides de la Patria se hace entrega a ciudadanía, como muestra de lo que puede hacerse con una administración honesta y exclusivo servicio al pueblo, tal cual es filosofía del Movimiento Nacionalista Revolucionario y de su jefe y conductor Dr. Víctor Paz Estenssoro, Presidente Constitucional de la República, bajo cuya guía se han dado pasos importantes para salvar al país en la etapa más difícil de su existencia.

Esta ocasión es también propicia para expresar al noble pueblo de Cochabamba mi profundo agradecimiento, particularmente a los distinguidos amigos periodistas. Sin su sostenida confianza, sin su crítica sana y constructiva, no hubiera sido posible avanzar como lo hemos hecho en busca de un porvenir mejor para los cochabambinos.

Finalmente, deseo rendir mi fervoroso homenaje a Bolivia, a los Manes de la Patria, a todos cuantos hicieron posible nuestra libertad y nuestra independencia, y a los que hoy forjan grandeza de nuestra nación.

Cochabamba, 6 de agosto de 1988  
Cnl. (r) GERMAN LEMA ARAOZ  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

# Wilsterman está listo para jugar mañana frente a Real

**COCHABAMBA.** El entrenador Wilsterman pu-  
ne a su preparación  
mañana al encuentro  
completará el domingo

La práctica final cum-  
plida y que consistió en  
un entrenamiento de fút-  
bol definió prácticamen-  
te el equipo titular que  
saldrá el próximo do-

mingo al campo de juego.  
El técnico aguardará un  
último informe del cuer-  
po médico para saber si  
puede o no contar con  
Gastón Taborga quien se

halla un tanto sentido.  
Si el diagnóstico del  
cuerpo médico es negati-  
vo Alberto Rezza será el  
sustituto de Taborga que  
de un tiempo a esta  
parte viene confrontan-  
do lesiones que perjudi-  
can al jugador y al pro-  
pio equipo que a esta  
altura ya necesita tener  
un plantel básico de-  
finido.

De acuerdo a lo que se  
pudo advertir durante la  
última sesión de entrea-  
namiento, Terrazas ju-  
gará en el arco, Santiva-  
ñez, Claros, Larraín-  
cendi, Vera, Coronado,  
Villarreal, Taborga (Cam-  
pos), Almada, Rezza,  
Cortez. Wilsterman esta  
listo para enfrentar a  
Real en procura de una  
victoria que lo encubre  
en el tope de la tabla de  
valores.

Para este sábado el  
técnico del plantel, José  
Carlos Trigo, ha citado a  
los jugadores para la  
charla técnica corres-  
pondiente y una sesión  
de juegos recreativos,  
existe mucho optimismo  
en la gente aviadora que  
espera el respaldio de su  
público en el partido del  
domingo.



**FUTBOL DE LA LIGA:** El fútbol de la Liga Profesional continuará mañana con una fecha del torneo. Se enfrentarán Always Ready vs. Destroyers, en La Paz, Wilsterman vs. Real Santa Cruz, Cochabamba: en Sucre deben jugar los planteles de Universitario y The Strongest, y en Santa Cruz, Sporting será local frente a Aurora.

## Litoral logró anoche un punto frente a Oriente

**SANTA CRUZ.** 5  
PRESENCIA.- Litoral  
conquistó esta  
noche un valioso  
punto, al empatar a  
un gol por bando con  
el subcampeón del  
torneo boliviano,  
Oriente Petrolero, en

un encuentro jugado  
en el estadio "Tahuichi"  
ante 1.186 especta-  
dores que dejaron una  
recaudación de  
5.012 bolivianos.

El partido comen-  
zó con una hora de  
retraso, debido a que  
los jueces de línea no  
se presentaron, en  
protesta contra la  
agresión de los di-  
rectivos de Litoral  
contra el árbitro  
Jorge Antequera, en  
un partido jugado  
hace tiempo en La  
Paz.

Fue necesaria la  
intervención de los  
dirigentes de la Liga y  
de los dos clubes para  
persuadir a los jueces,  
Carlos Chávez y Ro-  
mán Rendón, de modo  
que se presenten al  
campo de juego.

En el partido, Ce-  
lio Alves abrió la  
cuenta para Oriente  
Petrolero a los 40  
minutos y empató Lu-  
na, para Litoral a los  
20 minutos del se-  
gundo tiempo.

Fue un partido pa-  
rejo, con emoción en

## Premio de Hungría Alain Prost hizo ayer mejor tiempo

**BUDAPEST, 5 AGO (EFE).** El francés Alain  
Prost, con Mc Laren Honda, consiguió hoy el mejor  
tiempo de los entrenamientos oficiales del Gran  
Premio de Hungría de Fórmula-1, puntuable para el  
próximo domingo en el circuito de Hungaroring.

Prost, actual líder del mundial, registró un  
crónico de 1:29.589, mientras que el segundo mejor  
tiempo lo marcó el italiano Alessandro Mannini,  
de Benetton Ford, con 1:29.779.

El brasileño Ayrton Senna, compañero de equi-  
po de Prost, y junto a este, grandes favoritos para  
lograr el triunfo, se situó en quinto lugar con un  
tiempo de 1:30.422. Su compatriota Nelson Pi-  
quet, a los mandos de Lotus, quedó vigésimo-  
quinto.

## En Argentina Hugo Gatti cumplió ayer, 26 años en Primera División

**BUENOS AIRES, 5**  
(AP).- Hugo Gatti, el  
genial arquero de Boca Ju-  
niors que se enfrenta co-  
mo para atajar por va-  
rias temporadas, cumple  
hoy 26 años en el fútbol  
argentino de primera di-  
visión.

Apodado cariñosamente  
"el loco" por sus  
excentricidades dentro de  
las canchias, Gatti con-  
serva a los 44 años un  
particular estilo de juego  
que alegra a los aficiona-  
dos en los estadios aún  
a quienes son acérrimos  
adversarios de su equipo.

"No puedo precisar un  
día para mi retiro,  
porque no sé si será dentro  
de un mes o dentro de  
años", dijo en una re-  
ciente entrevista Gatti,  
quien se encuentra con  
Boca Juniors en Cuba  
entrenando para el Cam-  
peonato Argentino que  
comenzará a mediados  
del mes próximo.

"El día que abandone  
el fútbol voy a llorar  
como nunca en mi vida,  
como si mi padre mu-  
riera de nuevo", agregó  
Gatti, quien con in-  
cuestionable jugadas y ma-  
gistrales atajadas se ganó  
un lugar entre los me-  
jores arqueros en la his-  
toria del fútbol sud-  
americano.

Habitualmente tosta-  
do por el sol, aún en in-  
vierno, Gatti se caracte-  
riza por imprevistas ju-  
gadas tales como cuando  
sale de su arco eludiendo  
delanteros o cuando se  
arroja para atajar y  
antes de levantarse le  
pasa la pelota desde el  
suelo a un compañero, a  
menudo sale a cortar  
centros y manotea la  
pelota por sobre la cabe-  
za de un delantero, que  
queda desairado.



**DESESPERACION.** Los defensores de la selección de Cochabamba sacan peligro de su  
ante de uno a uno. (Teletel PRESENCIA-Trinidad).

## La Paz 19 pilotos se anotaron para carrera paceña de motocross

El total de 19 pilotos  
se anotaron hasta ayer  
para participar en la  
competencia departa-  
mental de motocross  
que se efectuará  
mañana, a las 10 horas,  
en predios de la Uni-  
dad Mayor de San  
Cristóbal, zona de Calaco-  
ta.

las pistas: Walter Nosi-  
glia, Luis García  
Meza, hijo; Alberto Vis-  
carra, René Cuenca,  
Juan Carlos Aguilar,  
Carlos Palacios y Javier  
Morales.

**STANDARD**  
En categoría standard  
intervendrán: Cliffor Mo-  
rales, Rolo Bas Werner,  
Juan Carlos Mita, Jona-  
thán Antezana, Hugo  
Gamara, Freddy Bernal,  
Hans Sanjines, Alvaro  
Sanjines, Justino Ra-  
mos y José Luis Gemio.

## Congreso nacional de karting en La Paz

El Congreso Nacional  
de Karting se inaugura  
hoy, a las 10 horas, en  
las instalaciones del  
restaurant "Nono Ta-  
cone", zona de Calaco-  
ta.

También se abordarán  
puntos relacionados con  
la realización del Cam-  
peonato Sudamericano  
de 1.990, en Bolivia, y el  
estado de las gestiones  
para la construcción del  
kartódromo en la ciudad  
de La Paz.

Asistirán a las delibe-  
raciones los represen-  
tantes de La Paz, Co-  
chabamba, Santa Cruz y  
Chuquisaca.

**TEMARIO**  
La aprobación de es-  
tadutos y reglamentos  
será uno de los aspect-  
os fundamentales del  
temario del congreso.

## Historia de la Vuelta a La Paz D. Hubner venció en 1975 René Rocha se impuso en 1976

Por: Julio D. Lazarte

Durante los años 1971-1974 no se cumplió nin-  
guna versión de la Vuelta a La Paz.  
Dieter Hubner volvió a triunfar en 1975. Fue un  
segundo triunfo, dando una verdadera demostración  
de su habilidad.

Los tiempos del "Gringuito" fueron los siguien-  
tes:  
La Paz-Irupana: 2h 25'43" 5/100. 2º Irupana-Ca-  
ranavi: 1º Dieter Hubner con 3h 06'34" 5/100.  
Tercera etapa: Caranavi-La Paz. 1º Dieter Hub-  
ner con 3h 07'15".  
Fueron tiempos altos, ya que a la fecha los mis-  
mos han sido batidos en varias oportunidades.  
Jorge Veintemillas conocido como "Veinteco",  
fue otro de los participantes con óptimos resultados.

**1976**  
René Rocha, uno de los pilotos que sigue tenien-  
do gran hinchada en Oruro. El "chato" en este mo-  
mento está alejado de toda competencia debido a pro-  
blemas mayores y espera volver lo más pronto posi-  
ble.  
Los tiempos de ese año fueron los siguientes:  
La Paz-Irupana 1º Leonello Tamarrí con 2h  
26'18" /100.  
2º Franklin Salas con 2h 26'52".  
Cortico-Caranavi: 1º René Rocha con 3h18'5".  
2º Rolando Basch Werner con 3h 19' 20".  
Tercera etapa: Caranavi-Puerto Linares: 1º René  
Rocha 2h,30'25" 00/100.

**VERSION 1988**  
Ayer se inscribió Giovanni Guidetti, totalizando 9  
los pilotos que hasta el momento han registrado su  
participación.  
Armin Franulic viajó ayer a Copacabana para  
hacer bendecir su auto y probar el estado de la má-  
quina.  
Viajó junto a su copiloto mecánico Jaime Villa.  
Gonzalo Jiménez se inscribirá en las próximas  
horas. Ayer consiguió un karting de un amigo suyo.  
Ali Eld Ali, contento y feliz. Adquirió ayer una  
nueva sede para su Auto Venta, que será el más mo-  
derno del país.  
Estará presente en la Vuelta a La Paz.



**RENE ROCHA:** Fue ganador de la vuelta a La Paz  
en 1976. El "chato", como lo llaman sus amigos y en  
su pueblo Oruro, no está participando este año en  
carreras. Anunció que muy pronto estará en las  
pistas.

## "Monin" Camacho llegó anoche a La Paz Junto a Armin Franulic harán hoy recorrido de la ruta

El puntero del ran-  
king nacional de auto-  
movilismo José "Mo-  
nin" Camacho llegó ano-  
che a La Paz junto con  
otros tres conductores cru-  
ceños: Guillermo Monte-  
negro, Jorge Marcelo Jus-  
tiniano y Henry Saucedo.



**AUTO NUEVO DE CRESPO:** El veterano del automovilismo, Oscar Crespo,  
debutará en la Vuelta a La Paz con un nuevo coche. Se trata de un modelo Suzuki  
que dio grandes resultados en pruebas de carácter internacional.

Hoy junto a Armin  
Franulic, piloto de los  
Heros y Giovanni Guidetti  
harán un recorrido de  
inspección de la ruta de  
la Vuelta a La Paz.  
Estarán mañana de  
retorno al promedio las  
18.00 horas.

**HELICOPTERO**  
Los dirigentes del  
automovilismo están  
aguardando impacientes  
que el comandante  
general de Ejército les  
otorgue el helicóptero  
para colaborar en el control  
de la carrera.

La nave será utiliza-  
da por la Comisión  
Médica que preside el Dr.  
Armando Paravicini.

**AMBULANCIAS**  
El director de Sani-  
dad Local dependiente  
del Ministerio de Salud,  
ha aceptado el pedido de  
la Asociación de Volan-  
tes como de la Comisión  
Deportiva para poner a  
órdenes de los médicos  
varias ambulancias a lo  
largo de la ruta.

**CIERRE DE INSCRIP-  
CIONES**  
El lunes a horas  
18:30 serán cerradas las  
inscripciones de la prue-  
ba Vuelta a La Paz.

La inspección de las  
máquinas tendrá lugar el  
martes desde horas 10:00  
a.m. a 16:00 p.m. en Ca-  
lacoto. Hugo Romero ten-  
drá a su cargo el chequeo  
técnico de las máquinas.

**TRANSMISION**  
Tal como ocurre des-  
de hace 19 años, la  
Cabalgaia Deportiva de  
Radio Illimani transmi-  
tirá toda la carrera  
Vuelta a La Paz y con tal  
fin desplazará varias uni-  
dades móviles a lo largo  
de la ruta.  
La señal comenzará  
el miércoles a las 7:00  
horas.

## Está en duda el viaje de los "atigrados" a Sucre

Los futbolistas del Club The Strongest  
determinaron no viajar a Sucre para  
jugar mañana frente a Universitario de  
esta ciudad, mientras los dirigentes  
no cumplan con su ofrecimiento de cubrir  
las deudas con ellos.  
Ningún dirigente de la institución se  
presentó ayer en el estadio Rafael Men-  
doza, de Achumani, para solucionar la  
situación que se arrastra desde la pasa-  
da temporada.

**PLANTEL**  
Los jugadores se reunieron en el esta-  
dio Rafael Mendoza, de Achumani don-  
de reanudaron sus entrenamientos para  
cumplir el cuarto compromiso que co-  
rresponde al campeonato de la Liga del  
Fútbol Profesional Boliviano.

El entrenador Johnny Bermúdez comen-  
zó su tarea realizando una autocrítica  
a la actuación cumplida por el plantel  
frente a Oriente Petrolero, al que superó  
por tres goles contra uno.

Los futbolistas trabajaron normalmen-  
te y al no encontrar a ningún dirigente,  
con capacidad para responder al ofreci-  
miento, que ellos mismos se hicieron pa-  
ra solucionar el problema, aprobaron

una actitud que pone en riesgo el fut-  
bol mismo de la institución.

**UNIDAD**  
Los futbolistas tomaron una decisio-  
n unánime para exigir sueldos y porcen-  
jes de las primas para todos. La re-  
solución fue determinante habiendo fija-  
do el plazo para esos pagos hasta las 24  
horas.

De acuerdo a opiniones que expre-  
saron los deportistas, existe predisposi-  
ción para viajar mañana. Según ellos  
dirigentes se fijaron el plazo para cum-  
plir con esos pagos y no los jugadores.

**BERMUDEZ**  
El entrenador Johnny Bermúdez ma-  
ñanifestó a PRESENCIA que la preocupan-  
te situación "The Strongest atraviesa  
una delicada situación y todo puede  
ocurrir. Ojalá que no tenga consecuen-  
cias lamentables".

El entrenador dijo haber recibido la  
última comunicación de los dirigentes  
para viajar mañana a horas 9:00 a  
destino a Sucre, pero no tuvo confir-  
mación. "Estoy a la espera de cualquier  
comunicación de los dirigentes", manifiestó.



**CAMPAÑA:** Seis-América TV inició ayer una interesante campaña económica para ayudar a  
jugadores del club The Strongest.  
En vista de que ayer los dirigentes no fueron al entrenamiento, los jugadores decidieron no viajar  
a Sucre, mientras no se les cancelen sus deudas pendientes.  
Canal Seis inició una campaña que tuvo rápida acogida. En menos de dos horas recaudaron alrededor  
de cuatro mil bolivianos.  
En la foto, el Gerente del club Willy Sandóval, observa los resultados de la campaña. Los ejecutivos  
Canal dijeron que la campaña seguirá hasta el lunes. Miguel Jiménez Uribe, Jefe de Programación de di-  
cinal, verifica los ingresos de la campaña.



# PRESENCIA DEPORTIVA

La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988



Campeonato nacional Sub 16

## Beni y La Paz jugarán esta noche en Trinidad

Locales golearon anoche a Oruro por 9-0 y Cochabamba empató con Pando 1-1



**NACIONAL DE FUTBOL.**-La acción corresponde al encuentro que sostuvieron esta noche las selecciones de Cochabamba y Pando, por el campeonato nacional Sub 16, que se realizó en el estadio de esta capital (Telefoto PRESENCIA-Trinidad).

**TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).**-por Juan Carlos Zambrana.- Las selecciones de La Paz y Beni, se enfrentarán hoy en esta capital al cumplirse la tercera fecha del campeonato nacional de fútbol Sub-16, luego del preliminar que estará a cargo de los planteleros de Tarija y Pando.

La selección local se impuso esta noche a Oruro por el cómodo marcador de nueve goles contra cero, en un partido cuyas acciones le fueron favorables de comienzo a fin.

Los goles fueron convertidos por Robles a los 29 minutos del primer tiempo; David Ayala al minuto del segundo tiempo, Paz a los 11, 14 y 40; Robles nuevamente a los 24 y 34 minutos; Vásquez a los 51 y Rivero a los 42.

Beni, actuó con: Ayoropa; Campos, D. Ayala, Monreal, Pinto; Blanco (Menacho), Jordán, Vásquez, D. Ayala (Rivero), Robles y Paz.

Oruro, con: Valdez; Quiroz, Aiza, C. Flores, V. Flores; Chaguá, Gutiérrez, F. Calle; Aguilar, Suárez (J. Calle) y Choque.

### EMPATE

La selección de Cochabamba empató con Pando uno a uno, en el primer partido que se jugó esta noche. El primer tanto fue convertido por Vargas a los 10 minutos del periodo inicial, para Cochabamba y el empate llegó a los 33 por intermedio de Suzuki.

Cochabamba presentó a: Adorno; Gómez, Revollo, Milkowsky, Céspedes; Noya (Claros), Morales, Aranda; Chávez, Luna y Vargas.

Pando: Hurtado; Alves, Tobias, Siany, López; Angulo, Suzuki, Rojas; Ferreyra (Ayala), Manipa y Córdoba (Araúz).

### PROGRAMA PARA HOY

Ya en pleno calor del campeonato nacional juvenil de fútbol, la tercera fecha -para este sábado- contempla los encuentros entre los equipos de La Paz y Beni, a primera hora y La Paz frente al anfitrión Beni.

Los panceños buscarán su segundo triunfo, después de un día de descanso (viernes) donde ganaron 1-0 su cotejo frente al aguerrido conjunto chuquisaqueño, en el partido inaugural del torneo el jueves.

El presidente de la delegación de La Paz, Jorge Espejo declaró hoy su optimismo ante el cotejo con los locales. Admitió que los jugadores pecaron anoche de nerviosismo pero que, al conseguir calma se hicieron merecedores del triunfo.



**DOBLE COPACABANA.**- Un aspecto del desplazamiento de los competidores población de Chua, durante el desarrollo de la primera etapa de la carrera de ciclismo Doble Copacabana, que se inició ayer.

## Se iniciarán hoy los Juegos Universitarios

Los estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés se reunirán en el estadio Hernando Siles, para animar la mayor fiesta deportiva del año cuando se inauguren hoy los Juegos Deportivos Universitarios 1988.

Más de 1.500 deportistas actuarán en siete disciplinas deportivas que se realizarán entre hoy el 20 del presente mes en los diferentes escenarios de la ciudad.

Tras la disputa de los campeonatos de fútbol, fútbol de salón, básquetbol, voleibol, tenis de mesa, atletismo y esgrima, quedarán formadas las selecciones paceñas para competir en el torneo nacional que se realizará en Santa Cruz desde el 10 de diciembre.

Como en todos los acontecimientos deportivos, las principales autoridades de la superior casa de estudios estarán presentes en el acto que se iniciará a horas 9:00 en el estadio Hernando Siles, con la concentración y el tradicional desfile de equipos.

El comité organizador de los juegos anunció que se realizarán una serie de actuaciones, antes de llegar al momento culminante de la inauguración de los juegos que estará a cargo del rector Guido Capra.

Un elevado porcentaje de los deportistas que se disponen a participar en los juegos, están consideradas como figuras del ambiente deportivo paceño según informaron los organizadores.

"Este será uno de los juegos más disputados, porque hubo bastante preparación de los equipos" dijo el jefe de la división de deportes de la UMSA, Jaime Sánchez.

La ceremonia inaugural coincidirá con el arribo de atletas que participarán en la "maratón universitaria" concluirá precisamente en uno de los momentos más importantes del programa inaugural.

**FUTBOL.** Dentro de ese marco de solemnidad, la selección de fútbol de la Facultad de Odontología, iniciará la disputa de su título al enfrentar a Economía en el primer encuentro que se efectuará en el estadio Hernando Siles.

La primera fecha quedará completada con los encuentros entre Ingeniería-Técnica y Geología-Derecho, disputarán mañana.

**FUTBOL DE SALON.** Esta tarde desde las 14:00 se enfrentarán en el estadio Hernando Siles, las selecciones de Ingeniería y Ciencias Puras y Humanidades con Bloquímica, disputarán mañana.

**VOLIBOL.** La primera fecha del torneo de voleibol, se cumplirá esta tarde desde las 8:30 horas, con el siguiente programa de partidos: Medicina con Agronomía y Arquitectura con Ciencias Sociales, en damas y varones.

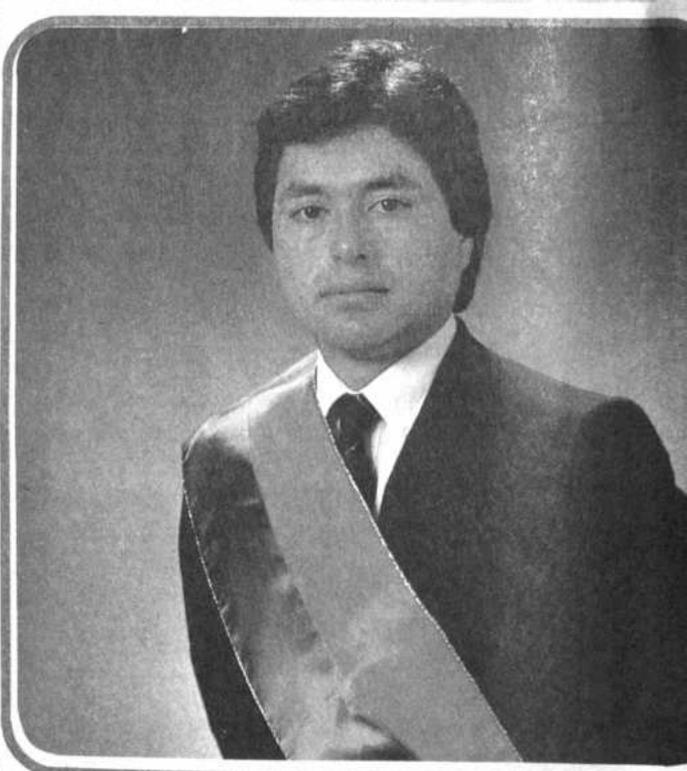
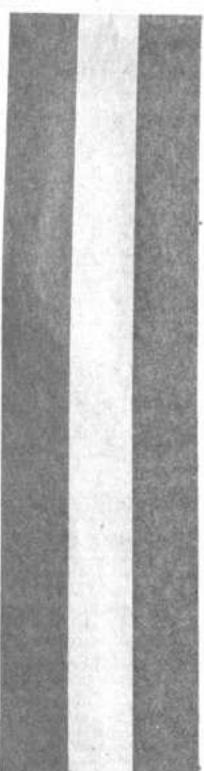
**BASQUETBOL.** El torneo de básquetbol de iniciará a horas 14:00 frente a las selecciones de Ingeniería y Técnica, Odontología y Ciencias Puras y finalmente, Humanidades con Bloquímica, en damas y varones.

Doble Copacabana

## D. Carvajal encabeza las posiciones hasta Tiquina

Domingo Carvajal se impuso en la primera etapa de la competencia de ciclismo "Doble Copacabana" que se cumplió ayer entre La Paz y el santuario de ese nombre, que se realizó sobre la distancia de 149 kilómetros.

Lamentablemente por falta de comunicación les ofrecemos únicamente el panorama hasta Tiquina, donde Carvajal lideraba con un tiempo de 2 horas 57 minutos y 56 segundos.



## MENSAJE DEL H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE EL ALTO

Dr. Luis A. Vásquez Villamor

Evocando la memoria de nuestros protomártires y los forjadores de la Independencia Nacional, quiero dar ante todo un Mensaje de Esperanza.

Esperanza en que sobre la base de la unidad y el trabajo de todos los bolivianos, podamos forjar la Nueva Patria donde cada ciudadano alcance justicia, dignidad y bienestar.

Estamos en la antesala del nuevo siglo al que debemos ingresar con la esperanza de transformar la crisis en trabajo creador, pérdida de fe en confianza en la recuperación de nuestra Patria.

El Alto, sus habitantes, sus autoridades municipales y sus instituciones representativas, estamos construyendo la Ciudad del Futuro.

Construyendo la Ciudad del Futuro también forjaremos la Patria del Futuro.

El alteñismo es la fuerza motriz del paceñismo emergente.

Representa también la unidad molecular de los alteños, de los paceños, potosinos, orureños, cambas, chapacos y de todos quienes habitan en nuestro suelo.

El mejor homenaje que los bolivianos podemos rendir al país es ser partícipes de la creación del Proyecto Nacional.

Nuestros antepasados idearon la Patria en base a un proyecto nacional, que fue truncado por intereses antinacionales y la división interna.

Rescatemos hoy el legado de los Padres de la Patria y forjemos la unidad nacional en torno al Proyecto Nacional.

Al cumplirse el 163 Aniversario de la Independencia Nacional reafirmemos la promesa y compromiso de construir una Patria como lo soñaron Doña Juana Azurduy de Padilla, los Libertadores Simón Bolívar y Antonio José de Sucre.

Dejemos atrás la noche de la desesperanza, la inmoralidad, la crisis y enfrentemos el mañana con esperanza, trabajo y fe en nuestro destino.

El Alto, 6 de agosto de 1988



En la Casa de la Libertad

## Será expuesta Acta original de la independencia de Bolivia

**SUCRE 5 (PRESENCIA).** La juventud de esta ciudad feminientemente estudiantil saludó hoy la fiesta nacional desfilando ante el altar patrio erigido en la Casa de la Libertad, recinto en el que se fundó la República hace 163 años.

Alumnos de establecimientos privados y fiscales se concentraron esta mañana para rendir el homenaje a los forjadores de la

República, antes, participaron en horas cívicas evocando la gesta independentista.

La comunidad sucreña aplaudió la demostración y celebró la presencia de delegaciones estudiantiles del interior que acuden aquí cada 6 de Agosto, en un peregrinaje a la ciudad donde la República dio sus primeros pasos.

En una fecha tan especial, el prefecto del Departamento José León Mur-

guía invocó la unidad de los bolivianos como medio para impulsar el desarrollo nacional, contando con un gobierno que ha devuelto la credibilidad al país.

Mañana será expuesto el acta original de la Independencia de Bolivia que se atesora en las bóvedas del Banco Nacional, y cuyo fascimil puede apreciarse en una urna que se en-

cuentra en la Casa de la Libertad.

En el salón donde deliberaron y sellaron la suerte de la nueva República, será desdoblado un busto del político que redactó el acta y además bautizó a la nación que despuntaba con el nombre del Libertador, en contra de los deseos de éste, pero despertando en él, el mayor afecto para la que luego sería su hija Predilecta. El busto de José Mariano Serrano, un expósito que ocupó la presidencia de los tres poderes del Estado independiente, estará desde mañana aquí junto al de otro fundador: Casimiro Olañeta, guardando para la posteridad la historia que revive aquí en cada aniversario de la Patria.

Un desfile cívico militar en la mañana y un acto recordatorio en el sagrado recinto, serán los números centrales de la celebración en esta ciudad.

## Fue momentáneo el paro de los transportistas en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).** Los transportistas de esta capital cumplieron el jueves pasado un paro de sólo 4 horas y no de 48 como había dispuesto su entidad matriz nacional, debido a la rápida movilización de efectivos policiales y de la octava división de Ejército, que procedieron a desbloquear las calles, ante lo cual los choferes optaron por reanudar su servicio.

Como corolario de ese intento de huelga, resultó detenido por agentes de seguridad del estado el secretario ejecutivo de la Federación Departamental de Transportistas, Alberto Abudinen.

Efectivos policiales y de la octava división de Ejército se movilizaron rápidamente para desbloquear las calles, que desde tempranas horas habían obstruido los choferes con sus colectivos y microbuses.

De otra parte, la marcha de los transportistas armó también muy poca participación y se desarrolló ante la indiferencia y a la rechufa del público, puesto que una de las demandas de este sector se refiere a que se disponga una nueva elevación de tarifas.

Por otra parte, diversos sectores de opinión censuraron y repudiaron la pretensión de los transportistas de lograr no solamente un nuevo incremento de tarifas sino que se suspenda el transporte libre, a fin de que ellos mantenga el monopolio de años anteriores y que causó graves impactos a la economía popular.

Además de portavoces del Concejo Municipal, dirigentes de la Central Obrera Departamental, de petroleros y de otros campos laborales se pronunciaron también contra esos propósitos del transporte libre, a la par de que autoridades gubernamentales manifestaban que se mantendrá la vigencia del reglamento de libre transporte.

Sin embargo, tanto la COB como otros sectores laborales ajenos al transporte reafirmaron la validez de la ley y de su respaldo al reclamo de los choferes en virtud a que se debe preservar sus entidades de seguro social.

**TRANSPORTISTAS.** Una reducida manifestación de transportistas, a pie y reclamando la atención de sus demandas, como ser aumento de tarifas y el monopolio del servicio de transporte público urbano, arreglo de calles y un nuevo atentado contra su magra economía. (Foto - PRESENCIA - Santa Cruz).

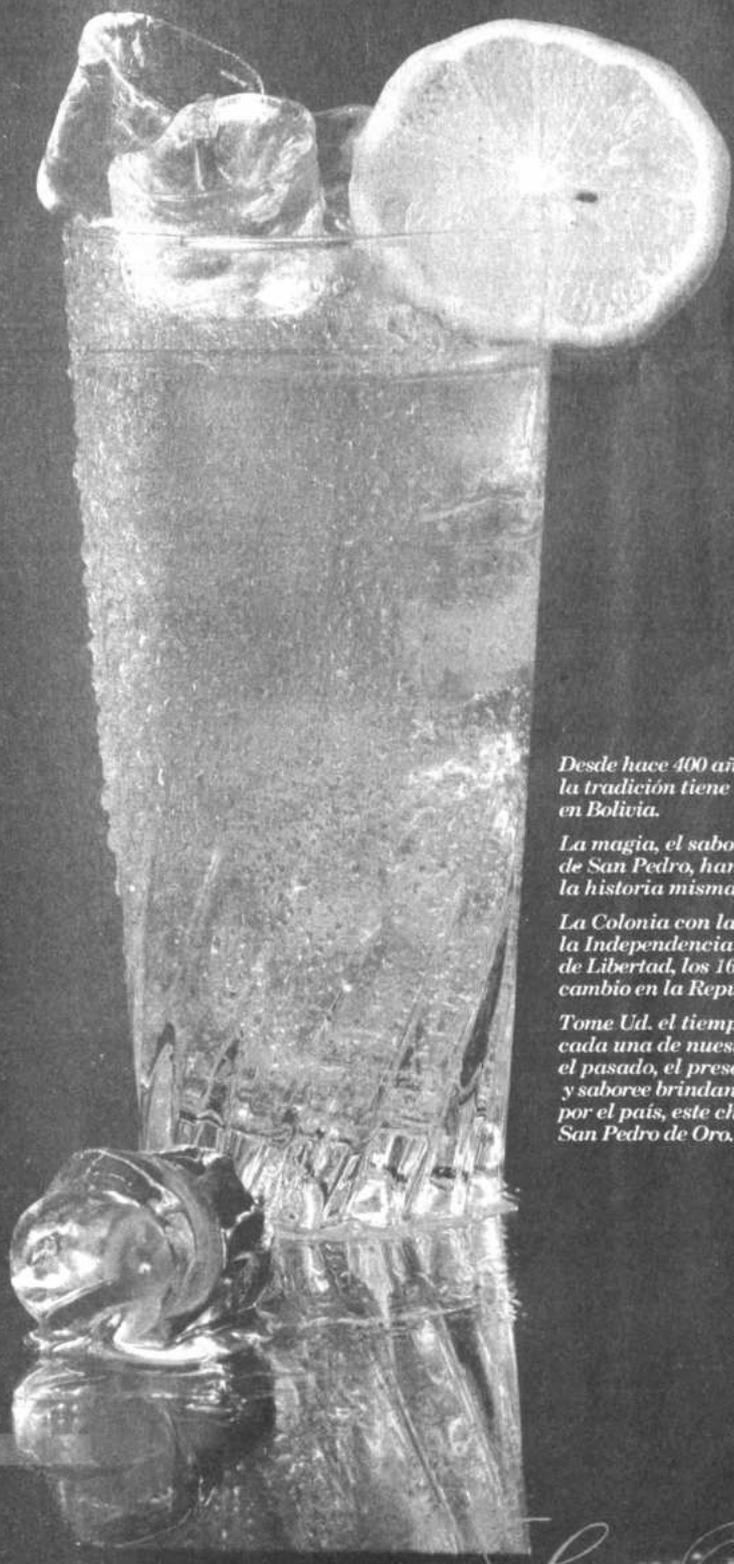
# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

SEGUNDA SECCION

12 PAGINAS

# Felicidades Bolivia



Desde hace 400 años la tradición tiene nombre en Bolivia.

La magia, el sabor y el tiempo de San Pedro, han testimoniado la historia misma del país.

La Colonia con las primeras cepas, la Independencia con su grito de Libertad, los 163 años de cambio en la República.

Tome Ud. el tiempo que encierra cada una de nuestras botellas; el pasado, el presente y el futuro, y saboree brindando por el país, este chufly San Pedro de Oro.

en todo tiempo y lugar... San Pedro

## Cochabamba

### Iluminación de avenida al calvario de Urkupiña será entregada por CBN

**QUILLACOLLO, 5 (PRESENCIA)** La avenida Martín Cárdenas, con una extensión de 3 kilómetros, que une a esta capital provincial con el calvario de la Virgen de Urkupiña, será entregada totalmente iluminada el próximo 12 de agosto, cuando se cumpla el último convite folklórico, antes de la entrada del 14 de agosto.

El Alcalde Municipal de esta provincia, Dr. Roberto Peñaloza, explicó a PRESENCIA, que todo el trabajo de instalación, los costos de la adquisición de luminarias y colocación de postes han sido financiados íntegramente por la Cervecería Boliviana Nacional,

cuyo gerente, Max Fernández, es oriundo de esta capital provincial. Resaltó su reconocimiento a aquella empresa fabricante de la cerveza Pacería que está imprimiendo una publicidad positiva para su empresa, prestando apoyo financiero para obras de utilidad social.

Informó también que el acto de entrega de la iluminación de aquella avenida se cumplirá el próximo viernes, 12 de agosto a las 18,30, cuando todos los pasantes y conjuntos folklóricos que ya llegaron a los 50, cumplirán su último convite. Al acto acompañó su presencia el gerente de CBN.

Por otro lado, el alcalde

de esta provincia, destacó que la fiesta de la Virgen de Urkupiña se está consolidando como la fiesta de la integración nacional, por que llegan al distrito devotos de todas las regiones del país. Cambas, kollas y Chapacos, se dan un abrazo y reciben la bendición de la Virgen. Destacando también que al margen de lo religioso, en lo cultural y folklórico se ven los matizes de todo el país.

Hasta hoy registraron su participación 50 conjuntos folklóricos. Fuera de estos se suman delegaciones de danzantes que residen en Cochabamba, representando a las diferentes regiones de las que proceden.



**DESBLOQUEO.** Efectivos de la Policía y de la Octava División del Ejército (Santa Cruz), fueron movilizados durante el primer día del paro de transportistas del servicio público, especialmente para desbloquear los vocales de acceso al primer anillo de circunvalación, donde los propietarios colocaron sus vehículos. El paro duró solo 4 horas. (Foto - PRESENCIA - Santa Cruz).

Compere

PROMOCION S.R.L.

**A TODO BINGO**

en DISTRIBUIDORA VISON MODAS LTDA., Calle Yanacocha 319 entre Mercado y Potosí (frente al Mirador del Trabajo) y por cada 2 cartones recibirá como promoción gratis un champú ESTRELLA 120 cc., o bien suficientes cartones para recibir champús CASCADILLA, SOL, DIYOQUIN ANTICASPAS, ambientadores JET, detergentes INCA, cremas 17 s, etc.

Gratis

# En Oruro se realizó solemne conmemoración de fechas cívicas

**ORURO, 5 (PRESENCIA).** Millares de estudiantes de esta ciudad rindieron homenaje al CLXXIII aniversario patrio con una concentración en la avenida Cívica y posterior columna de honor que se prolongó desde las 9 horas hasta las 13.

El homenaje estudiantil fue organizado por la Dirección Departamental de Educación Urbana y cuerpo de supervisores.

La ceremonia fue presenciada por autoridades cívicas y militares. El profesor Carlos Selaya Rodríguez supervisor de Educación Nocturna y subsistemas fue el anfitrión del programa. En su reseña histórica se refirió a la guerra de la Independencia a los héroes que participaron en ella a lo largo de 15 años y al ejército que legaron a la nueva nación de sacrificio, pundonor y valentía. Mención de modo especial a Bolívar y Sucre. Invocó a la niñez y juventud a seguir la huella que dejaron.

**DESFILE CIVICO**  
Mañana aniversario de la fundación de la

República se efectuará el desfile cívico tradicional a partir de las 11 horas previa concentración de los participantes en el parque de la Unión Nacional.

La Central Obrera Departamental exhorta a sus afiliados a no asistir a ninguno de los actos preparados por la Prefectura incluyendo el desfile cívico de mañana. En un manifiesto emitido por la COD, se afirma que para los trabajadores no hay nada que celebrar porque para el gobierno los trabajadores son bolivianos sólo el 6 de agosto y el resto del año son extranjeros.

El prefecto del departamento calificó el pronunciamiento de la COD como "antipatriótico". Convocó a la ciudadanía y a los trabajadores a concurrir disciplinadamente al desfile mañana. Dijo: "Apelo al sentimiento de todos los bolivianos y de todos los orureños para que rindan su homenaje a la Patria". Seguidamente advirtió: "El desfile no es político por lo que se aplicarán sanciones a quienes traten de evitar la realización de esta marcha cívica".

## HOMENAJE MUNICIPAL

El gobierno municipal anoche rindió homenaje a la efemérides de la nación con una sesión de honor efectuado en el salón rojo de la comuna.

El alcalde municipal Jorge Barrientos Zapata dijo que Oruro se convertirá en una palestra de lucha por la dignidad de la patria... Añadió que permanece aún la interrogante de si Bolivia es soberana e independiente ante la incursión de otros invasores que median la soberanía nacional con "sueldo suplementario" para los ministros.

El presidente del Consejo Municipal doctor Carlos Borth se refirió a aspectos históricos de la lucha por la independencia a la realidad del Alto Perú de entonces a los conflictos económicos-comerciales entre las oligarquías de Lima y Buenos Aires. Por su parte el secretario general del Concejo profesor Amílcar Beltrán Morales dijo que el país continúa siendo dependiente de un capitalismo e intereses extranjeros que deforman las tradiciones nacionales.



**CONSEJO DE DESARROLLO.**- Autoridades departamentales, firman el acta de constitución del Consejo de Desarrollo Regional, entidad creada como culminación del seminario taller, sobre problemática de Desarrollo Regional y Requerimientos de Coordinación Institucional. La reunión se efectuó durante tres días en CADEA, vecina a Caracollo, y fue auspiciada y organizada por CORDEOR y el programa de Autodesarrollo Campesino, dependiente de la Comunidad Económica Europea (Foto - PRESENCIA - Oruro).

# En Oruro, se inauguró ayer la II jornada nacional de Ginecología

**ORURO, 5 (PRESENCIA).** Fue inaugurada en esta ciudad la segunda jornada de Ginecología y Obstetricia, con la presencia de representantes de todos los departamentos del país, y auspiciada por la Sociedad Boliviana de Ginecología y Obstetricia filial Oruro, doctor Juan Ugarte.

La ceremonia inaugural se cumplió en el paraninfo universitario a partir de las 18:30 horas. La apertura estuvo a cargo del presidente de la Sociedad Boliviana de Ginecología y Obstetricia filial Oruro, doctor Juan Ugarte.

Posteriormente habló el presidente de la entidad matriz nacional doctor Alfredo Dulón Pérez, el doctor Juan Manuel Sotelo participó en representación de la Organización Mundial de la Salud y de la Organización Panamericana de la Salud.

También se sumó al acto el presidente del Colegio Médico de Oruro con licencia "Madrugada pulmonar fetal". El sábado (hoy) de las 8 a las 14, se realizará la primera consultiva nacional de la especialidad, en el salón de conferencias del Hotel Terminal, con asistencia de todos los filiales del país.

Asimismo, remarcaron que se cuenta con la resolución ministerial respectiva de la declaración en comisión, para todos los profesionales de la medicina, que asistían a este encuentro científico.

# Colegio Alemán "Santa María" celebró su XLIV aniversario

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** Con varios actos de carácter académico, deportivo, de convivencia, un festival de danzas y kermesse, se recordó el XLIV aniversario de fundación del Colegio Alemán "Santa María", uno de los más prestigiosos establecimientos educacionales de esta ciudad.

Los actos comenzaron el 29 de julio con un acto y kermesse fueron los ac-

tos más importantes para celebrar el aniversario más de cincuenta años de existencia con los ciclos Pre-Básico, Intermedio y Superior, y un centro de formación técnica dependiente de la UTE (C.E.T.A.P.) El programa de aniversario fue realizado el día 31 de julio y se prolongó hasta el 17 de julio siguiente, festival de danzas y kermesse fueron los ac-

# Choferes acataron paro de 48 horas en la Villa Imperial

**POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).** El paro de 48 horas dispuesto por la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, se acata en forma disciplinada, por los transportistas de la Villa Imperial.

Desde las primeras horas del miércoles pasado el autotransporte potosino paralizó sus actividades, aunque por algunas horas, los choferes del sector denominado transporte libre, cumplieron su función cotidiana, especialmente en el servicio de taxis.

Sin embargo, a media mañana todo el tráfico vehicular comenzó a paralizarse en forma completa debido a los bloqueos de diferentes calles y avenidas de la ciudad por parte de los transportistas sindicalizados.

Para bloquear las diferentes arterias de la Villa Imperial los choferes afiliados a la Federación Sindical "Tro de Mayo", utilizaron sus propios motorizados que han sido ubicados en varios esquinas y bocacalles de la ciudad.

Se han dado casos en que motorizados de uso particular, ambulancias y también la labor de la prensa local se han visto perjudicados por los originados discrepancias bloqueos, hecho que ha y protestas.

## Tarifa

Fue nombrado nuevo comando del MNR

**TARIFA, 5 (PRESENCIA).** Mediante elecciones de su militancia, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, eligió el nuevo comando urbano de Tarifa.

La lista que ha triunfado con el 80 por ciento de los sufragios está encabezada por el Ing. Victor Calabi, quien se desempeñó anteriormente como alcalde municipal de esta ciudad, la fórmula está integrada por Raúl Márquez, Rodolfo Castellanos, Ariel Arce Vadillo, Edgar Guerrero, Oriel Sánchez, Eduardo Huancas, Lidio Durán, Johnny Rosas, Freddy Rodríguez, Alberto Guerrero, Mauro Molina, Rosario Gross de Lema, Lola Palacios, Sergio Crespo y Samuel Babaj.

Victor Calabi en declaraciones al periodismo, manifestó que los dirigentes que han logrado la confianza en la militancia con un apoyo mayoritario, se abocarán, en forma inmediata, a preparar las propuestas que llevarán a la próxima convención del MNR con el fin de fortalecer al partido brindándole una nueva identidad. Anunció que en transcurso de los próximos días, se hará conocer la posición de los movimentistas tarifeños en lo concerniente a la nominación del candidato que deberá competir en las elecciones generales de 1989.

El acto eleccionario contó con la activa presencia del senador Raúl Arma Patiño, en su condición de coordinador nacional y se desarrolló en un ambiente de tranquilidad.

perjudicados por los originados discrepancias bloqueos, hecho que ha y protestas.

Desde las primeras horas del miércoles pasado el autotransporte potosino paralizó sus actividades, aunque por algunas horas, los choferes del sector denominado transporte libre, cumplieron su función cotidiana, especialmente en el servicio de taxis.

Sin embargo, a media mañana todo el tráfico vehicular comenzó a paralizarse en forma completa debido a los bloqueos de diferentes calles y avenidas de la ciudad por parte de los transportistas sindicalizados.

Para bloquear las diferentes arterias de la Villa Imperial los choferes afiliados a la Federación Sindical "Tro de Mayo", utilizaron sus propios motorizados que han sido ubicados en varios esquinas y bocacalles de la ciudad.

Se han dado casos en que motorizados de uso particular, ambulancias y también la labor de la prensa local se han visto perjudicados por los originados discrepancias bloqueos, hecho que ha y protestas.

## Tarifa

Fue nombrado nuevo comando del MNR

**TARIFA, 5 (PRESENCIA).** Mediante elecciones de su militancia, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, eligió el nuevo comando urbano de Tarifa.

La lista que ha triunfado con el 80 por ciento de los sufragios está encabezada por el Ing. Victor Calabi, quien se desempeñó anteriormente como alcalde municipal de esta ciudad, la fórmula está integrada por Raúl Márquez, Rodolfo Castellanos, Ariel Arce Vadillo, Edgar Guerrero, Oriel Sánchez, Eduardo Huancas, Lidio Durán, Johnny Rosas, Freddy Rodríguez, Alberto Guerrero, Mauro Molina, Rosario Gross de Lema, Lola Palacios, Sergio Crespo y Samuel Babaj.

Victor Calabi en declaraciones al periodismo, manifestó que los dirigentes que han logrado la confianza en la militancia con un apoyo mayoritario, se abocarán, en forma inmediata, a preparar las propuestas que llevarán a la próxima convención del MNR con el fin de fortalecer al partido brindándole una nueva identidad. Anunció que en transcurso de los próximos días, se hará conocer la posición de los movimentistas tarifeños en lo concerniente a la nominación del candidato que deberá competir en las elecciones generales de 1989.

El acto eleccionario contó con la activa presencia del senador Raúl Arma Patiño, en su condición de coordinador nacional y se desarrolló en un ambiente de tranquilidad.

**QUO VADIS**  
TURISMO-VIAJES

La Agencia que facilita viajar

Av. Mcol. Santa Cruz 1351, (Galería Edif. Litoral) - Tels. 663387-350808 - Casilla 3967

Telex 2291 QVADIS-BV - Cables: "QUOVADIS" - La Paz - Bolivia

**BOLIVIA**  
Hace 163 años tu libertad y esperanza  
Hoy nuestro compromiso es engrandecerte!

PASAJES - TURISMO - PASAPORTES - HOTELES - EXCURSIONES

**CESAR'S PLAZA HOTEL**

Su Hotel en Cochabamba

Ofrece:

- Habitaciones cómodas de lujo
- Simples, dobles y suites - Alfombrado pared a pared
- Baño privado - TV - Música Ambiental - Teléfono
- Frigo/Bar - Vista Panorámica - Ascensor de Alta Seguridad - Servicio de Restaurant - Bar Exótico
- Cafetería - Sala de Reuniones - Sala de Exposición
- Oficinas Privadas - Servicio de Telex - Servicio de Información Turística.

Tarifas especiales a grupos y delegaciones que visiten la ciudad con motivo de la festividad de la Virgen de Urkupiña.

25 DE MAYO S 210-223 TELF. 24558 - 26547  
CASILLA 520 TELEX: 6245 FNLPB BV  
COCHABAMBA - BOLIVIA

**TESALIA**  
Bolivia - Suecia - Chile

**CATERPILLAR**

**VOLVO**

**TESALIA**  
Cochabamba - Arica

**GENERADORES ELECTRICOS VOLVO**

- 80 Kva Volvo TD 61 AG
- 100 Kva Volvo TID 61 AG
- 125 Kva Volvo TD 71 AG
- 150 Kva Volvo TID 71 AG
- 170 Kva Volvo 100 CG
- 200 Kva Volvo TID 100 KG
- 220 Kva Volvo TD 121 GG
- 250 Kva Volvo TID 120 KG
- 275 Kva Volvo TID 121 FG
- 300 Kva Volvo TID 121 LG

Entrega 45 días con cepillos ajustables.

**CAMIONES "VOLVO" NUEVOS Y USADOS**  
(Repuestos genuinos)

ENTREGA INMEDIATA

unid.	tipo
5	Oruga CAT D5
4	Oruga CAT D6
3	Cargadora frontal CAT 930

ENTREGA EN 45 DIAS A PEDIDO

Cargadora frontal CAT 930  
Cargadora frontal CAT 980  
Cargadora frontal CAT

ENTREGA EN 45 DIAS A PEDIDO

Cargadoras frontales CAT 980-966-950-920-  
Excavadoras oruga CAT 245-235-225 y 8K D7  
Niveladoras Cat 12G  
Caterpillar 16G-14G - 112 F  
Jhon Deere 770  
Volquetas Caterpillar 769 B  
Kockum 442B

Cochabamba fono 43815 Telex 6389  
Arica fono 32047 Telex 221165  
Suecia Telex 28610

anciller José Ortiz Mercado

# En 1974, Bolivia no disponía de gas para venderle al Brasil

**CRUZ, 5 (PRESENCIA).** José Ortiz Mercado que se desempeñó como ministro de Planificación durante el gobierno que presidió el Gral. Alfredo Ovando, ese país en mayo de 1974, el nombrado ex-canciller afirmó que eso no permitía formalizar inmediatamente el contrato de compra-venta, porque ese país exigía una cuantificación de las reservas gasíferas que garantizaran el monto a serle vendido.

A este respecto, se dejó en claro que dicha referencia está en relación al hecho de que el presidente Paz se opuso en ese tiempo a los de "izquierda", sobre lo que Ortiz Mercado se remitió a publicaciones que registran esa actitud.

En cuanto a condicionamientos que puso el go-

bierno brasileño, en base al acuerdo de cooperación y complementación industrial que se firmaron con ese país en mayo de 1974, el nombrado ex-canciller afirmó que eso no permitía formalizar inmediatamente el contrato de compra-venta, porque ese país exigía una cuantificación de las reservas gasíferas que garantizaran el monto a serle vendido.

Ante esa situación, Bolivia se comprometió a elaborar un estudio y certificación previos que recién se pudo concretar con el Banco Mundial y el BID, en 1978, para que una firma norteamericana se realizara las instalaciones que cumplió recién en 1984.

De otra parte, se hizo hincapié también en que "no se debe olvidar que el gobierno de Banzer llegó a un acuerdo con Argentina, a través del plenipotenciario

Marcelo Ostría Trigo, subsecretario de Relaciones, y Leopoldo Tattamanti, secretario de Relaciones Económicas de Argentina, en septiembre de 1974, vale decir cuatro meses después de que el mismo gobierno había suscrito aquel compromiso con Brasil".

"Lo cierto es que en entonces no se contaba con excedentes de gas disponibles que permitan formalizar un convenio de compra-venta con Brasil y lo poco que se disponía sólo permitió aumentar el volumen que se entregaba a la Argentina, para utilizar mejor las instalaciones disponibles".

En base a esos antecedentes, el informante reiteró: "No hay que atribuirle ni siquiera al Dr. Paz Estenssoro y menos al Dr. Quiroga Santa Cruz, tampoco a la izquierda, la culpa de no haberse vendido antes gas al Brasil".

## En ruta La Paz-Trinidad Puente en río Maniqui será financiado por el PL-480

**TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).** El programa de la ley pública 480, del gobierno de Estados Unidos, dará los recursos para la construcción del puente sobre el río Maniqui (San Borja), de la ruta vital Trinidad-La Paz.

Si mencionan cifras, el presidente de la Corporación de Desarrollo Regional, Jesús Dávalos, dijo haber recibido el compromiso del director de la Agencia Norteamericana de Desarrollo (USAID), regional Van Haele, a comienzos de semana, en La Paz.

En realidad, ese puente está a medio construir, desde que fuera abandonado por falta de recursos, hace cinco años. Entonces, el mismo USAID proporcionó los fondos para la obra pero, éstos, quedaron insuficientes debido a la carrera inflacionaria que afectó al país en esa época.

El funcionario recordó que, en ambas orillas, descansan algunos pilones, de concreto y están colocados los soportes extremos del puente, de hormigón armado. Según Dávalos, el director de USAID aprobó el financiamiento después de conocer que ese puente resulta el único y último con necesidad de aporte económico, para establecer en breve tiempo una vía terrestre entre La Paz y Trinidad. Otros puentes sobre los más importantes ríos que atraviesa el proyecto están en trámite de adjudicación o ya tienen comprometido su financiamiento.

Desde La Paz, actualmente, hasta San Borja, ya existe un servicio regular de transporte de pasajeros por carretera.

## Resolución de cabildo abierto

# Tarija pide incremento de regalías sobre explotación de hidrocarburos

**TARIJA, 5 (PRESENCIA).** El cabildo abierto realizado en esta ciudad a convocatoria del Comité Cívico pro Intercambios de Tarija, adoptó como resoluciones la creación de un consejo departamental destinado a conectar la descentralización administrativa y luchar por el incremento de las regalías sobre la explotación de hidrocarburos del once al veinticinco por ciento.

Instauró el cabildo el presidente del Comité Cívico quien dijo que Tarija desde 1826 había vivido en un permanente forcejeo con todos los gobiernos de turno y que sólo recibió migajas y que a través de los cabildos había concretado los importantes proyectos regionales. Puso especial énfasis en que el movimiento ahora realizado estaba absolutamente exento de intereses políticos partidistas. Expresó complacencia porque el gobierno había concretado el financiamiento para la construcción de la segunda fase del proyecto múltiple de

San Jacinto y "otro sector".

Oscar Vargas dijo que hoy Tarija tenía que proponer a otra estrategia que otorgue poder de decisión y administración. "Nuestro pueblo añadió-necesita un cambio y dejar los faros en mástil, manejar nuestros recursos y desarrollarse con decisiones propias". Reiteró que este departamento ha aportado al erario nacional con mil millones de dólares por la explotación de hidrocarburos, afirmando que el potencial comprobado es de cinco mil millones más, que deben servir a la región para su progreso y desarrollo. Expresó que era el momento de buscar la unidad nacional, pero con un cambio dentro de una democracia participativa.

Entre otros oradores hicieron uso de la palabra, Nola de Echazú, presidente del Comité Cívico Femenino, Oscar Zamora, alcalde municipal, Ana Vasquez de Caladi y Jorge Baruti, ex presidentes del ente cívico de

departamental, Antonio Soruco, secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Jorge O'Connor, D'Arliach, Alberto Risen y varios más.

En torno a las determinaciones, al final del cabildo que tuvo como escenario a la plaza "Luis de Fuentes", se acordó que el nombrado consejo departamental funcionaría con delegados de todas las provincias e instituciones tarijinas. Sobre la lucha para obtener el incremento de regalías no se hizo conocer la contienda a seguir, suponiéndose que será a través del poder legislativo.



## Canaderos reanudan control de faeneo de carne bovina

**TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).** La Federación de Canaderos reanudó hoy sus intentos por frenar el faeneo de estancias o provincias y el transporte de carne bovina para venta en esta ciudad que no permite de un matadero-frigorífico.

Se comunicó, la Federación de Canaderos que considerará delito de abigeato (robo de ganado) las piezas de carne que ingresen a la ciudad en camionetas, carretones o aviones que no han sido autorizadas expresamente por la

Federación, empero, dice que dará autorizaciones excepcionales cuando se trate de transportar (en avioneta) provisiones indispensables para las estancias cuyos propietarios lo requieran. En este caso, los interesados deberán entregar el caso respectivo a la municipalidad, bajo control de la policía rural y fronteriza.

En Trinidad, funciona un segundo matadero frigorífico, de propiedad individual no ganadera.

## SALUTACION AL PUEBLO DE GUANAY

Los residentes guanayaños en la ciudad de La Paz saludan a su pueblo vigoroso y pujante de Guanay en estas fiestas patrias, y ruegan a su patrona Virgen de la Natividad protección y fortaleza para todos sus hijos.

La Paz, 6 de agosto de 1988

'CENTRO DE RESIDENTES GUANAYEÑOS'

DIRECTORIO

# Se pide a la población cruceña fiscalizar labor de la Policía

**SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).** La Asamblea de Derechos Humanos de Santa Cruz ha pedido, a través de su presidente Roberto Villagómez, que la población fiscalice el desenvolvimiento de la Policía, en vista de que son cada vez más frecuentes las denuncias sobre abusos que se cometerían por parte de miembros de esa institución.

El pedido estuvo relacionado con la muerte del estudiante y poeta Erwin Parada Vacca, hace algunos días, en la denominada Granja de "Rehabilitación" de Espejos, a 30 kilómetros al oeste de esta ciudad, que está a cargo de la Policía.

Según denuncias de los familiares de Parada Vacca, corroboradas posteriormente por dirigentes de la Federación Universitaria Local, dicho estudiante fue vejado físicamente y rema-

tado con disparos de armas de fuego. Erwin Parada Vacca fue trasladado a la morgue en esta ciudad, donde se re-

cordó el cadáver. Sin embargo, el cadáver de esta ciudad, donde se re-

**NUESTRO ESFUERZO DIARIO Y DEDICACION AL TRABAJO, ES EL MEJOR HOMENAJE QUE RENDIMOS A BOLIVIA EN SU 163 ANIVERSARIO DE INDEPENDENCIA.**

**FIMEX S.R.L.**

LA PAZ: TELFS. 324954-3671163 SANTA CRUZ: ESPAÑA 242 COCHABAMBA: TELFS. 230112-24744

**CONES**

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA - "CONES" ROL DE ENTREGA - SEGUNDA ETAPA**

El Consejo Nacional de Edificaciones Escolares "CONES", cita a los señores Directores de los establecimientos educativos que se detallan a continuación, para que se hagan presentes el día lunes 8 del presente mes en el Coliseo Cerrado a partir de Hrs. 10:00, a fin de efectuar el recojo de 20 pupitres escolares, debiendo portar el sello distintivo de su escuela. El transporte del mencionado mobiliario correrá por cuenta propia del beneficiario.

- 1.- Esc. Tejada Alpacoma
- 2.- Esc. Villa Tunari
- 3.- Esc. Los Andes
- 4.- Piloto IBA (Bolivia)
- 5.- Esc. Vicenta Juariste Eguino
- 6.- Esc. 6 de Agosto
- 7.- Esc. Mejillones
- 8.- Esc. Colorados de Bolivia.

La Paz, agosto 4 de 1988

Saludamos a nuestro pueblo en el Aniversario Patrio, augurando progreso y bienestar.

# SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

Hilados para tejidos de punto industrial.  
Hilados para tejidos de alfombra.  
Hilados para tejidos de punto manual.  
Famosa marca Ardilla. Calidad europea

Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.  
\*Calidad superior a la lana natural \*No se apelmaza y es limpia \*No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico  
\*Es liviana, calienta más y no apolilla. \*El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto. \* Es económico y su rendimiento es superior.

**ardilla**

**Bayer Fibra Textil**

**dralon**

**dralon**

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas, Av. Blanco Galindo Km. 6,5 Casilla 1058. Teléfonos 40287 - 41967.

LA PAZ: Oficinas J.A. Figueroa N° 635 Casilla 1591. Teléfonos 340210 - 324482

# Los estudiantes de Santa Cruz rindieron homenaje a la Patria

**SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).** Los estudiantes de los últimos cursos de secundaria, acompañados por sus profesores, rindieron hoy homenaje anticipado al día de la patria, con concentraciones y un desfile que se prolongó durante varias horas de la mañana.

talada en la plaza de El Estudiante, donde se colocaron las insignias nacionales y donde también se ubicaron las autoridades educativas y representantes del gobierno municipal para presenciar el paso de los diversos colegios.

El desfile se caracterizó por el espíritu cívico que observaron los numerosos participantes, así como por la disciplina y el orden durante toda el desarrollo de la concentración y de la marcha a través de la larga avenida "Monseñor Daniel Rivero", ubicada en la parte norte del casco viejo de la ciudad.

Bandas de música militares acompañaron el paso marcial de los estudiantes y profesores, habiéndose observado la disposición de las autoridades educativas en sentido de que todos los establecimientos utilizaran el uniforme único (mandiles blancos, las mujeres: pantalones azules y camisa blanca, los varones).

De otra parte, destacó también el concurso de los profesores, que no obstante las difíciles circunstancias económicas que confrontan por el hecho de ganar sueldos que no les permiten sufragar sus más elementales necesidades, demostraron su apego a la profesión que han abrazado y a sus alumnos.

Numeroso público se apostó a la vera de la referida avenida para presenciar el homenaje de los estudiantes a los libertadores de la nación. El desfile concluyó al medio día, en una jornada que se caracterizó también por el clima agradable.

La jefe del distrito escolar de Santa Cruz, Erna Muller, instó a los estudiantes a la superación personal, con el fin de que cuando les llegue el momento de servir a la patria lo hagan con los mejores recursos posibles.



**PARADA MILITAR.** Efectivos de la guarnición militar de Cochabamba, ensayaron, disciplinada y ordenadamente la Parada Militar que se llevará a cabo en ocasión de la Jura a la Bandera, programada para el día 7 de agosto desde horas 8:00, en la avenida Ayacucho, al sur de la ciudad (Foto - PRESENCIA - Cochabamba).

# Cochabamba

## Estudiantes rindieron homenaje a la Patria

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** Estudiantes de los diferentes ciclos educativos, de las áreas urbana y rural de este departamento rindieron homenaje a la patria en el 163 aniversario de su fundación. Autoridades departamentales y provinciales, civiles y militares encabezaron los desfiles donde la niñez y la juventud pasó con gallardía frente a los Altares Patrios.

**EN LA CAPITAL.** El desfile escolar comenzó a horas 8:45, y estuvo encabezado por el prefecto del Departamento, Germán Lema Araoz, el Comandante de la Séptima División Aero-transportada, Gral. Oswaldo Arrázola, el presidente del Concejo Municipal Ing. René Olmedo y el alcalde Municipal Ing. Hugo Galindo Salcedo.

Posteriormente se hicieron presentes los establecimientos fiscales de ciclo medio, por disposición expresa de la Dirección Distrital de Educación. La Juventud mostró gallardía, apostura y civismo en su paso marcial frente al altar patrio.

También asistieron los colegios que funcionaron bajo la responsabilidad de Fe y Alegría y finalmente los colegios particulares.

**EN CAPITALAS PROVINCIALES.** Supervisores zonales, que controlan el desarrollo

de las labores educativas en las diferentes provincias, informaron a PRESENCIA que se enviaron instrucciones precisas a directores de todos los establecimientos escolares para cumplir con el desfile cívico hoy, 5 de agosto, y dejar a la población cumplir sus diferentes actos de acuerdo a sus programas regionales. Resaltan, por otro lado, que dado el excepcional periodo constitucional en que vive el país se determinó ello, tomando en cuenta que el día 6 de agosto está destinado para el mensaje del presidente

de la República y la garantía del nuevo proceso de sesiones del Congreso Nacional.

**EN EL AREA RURAL.** Las autoridades de la educación del campo tienen conocimiento con la anticipación se han dado instrucciones para que el alumnado y el personal docente, unificarán la celebración del "Día del Indio" recuerda el 2 de agosto en que se dictó el decreto de la reforma, con las del homenaje a la independencia de la pública de Bolivia.

## Desfile escolar en Tarija

**TARIJA, 5 (PRESENCIA).** El día de hoy se ha llevado a cabo el desfile escolar para conmemorar el 163 aniversario de la fundación de la República.

El acto cívico patriótico estuvo presidido por el prefecto del departamento Roberto Ugarte Ruiz y por el alcalde municipal Oscar Zamora Medina.

También asistieron representantes de la Iglesia tarjense y de las diferentes instituciones cívicas afiliadas al Comité Pro Intereses de Tarija. En la oportunidad se rindió homenaje a los padres de la patria y a los héroes nacionales que

tras quince años de logran en la emancipación del campo. Mañana sábado tendrá lugar el desfile y los actos religiosos y los actos de rigor a los cuales se han convocado a los sectores de la administración pública, las Fuerzas Armadas de la nación y la Policía boliviana.

Las actuaciones cívicas desarrolladas motivo de la conmemoración del aniversario por el fervor boliviano de la ciudadanía y unión de los habitantes para rendir homenaje a los próceres de la nacionalidad.

# Estudiantes de Potosí participaron en desfile de homenaje a la Patria

**POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).** Los diferentes establecimientos escolares tanto fiscales como particulares de la Villa Imperial rindieron homenaje a la patria inicialmente con una concentración y luego con el desfile que duró más de tres horas.

Desde las primeras horas de la mañana se divirtió un inusitado movimiento de estudiantes de escuelas y colegios así como de profesores.

Posteriormente los planteles educacionales escolares y particulares de la Villa Imperial se dirigieron al Campo de Marte, ubicado en avenida Ivica, donde tradicionalmente se realizan concentraciones escolares, cívicas y de otro carácter.

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

cesidad de reactivar el espíritu patriótico de los bolivianos.

El director distrital de Educación Urbana Prof. Juan Ayllón Calderón al dirigirse a los estudiantes sostuvo que "los niños y jóvenes hoy están ante un gran desafío que es responder a los sagrados intereses de la patria".

Posteriormente, la autoridad educativa tomó el juramento de rigor al estudiantado de la Villa Imperial exhortándoles a que "extremen todo esfuerzo, voluntad y decisión patriótica para lograr días mejores para Potosí y para el país". Una vez concluido el acto realizado en el Campo de Marte, se procedió a la desconcentración de los diferentes establecimientos escolares saliendo por avenida Litoral para luego ingresar a calle Bustillos, Bolívar, Quijarro y por último a la plaza principal.

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

En este acto se desarrolló un programa esencial en el que hicieron uso de la palabra autoridades cívicas, militares y educativas con el fin de

**EN TUS 163 ANIVERSARIO 1825-1988**

**BOLIVIA Te quiero...**

**Reafirmamos nuestro sentimiento de soberanía y dignidad... con el firme propósito de impulsar el progreso nacional...**

**la ronda** distribuidora



**CERVECERIA TAQUIÑA S.A.**

**T.B.T. Sistema de Intercomunicación**

**AIPHONE**  
Comercio, Industria, Hogar

DISTRIBUIDOR POR:

**PRIMEX LTDA.**  
Ayacucho 285  
Galería España Local N.º 1  
Tel: 3-8239 - 3-5068  
Casilla 2079  
Santa Cruz - Bolivia

**SUCURSAL LA PAZ**  
**PRIMEX LTDA.**  
Boulevard Guadalupe 461  
Edif. Guadalupe Local 10  
Tel: 8-2727  
Casilla 117  
La Paz - Bolivia

Hasla dos principales por sistema  
Principal a principal  
Principal a anexo  
Principal a portero

TB-10T: 10 llamadas  
TB-20T: 20 llamadas

**ARQUITECTURA E INGENIERIA COMPUTARIZADA**

**Anuncia CURSOS PROFESIONALES PARA PROFESIONALES**, con manejo de computadoras.

**AUTOCAD (v. 2.82) 11:30 - 12:30**

**ANALISIS ESTRUCTURAL DE PORTICOS 17:30 - 18:30**

**ANALISIS ESTRUCT. DE CIMENTACIONES 19:30 - 20:30**

**PROGRAMACION DE OBRA 18:30 - 19:30**

**PUBLICIDAD Page Maker 10:30 - 11:30 A.M.**

**WORD PERFECT (SABADOS) 9:00 - 12:00 a.m.**

**INTRODUCCION A LA COMPUTACION**

*Todos los cursos seran impartidos por profesionales en el ramo.*

**Inicio de Curso: 15 de Agosto**  
**CUPO LIMITADO**

**LANDAETA 262 EDIF. FRANZ TAMAYO PLANTA BAJA**  
**TELEFONO: 3 5 5 5 3 6 - 3 6 0 4 4 0**

**ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR (ARAZUCAR)**

**CONCURSO DE PRECIOS PARA LA COMPRA DE 5.000 QUINTALES DE AZUCAR BLANCA HUMEDA**

LA ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR (ARAZUCAR) POR DISPOSICION DE SU DIRECTORIO INVITA A LAS EMPRESAS INDUSTRIALES Y SECTOR COMERCIAL A PRESENTAR OFERTAS DE PRECIOS PARA LA COMPRA DE HASTA 5.000 qq. DE AZUCAR BLANCA HUMEDA, DE LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

P.O.L: 98,60  
O.C.A: 144 PPM  
COLOR: /80 M.A.U.  
HUMEDAD: 0,075

**Y BAJOS LAS SIGUIENTES CONDICIONES:**

**PRECIO.-** EN BOLIVIANOS POR QUINTAL PUESTO INGENIO BERMEJO.

**FORMA DE PAGO.-** PODRA SER AL CONTADO O AL CREDITO CON LA GARANTIA DE UNA LETRA DE CAMBIO AVALADA POR UN BANCO A NOMBRE DE ARAZUCAR.

**RECEPCION DE OFERTAS.-** SE RECIBIRAN HASTA EL DIA 15 DE AGOSTO A HORAS 15 p.m. EN TARIJA CALLE COLON N.º 803 O AL TELEX 7421 - 2522 O EN BERMEJO EDIFICIO ADMINISTRATIVO IAB.

EN LAS 24 HORAS SIGUIENTES, SE CONOCERA EL RESULTADO DEL PRESENTE CONCURSO.

LA GERENCIA GENERAL DE ARAZUCAR

# Presidente de CORDEBENI afirma Resultados de reunión de Paz con Sarney son satisfactorios

**TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).** El presidente de la Corporación de Desarrollo de Beni y de Pando y, la segunda, que dará inicio a los trabajos del excedente a las ciudades brasileñas que requieren el fluido eléctrico de Cachaucha.

El gobierno brasileño se comprometió a financiar esa construcción, que el presidente de CORDEBENI dijo "está en el orden de los 100 a 120 millones de dólares" y su ejecución estimada entre 5 y 10 años a partir de su comienzo.

El proyecto actualmente está a nivel de factibilidad, pero será replanteado antes de ser sometido a aprobación final, explicó ayer, en conferencia de prensa que convocó para ofrecer estos detalles de la reunión presidencial.

Dávalos también subrayó la importancia del acuerdo logrado para que el Brasil reajuste mensualmente el precio de la goma en su mercado, incluyendo a la producción boliviana que adquiere regularmente.

El convenio podrá derivar en la instalación de una fábrica multinacional de goma, que se pondría en Cobija en base a capital binacional mixto para eliminar las tradicionales compras "a bolacha".

**CAMINO A SAN JOAQUÍN**  
Asimismo, aseguró que el gobierno brasileño dio luz verde a la cesión de maquinaria y personal técnico para la construcción del camino puerto Ustare-San Joaquín, desde el río Iténez hasta la capital de provincia Mamoré de aproximadamente 95 kilómetros.

En los próximos días, se proyectará avanzar con los datos de la brigada topográfica que inspecciona la renta mencionada.

**BENI-RONDONIA**  
Finalmente, Dávalos anunció la fecha tentativa del encuentro fronterizo Beni-Rondonia, en Trinidad. Sería del 15 al 20 de septiembre, según lo acordado con el gobernador de Rondonia, Gerônimo de Santana, dijo.

Sostuvo que, las corporaciones de los tres departamentos fronterizos (Brasil/Pando, Beni y Santa Cruz), deberían reunirse para replantear sus objetivos de desarrollo "para ver adónde conduciremos a nuestros distritos".

El montaje de la estructura para la perforación del segundo pozo se iniciará el mes próximo debido a que, en "Laguna Colorada", las temperaturas que se registran en la época de invierno llegan hasta a 30 grados centígrados bajo cero imposibilitando el avance de obras.

De todas maneras, se afirmó, se trata de un proyecto que está "en buen pie" y tiene grandes perspectivas ya que pretende la evaluación del potencial geotérmico del sitio en estudio y su definición mediante análisis económico de los sistemas de conversión de energía más adecuados para la utilización de los recursos.

De acuerdo al cronograma de ejecución del proyecto, este año continuará la factibilidad del proyecto que comprende la perforación de tres pozos geotérmicos de aproximadamente 1.500 metros de profundidad cada uno. Se ha proyectado también la construcción

Mediante el Decreto Supremo No. 20397, el gobierno designó a ENDE como organismo ejecutor nacional con la participación y financiamiento del Convenio PNUD (Programa para el Desarrollo) Gobierno de Bolivia, para el financiamiento externo con aportes de cooperación técnica no reembolsable provenientes del Gobierno de Italia y el PNUD por un total de \$US 7.230.000.

Participa también Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en cumplimiento de un convenio de cooperación interinstitucional. El gobierno central participa con aportes al presupuesto del Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Finalmente, se cuenta con aportes locales correspondientes a ENDE, la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí (CORDEPO).

# Trinidad Estudiantes rindieron homenaje a la Patria

**TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).** Los estudiantes de los ciclos intermedio y medio desfilaron hoy, ante un altar instalado en la plaza "Mcal. José Ballivián", como su anual homenaje al aniversario de la independencia nacional.

Durante casi tres horas, los alumnos de los establecimientos educativos de la capital Beniense, primero, se concentraron para escuchar alocuciones cívico-patrióticas de las autoridades políticas y educacionales y, después, para expresar su bolivianismo.

Como siempre, estuvieron los jefes militares de las tres armas de la nación y de la Policía Boliviana, junto a dirigentes cívicos y autoridades locales.

En su paso delante del altar patrio, los estudiantes demostraron disciplina, desde la avenida "6 de Agosto" hasta terminar en la Av. Germán Busch.

Los alumnos de último curso (promociones), otra vez, exhibieron sus uniformes impecables en la mayoría de los casos.

**SABADO 6**  
Para mañana la Prefectura del Departamento confirmó el desfile cívico y, antes, un solemne oficio religioso en la Catedral, por el 163 aniversario de la creación de la república.

Las instituciones fueron convocadas a estar frente al altar levantado en el atrio prefectural, a partir de las 8 de la mañana. El desfile comenzará a las 9:00 y será transmitido por las emisoras de radio y televisión.

# Cochabamba En septiembre comenzará perforación de segundo pozo en "Laguna Colorada"

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** El mes próximo comenzará el montaje de la plataforma para la perforación del segundo pozo del proyecto geotérmico que ejecuta la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

Según información proporcionada a PRESENCIA, se ha concluido la perforación del primer pozo con 1.500 metros de profundidad, motivo por el que comenzará la perforación del segundo pozo en cumplimiento del estudio de factibilidad geotérmica que lleva a cabo la empresa.

El montaje de la estructura para la perforación del segundo pozo se iniciará el mes próximo debido a que, en "Laguna Colorada", las temperaturas que se registran en la época de invierno llegan hasta a 30 grados centígrados bajo cero imposibilitando el avance de obras.

De todas maneras, se afirmó, se trata de un proyecto que está "en buen pie" y tiene grandes perspectivas ya que pretende la evaluación del potencial geotérmico del sitio en estudio y su definición mediante análisis económico de los sistemas de conversión de energía más adecuados para la utilización de los recursos.

De acuerdo al cronograma de ejecución del proyecto, este año continuará la factibilidad del proyecto que comprende la perforación de tres pozos geotérmicos de aproximadamente 1.500 metros de profundidad cada uno. Se ha proyectado también la construcción

Mediante el Decreto Supremo No. 20397, el gobierno designó a ENDE como organismo ejecutor nacional con la participación y financiamiento del Convenio PNUD (Programa para el Desarrollo) Gobierno de Bolivia, para el financiamiento externo con aportes de cooperación técnica no reembolsable provenientes del Gobierno de Italia y el PNUD por un total de \$US 7.230.000.

Participa también Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en cumplimiento de un convenio de cooperación interinstitucional. El gobierno central participa con aportes al presupuesto del Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Finalmente, se cuenta con aportes locales correspondientes a ENDE, la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí (CORDEPO).

# CAO saluda acuerdo con el Brasil

Sin embargo, advierte que para llevarlos a cabo, se requiere incremento de la producción y la productividad e infraestructura de transporte.

**Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).** La Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) calificó hoy aquí como altamente positivos los acuerdos de cooperación firmados con el Brasil, en la entrevista Paz-Sarney, de manera particular la apertura del mercado brasileño para 700 productos bolivianos.

Refiere la entidad que esta apertura tendrá en el desarrollo nacional, pero acaró también que, para cubrir los convenios se requiere una adecuada infraestructura de transporte y fomento de la producción y la productividad agropecuaria.

"Es preciso alcanzar volúmenes importantes de producción y niveles competitivos de productividad", señaló la CAO en un pronunciamiento que entregó hoy a los medios de desarrollo agropecuario y comunicación.

# TERRENO EN VENTA

Se ofrece un lote de 32.654 m2. amurallado con material de construcción noble, ladrillo y concreto armado, pozo de agua propio con bomba instalada, funcionando. Ideal para una urbanización de 50 - 60 casas comodamente distribuidas.

La propiedad está ubicada sobre la avenida Blanco Galindo Km. 14, en una esquina con dos frentes de doble acceso.

Los interesados deberán presentar sus ofertas por escrito a la casilla de correo N° 4392 en Cochabamba.

Las ofertas serán consideradas el día 1 de septiembre de 1988.

# CAJA NACIONAL DE SALUD HOSPITAL OBRERO

Ratificando nuevamente el comunicado de 15 de julio del año en curso referente al nuevo HORARIO DE VISITAS AL HOSPITAL, se pone en conocimiento de la opinión pública lo siguiente:

- 1.- El ingreso de familiares se hará diariamente de horas 11:45 a 13:00, para fines de información y otorgamiento de camas a pacientes que deben internarse.
- 2.- El horario de visitas rige únicamente los días sábados y domingos de 14:00 a 17:00. Martes y jueves de 19:00 a 20:00 horas.
- 3.- Queda terminantemente prohibido el ingreso al hospital de niños menores de 12 años, se encarece no insistir.
- 4.- Se prohíbe a familiares y amistades de los enfermos introducir al hospital alimentos de ninguna clase por el peligro de agravar la salud de los pacientes sujetos a dietas y tratamientos nutricionales.
- 5.- En igual forma queda prohibido el introducir televisores, se ruega no insistir.

La Paz, agosto de 1988  
DIRECCION GENERAL DE RELACIONES PUBLICAS CNS.

SOLICITADA

# Mensaje al pueblo de Bolivia POR LA NACION Y CONTRA EL COLONIAJE POR LA DEMOCRACIA

En este crucial nuevo aniversario de la fundación de Bolivia, rendimos homenaje apasionado y elocuente al magno acontecimiento que creó la nación, resultado que fue obra de un movimiento de masas populares bajo la conducción revolucionaria del partido de los guerrilleros de la independencia que se levantaron contra el dominio colonial que oprimía al pueblo y saqueaba las riquezas naturales del país para beneficio de minúsculos grupos foráneos.

Las fuerzas nacionales derrotaron y expulsaron a la minoría colonial y formaron el Poder, para construir una Nación democrática, con justicia social, soberanía y desarrollo.

Ese acontecer nacional y democrático de los albores de la República se cumplió con todo éxito bajo la conducción de gobiernos de extracción popular como el del Mariscal Santa Cruz y el general Belzu que hicieron avanzar una potencia económica y política continental y un pueblo próspero respetado mundialmente por las características admirables de sus productores y sus trabajadores.

Pero ese proceso de construcción de la Nación boliviana empezó a ser frenado, primero desde fuera por fuerzas imperialistas y subimperialistas, y luego, desde dentro por los agentes de éstos, intrinsecamente adscritos dentro de los grupos de poder y los gobiernos patrióticos, quienes que finalmente se apoderaron del gobierno por medio de partidos organizados de "empresarios" patriotas, partidarios del "progreso" y otros conceptos ultranacionalistas, y así asilaron y se apoderaron de los poderes del Estado y devaluaron el curso de la historia de Bolivia, convirtiéndola, en una hipócrita y solapada, de una nación libre en una colonia abierta de ser en par al saqueo, y de una sociedad democrática de hombres libres en una gigantesca hacienda feudal de esclavos y colonos aplastados física y políticamente.

La colonización y feudalización de Bolivia volvieron a enseñorearse y resultó estéril en absoluto la heroica lucha de los guerrilleros que adalaron Bolivia el 6 de Agosto de 1825. En vez del nacionalismo y la democracia se impusieron en íntima alianza antinacional y antipueblo, el coloniaje y el feudalismo; el pueblo dejó de ser libre y sus riquezas pasaron a beneficiar a extranjeros.

Esta nefanda tarea fue ejecutada por los agentes internos y externos del imperialismo y de algunos subimperialistas vecinos a título de "democratización, progreso, desarrollo, libre-comercio y antiproteccionismo, democracia y hasta de continuación de la obra de los patriotas de la guerra de los Quince Años, vale decir los fundadores de la Nación junto con Sucre, los Lanús, los esposos Padilla y cientos de héroes que jamás arriaron las banderas de la Nación y la Democracia.

**NEFASTA TAPA FEUDAL-COLONIAL**  
La riqueza y sangrienta noche advino para Bolivia desde que, perdida su soberanía, se convirtió en una colonia feudal. Ese fue el carácter por la esclavización ininterrumpida de los campesinos libres, por el saqueo de las riquezas en proporciones colosales, la pérdida de la sagrada libertad, en la existencia de gobiernos serviles a potencias extranjeras, en las masacres de campesinos, mineros y obreros, en la super explotación a los trabajadores, en el hambreamiento de las masas, en la destrucción de todos los recursos físicos y morales, en la negación de los Derechos Humanos... los bolivianos vivían destrozados en su propio país. La oligarquía formada por un puñado de señores era dueña de vidas y haciendas.

El coloniaje y el feudalismo desplegaban impunemente su poderío para desmenuzarse Bolivia y a su pueblo. Pero, aún en las más difíciles circunstancias, los bolivianos se rebelaron con todas sus energías contra los esclavistas y colonialistas. Los campesinos protagonizaron gloriosos levantamientos que fueron ahogados en sangre; los obreros realizaron huelgas huelgas que fueron reudadas por el trepidar de las ametralladoras; gente de clase media que se insurreccionó en primera línea pero también sometida a las crueles sufrimientos. La burguesía nacional era burguesía sistemáticamente no permitiéndosele cumplir su misión histórica revolucionaria.

Casi cien años duró esa colonización con el objetivo de dar muerte a Bolivia, pero los intentos fueron vanos. El pueblo se rebelaba sin descanso restaurando la Nación y la democracia que yacía en su esencia vital. En esos momentos de crisis de la Guerra del Chaco, aparecieron cientos de líderes políticos que decían expresar los intereses populares y nacionales, pero lo único que sirvieron fue para remachar las cadenas del



coloniaje y el feudalismo y para consolidar en el poder a la oligarquía y a la rosca. La traición se repitió una y otra vez.

Pero en las más duras circunstancias y cuando la noche era más negra que nunca y no se veía ni un rayo de esperanza, sonó un campanazo que ahora resuena estruendosamente en la historia de Bolivia: nació el Movimiento Nacionalista Revolucionario que se puso a la cabeza de ese pueblo rebelde, valiente, patriota, nacionalista a toda prueba y democrático por esencia.

Entonces volvió a brillar la luz para los bolivianos y el pueblo reanudo su marcha triunfal para conquistar sus derechos y para luchar en la línea de los guerrilleros que fundaron la Nación en 1825.

Los bolivianos estaban dispuestos, bajo la conducción del MNR, a que Bolivia sea una Nación y no una colonia y así mismo, de su suelo se barra al feudalismo y se instaure, en cambio, la democracia en sus formas más plenas. Esta tarea empezó a ser realizada bajo la vanguardia del MNR y sus preclaros conductores encabezados por Víctor Paz Estenssoro, Carlos Montenegro, Augusto Céspedes, José Cuadros Quiroga, Armando Arce, Rigoberto Armaza Lopera, Fernando Turralde Chinel y otros que formaron el núcleo de la causa de los bolivianos y prendieron la llama del nacionalismo que ahora brilla con toda intensidad, aunque fuerzas externas e internas en alianza o aisladamente buscan extinguirla con los procedimientos más oscuros y arteros.

**EL 9 DE ABRIL  
VUELVE A FUNDAR BOLIVIA**  
Ese rebelde y valiente pueblo boliviano emprendió, al concluir el conflicto chaqueno, una nueva batalla contra la poderosa oligarquía enemiga y después de una guerra de 15 años, alcanzó el triunfo del 9 de abril

de 1952, acontecimiento por el que Bolivia dejó de ser una colonia y se convirtió de nuevo en una Nación y al mismo tiempo, dejó de ser una hacienda feudal para convertirse en un Estado democrático.

Esa gigantesca tarea fue realizada por el pueblo boliviano bajo la conducción del MNR y su timonel indiscutible, Víctor Paz Estenssoro.

En esa forma desde 1952 Bolivia es una Nación democrática pese a todos los episodios reaccionarios de la restauración de 1964 y los gigantescos peligros que le acechan desde fuera y desde dentro. Per, en todo caso, el proceso nacional y democrático avanza en forma incoercible hacia su total realización.

**DE NUEVO LA TRAICION**  
Sin embargo, ahora de nuevo en Bolivia ronda la traición al igual que el siglo pasado. Mecanismos oscuros y siniestros intentan volver a destruir la Nación para convertirla en una colonia fácil al saqueo de sus riquezas para la esclavización de los ciudadanos libres, así como para destruir la democracia y restaurar el feudalismo bajo moldes más sutiles pero tremendamente antinacionales y antidemocráticos.

Ese proyecto está en aplicación y trata de tener vigencia. En su deseseración quiere romper la actual relación de fuerzas que existe en el país y busca en esa forma, ganar el poder político para imponer sus catastróficos designs.

Los agentes internos y externos buscan todas las formas para imponer e imponer su "ideología". Utilizan todos los recursos y disponen a manifiestas de grandes fortunas para comprar conciencias y para perturbar a alma sencilla de los bolivianos, al igual que hicieron los oligarcas de las fuerzas reaccionarias del siglo pasado.

Pero lo más grave de todo es que esas fuerzas siniestras de la antinación con disfraz de nacionalismo, desean utilizar al MNR para cumplir su "programa ideológico" de colonizar y feudalizar a Bolivia. Tratan de apoderarse del partido que reconstruyó a la nación y restableció la democracia en la Revolución de 1952 y, mediante ese poderoso instrumento partidario, proyectan destruir desde dentro todas las sacrosantas conquistas nacionales existentes gracias al sacrificio popular.

Se trata, pues, de retornar al coloniaje y al feudalismo mediante el MNR el partido artífice de la construcción de la Nación y la Democracia.

Ese programa de hacer retroceder el reloj de la historia está en plena realización. Pero, naturalmente, ha chocado contra el muro de cemento armado del pueblo boliviano que ha puesto su pecho de acero para evitarse semejante iniquidad que podría hacer retroceder a Bolivia más de un siglo para que entonces vuelva a empezar una lucha sangrienta que, esta vez, quizás no termine jamás y haga de nuestra patria, en forma definitiva, una colonia.

Pero también ese programa se estrella y se hace añicos contra los cuadros más decididos que conservan la tradición del MNR, la trinchera inexpugnable de la Nación.

En esa forma la vanguardia actual del MNR levanta de nuevo hasta el más alto las banderas de la Nación y de la Democracia conquistadas el 9 de abril de 1952 y se enfrenta en la forma más agguerrida contra el renacimiento del coloniaje y el neo feudalismo que se ocultan en inocentes caras de progreso y rejuvenecido. Al mismo tiempo, esta avanzada proclama que jamás permitirá que el MNR sea convertido en el instrumento, que después de haber sido el artífice de la conquista de la Nación y la Democracia Bolivia en 1952, pueda convertirse ahora en el aparato partidario que destruya esas sagradas metas, para devenir, en cambio en el arma de doble filo que sirva para reconlizar y reafudalar a nuestra querida patria. E la lucha de la vanguardia revolucionaria del MNR está y estará presente en primera fila y en todo momento, pero en especial en la próxima Convención del MNR que constituye no sólo un momento estelar del Partido, sino un hito crucial de la historia de Bolivia.

Es en ese sentido, que en la gloriosa fecha del 6 de Agosto, el MNR ha asumido su posición política en este concreto momento histórico y renueva ante el pueblo y la militancia que no descansará ni un instante en continuar la lucha de sus fundadores Bolívar y Sucre y los héroes del 9 de abril de 1952.

**CONTRA EL COLONIAJE Y EL FEUDALISMO  
POR LA NACION Y LA DEMOCRACIA!  
Viva el Movimiento Nacionalista Revolucionario  
Contra la traición interna.  
Viva Víctor Paz Estenssoro.**

GUILLELMO BEDREGAL GUTIERREZ

**Notas breves en Trinidad**

**En Cochabamba**

**Te Deum y un desfile cívico serán los actos centrales en el Día de la Patria**

**TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).** El Comité Cívico y la Dirección de Educación Urbana gestionan ante la embajada de Alemania Federal el equipamiento del colegio industrial "Percejué".

Una comisión viajará a La Paz, con ese motivo, integrada por los profesores Wilson Cortez, secretario de cultura del comité y la Sra. Delia de Suárez, directora distrital de educación urbana.

**CONFLICTO DE CONSTRUCTORES**

Una nueva intervención y contraintervención en la sede de la Federación de Trabajadores en construcción se produjo el pasado martes 2, de sectores que se disputan la representación sindical del sector.

El grupo dirigido por Orlando Melgar ocupó las instalaciones ese día en la mañana, pero, en la tarde, con ayuda de la policía, el sector de Wilfredo Robles recuperó las oficinas.

**HABERES A JUBILADOS**

El subsector departamental entregó las papeletas de pago de las rentas al sector de los jubilados del magisterio, correspondientes a los meses de junio y julio pasados.

Los rentistas habían reclamado por el retraso.

**CALENDARIO ELECTORAL**

La corte electoral del Beni adelantó que 67 asientos y 155 notarios electorales funcionarían en el departamento, para atender el proceso electoral de 1989.

El presidente de la corte, Gerardo Mercado, dijo que el 20 de agosto comenzará la ejecución del programa, y posteriormente, el registro de ciudadanos a partir del 1 de septiembre.

**Huanuni**

**Mineros regresaron a las actividades productivas**

**HUANUNI, 5 (PRESENCIA).** Desde ayer los trabajadores mineros de Huanuni retornaron a labores, luego de que en asamblea general realizada el miércoles, los dirigentes sindicales, comisión de bases y dirigentes de la FSTMB presentaron un amplio y prolongado informe de las conversaciones llevadas a efecto con personas de COMIBOL. Min. de Minería para resolver y atender las observaciones que realizaron los trabajadores mineros a una circular de 25 puntos emanada de COMIBOL.

La asamblea recibió por memorando un informe, haciendo saber que se ha firmado un convenio que estipula la revisión de las disposiciones de la empresa, relacionados con diferentes rubros de actividad tanto productiva como sindical. Esta situación constituye a criterio de los dirigentes una posibilidad de éxito, por cuanto, las medidas restrictivas ya no serán aplicadas tal cual proponían las autoridades.

Por otra parte hicieron saber también del compromiso del gerente general de COMIBOL, Ing. Gonzalo Barrientos, para que permanentemente visite este distrito y observe el desarrollo del trabajo productivo, para realizar los ajustes correspondientes, tomando en cuenta las particularidades y las características de la mina de trabajo. En cuanto se relaciona a los tres turnos, se ha indicado que provisionalmente se aplicará este horario, que posteriormente debe ser adecuado en relación a la forma como se requiere el reajuste necesi-

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** Con Misa solemne y Te Deum en la Catedral Metropolitana y el desfile cívico, además de otros actos programados especialmente para la oportunidad, se conmemorará mañana (hoy), aquí el 163 aniversario de la declaración de la independencia y proclamación de la República.

El Día de la Patria será salutado a las 06:00 horas con diana y salvas de artillería e infantería por parte de las unidades e institutos militares y la Policía Departamental.

De acuerdo al programa oficial dado a conocer por la Prefectura del Departamento, a las 09:00 horas se llevará a cabo un homenaje a Simón Bolívar. En la oportunidad, ofrendas florales serán depositadas al pie del monumento por autoridades departamentales y del Comité Cívico.

Posteriormente, a las 11:00 horas, el Arzobispo de esta Arquidiócesis, Mons. René Fernández Apaza, oficiará una Misa solemne y Te Deum en la Catedral Metropolitana. Asistirán autoridades políticas, militares, policiales, administrativas, universitarias, municipales, cuerpo consular, funcionarios públicos, entidades autárquicas, semiautárquicas, organizaciones constituidas y pueblo en general.

Otro de los actos centrales es el desfile cívico programado para las 14:30 horas con la asistencia de autoridades, personal de la Administración Pública, entidades autárquicas y semiautárquicas y organizaciones diversas: universidades, Fuerzas Armadas y Policía Departamental.

Para terminar el programa de homenaje, en el Palacio Prefectural, a las 22:00 horas se llevará a cabo el Homenaje a la Patria preparado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa. Participarán los conjuntos folklóricos de mayor jerarquía del país. El prefecto del departamento, Germán Lema Araoz, ha dado a conocer un mensaje en el que recuerda las proclamas de los doctores de Chuquisaca, las arengas de Esteban Arze y "Moto" Méndez, el coraje y la temeridad de los guerrilleros altoperuanos, la transparencia de nuestros protomártires, el holocausto de las heroínas de la Coronilla y el civismo de los libertadores.

**HUANUNI, 5 (PRESENCIA).** Hoy la mañana, sólo los establecimientos de educación fiscal, participaron en los actos de homenaje preparados por las autoridades locales, en tanto los estudiantes, los planteles educativos de la Empresa Minera Huanuni dependientes de COMIBOL no participaron, porque los trabajadores expresaron imposibilidad de realizar gastos para sus hijos.

ganando mucho, pero viendo decentemente con las manos limpias y la frente alta, sintiendo el corazón y en la mente la satisfacción personal de estar contribuyendo positivamente a la revolución moral y económica.

Afirmó: "Al presente, después de algo más de un siglo y medio de existencia republicana, ya es tiempo de que los bolivianos nos pongamos la mano al pecho, reflexionemos y comprendamos de una vez por todas que no basta ser los legítimos herederos de las altas culturas precolombinas para que nuestra Patria sea mirada con respeto y desempeñe un papel trascendental en el con-

vierto de las naciones, sino que ha llegado la época en que, con civismo y necesidad; esfuerzo y trabajo, cada día, a su turno y cada quien a su hora, estemos siempre en el puesto del deber en la ciudad o en el campo, en las escuelas, el cuartel, la universidad o la oficina; en el taller, en los surcos de labranza o en la fábrica; ganando poco o

**Cochabamba COMTECO aplicará en septiembre un moderno sistema telefónico medido**

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** Por disposición de la Federación de Cooperativas de Teléfonos - FECOTEL - que aplica disposiciones del gobierno dentro del Decreto 21060, COMTECO comenzará a cobrar el servicio telefónico con un sistema medido para el que dispone de equipo instalado hace 2 años.

Directivos de esta empresa cooperativa, explicaron a PRESENCIA, que este sistema se utiliza en varias ciudades del país. Por otro lado, utilizando los medidores se puede hacer una facturación más justa de acuerdo al uso que haga

PROYECTO DE LEY: SOBRE LA NACIONES DE UVA, VINOS, SINGANIS AGUARDIENTES Y ALCOHOLES

**CONVOCATORIA**

La Comisión de Energía del H. Senado Nacional por Resolución expresa, convoca a las Asociaciones Nacionales y Departamentales de Productores de Uva, Vinos, Singanis, Aguardientes y Alcoholes, a la Reunión que impostergablemente se realizará en el Salón de Honor de la Prefectura del Departamento de Tarija, los días lunes 15, martes 16 y miércoles 17 de agosto del año en curso, para analizar el Proyecto de Ley que se encuentra en consideración de la H. Cámara Alta, para su aprobación en la presente Legislatura.

A este evento, serán invitados los Ministerios de Planeamiento, Agricultura e Industria y Comercio.

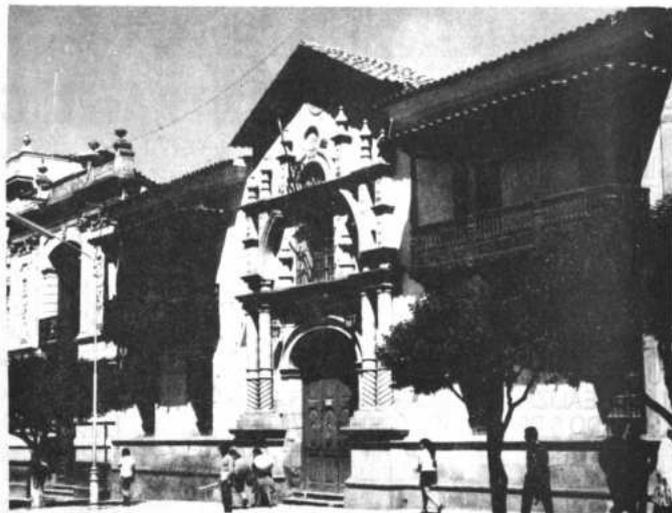
La Paz, agosto de 1988

H. Raúl Lema Patiño  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE ENERGIA  
HONORABLE SENADO NACIONAL

**GEOLOGOS, INGENIEROS DE MINAS Y METALURGISTAS**

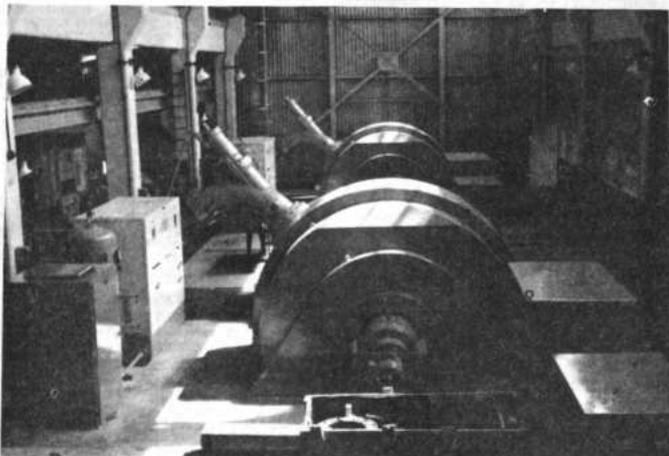
Importante empresa minera mediana necesita para sus diferentes operaciones en el país, geólogos, ingenieros de minas y metalurgistas con experiencia de hasta 10 años y también sin experiencia alguna. Favor escribir a la casilla N° 4811 de La Paz, adjuntando Curriculum Vitae y proporcionando referencias completas.

**AQUI NACIO EL PAIS  
6 DE AGOSTO  
1825**



CASA DE LA LIBERTAD - SUCRE

**AL QUE SERVIMOS Y UNIMOS  
6 DE AGOSTO  
1988**



PLANTA DE CORANI - COCHABAMBA

**Empresa Nacional de Electricidad S. A.  
ENDE**

# FSE financiará enlosetado de avenida Bolívar en Trinidad

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).- Según el alcalde Oscar Zamora, el Fondo de Emergencia Financiera enlosetará la avenida Bolívar, en la ciudad, una de las principales y de mayor tránsito vehicular.

El alcalde dijo que la inspección será a los terrenos donde se pretende la construcción de tres

postos sanitarios, la escuela "25 de Diciembre" en la zona Belén, la remodelación y ampliación del liceo "Mario Sáiz" y la construcción de dos nuevas aulas en la escuela "José Chávez Suárez" en el barrio Pompeya.

### OTROS PROYECTOS

La Alcaldía Municipal entregará en los próximos días un nuevo proyecto al fondo, para enladrillar las calles de la urbanización Cipriano Barce, populosa zona del este de la ciudad.

### DONACION

El alcalde también agradeció la donación de 20.000 loquetas que hizo el ministro de Defensa Nacional, Alfonso Revollo, para los trabajos que se efectúan en esta capital.

## Alcaldía de Tarija ordenó mantener precio del pan

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal ha emitido una disposición manteniendo el precio del pan en diez centavos la unidad, bajo la dependencia de que las panaderías que no cumplan con esta determinación serán definitivamente clausuradas.

El jefe de la comuna Oscar Zamora explicó a la prensa que no se había producido alza de precios en la harina de trigo y que, en consecuencia, la pretensión de los panificadores de duplicar el precio del pan no tiene justificativo alguno.



SEMINARIO.- Un representante de las Fuerzas Armadas, recibe el certificado de asistencia al primer Seminario-Taller sobre Problemática Regional y requerimientos de Coordinación Institucional. El documento es entregado por el presidente de CORDEOR, ingeniero Humberto Mallo Gonzales (Foto - PRESENCIA-Oruro).

## Tarija Alcaldía entregó el sistema eléctrico del parque Bolívar

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- El alcalde municipal Oscar Zamora M. ha hecho entrega de las obras de remodelación del tradicional parque Bolívar de esta ciudad, en el que se hicieron trabajos de ornamentación y de instalación de un moderno sistema de alumbrado eléctrico.

En la ceremonia, después del alcalde municipal, habló Edgar Dávila Beltrán presidente de la junta vecinal del barrio de "La Pampa".

La iluminación ha sido ejecutada en forma conjunta por la Alcaldía Municipal y Servicios Eléctricos de Tarija S.A.

habiéndose colocado 52 pantallas de vapor de mercurio de alta presión y 22 postes metálicos. El financiamiento de esta parte de las obras, estuvo a cargo del 12 por ciento sobre facturación que pagan los usuarios del servicio eléctrico, con destino al mantenimiento del alumbrado público.

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

INSTITUCION PRIVADA REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

- UNA NUTRICIONISTA O ENFERMERA CON EXPERIENCIA EN LA PROGRAMACION E IMPLEMENTACION DE ACCIONES EN SALUD Y NUTRICION.  
LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ CON 60% EN EL AREA RURAL.  
IDIOMA REQUERIDO: AYMARA
- TECNICO SUPERIOR EN CAMELIDOS Y OVINOS CON CONOCIMIENTOS DE CULINICULTURA  
LUGAR DE TRABAJO: PROVINCIA PACAJES  
IDIOMA REQUERIDO: AYMARA

ENVIAR SOLICITUDES HASTA EL 12 DE AGOSTO DE 1988 A LA CASILLA 5671

# CORDECH y CORDECruz licitarán obras de construcción de puente

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- Las corporaciones de desarrollo de Santa Cruz y Chuquisaca licitarán en breve los trabajos de construcción de un puente sobre el río Grande, en el límite geográfico entre ambos departamentos, en el estrecho de Santa Rosa (a unos 250 Kms. al sudeste de esta ciudad), anunció hoy aquí el presidente de CORDECH Marcelo Vargas Vacalor.

ra integrar la producción de extensas regiones agrícolas y ganaderas que colocaban sus productos en ambos mercados.

Los presidentes de CORDECH y CORDECruz

Marcelo Vargas Vacalor y Carmelo Caballero respectivamente, se reunieron ayer en Santa Cruz para definir la fecha de arranque que, finalmente, podría ser antes de fin de año.

## Potosí Instituciones defenderán sus recursos naturales

POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).- Algunas instituciones locales han comenzado a pronunciarse en torno a la futura explotación de la nueva veta de plata descubierta hace poco en el Cerro Rico de Potosí.

te particular, se determinó encomendar a los representantes de los diferentes organismos sindicales y laborales de la Villa Imperial "constituirse en celosos guardianes de las riquezas que aún contiene el Cerro Rico de Potosí".

Dicha inquietud se debe a las últimas declaraciones del ministro de Minería y Metalurgia en la ciudad de La Paz, en sentido de que la explotación de la nueva veta de plata del Cerro Rico se efectuaría en base a la conformación de una sociedad mixta con participación extranjera.

Asimismo, se acordó continuar analizando este aspecto en futuras reuniones o ampliados de trabajadores por "constituir un asunto que interesa a las aspiraciones reivindicativas de Potosí y también de los propios trabajadores".

Este aspecto ha sido considerado por el ampliado extraordinario de la Central Obrera Departamental cuando uno de los asistentes al evento planteó la necesidad de que la clase trabajadora de Potosí se pronuncie respecto a la futura explotación de la mencionada riqueza natural.

Por otra parte, en la última sesión del Concejo Municipal, también se ha discutido el tema relacionado a la futura explotación de la nueva veta de plata del Cerro Rico de Potosí.

Se ha planteado inicialmente elaborar un documento o declaración por la que se exprese a la opinión pública nacional la "posición del pueblo potosino en torno a la forma de explotación de la referida riqueza y las utilidades que deberían existir para el distrito".

Luego de un amplio análisis y de diferentes planteamientos sobre es-

Se ha planteado inicialmente elaborar un documento o declaración por la que se exprese a la opinión pública nacional la "posición del pueblo potosino en torno a la forma de explotación de la referida riqueza y las utilidades que deberían existir para el distrito".

Después de un amplio análisis y de diferentes planteamientos sobre es-

Dicho documento sería emitido en próximas horas según anticipó el vicepresidente del Concejo Municipal, Walter Cortez.

Por otra parte, en el último dirigente en Potosí del Movimiento Boliviano Libre, Luis Fernández Falcón, dijo que a nivel de su partido político también se hará conocer una declaración respecto al tratamiento que se debería dar a la nueva riqueza descubierta en el Cerro Rico.

# A nuestra querida BOLIVIA

**Patria que acogió con sus brazos abiertos a nuestros padres y abuelos. Le rendimos hoy, nuestro más ferviente homenaje, en el Día de sus Glorias.**

La Paz, 6 de agosto de 1988



UNION CULTURAL LIBANESA DE BOLIVIA

# HONORABLE CONGRESO NACIONAL

POR INSTRUCCIONES DEL EXCMO. SEÑOR VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA Y PRESIDENTE DEL CONGRESO NACIONAL, DR. JULIO GARRETT AILLON Y DE CONFORMIDAD AL D.S. Nº 21975 DICTADO POR EL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, DR. VICTOR PAZ ESTENSSORO, SE CONVOCA A LOS HH. SENADORES Y DIPUTADOS, A LA SOLEMNE INAUGURACION E INSTALACION DE LAS SESIONES ORDINARIAS DE LA LEGISLATURA 1988 DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL, A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE LA PAZ, EL PROXIMO SABADO 6 DE AGOSTO A HORAS 15:00.

HORAS : 15.00 SABADO 6 DE AGOSTO DE 1988

### ORDEN DEL DIA

1. Correspondencia
2. Instalación del H. Congreso por el Excmo. señor Vicepresidente Constitucional de la República, Dr. Julio Garrett Aillón.
3. Mensaje del Excmo. señor Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro.

La Paz, julio de 1988

Dr. Enrique Mendizábal Eyzaguirre  
OFICIAL MAYOR  
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

# MENSAJE DE LAS FF.AA. DE LA NACION EN LAS FIESTAS PATRIAS

EN ESTOS DIAS, MUCHO MAS QUE EN NINGUN OTRO TIEMPO DEL PASADO LOS BOLIVIANOS DEBEMOS ALIMENTAR EL SENTIMIENTO NACIONAL CON TODOS LOS VALORES SUSTANTIVOS QUE PROVIENEN DE LA HISTORIA CUYO RECUENTO EN ACTOS DE HEROISMO, SACRIFICIOS Y GLORIAS, IDENTIFICAN A CIVILES Y MILITARES EN EL PROPOSITO DE ROBUSTECER LA RESPETABILIDAD DE LA PATRIA.

EN LA MEDULA DE ESAS ASPIRACIONES HAY DEBERES PRIMORDIALES PARA PRESTIGIAR NUESTRA CONFORMACION DE ESTADO QUE RADICA EN LA PROBIIDAD DE LA JUSTICIA, EL HONESTO COMPORTAMIENTO DE SUS INSTITUCIONES Y EL DESENVOLVIMIENTO CULTURAL ASCENDENTE QUE ESTAMOS OBLIGADOS A HONRAR CON UNA CONDUCTA MORAL INTACHABLE.

PERO, POR SOBRE TODOS LOS ARGUMENTOS, EXISTEN MUCHAS RAZONES QUE CONFLUYEN DE LA NECESIDAD DE UNION DE NUESTROS PUEBLOS.

ES CON FE EN SU PORVENIR, EN LOS INSTRUMENTOS DE PRODUCCION MATERIAL E INTELLECTUAL Y EN EL BUEN USO DE LA LIBERTAD, TAN LABORIOSAMENTE CONSEGUIDA POR NUESTROS PROCERES QUE NOS PERMITIMOS DECLARAR LA MAS ACENDRADA Y APASIONADA DEFENSA A BOLIVIA, AL CONMEMORARSE EL 163 ANIVERSARIO DE SU CREACION

EL COMANDANTE EN JEFE DE LAS FF.AA. DE LA NACION

La Paz, 6 de agosto de 1988

(Sello) Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación  
Relaciones Públicas Bolivia.

Tarija  
Egresados de Economía recibieron diplomas

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- La Universidad Juan Misael Saracho de esta ciudad, ha otorgado diplomas de egreso a los miembros de promoción "Licenciado Clodomiro Aparicio".

En el acto correspondiente, desarrollado en el parramino de la Universidad hicieron uso de la palabra el rector, Juan Agustín, el doctor no a.i. Macedonio Javi y el jefe de carrera a.i. Tomás Gortillo.

Los estudiantes que recibieron certificado de egreso, son los siguientes: Aparicio Vidal, Torres Juan Carlos, Bettes Yolanda, Carredo Eduardo, Espinoza María Nila, Espinoza Lourdes, Gaitte Tar Garzón José Fernando, Laguna Marco Antonio, Martínez Eulogio, Ma Mary, Rivera Verónica, Romero Guido Ricardo, Rosso Lorenzo, María Virginia, Te Freddy, Valdebe Rogelio, Patricia Virreira.

PRESENCIA

# 6

agencias en toda la república

servicio total

### En Potosí Continúan los preparativos para congreso de educación

**POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).** No obstante, de haber sido postergada la realización del congreso departamental de educación, continúa la preparación de este evento que tienen como objetivo principal "la búsqueda de soluciones adecuadas a la problemática educativa del país".

Dicho congreso estaba previsto para el presente mes de agosto, pero, ha sido diferido para septiembre, por determinación del último ampliado extraordinario de la Central Obrera Departamental.

La postergación fue considerada en un ampliado de la COD en razón de que en el congreso sobre la educación participarán representantes de diferentes organizaciones sindicales, laborales y otros que están afiliados a la Central Obrera Departamental.

Existe un comité organizador que trabaja hace dos meses en la preparación del mismo.

Sobre este aspecto el secretario ejecutivo de la Federación sindical de maestros urbanos de Potosí Héctor Hinojosa dijo que "la postergación por unas semanas del congreso pedagógico, permitirá mejorar el mencionado conclave que tiene mucha importancia en las circunstancias actuales".

Señaló que el evento sobre análisis de la problemática educativa permitirá esbozar planteamientos y propuestas concretas que posteriormente serán transmitidas al congreso nacional sobre educación que se realizará próximamente en el país.

### Del 9 al 11 de septiembre En Oruro se realizará congreso de Educación

**ORURO, 5 (PRESENCIA).** Del 9 al 11 del próximo mes de septiembre, efectuará en esta ciudad, el primer congreso departamental de Educación. El evento fue convocado por la Central Obrera Departamental, Federación Departamental de Educación Urbana, Federación Departamental de Educación Rural, Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos, Federación Universitaria Local, Federación Estudiantes de Secundaria, Federación de Juventud y Escuelas rurales del Departamento.

Edmundo Cámara secretario de relaciones de la COD, dijo que esta ciudad asigna importancia especial al congreso que de sus deliberaciones saldrán proyectos para enfrentar la descentralización que trata de dar adelante por todos medios el gobierno, realizándose visiones esenciales para el pueblo

### Alcaldía entregó enlosetado de la avenida Barrientos

**ORURO, 5 (PRESENCIA).** Obras de enlosetado por valor de 117,203 bolivianos, fueron entregadas ayer por el gobierno municipal, en la avenida Barrientos, en el plazo pagador y calle entre León y Galesos.

El oficial mayor técnico, explicó que la extensión enlosetada por la comuna, cubre una superficie de 3.253 metros cuadrados. El ingeniero Orlando Rojas, dijo que el trabajo fue realizado en un tiempo récord de 30 días, con el esfuerzo del personal de obras públicas de la municipalidad, "contrastando con la apatía de los vecinos".

### Oruro Diversos actos cívicos se realizan en homenaje a fundación de la República

**ORURO, 5 (PRESENCIA).** El CLXIII aniversario de la fundación de la República, es conmemorado en esta ciudad, con una serie de actos cívicos preparados por la Prefectura del Departamento, la Dirección Distrital de Educación Urbana, así como por diversas instituciones públicas y privadas. La Alcaldía Municipal, se suma al homenaje con la entrega de varias obras en beneficio colectivo, así como COEDUCOR.

El programa empezó el pasado 27 de julio y finalizará el 31 del presente mes. Los actos programados se cumplirán hoy viernes 5, sábado 6 y domingo 7. Para estos días están programados desfile escolar, desfile cívico y juramento de la bandera.

Ayer en la mañana se efectuó uno de los homenajes más simpáticos y emotivos a las fechas

cívicas de la Patria. Con la organización de la Dirección Distrital de Educación Urbana, a través de la supervisión del ciclo pre-escolar, cientos de niños kindergarten, desfilaron ante el frente al edificio prefectural, ante miles de concurrentes apostados en la plaza de Armas.

Previamente, hubo una concentración, en la que los niños entonaron canciones cívicas y la supervisora del ciclo pre-básico profesora Frida de Rodríguez, pronunció una breve alocución. Seguidamente se efectuó el desfile alrededor del mediodía.

Hoy a las 9 horas se realizará la concentración y desfile escolar en la avenida cívica "Sanjines Vincenti", con participación de estudiantes del ciclo medio a cargo de la Dirección de Educación Urbana.

A las 16 horas, habrá una solemne misa y procesión de la sagrada imagen de la Virgen de Copacabana, patrona y generala de la Policía Nacional, en el templo de San Francisco, conmemorando su proclamación como Reina de Bolivia. A las 18 horas, en homenaje al CLXIII aniversario de la fundación de la República, preparado por la Prefectura del Departamento.

**6 DE AGOSTO**

Este día, se depositarán ofrendas florales al pie del monumento a Simón Bolívar, a las 9 horas. A las 10, solemne Te Deum, oficiado por el obispo de la diócesis en la catedral. A las 11, desfile cívico con concurrencia de autoridades, cuerpo consular, corporaciones oficiales, entidades cívicas, culturales, laborales, excombatientes, unidades policiales y de la guarnición militar.

**DOMINGO 7**

El principal acto de este día, será la solemne ceremonia de juramento de la bandera, seguida de un festival gimnástico militar en homenaje al día de las Fuerzas Armadas de la Nación en el estadio "Jesús Bermúdez".

**OBRAS**

Por su parte, el alcalde municipal Jorge Barrientos señaló que, de acuerdo al programa de entrega de obras que elaboró la comuna esta mañana juntamente con el presidente del Concejo, doctor Carlos Borhó librará al servicio público el enlosetado de la avenida Barrientos entre Teniente León y plaza Pagador.

Mañana será entregado el alcantarillado de

### Banco de Crédito Oruro S.A. (EN LIQUIDACION)

Comunica a su clientela y público en general que se ha dispuesto el cierre definitivo de su Agencia en la ciudad de Tarija, a partir del día lunes 15 de agosto de 1988.

Los asuntos relacionados con esta agencia, -por tanto-, a partir del día 16 de agosto de 1988, serán atendidos por la oficina del Banco de Crédito Oruro S.A. (en Liquidación) en la ciudad de La Paz. Sin embargo, para facilitar esta labor durante 30 días más, a partir de aquella fecha, persona especialmente designado por la oficina de La Paz, atenderá los requerimientos de los clientes de Tarija, Bermejo Yacuba, directamente en las oficinas del Banco ubicada en la ciudad de Tarija.

La Paz, agosto de 1988

INTENDENCIA ESPECIAL NACIONAL DE LIQUIDACION DEL BANCO DE CREDITO ORURO S.A.

### UNIVERSIDAD MAYOR, REAL Y PONTIFICIA DE SAN FRANCISCO XAVIER DE CHUQUISACA RECTORADO SALUTACION

Al conmemorarse el día 6 de agosto, el CLXIII aniversario de la fundación de la República, a nombre de la comunidad universitaria de San Francisco Xavier, hago llegar al pueblo de Chuquisaca y de Bolivia, mi homenaje de respeto y admiración a la patria que nos vio nacer.

Sin lugar a dudas, la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca, fue la base para la nueva nación.

La Universidad de Charcas que había sido en 1809 la cuna de la revolución americana, en 1825 fue la cuna de la nueva república.

La mayoría de los representantes en la Asamblea Constituyente de 1825, tenían grado de doctor, 30 de los 48 eran graduados en la Universidad de San Francisco Xavier, su influencia en el nacimiento de Bolivia es pues indiscutible, a través, especialmente de Casimiro Olañeta, José Mariano Serrano y Manuel María Urcullo, quienes resultaron los líderes de la Asamblea.

En este nuevo aniversario de nuestra amada patria, hago votos para que sea el inicio de días mejores para todos los hogares bolivianos.

Invocó, para que a través de un trabajo honesto, sincero y responsable, podamos encontrar el progreso y desarrollo de la patria, tal como lo soñaron los guerrilleros de la independencia.

Hoy más que nunca la patria espera el sacrificio de sus hijos, para salir victoriosa de la situación en la que se encuentra. Sólo unidos forjaremos la nueva Bolivia.

Sucre, agosto de 1988

Dr. Jorge Zamora Hernández  
Rector de la Universidad

### CONVOCATORIA

**ORGANISMO INTERNACIONAL REQUIERE LOS SERVICIOS DE ECONOMISTAS O ADMINISTRADORES DE EMPRESAS**

**TITULO DEL CARGO:** Delegado Nacional Promotor de Inversiones.

**LUGAR DE TRABAJO:** Inicialmente La Paz luego exterior del país en oficinas de Promoción de Inversiones.

**DURACION:** 1 AÑO

**FUNCIONES:** Evaluar, analizar y promover proyectos bolivianos en los países desarrollados donde sea delegado.

**CALIFICACIONES:** Título universitario en provisión nacional. Experiencia profesional mínima de 2 a 3 años en formulación, evaluación y promoción de proyectos de inversión. Experiencia en manejo de computadoras, conocimiento de paquetes como Lotus 1,2,3; Pícal; D Base III, 26 A 32 ANOS.

**EDAD LIMITE:** Dominio del alemán e inglés o francés.

**IDIOMAS:**

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES A LA CASILLA 686, LA PAZ, DIRIGIDO A "PROMOCION DE INVERSIONES", HASTA EL DIA 22 DE AGOSTO DE 1988.

LA PAZ, AGOSTO 4, 1988

**INDUSTRIAS Duralit S.A.**

**TECHOS ANQUES MAREDES MELOS RASOS**

PRECIOS DE FABRICA

ENTREGA INMEDIATA

Av. MONTES 464  
Telf. 365345

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

**CHEQUES ANULADOS**

**ADVERTENCIA AL PUBLICO**

Por extravío quedan anulados los siguientes cheques girados por el Banco Central de Bolivia con cargo al Swiss Bank Corp N. Y.

Cheque Nº 38347 de fecha 5/7/88 o/ Zoilo Suárez Panique \$us. 5.000.-

Cheque Nº 38348 de fecha 5/7/88 o/ HOECHST BOLIVIANA LTDA. \$us. 5.000.-

Cheque Nº 38349 de fecha 5/7/88 o/ Irving Trust Co. \$us. 20.000.-

Cheques de Gerencia del Banco Central de Bolivia Nº 00088, 00089, 00090, 00091 y 00092 en moneda nacional de la cuenta Nº 26-02-03/2.

GERENCIA DE ACTIVOS INTERNACIONALES

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA**

**INVITACION PUBLICA**

SE INVITA A PROVEEDORES LOCALES Y NACIONALES A CONCURSO DE PRECIOS ADQ. NR 07/88 -PARA LA PROVISION DE LLANTAS EN DIFERENTES MEDIDAS PARA STOCK ALMACENES.

LOS PLEGOS ESTAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS, - A UN COSTO DE BS 50.- EN LA SECCION AJA DE CORDECH SUCRE Y/O EN LA OFICINA DEPARTAMENTAL DE COMERCIO, PISO 9 OFICINA 901 EN LA PAZ. PRESENTACION DE PROPUESTAS EN LA DIVISION DE ADQUISICIONES EN LA MADONA -SUCRE, HASTA EL DIA 15 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO, A HORAS 14:00.

SUCRE, AGOSTO 3 DE 1988

DPTO. RR. PP. DE CORDECH

**municipalidad de la paz**

**II INVITACION PUBLICA Nº 150/88**

**Provisión de Concreto Asfáltico en Caliente**

Por instrucciones del Señor Alcalde Municipal se invita a las empresas que dispongan de planta de asfalto a presentar sus ofertas para la provisión, transporte y colocación en obra de 490 m3 de Cemento Asfáltico en Caliente.

El pliego de especificaciones será proporcionado por la Dirección de Supervisión 5º piso Edificio Técnico Municipal.

Las propuestas deberán entregarse en la Oficina de Licitaciones y Contratos hasta horas 11 del día 16 de agosto.

Forma de calificación:  
Precio... 100 puntos.

La Paz, 4 de agosto de 1988

**YPFB**

**GERENCIA DE PERFORACION**

**3ra. INVITACION PUBLICA Nº 363-88**

**PROVISION DE ROPA INTERIOR DE INVIERNO**

Habiéndose declarado desierta la invitación arriba mencionada, se convoca nuevamente a las firmas legalmente registradas, a presentar sus ofertas para la provisión de ropa interior de invierno.

INVITACION Nº 3ra. 363-88 PEDIDO Nº GPF-CAM-7499-88 MATERIAL ROPA INTERIOR DE INVIERNO

Las firmas interesadas pueden retirar los pliegos de especificaciones administrativas y técnicas del Departamento Legal Distrito Centro de YPFB, zona sud-este de la ciudad, teléfono Nº 3-4133 interno 116 o 4-3107, previo pago de Bs. 15.00 por cada pliego en la sección caja del distrito.

Las propuestas deben ser presentadas en sobres cerrados y lacrados con el rótulo de referencia.

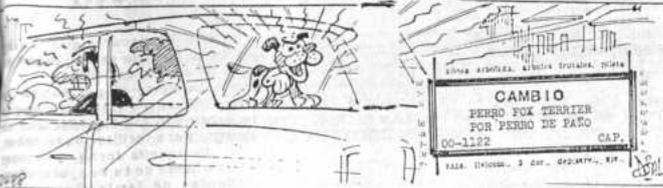
El plazo de entrega de las propuestas, fenece indefectiblemente a Hs. 14.00 (02:00 p.m.) del día 18 de agosto de 1988.

Departamento de Relaciones Públicas  
Santa Cruz, agosto 2 de 1988

# HISTORIETAS

# Cursos Económicos

### COMAS CLASIFICADOS



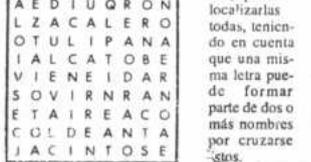
### DANIEL EL TRAVIESO



### Solución a SOPA de LETRAS



### SOPA de LETRAS



### PERLAS DE LA CIENCIA



### MONJERAS DE LA CIENCIA



### MINA DE ORO



### TRACY



### CUTU



### Ensayo leyendo nuestro programa de jubilación...



## PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones:  
**COCHABAMBA** - Calle Ecuador E-387 Teléf. 26914  
**LA PAZ** - Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza  
**ORURO** - Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro.  
**POTOSÍ** - Plaza Alonso de Ibañez N° 8 Tel. 22622  
**SUCRE** - Calle Armales N° 115 - Teléfono 22116.  
**SANTA CRUZ** - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866  
**TRINIDAD** - Avenida 6 de Agosto N° 781.  
**TARJIA** - Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.  
**PANDO** - COBIPA, Avenida 9 de Febrero.  
 En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes se reciben hasta horas 12 del día anterior.

## GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos - repuestos - compra - venta
3. Motos y Bicicletas - compra - venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - Rent-a-car
5. Liantas, baterías, repuestos - automotores
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas - Compra - venta - alquiler - anticrético
8. Departamentos - compra - venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones - con o sin muebles - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - compra - venta - alquiler - anticrético
11. Fondos, propiedades agrícolas y rústicas - compra - venta - alquiler - anticrético
12. Permutas: Casas, automotores, propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos - Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos
16. Técnicos en Radio y TV
17. Técnicos en electrodomésticos
18. Plomeros - electricistas - mecánicos
19. Albanileros - pintores - carpinteros
20. Profesores - enseñanza - Academias - Institutos
21. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
22. Tramitadores y gestores
23. Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
24. Oficinas - varios
25. Máquinas de coser
26. Proyectos - asesorías
27. Restaurantes - snacks - cafeterías - equipamiento - materiales - servicios
28. Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
29. Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
30. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
31. Residenciales - hoteles - pensiones - hoteles
32. Cueros - zapaterías - materiales - accesorios - servicios
33. Computadoras - mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
34. Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimiento
35. Instrumentos musicales - accesorios - servicios - compra - venta - alquiler - servicios
36. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios - compra - venta - alquiler - servicios
37. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
38. Objetos de arte - antigüedades - cuadros - joyas - oro
39. Armas - casa - pesca - accesorios - servicios
40. Préstamos e hipotecas
41. Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
42. Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta
43. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
44. Ropa - telas - Sastres - costuras - clínicas de camisas
45. Artículos deportivos - ventas - servicios
46. Valores - acciones - patentes - inventos
47. Equipos médicos - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
48. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
49. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
50. Extravíos y recompra
51. Boutiques - Modas - Lencería
52. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
53. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
54. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
55. Equipos de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
56. Fotocopias - máquinas accesorios - ventas - servicios
57. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
58. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
59. Animales - veterinarias - productos y servicios
60. Varios

### 1 Automóviles Compra-Venta

VENDO AUTOMOVIL MARCA TOYOTA COROLA MODELO 1981 CUATRO PUERTAS PAPERLES E IMPUESTOS AL DIA. PLACA PARTICULAR REF. OF: 325120 DO: 791401 (03/08 al 08/08).

VENTA O PERMUTA CAMIONETA INTERNACIONAL MODELO 75 DOBLE CABINA REF. CALLE MARISCAL DE ZEPITA N° 762 (ENTRE COLLASUYO Y TOKIO, 04/08 al 09/08).

7 Casas: Compra-venta alquiler - anticrético

EN VENTA Una casa quinta sobre la cancha "Pampajasi" bajo. Tel. 363420 noches (25-14 de agosto).

VENDO casa dos plantas amoblada y con teléfono, avenida Oscar Alfaro N° 1983, Villa San Antonio Tel. 330304 sin intermediarios (06/08 al 11/08).

VENDO casa 18 habitaciones 232 mts. Av. República 1053, 26.000 dólares. Tel. 351380 (06/08 al 17/08).

8 Departamentos compra-venta alquiler - anticrético

EN ALQUILER 1 departamento con 3 dormitorios sus dependencias (con opción a compra) preferible personas mayores. Calle Gasparin Corales 1038 Sra. Salinas (02/08 al 07/08).

DOY EN ANTICRÉTICO una habitación por \$us. 400 con baño y agua zona Los Andes, calle Bilbao La Vieja entre Leonardo Flores N° 936, Teléfono 811572 (05/88 al 11/08).

SE VENDE departamento para entrega inmediata dos dormitorios y dependencias en Sopocachi. Teléfono 331113 (05/88 al 11/08).

9 Habitaciones con o sin muebles alquiler - anticrético se busca - se ofrece

SE ALQUILA HABITACION PEQUEÑA en Miraflores Honduras 1182 (31/07 al 15/08)

SE DAN ALQUILER Consultorio en los altos de "Foto Corea" (Plaza Muriel) frente al cine París. Ref. Tel. 311553 (06/08 al 10/08).

### 11 Fondos propiedades agrícolas y rústicas compra-venta alquiler - anticrético

OFREZCO En venta o anticrético terreno de 500 metros en el Alto Villa Bolívar "A" calle Evidados del Paraguay, Referencias. Frente al parque casa N° 7 entrada al aeropuerto (03/08 al 07/08 003501)

14 Empleos: Se ofrecen - Se buscan

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO 374359

TORNERO MECANICO Con experiencia y documentos. Zona Achachaca.

TINTORERO TEXTIL Con experiencia y documentos. Zona Achachaca.

PLOMEROS Con experiencia y documentos. Varas Zonas.

CARPINTEROS Con experiencia y certificados. Varas Zonas.

JOVEN PARA LIMPIEZA DE PISOS Con documentos. Zona Obrajes.

PANADEROS Con experiencia y documentos. Varas Zonas.

SALTENEROS Con certificados y documentos. Varas Zonas.

JARDINEROS Con certificado y documentos. Zona Calacoto.

LANITEROS Con certificado y documentos. Zona Sopocachi.

EMPLERADAS DOMESTICAS CAMA ADENTRO Con garantías personales. Varas Zonas.

NIÑERAS Con garantías personales. Varas Zonas.

MESERAS Con experiencia y documentos. Zona Central.

SECRETARIAS Con experiencia y documentos. Zona Central.

### 19 Albanileros, pintores y carpinteros

LETREROS PINTOR MURALES EMPAPELADOS PLANCHAS 351046. 3107. 10/08/88 128-063

PINTOR PINTAMOS CASA EMPAPELADOS REFACCIONES 351046 (31/07/88 10-09)

MUROS DE CONTENCIÓN Drenaje alzarantillados cámaras sépticas, embovillados rampas. Teléfono: 342680 (03/08 al 10/08)

PINTOR Interiores, exteriores fachadas, refacciones decoraciones, empapelados. Teléfono: 342680 (03/08 al 10/08).

CONSTRUCCIONES Remodelaciones ampliaciones decoraciones arquitectónicas. Teléfono: 342680 (03/08 al 10/08).

TECHOS MODIFICACIONES Cambiamos estructuras rotaciones impermeabilizamos goteras. Teléfono: 342680 (03/08 al 10/08).

20 Profesores, enseñanza y aprendizaje Academias - Institutos

WALTER ZEGADA clases acordeón, órgano, piano. Tel. 371087 (06/08 al 07/08)

21 Mecanógrafos - traducciones tareas de oficina

MECANOGRAFO reparación máquinas de escribir, coser, a domicilio. Teléfono 811354 (12/05/28 05/08 al 14/08)

23 Servicios Domésticos Se necesita - se ofrece

NECESITO Una chica cuida adentro que sepa cocinar buscar tardes Av. Buenos Aires 1717 esquina Tacagua. (02/08 al 05/08).

24 Oficinas varios ofertas - servicios

OFRECEMOS nuestros servicios de transporte de embalajes y mudanzas en cartón o madera a domicilio, mercadería, vehículos, maquinaria vidrios, materia prima, medicamentos, linternas, papelo y todo lo que precisa transportar, con despacho a todo el interior del país, sistema de puerta a puerta. Cotizaciones sin compromisos. Telés. 374235 - 376885 (05/08 al 10/08)

18 Plomeros - electricistas Mecánicos

REPARAMOS Calentadores, cocinas eléctricas y a gas. Tel. 331754 (05/08 al 22)

CALEFONES Reparaciones, instalaciones a domicilio con garantía. 329686 (02/08 al 15/08)

COCINAS Reparaciones instalaciones toda marca 329686 (02/08 al 15/08)

ELECTRICISTAS 783952 (29 Jul al 11 Ago/127983)

EX TECNICO DE NACIONALES ESPECIALIZADO PARA TELEVISORES TODA MARCA COLOR BN ESTEREOFONICOS A DOMICILIO TELEFONO 375313, (04/08 al 12/08).

TECNICOS Reparaciones, lavadoras, secadoras, cocina calefones, estufas, electrodomésticos, en general trabajos garantizados a domicilio. Tel. 32505 (03)

REFRIGERACION Reparación refrigeradores, heladeras, freezers, cámaras, frigoríficos, neveras, motores, cargamos gas a domicilio trabajos garantizados 32505 (03/08 al 10/08)

25 Servicios Profesionales

MUNICIPALIDAD LEGALIZACIONES CONSTRUCCIONES SIN PLANOS, Sanitarios S.A.M.A.P.A. plano eléctricos, teléfono 340207 (13 al 10 de agosto / F. 127323)

ARQUITECTO URBANISTA Planos presupuestos, construcciones taller, Costa 1617. Teléfono 363536. (02/08 al 09/08 128145).

ORQUESTA COPACABANA Tel. 359026 C. Corrales (04/08 al 11/08)

ORQUESTA Yungueña y manchaes. Teléfono 811572 (05/08 al 18/09)

EXCELENTE AMPLIFICACION Tel. 786650 (03/08 al 06/09)

"AMPLIFICACION" "MASTER MIX" Potencia, música, excelente. Tel. 377834 (20 al 12/5/88) / 359127582

WALTER ZEGADA organista Tel. 371087 (06/08 al 24/08)

CARLOS ROJAS ORGANISTA Teléfono 364206 (L.P. 10 J al 24 agosto / 125602)

60 VARIOS

COMPRO TODO TV, COLOR BN MAQUINAS DE COSER ESCRIBIR EN LINGO BETAMAX EN SERIE DE CASA VARIOS TEL. 371085 (04/08 al 11/08)

EQUIPOS PEAVEY presentación exclusiva para Bolivia IEE Ltda. Comercio 1265 casilla 2221 teléfono 351743. Necesitamos distribuidores en el interior (128286 05/08 al 12/08)

VENDO MAIZ CUBANO CHAQUEÑO POR QUINTALES CONSULTAS TELEFONO 366240 HOFICINA (04/08 al 09/08)

TELEVISORES 12" 19" con pro en desuso 369756 (02/08 al 22/08)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Otrozo venta explotación invento "Mito" para extraer arsénico de estano" B-4295 RUSA dagirve casilla 853 (23/07 11/08)

ALQUILAMOS: Equipos de encerrados metal, mecladora, guircha que también supervisa mos y ejecutamos construcciones, disponemos de equipo completo para construir. Informes Tel. 329656-352458. (30 al Ag.).

ORQUESTA STAR organo, saxo, vocalista, batería. Tel. 353220 (29/07 11/08)

SE VENDE Alambrado de cobre de 3 columnas, fajas de plástico de 240 litros, encachadora para botellas, precio de ocasión. Verlo en calle Santibáñez N° 898 o llamar teléfono: 323788 de 13 a 18 p.m. (30/07/09/89).

BICICLETA Compra llam 367795 (03/08 al 08/08)

MASTILES Para bendiciones estandartes en varias medidas. Tel. 366769.

COMPRO libros, revistas, discos usados, novelas. Tel. 311925-3791 (28 Jul. al 10 Ago.).

TARJIA vendemos máquinas Volvo y Scania. Industria suca plaza Tarjia entrega inmediata. Variedad de modelos tipos, chasis, cabinas, volquetes para trabajo autobuses. Estado general excelente. Ref. teléfono: 23469-22402 (20 Jul. al 26 Ago. 001202).



# CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA ¡CHUQUISACA LE DIJO... SI... A SU PLAN DE DESARROLLO!

"... NUESTRA VOLUNTAD Y DECISION REGIONAL TIENEN QUE SUPERAR CUALQUIER LIMITACION FRUSTRANTE. TENEMOS LA CONVICCIÓN FIRME DE ABRIRNOS UN ESPACIO PROPIO PARA CHUQUISACA EN EL FUTURO EN EL CONTEXTO NACIONAL". SEÑALÓ EL DR. MARCELO VARGAS VACAFLOR, PRESIDENTE DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO A TIEMPO DE INAUGURAR EL SEMINARIO-TALLER SOBRE EL PLAN REGIONAL-CHUQUISACA 2010.

CON LOS AUSPICIOS DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO Y LA BRIGADA PARLAMENTARIA DE CHUQUISACA, SE REALIZÓ EL SEMINARIO-TALLER. PLAN DE DESARROLLO REGIONAL CHUQUISACA 2010. CON LA FINALIDAD DE REALIZAR UN ANALISIS CRITICO Y CONFORMAR LOS MECANISMOS PARA SU EJECUCION.

CUANDO EL 16 DE DICIEMBRE DE 1986, LA FEDERACION DE PROFESIONALES DE CHUQUISACA, SOLICITO AL HH. DIRECTORIO DE CORDECH LA EJECUCION DE UN PLAN QUINQUENAL DE DESARROLLO DEPARTAMENTAL PROSPECTIVO AL AÑO 2010. INICIATIVA QUE FUE APOYADA POR TODOS LOS SEÑORES DIRECTORES QUE LA HICIERON SUYA. LO HIZO A CHUQUISACA PROPONINDO LA ADOPCION DE NUEVOS IDEALES Y METAS PARA ESTABLECER LOS GRANDES OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS REGIONALES, PRIORIZANDO PROGRAMAS Y PROYECTOS. ORGANIZANDO EL CONJUNTO GLOBAL, SUBREGIONAL Y LOCAL. SU MACROVISION AL FUTURO. LAS LINEAS MAESTRAS DE ACCION, DE LAS CUALES DEBEN EMERGER LOS PROGRAMAS Y PROYECTOS ESPECIFICOS PARA INICIAR ACCIONES CONCRETAS EN SU IMPLEMENTACION PERO, FUNDAMENTALMENTE, BUSCANDO LA RACIONALIZACION DE LA INVERSION, DESTINANDOLA A USOS EFICIENTES, ECONOMICOS Y SOCIALES. FORTALECIENDO EL APARATO PRODUCTIVO MEDIANTE LA CAPTACION, LA INFORMACION, EL CREDITO Y LA DIMENSION DEL MERCADO. PERMITIENDO A CHUQUISACA RECOBRAR SU ROL EN LA NACION BOLIVIANA.

LOS LINEAMIENTOS DE LA ESTRATEGIA DEL DESARROLLO DEPARTAMENTAL. FRUTO DE LA REALIDAD SUBREGIONAL, MUCHAS VECES ANALIZADA EN DISTINTOS SEMINARIOS, SINTETIZABAN SU PROBLEMÁTICA. EN UN CONJUNTO DE GRANDES PROBLEMAS ESTRUCTURALES, QUE PUEDEN SER RESUMIDOS, SEGUN ANOTA EL PLAN, EN LOS SIGUIENTES TERMINOS:

- DESINTEGRACION REGIONAL
- DEBILIDAD ECONOMICA
- INSATISFACCION SOCIAL

- DEBILIDAD INSTITUCIONAL
- IRRELEVANCIA POLITICA

COMO UNA RESPUESTA QUE TIENDA A REVERTIR DRASTICAMENTE ESA SITUACION, SE HA FORMULADO UN PLAN GLOBAL, CON PERSPECTIVAS AL AÑO 2010, QUE ENCARARA DE UNA MANERA SISTEMATICA LOS DISTINTOS ENFOQUES PARA HACER DE CHUQUISACA UNA REGION.

- ESPACIALMENTE INTEGRADA
- ECONOMICAMENTE FORTALECIDA
- SOCIALMENTE JUSTA
- INSTITUCIONALMENTE FUERTE Y POLITICAMENTE RELEVANTE EN EL CONTEXTO NACIONAL.

LA PRESENCIA EN EL SEMINARIO-TALLER DE EJECUTIVOS DE CORDECH, DE LA BRIGADA PARLAMENTARIA, REPRESENTANTES DE LAS INSTITUCIONES CIVICAS POLITICAS, RELIGIOSAS, EDUCATIVAS, SINDICALES, MILITARES, INTERESADAS EN EL FUTURO DE LA REGION, FUERON EL MARCO PROPIO PARA LA DISCUSION, EL ANALISIS CRITICO Y, SOBRE TODO, EL DE CONFORMAR LOS MECANISMOS PARA LA EJECUCION DEL PLAN REGIONAL.

LAS CUATRO COMISIONES QUE TRABAJARON:

- ESTRATEGIA DEL DESARROLLO
- PLANEAMIENTO SECTORIAL
- ECONOMICA-FINANCIERA
- COORDINACION INSTITUCIONAL

ELABORARON UNA SERIE DE IMPORTANTES CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES, QUE LAS REPRODUCIMOS A CONTINUACION:

## COMISION Nº 1

### ESTRATEGIA DE DESARROLLO

La región ratifica su posición de exigir la implementación de la descentralización política administrativa integral.

La política será siempre de búsqueda de implementación económica con el estado del país y con su entorno inmediato.

Se establece por ventaja comparativa absoluta el rol estratégico en Chuquisaca del sector hidrocarburo, la cual vía las regalías departamentales, debe convertirse en base financiera fundamental para la implementación del Plan Chuquisaca 2010; por ello se asume una posición regional que busque intensificar la exploración y explotación de hidrocarburos en Chuquisaqueños, en el marco de una economía mixta en el contexto sectorial.

Se determina la necesidad perentoria que la región participe de una manera directa y adecuada, en la formulación de una política nacional de hidrocarburos, conveniente a los intereses del departamento de Chuquisaca.

Se resuelve encomendar a CORDECH la creación de una unidad técnica especializada en la temática de hidrocarburos, la cual ejecutará el seguimiento permanente y participativo directo, tanto en el control de la producción como en la propia política del sector, realizando estudios analíticos propios para el interés de la región, incluyendo la transformación.

Se acepta el enfoque global del Plan como un modelo combinado económico, social, físico e institucional.

Los lineamientos subregionales e interregionales de programas de área, permitirán ajustes específicos necesarios.

En el enfoque económico se reconoce la utilidad instrumental de la analítica de ventajas comparativas, ya que ello posibilita además ensamblar visiones Nación-Región únicas globalmente, aunque ajustándose a las particularidades del departamento.

En el enfoque financiero, dado el rol protagónico de CORDECH, su papel es determinante para que los fondos de regalías sirvan de base para la captación creciente de nuevos recursos nacionales e internacionales, buscando así una disponibilidad financiera suficiente para atender los planteamientos del Plan.

Se ratifica la necesidad de que CORDECH efectúe un sólido fortalecimiento institucional que se transforme en la herramienta institucional válida para los fines del Plan.

En el enfoque social, se reconoce la ausencia de mayor información desagregada, así como de estudios básicos que permitan un balance distributivo justo para atender amplios sectores socioeconómicos ruralmente marginados y de extrema pobreza.

En el enfoque social, se establece la necesidad perentoria de aprobar políticas orientadas a la formulación de programas y proyectos para atender necesidades de los sectores sociales de extrema pobreza, que busquen la incorporación paulatina de amplios grupos socioeconómicos marginados al mundo moderno productivo, independientemente de fortalecer transitoriamente los programas asistenciales de sobrevivencia.

10.- Asimismo, en el enfoque social se recomienda implementar las líneas de investigación y propuestas concretas en los campos agropecuario, alternativo, alimentario, salud y educación en el ámbito rural.

11.- En el enfoque físico-espacial, se reconoce y ratifica la relación de una preferente e inmediata formulación de proyectos en caminos y riego, dado su impacto determinante tanto para la integración regional, como para la rehabilitación agropecuaria.

12.- En el enfoque institucional, la concentración de acciones conjuntas es imprescindible bajo la coordinación de CORDECH.

13.- Se formula recomendación expresa de divulgación adecuada del Plan, para así lograr una conciencia regional participativa y única, con una misión propia que habilite un conjunto concertado de esfuerzos chuquisaqueños hacia el logro del mismo. Encomendándose al sector educativo y medios de comunicación social una acción sistemática y coordinada sobre el particular.

14.- Se postula y propone la necesidad de una presentación a nivel nacional del Plan, con la presencia del gobierno central y organismos internacionales de asistencia técnica y financiera.

15.- Se solicita la realización de un estudio y propuesta geopolítica, que convalide la existencia del bloque del Sur (Potosí, Chuquisaca y Tarija), mediante una analítica compartida dada su alta trascendencia.

16.- Se recomienda en forma inmediata a la Corporación Regional de Desarrollo, la puesta en marcha del Plan Chuquisaca 2010 mediante la elaboración de los programas integrales de área y proyectos específicos, conformando un plan quinquenal a detalle para su implementación a partir de 1989.

17.- La minoría expuso su decisión ideológica diferenciada en relación de enfoque de ventajas comparativas de redistribución de excedente.

Como propuesta final, se solicitará a gobierno central tanto la aprobación del Plan como la definición de Chuquisaca como área de menor desarrollo relativo.

## COMISION Nº 2

### PLANEAMIENTO SECTORIAL

Las conclusiones y recomendaciones determinadas por esta comisión son las siguientes:

1. El plan identifica para este sector un conjunto prioritario en los sectores agropecuario y ganadero, y en el social vía el mejoramiento de la producción de subproductos.
2. El plan identifica como otra restricción la insuficiencia hídrica, por ello postula una acción agresiva en el campo de riego.
3. Se recomienda profundizar en los estudios de área subregional y en el de extrema pobreza la problemática campesina, con el propósito de incorporar grupos rurales marginados de alta prioridad.
4. El diagnóstico sectorial del plan, confirma la riqueza estadística, amena profundización en temáticas estratégicas y macroregionales.
5. Se ratifica la necesidad y urgencia de dictación de la ley del Medio Ambiente y de Protección de los Recursos Naturales; y sobre todo la ley general de aguas. Ello permitirá un marco legal referencial necesario para la actividad sectorial.
6. La infraestructura de apoyo a la producción agropecuaria como su procesamiento agroindustrial deberá estudiarse como conjunto imprescindible en los planes subregionales.
7. Se recomienda la variable crédito como imprescindible apoyo al pequeño y mediano agricultor, con características diferenciadas según cada caso.
8. Se recomienda investigación intensiva de cultivos alternativos en áreas a secano, para así lograr una reconversión en los ingresos bajos del campesinado.
9. Finalmente, se indica que el plan constituye un gran esfuerzo regional para conseguir el desarrollo permanente del mismo.
10. Además, se recomienda diversificar la estructura productiva del departamento, poniendo énfasis en el desarrollo y aprovechamiento racional de los recursos naturales, logrando su mejoramiento y conservación en las áreas de desarrollo forestal, conservación de suelos y pasturas, riego y recuperación de tierras, procurando mantener el equilibrio ecológico de la región.

1. Pasa a una base participativa departamental en la minería, el Plan postula enfatizar el proceso de exploración y explotación de las reservas minerales de áreas muestreadas potenciales.
2. Estimar la problemática de sal yodada - bocio endémico, en un contexto regional, por las implicaciones de salud del hombre chuquisaqueño.
3. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
4. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
5. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
6. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
7. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
8. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
9. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.
10. Considerando la recuperación económica del Proyecto Vuelta Grande para el departamento en forma programada establecido por YPFB, coordinado por los organismos paritarios.

Sucre, Julio 29, 1988

## COMISION Nº 3

### ECONOMICO-FINANCIERO

CONSIDERANDO:

Que el análisis de los aspectos económicos y financieros, constituye una de las partes más críticas que el Plan 2010 deberá afrontar para su ejecución.

Que la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, que resulta ser una de las instituciones con mayor participación en inversiones y captación de recursos a través hoy al iniciar la ejecución del Plan, uno de sus momentos más críticos en lo que respecta a la captación de recursos, por la reducción de su presupuesto por parte del Poder Ejecutivo; lo que significa de entrada un desfase, más aún cuando este presupuesto aprobado en los primeros 6 meses del año ha sido ejecutado en un 16%.

Que la retención indebida que practica el gobierno central, hace que la deuda con la región sea cada vez mayor y menos recuperable.

Que si no se crean las condiciones y mecanismos internos adecuados para lograr consolidar nuestros recursos (como fondos de contrapartida), corremos el grave riesgo de que el arranque del Plan se convierta en una insufructuosa más para nuestra región, dado que gran parte de las inversiones previstas en el Plan ha sido comprometida, o al menos concertada, con los organismos internacionales.

Por lo tanto, la Comisión:

1. Basar todo tipo de programación futura dentro de un marco normativo explícito, evitando toda dispersión de esfuerzos y recursos.
2. La programación de las inversiones y otras acciones deberá limitarse a las instituciones del sector público. En cuanto a las inversiones del sector privado, éstas deberán ser orientadas a través de programas y/o proyectos de fomento y señales de mercado.
3. Efectuar una guía de inversiones en base a los sistemas que actualmente viene manejando la Corporación, como son el ESOPIN y el SIS-IN.
4. Sobre la base del anterior ítem se debe llegar a la priorización de las inversiones, asignando las políticas y estrategias departamentales a las que arribará la Comisión Nº 1.
5. Elaborar a la brevedad el Plan Quinquenal (1989-1993), buscando su efectividad y dinámica de revisión periódica cada dos años.
6. Tanto la Corporación como las demás instituciones públicas de sector de la región, deberán extremar esfuerzos para la captación de recursos externos e internos para la implementación de los proyectos prioritarios.
7. Orientar las inversiones de las organizaciones no gubernamentales dentro del plan propuesto, vale decir contar con documentos bancables.
8. Mejorar la calidad de la preparación de proyectos a fin de facilitar su financiamiento.
9. Desarrollar los análisis (simulaciones) del Plan 2010 incorporando al Proyecto IELA en el primer quinquenio, demostrando así las posibles ventajas comparativas que este pueda ofrecer.
10. Reorientar el modelo del Plan, incorporando el análisis del impacto en la economía regional, además de considerar el servicio de la deuda a contratar, previo análisis de su factibilidad técnica y financiera.
11. Reconsiderar la implementación de un sistema de cuentas regionales.
12. Reconsiderar la ejecución del Fondo de Garantías.

## COMISION Nº 4

### COORDINACION INTERINSTITUCIONAL

El análisis de la situación institucional en el departamento, ratifica la falta de mecanismos de concertación y coordinación interinstitucional que permita la ejecución del Plan Regional de Desarrollo Chuquisaca 2010. Situación válida tanto para las instituciones gubernamentales como no gubernamentales.

La comisión considera que el escenario de implementación de la coordinación interinstitucional que permita la ejecución del Plan, se dará en el marco de la descentralización política administrativa del país y la constitución del gobierno departamental. Sin embargo y entendiéndose, la región no puede esperar esta decisión política y la consiguiente posterioridad de la ejecución del Plan Chuquisaca 2010.

La comisión ratifica la necesidad de implementación inmediata del Plan. Aún reconociendo que los niveles de coordinación no son los óptimos, debiendo acelerar el proceso de coordinación interinstitucional, para lo que se recomienda:

- a) La conformación del Consejo Departamental de Planificación y Coordinación, en el marco de la propuesta de "Reordenamiento Institucional Departamental" de la Gerencia de Planificación de CORDECH. Consejo que deberá ser presidido por el Presidente de la Corporación.
- b) La comisión sugiere las siguientes modificaciones: El Consejo Ejecutivo Permanente está conformado por los titulares en ejercicio de las siguientes instituciones: Prefectura, CORDECH, CODENCA, CODEPRO, Universidad, Federación de Profesionales, representaciones concertadas de los gobiernos municipales del departamento y de los organismos no gubernamentales. Consejo presidido por el Prefecto del Departamento.
- c) La Secretaría Permanente del Consejo Ejecutivo será una unidad descentralizada de CORDECH, para la coordinación y seguimiento de la ejecución del Plan siendo totalmente carácter operativo de dicho Consejo.
- d) La Secretaría Ejecutiva no deberá constituirse en otra instancia burocrática, no debiendo exceder de tres funcionarios.
- e) En cuanto al nivel de asesoramiento, la Unidad de Planificación de CORDECH prestará asesoría directa al Consejo Departamental y al Consejo Ejecutivo Permanente.
- f) La Unidad de Seguimiento y Evaluación brindará asesoramiento directo al Consejo Ejecutivo Permanente y Consejo Departamental.

b) La comisión nota una ausencia fundamental en el Plan: la falta de mecanismos que permitan una mayor difusión y conocimiento del Plan a nivel de los diversos sectores de la región; por lo tanto se sugiere la formación de una instancia que supere esta falencia, mecanismo que deberá contar con la participación de los diferentes organismos con actividad en la comunicación social y educativa.

La comisión de Coordinación Interinstitucional propone los siguientes pasos para lograr mecanismos operativos que hagan efectiva una coordinación interinstitucional en el menor plazo posible:

1. Para la conformación del Consejo Departamental de Planificación y Coordinación, se sugiere que la presidencia a cargo de la Corporación Regional de Desarrollo deberá contar con el apoyo de CODENCA, CODEPRO, Brigada Parlamentaria, Central Cuore Departamental y los organismos de la comunicación social, para iniciar la estructuración de dicho Consejo, bajo cuya base -conocer a las demás instituciones gubernamentales y no gubernamentales del departamento, para elaborar el correspondiente estatuto que no sólo determine funciones sino también defina la realización de reuniones de acuerdo a las necesidades.
2. Esta base deberá ser cumplida en un máximo de 30 días a partir de la fecha, en vista de la necesidad de una coordinación interinstitucional en Chuquisaca, para la ejecución de los temas de desarrollo regional.
3. Finalmente, proponemos un voto de felicitación a las instituciones que han asistido, y un voto de censura por su falta de compromiso respecto a las instituciones asistidas, que pedimos se informe públicamente por secretaría y a través de todos los medios de difusión.

### EL PLAN PRETENDE QUE EL DEPARTAMENTO AVANCE AL ENCUENTRO DEL SIGLO XXI CON OPTIMISMO Y SEGURIDAD PERO, AL MISMO TIEMPO, CON EL ESFUERZO TOTAL Y MANCOMUNADO DE TODOS LOS CHUQUISAQÜEÑOS



El Ing. Hugo Martínez N., Presidente de la Federación de Profesionales de Chuquisaca, expresó: "Nosotros continuaremos buscando los ámbitos de análisis de nuestros problemas vigilando técnicamente la seriedad de la formulación de los estudios y la ejecución de las obras para que transformada por obra y voluntad de todos nosotros continúe siendo por fuerza y por fortuna CHUQUISACA. ¡CHUQUISACA ES AHORA, MAÑANA PUEDE SER TARDE!"

Parlamentarios, Ejecutivos de CORDECH, representantes de Instituciones Cívicas, Universitarias, Militares, Religiosas, participaron en el Seminario-Taller de análisis del Plan Regional Chuquisaca 2010.



# **BOLIVIA** *estamos contigo, con el trabajo...* **Siempre adelante!**

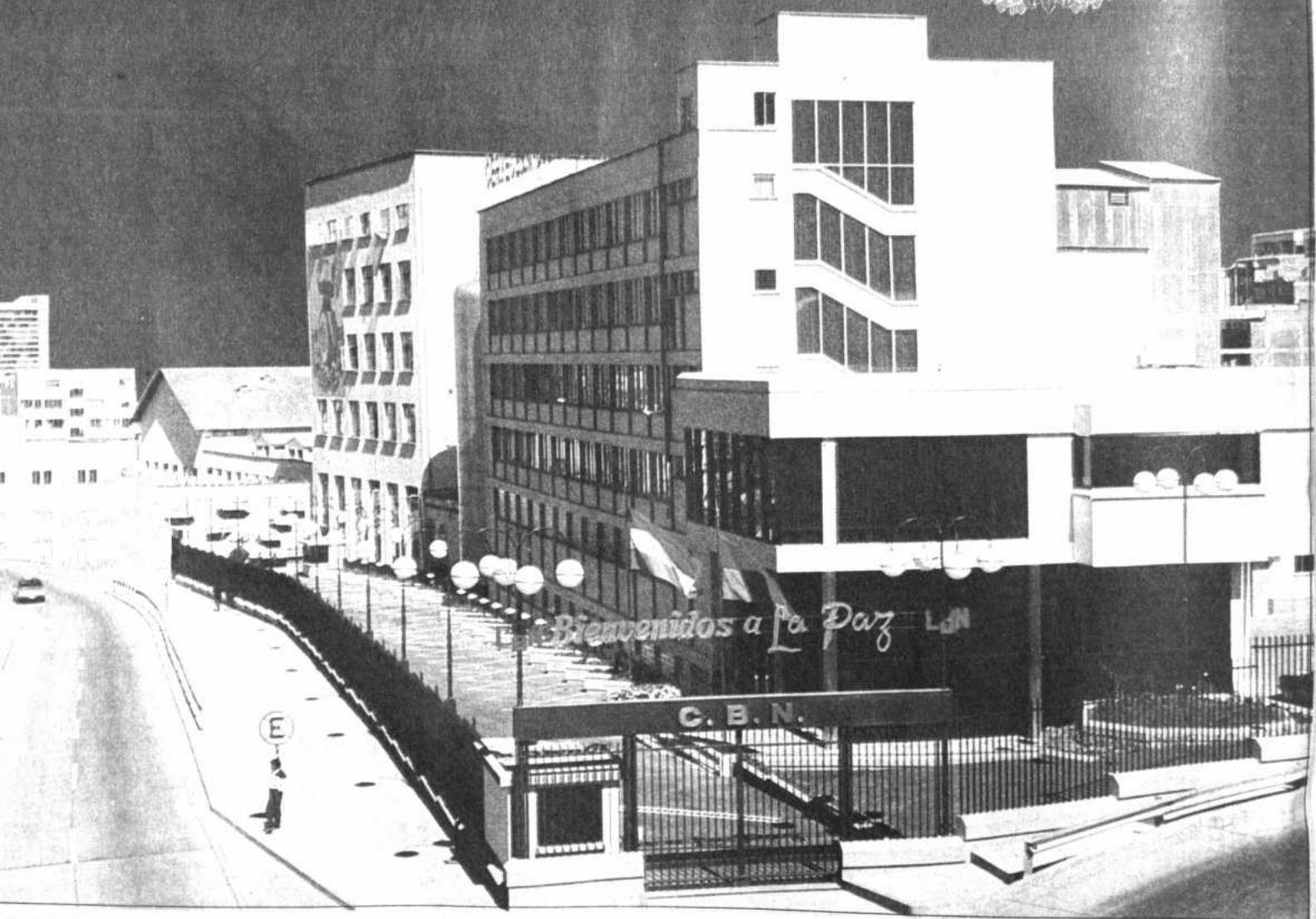
*En cada rincón del país,  
en cada hermoso lugar de tu geografía.*

*De norte a sur compartimos día a día la alegría,  
los logros y esperanzas de tu gente.*

*En este nuevo aniversario, renovamos nuestra fe  
inquebrantable en tu progreso.*

*Porque creemos en tí, seremos parte de tu historia.*

**CERVECERIA  
BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.**



# CORDEOR RINDE HOMENAJE A LA PATRIA

RENDIMOS CON PLETÓRICA VOCACION BOLIVIANA NUESTRO HOMENAJE AL CLIXII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE NUESTRA PATRIA Y A LOS MAGNOS PROTAGONISTAS DE LA LIBERACION Y SOBERANIA NACIONAL EL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR Y EL MARESICAL JOSE ANTONIO DE SUAREZ VALDIVIA, PADRES DEL SUERO ENANCIPIORADO Y HEREDEROS DE LA PATRIA.

LOS HOMBRES QUE MANEJAN LOS DESTINOS DE LA PRIMERA ENTIDAD DE DESARROLLO BUSCAN PRIORITARIAMENTE DESTERRAR EL ATRASO Y RETROCESO AMALGAMANDO LA INQUIETUD, LA FUERZA Y EL TECNOCISMO PARA ENCONTRAR LA SOLUCION AL GRAN DEFICITO DE LA POBREZA Y LA POSTERACION.

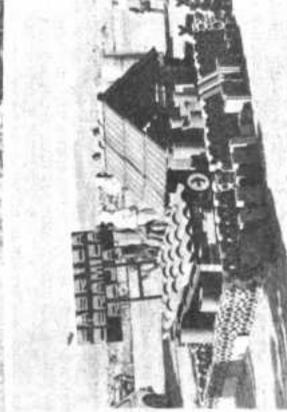
Y HIOY REVERENTES A LOS POSTULADOS DE NUESTROS PROTOMARTIRES JURAMOS MANTENER EN ALTO EL NOMBRE Y LA SOBERANIA DE NUESTRA PATRIA, NO MOREMOS RECLAVOS POR POSICION, NI MAS RECLAVOS POR HEREDENCIA. LA MANCIPIADORA ES LA SABIA QUE NUTRE NUESTROS ACTOS POR UNA PATRIA DIGNA Y HONRADA EN EL CONTEXTO MUNDIAL.

Oruro, 6 de agosto de 1988

**Ing. Humberto Mallo González**  
PRESIDENTE DE CORDEOR



Ing. Humberto Mallo González, Presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro.



La Composición gráfica corresponde a la entrega de un sistema de microferreo en la provincia Sebastián Pagador; al centro, ganado ovino mejorado que adquirió CORDEOR de la Patagonia (Argentina), para mejorar el ganado del área rural de Oruro. En la parte inferior, minerales de cobre que se producen en la Fábrica de Cerámica Roja de CORDEOR.

## OBRAS ENTREGADAS POR CORDEOR DE OCTUBRE 1987 AL 31 DE JUNIO DE 1988

1. Puente La Joya, provincia Cercado.
2. Entrega de electrificación en Quillacas, provincia Lidlaco, Cabana.
3. Entrega de sistema de agua potable en Chuyra, provincia Mairapoa.
4. Entrega sistema de agua potable y microferreo en Mamuello y Piqueguas, provincia Avaroa.
5. Entrega sistema de microferreo en Tiquigua y Potosí, provincia Avaroa.
6. Entrega sistema de agua potable en Iruela y Siguanza, provincia Lidlaco, Cabana.
7. Electrificación de sistema de Belén de Anaimara, provincia Sur Carangas.
8. Adquisición de equipo de computación para CORDEOR.
9. Elaboración de proyecto a diseño final para acarreos de leña de la zona sur de Oruro.
10. Entrega sistema de agua potable y electrificación en la zona agrícola de San Juan Pampa y Carillapata.
11. Entrega de proyecto para SULA Y ALCALDIA para el levantamiento aerofotogramétrico de la ciudad de Oruro.
12. Construcción de sistema de agua potable en la zona agrícola de San Juan Pampa y Carillapata.
13. Entrega sistema de microferreo en Casari, Challaquiro, Tin, Malicoa, Esquilin, Sacati "X" y Sacati "B", provincia Avaroa.
14. Entrega sistema de agua potable en el centro minero de Huancu, provincia Duleres.
15. Suscripción convenio con GEOROL para la prospección y exploración aurífera en el Alpieno Central.
16. Entrega Puente Baras I, provincia Nor Carangas.
17. Creación de la Caja de Salud para los trabajadores de CORDEOR.
18. Convenio CORDEOR-CORDEOR para el estudio adecuado del desarrollo minero y agrícola integrado.
19. CORDEOR impulsa conducción de la segunda fase del Coleso Central de la ciudad de Oruro.
20. CORDEOR participó en la primera Feria de Materias de Construcción organizada por la Universidad Técnica de Oruro, con materiales producidos en sus unidades productoras de Cerámica Roja y COBOL.
21. Entrega puente sobre el río Coque, provincia Nor Carangas.
22. Entrega puente sobre el río Coque, provincia Nor Carangas.
23. Realización III Feria Nacional de Exposición en Camilidos.
24. Realización IV Seminario técnico sobre la actividad de la zona agrícola de la ciudad de Oruro, con la asistencia de expertos de la FAO.
25. Entrega proyecto para construcción de la avenida Dehene, obra en actual ejecución.
26. Se implementa proyecto para la creación de CADEA II y III en las provincias Avaroa y Litoral.

## OBRAS QUE ENTREGARA CORDEOR EN ADHESION A LA EFEMERIDES PATRIA

- 2 de agosto horas 10.- Inauguración de la Comisión de Fomento Agrícola y Ganadero en Cayhuasi-Patria. CORDEOR-FSE-comunitarios.
- 4 de agosto horas 10.- Entrega de un biogestor experimental tipo de 8 metros cúbicos, en CADEA. CORDEOR-PAC-FAAC-GATEL.
- 9 de agosto horas 10.- Puesta en marcha obra de saneamiento en San Antonio de Cruzani, provincia Barrin. CORDEOR-CUN-alcaldía Challapata-Huati-comunitarios.
- 9 de agosto horas 11.- Entrega de obras para el mantenimiento electromecánico Red de Distribución Eléctrica Alta y Baja Tensión, en Challapata. CORDEOR-Cooperativa Eléctrica.
- 10 de agosto horas 10.- Inauguración de obras Proyecto Red de Distribución, en Poopó. CORDEOR-FSE.
- 11 de agosto horas 10-30.- Inauguración de obra de saneamiento en Macha-Asistente Montes).
- 12 de agosto horas 10.- Inauguración de obras proyecto Red de Distribución, en Uru. CORDEOR-FSE.
- 15 de agosto horas 10.- Entrega baño antiséptico y corral de manejo en Machacamarca (Toraca Bajal). CORDEOR-PAC.
- 15 de agosto horas 11:30.- Entrega de un Invernadero en Guehuallumi (Huamuni) CORDEOR-PAC.
- 17 de agosto horas 11.- Entrega baño antiséptico y corral de manejo en Nor Carangas. CORDEOR-PAC.
- 19 de agosto horas 10.- Entrega sistema de microferreo en la comunidad Casilla, Carangas. CORDEOR-PAC.
- 22 de agosto horas 10:30.- Entrega sistema de microferreo en la comunidad Casilla, provincia Saucari. CORDEOR-PAC.
- 22 de agosto horas 12.- Entrega sistema de microferreo en Payoco, provincia Saucari. CORDEOR-PAC.
- 24 de agosto horas 10:30.- Entrega de acerbaba en San Antonio de Cruzani, provincia Barrin. CORDEOR-PAC.
- 26 de agosto horas 10.- Entrega sistema de microferreo en Cachuyú, provincia Avaroa. CORDEOR-PAC.
- 26 de agosto horas 12.- Entrega de microferreo en Jalaqueri, provincia Avaroa. CORDEOR-PAC.
- 29 de agosto horas 10.- Entrega sistema de microferreo en Vuella Blanca, provincia Avaroa. CORDEOR-PAC.
- 29 de agosto horas 12.- Entrega sistema de microferreo en Cayachata, provincia Avaroa. CORDEOR-PAC.
- 30 de agosto horas 10.- Entrega de sistema de agua potable en la comunidad de Salby, provincia Cercado. CORDEOR-PAC.
- 31 de agosto horas 12.- Entrega sistema de agua potable en Villa Challacollo, CORDEOR-PAC.

# PRESENCIA

Edición de Homenaje a la Patria

La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

5ta Sección

16 Páginas



Las reglas de juego internacionalizadas que son desfavorables para el tercer mundo, consistentes en que el mundo industrial se beneficia con unos 250.000 millones de dólares por año, por concepto de compra de materias primas de países pobres, retornando a ellos solo la décima parte de esa facturación; tanto en 1968 por la venta de 25 millones de toneladas de wolframio, 47.026 TME zinc y 15.301 TME de antimonio, recibiendo solo 153 millones de dólares a precios irrisorios. Por ello debemos pasar con urgencia de la explotación a la nacionalización real de nuestros recursos minerales.

La sola soberanía sobre los recursos naturales no garantiza una economía propia, esta se da cuando los recursos económicos y además, se cuenta con la tecnología necesaria para aprovecharlos. Al respecto, al no vislumbrarse a futuro un plazo otro sector que suplantara al minero, la crisis de la economía del país no será superada con correctivos monetarios, sino con el fortalecimiento de este minero metalúrgico.

En este minero metalúrgico, existen dos sectores de primer orden: el sector de explotación y el sector de procesamiento. En el sector de explotación, se debe constituir en unidades de M.M. de gran escala, productiva, minero-metalúrgica, con trabajos y estudios para incrementar la reserva de mineral, y con proyección a largo plazo, acorde con el estado actual y futuro de nuestro depositario.

## UN PAIS ETERNO REQUIERE DE UNA ADMINISTRACION EFICIENTE



Con unción bolivianista en el Día de la Patria.

LIBRERIA "Yanacocha" Yanacocha esq. Ingarí JURDICA Teléf. 390667 - casilla 227 - La Paz

# Significado del I.I.M.M. y Geobol para Oruro

por Miguel Vargas Mujica

La investigación geológica y técnica que fueron promovidos por los agentes de retención. GEOBOL y el I.I.M.M. deben cobrar razones, pero fundamentalmente por el hecho de que el país se enfrenta a los intereses de las transnacionales y del capital extranjero en el aprovechamiento de los minerales en las zonas de desarrollo, deben tenerlos, tenemos actualmente problemas sobre el oro, el cobre, el hierro, el litio y los minerales no-metálicos para la recuperación económica del futuro.

# Forjamos juntos un gran futuro

TRADICION NACIONAL



# Viva Bolivia!

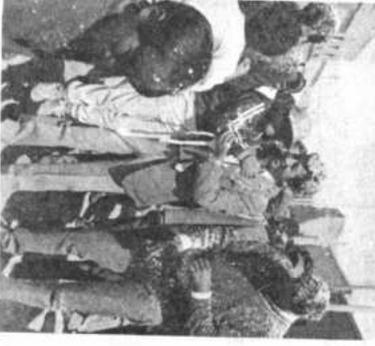
- SAUVETTI EXPORT (La Paz)
- SAUVETTI HOG. S.R.L. (Sucre)
- SAUVETTI S.R.L. (Oruro)
- EMERGENCIA SAUVETTI S.R.L. (Cochabamba)
- SAUVETTI DOCCAMAMA S.R.L. (Cochabamba)



Dr. Carlos Behrt Trabaja, Presidente del H. Consejo Municipal. Para recuperar la dignidad de los funcionarios, hay que trabajar...



Avenida Pando, Barrio Velauro, Qalbarro. Lo que no se pudo hacer en la Avenida Alcañala. Conectó el Barrio El Jardín, con la ciudad.



La Alcaldía y el Fondo Social de Emergencia trabajan en la avenida Bakovic. Aquí muestra la alegría de un niño, ante el H. Alcalde Municipal, Jorge Barrerrios Zapata y el director Regional del FSE, Jander Chaminí.

## H. GOBIERNO MUNICIPAL DE ORURO

### BOLIVIA... NOS NECESITA. TRABAJEMOS POR ELLA

El H. Gobierno Municipal de la Ciudad de Oruro tiene honore al Libertador Simón Bolívar y al Gran Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre, al conmemorarse el 6 de agosto de 1988, el CLXIII Aniversario de la Independencia Nacional.

Ayer, fueron los patriotas que combatiéron por legamos esta Patria libre y soberana.

Hoy, debemos ser nosotros los que defendamos la soberanía y dignidad nacionales. Estamos obligados a trabajar por quienes se hizo hasta ahora muy poco.

Por eso, nos necesita.

está para demostrar sin demasios la decisión de los HH. Concejales Municipales y de las autoridades ejecutivas, de emprender una nueva etapa de desarrollo urbanístico de Oruro.

La Municipalidad trabaja, porque la única misión de este Gobierno Municipal, es servir a su pueblo, pese a todas las adversidades y circunstancias, y pese inclusive a nuestros opositores políticos.

Las gestiones ante el Fondo Social de Emergencia han tenido resultados auspiciosos; con ese apoyo estamos realizando obras en distintas zonas de la ciudad; el objetivo: solucionar problemas que estaban olvidados durante décadas.

Algunas muestras están a la vista: El embalsado de la Avenida Bakovic, la canalización y el embovedado del río Copalpa, camino vecinal de las zonas altas, embalsado de la calle Ayacucho, embalsado de la avenida Barrerrios, alcantarillado de la calle 6 de Octubre, alcantarillado de la avenida Brasil y Santa Bárbara, canchales polifuncionales en los barrios Porvenir Tesa, Villa Fatima, San José y Chacabón San Pedro.

Sin embargo, todas las obras realizadas en este breve tiempo de Gobierno Municipal, no satisfacen aún todas las necesidades de la ciudadanía, razón por la que exhortamos al pueblo, a trabajar junto a nosotros, impulsando el progreso de Oruro y, pedimos a nuestros opositores una tregua que nos permita continuar con nuestras específicas tareas.

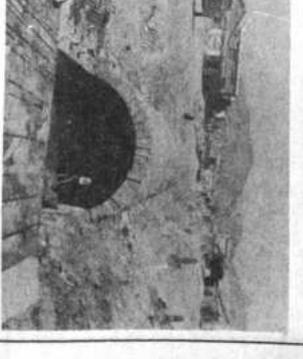
En el futuro, habrá tiempo para enfrentarnos en el terreno que más nos guste: El discurso, al que tampoco rehuimos, pero por el momento, preferimos la construcción de obras. Ellas hablarán por sí mismas y quedarán irremediablemente impresas en la memoria de los orureños.

Finalmente, la falta de recursos económicos están siendo superados con el decidido concurso del pueblo y con tiempos creativos que superan no sólo ese obstáculo, sino otros, como la burocracia.

Por todo ello, reiteramos nuestra vocación de servicio al pueblo orureño y nuestro decidido trabajo y entrega por su progreso.



Alta, Jorge Barrerrios Zapata, H. Alcalde Municipal de la Ciudad de Oruro. "Estamos empiezo de la nueva etapa del desarrollo de la ciudadanía".



Avanzan las obras del Río Copalpa. Primeros su canalización, y luego su embalsado. Aquí la muestra de lo que hace el Gobierno Municipal de Oruro. Mas de un hito se está habitando una avenida. Para unir los barrios mineros de nuestra ciudad. Para unir los barrios mineros de nuestra ciudad. Para unir los barrios mineros de nuestra ciudad.



Algunas de las obras de la calle Pagador, final. Después de recibir de la H. Alcaldía y del Fondo Social de Emergencia, se entregó por haber recibido serena alegría, en 14 cuadros, desde la Lázarillo, hasta el final sur.

contrabando. (Véase de la pág. 13)

tal de querer más y mucho más, con la intención de que los obtendrán de manera rápida, práctica y simple.

Todo este panorama al fin se ha hecho público que quienes están accionados de tributos por la amplia tarea de vender los productos, que "sienten" su forma y manera de accionar, cometiendo delitos. Uno de estos delitos es el contrabando, comercio ilegal de productos de contrabando.

En la última década, este delito se incrementó en proporciones inabundantes. Desde una caja de cigarrillos hasta una camioneta montada. Ocasionalmente una verdaderamente económica. Cochabamba no tiene ingresos por recaudación de impuestos municipales. En las últimas décadas, los tributos comunales, por servicios, de internación y otros que son propios de una región en avance económico y urbano.

El contrabando es el lugar donde más se ve y siente, porque el comercio es el factor más influyente en la economía del país. Este factor estratégico de ubicación en el territorio nacional le permite a Cochabamba, mediante los servicios de mantenimiento de los departamentos del país e incluso con los países sudamericanos de donde llegan mercaderías, por ejemplo de producción ruana, chilena o australiana.

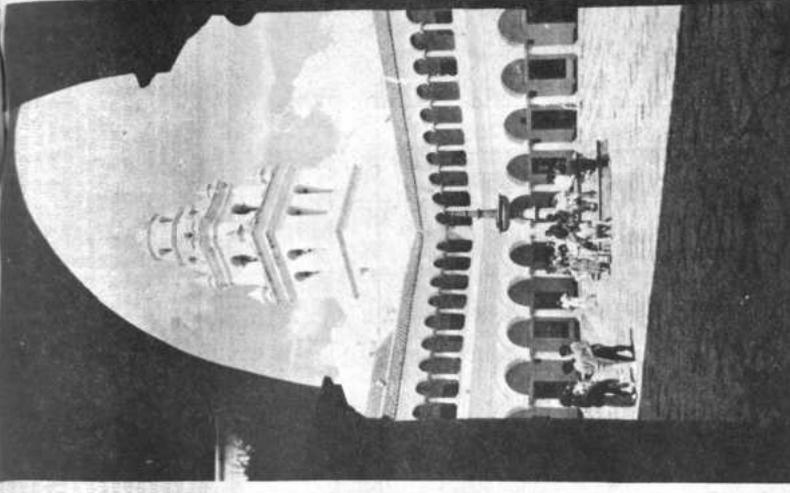
El comercio "legalmente establecido" y el comercio ilegal e informal, tienen productos de contrabando para la venta al por mayor y al por menor, con los que se enriquecen, porque son más bajos que el costo en el lugar de origen o fabricación. Este hecho o la industria, el comercio y los autoridades de gobierno que han conformado un grupo que denominamos "Comercio de Contrabando" en la disposición logística similar a la lucha contra el narcotráfico, porque el comercio ilegal está tipificado como delito mixto en un último informe de que de 400 mil dólares de contrabando mensual se había disminuido a 150 mil por varios factores entre ellos, la ausencia de competencia, la poca cantidad de habitantes y la falta de fuentes de trabajo.

Mediante el control de licencias de 150 mil dólares, ha disminuido los allegados a esta entidad y es más, se puede erradicar mucho más, si el gobierno que se espera solicite desde hace

# felicidades BOLIVIA!

## CLXIII

### AÑOS DE VIDA REPUBLICANA.



El período de la independencia es, sin duda, uno de los más importantes en la comprensión de nuestra historia. Los historiadores tradicionales de este período entre 1809 y 1925. Ahora, que hay perspectivas de análisis y nuevos aportes historiográficos, pienso que lo más correcto sería que se hiciera una reevaluación dentro de sus unidades de análisis: una temporal y otra espacial.

En la primera, veíamos a una reciente corriente historiográfica que trata de entender este período desde líneas del siglo XVIII. En lo que atañe al Alto Perú y a la región surandina, los fenómenos económicos y, particularmente, los sociales tienen mucha importancia para enmarcar el estudio de la independencia involucrando los fines del siglo XVIII.

Por el otro lado, no podemos olvidar que el proceso de la independencia culmina de una manera abrupta, en 1825, para el caso boliviano. A este respecto conviene hacer una reconstrucción para pensar más bien en términos de como Bolivia sufrió consideraciones, anécdotas, invasiones por espacio de por lo menos 20 años. Ese es el tiempo en el que se va tejiendo el destino de un país que, desde entonces, tiene una serie de problemas con los países vecinos. El proceso de desarticulación del Alto Perú autónomo, respecto a los virreyatos del Perú y del Río de la Plata, es un proceso muy lento, que no termina de configurarse en 1825, sino hasta los años 1840 y 1850. Entonces, hay la necesidad de una nueva reflexión para hacer de este período un estudio de transición entre el período colonial tardío y el temprano republicano.

Por otra parte, dentro del plano espacial, la independencia de Charcas es obviamente parte de un proceso internacional, como también lo es de un proceso continental, regional y aun específicamente local.

El tema de la independencia ha sido abordado abundantemente, pero no siempre desde la visión que corresponde a la historia que queremos resumir, de una manera muy general. Frecuentemente se ha privilegiado el estudio de los héroes o de las campañas militares, o se ha basado figuras sobresalientes para explicar la paternidad del surgimiento de Bolivia.

Usted acaba de diseñar la compleja problemática que constituye el período de la independencia boliviana. Dentro de este panorama, ¿cuáles son los temas más estudiados y cuáles los que están pendientes de mayor investigación?

Los temas más abordados han sido escritos desde una óptica un tanto localista y desde la perspectiva

ANZOBIASADO DE LA PAZ  
COMISION ARQUIDIOCESANA  
VISITA DEL SANTO PADRE

CE R T I F I C A D O

Hon. Gonzalo del Castillo Crespo, Obispo Auxiliar de La Paz, responsable de la Comisión Arquidiecésana de Visitas del Santo Padre, SEÑALIZA al efímero PASAJE DEL SEÑOR POR LA CIUDAD DE LA PAZ, DURANTE LA ESTADIA DE SU SANTIDAD, SAN PABLO II EN LA PAZ, LOS DIAS 9, 10 DE MAYO.

DEL ALTIBO, SEÑALES DE LA BUENA ORGANIZACIÓN DE SU DELEGACION DE SERVICIOS PONTIFICIALES, ASISTEN EN LA COMUNICACION CON SU OFICINA CENTRAL Y HACIA LOS CONSISTENTES DEL

EMBAYADA DA REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

La Paz, 19 de Julio de 1988.

SE-173

Señores  
Compañía de Servicios Generales S.R.L.  
SUTAXI  
Calle Fernando Oumán de Rojas nº 1000  
Casill. 20495  
Lic. 44511

Refundados Señores:

Con referencia a la visita que autoridades brasileñas realizaron a La Paz durante los días 19 a 24 de Mayo del presente año, ocasión en que esa Compañía de Servicios Generales S.R.L., contratada por la Embajada del Brasil para transportar los visitantes de Urubum, junto a la estación de ferrocarril, se comprometió a prestar los servicios de transporte y mantenimiento de los autobuses de la misma manera la excelente calidad de los vehículos utilizados.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Usedeas las seguridades de mi estima y consideración.

(Sra. María de Oliveira)  
Segundo Secretario

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
BOLIVIA

1988 AÑO DE LOS FERROCARRILES

2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º, 15.º, 16.º, 17.º, 18.º, 19.º, 20.º

Señor  
Don Sergio Arenas,  
SEÑOR GENERAL DE "SU TAMI"  
Propietario.

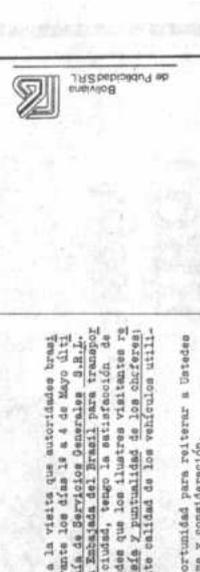
Señor Gerente:

El honorable Concejo Municipal de la Ciudad de La Paz, Sufrer el honor de haber sido designado por el Sr. General de "SU TAMI" para presionar a nuestros señores concejales del interior.

Con este motivo, reiteramos a señores señores condecoraciones -15- 0111 (copias).

Señor Gerente:

Señor Gerente:



SE-173

Señores  
Compañía de Servicios Generales S.R.L.  
SUTAXI  
Calle Fernando Oumán de Rojas nº 1000  
Casill. 20495  
Lic. 44511

Refundados Señores:

Con referencia a la visita que autoridades brasileñas realizaron a La Paz durante los días 19 a 24 de Mayo del presente año, ocasión en que esa Compañía de Servicios Generales S.R.L., contratada por la Embajada del Brasil para transportar los visitantes de Urubum, junto a la estación de ferrocarril, se comprometió a prestar los servicios de transporte y mantenimiento de los autobuses de la misma manera la excelente calidad de los vehículos utilizados.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Usedeas las seguridades de mi estima y consideración.

(Sra. María de Oliveira)  
Segundo Secretario

**Sutaxi**

3-55555 3-55554

¡juntos seguiremos creciendo.

El período de la independencia es, sin duda, uno de los más importantes en la comprensión de nuestra historia. Los historiadores tradicionales de este período entre 1809 y 1925. Ahora, que hay perspectivas de análisis y nuevos aportes historiográficos, pienso que lo más correcto sería que se hiciera una reevaluación dentro de sus unidades de análisis: una temporal y otra espacial.

En la primera, veíamos a una reciente corriente historiográfica que trata de entender este período desde líneas del siglo XVIII. En lo que atañe al Alto Perú y a la región surandina, los fenómenos económicos y, particularmente, los sociales tienen mucha importancia para enmarcar el estudio de la independencia involucrando los fines del siglo XVIII.

Por el otro lado, no podemos olvidar que el proceso de la independencia culmina de una manera abrupta, en 1825, para el caso boliviano. A este respecto conviene hacer una reconstrucción para pensar más bien en términos de como Bolivia sufrió consideraciones, anécdotas, invasiones por espacio de por lo menos 20 años. Ese es el tiempo en el que se va tejiendo el destino de un país que, desde entonces, tiene una serie de problemas con los países vecinos. El proceso de desarticulación del Alto Perú autónomo, respecto a los virreyatos del Perú y del Río de la Plata, es un proceso muy lento, que no termina de configurarse en 1825, sino hasta los años 1840 y 1850. Entonces, hay la necesidad de una nueva reflexión para hacer de este período un estudio de transición entre el período colonial tardío y el temprano republicano.

Por otra parte, dentro del plano espacial, la independencia de Charcas es obviamente parte de un proceso internacional, como también lo es de un proceso continental, regional y aun específicamente local.

El tema de la independencia ha sido abordado abundantemente, pero no siempre desde la visión que corresponde a la historia que queremos resumir, de una manera muy general. Frecuentemente se ha privilegiado el estudio de los héroes o de las campañas militares, o se ha basado figuras sobresalientes para explicar la paternidad del surgimiento de Bolivia.

Usted acaba de diseñar la compleja problemática que constituye el período de la independencia boliviana. Dentro de este panorama, ¿cuáles son los temas más estudiados y cuáles los que están pendientes de mayor investigación?

Los temas más abordados han sido escritos desde una óptica un tanto localista y desde la perspectiva

## Entrevista con el historiador René Arze Aguirre

# La independencia:

# visiones y revisiones

Hispanoamérica. Hizo también estudios relativos al declinarse de la independencia en lo que atañe, por ejemplo, a la figura de Casimiro Olañeta.

La influencia de Moreno ha sido muy importante para la historia de la independencia boliviana. Moreno, de manera más específica, ha sido un tema social relevante a otros sectores de la población. Este vacío dejado por Gabriel René Moreno, ha sido publicado, como el diario del Tumbador Vargas y la causa contra "El Quintanapa". Gunnar Mendoza es un historiador tan solvente y erudito como Moreno que, al abordar una nueva visión historiográfica, ha logrado la participación de los historiadores uruguayos.

En los estudios sobre la independencia se advierte la ausencia de temas económicos, sociales, internacionales y aún políticos. Esto observaron lo hizo Gunnar Mendoza hace ya un cuarto de siglo. Gabriel René Moreno sigue siendo un cuarto de siglo. Moreno, de manera más específica, ha sido un tema social relevante a otros sectores de la población. Este vacío dejado por Gabriel René Moreno, ha sido publicado, como el diario del Tumbador Vargas y la causa contra "El Quintanapa". Gunnar Mendoza es un historiador tan solvente y erudito como Moreno que, al abordar una nueva visión historiográfica, ha logrado la participación de los historiadores uruguayos.

En los estudios sobre la independencia se advierte la ausencia de temas económicos, sociales, internacionales y aún políticos. Esto observaron lo hizo Gunnar Mendoza hace ya un cuarto de siglo. Gabriel René Moreno sigue siendo un cuarto de siglo. Moreno, de manera más específica, ha sido un tema social relevante a otros sectores de la población. Este vacío dejado por Gabriel René Moreno, ha sido publicado, como el diario del Tumbador Vargas y la causa contra "El Quintanapa". Gunnar Mendoza es un historiador tan solvente y erudito como Moreno que, al abordar una nueva visión historiográfica, ha logrado la participación de los historiadores uruguayos.

# La industria chuquisaqueña a cuestas

por Sixto Valdez Cueto

El sistema económico neoliberal implantado hace dos años en nuestro país, ha originado una serie de crisis contrastes y enfrentamientos del sector empresarial y sindical. Los propietarios de las industrias existentes en el territorio constantemente cuestionan las políticas de las "puertas abiertas" de las fronteras.

Muchas industrias han tenido que cerrarse, otras han reducido la capacidad de producción, disminuyendo de producción y pérdida del valor de los productos bolivianos. Pero a pesar de todo ello, existen empresas que resisten por el momento.

Chuquisaca tiene aproximadamente unas 20 industrias consideradas artesanales e importantes. Los platos dentro de un grupo más reducido. La ciudad acoge a más de 90% de las empresas púas, en el área industrial. Entre ellas se encuentran: las más que una Iman Pedana y Vinos Saca. Se creó en la única que exporta.

## INDUSTRIAS DE PEP

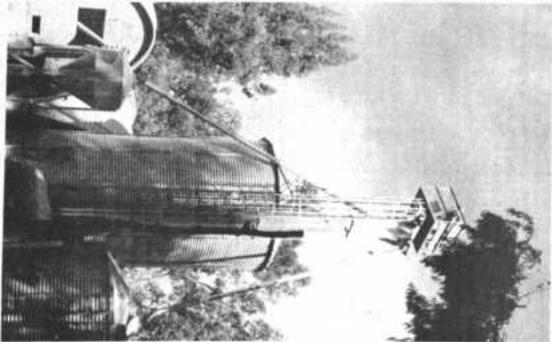
El presidente de la Cámara de Industria de Chuquisaca, Lic. Antonio Landívar, ofreció a PRE-SICA las siguientes estadísticas sobre el funcionamiento de las industrias en Chuquisaca:

- Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA), embotelladora de gasosmas La Cacha.
- Colección SURENA.
- Fábrica de cintas CINTA-TEX.
- Embotelladora COBOL-DA.
- CHUQUISACA Y ROSA.
- QUISMACA Y SUCRE.
- LA PRINCESA.
- SUCRE Y LA PALOMA.



Bureau Veritas - Bolivia

160 años de experiencia



**IPAL** - La Industria de Productos Alimenticios es una de las empresas más jóvenes de Chuquisaca. Con éxito produce panes, semillas, galletas y pastas.

**PELLERÍA** - El TURISMA, para el interior del país, salsería MIRANDA, en millones de dólares.

**RO** - cerámicas JAFER e INASUR. Industria siderúrgica de hierro.

**LAS MAS GRANDES** - Los economistas de la región aseguran que la actividad económica en Chuquisaca, desde el inicio de la década de los 80, ha sido más importante.

**FAJATA DE CAPITAL** - FANCESA, con sus 300 trabajadores desde hace 29 años ha comen-

**PALTA DE CAPITAL** - Los industriales de Chuquisaca se quejan de la falta de capital para el desarrollo de sus actividades.

# El contrabando en Cochabamba

por Miguel Herrera

Desde el tiempo del propósito de distribuir de incurrir, posteriormente los resultados agrícolas y ganadería menor, a la Koochinampa. Villa de Oro, Cochabamba, ha sido un lugar estratégico y de gran importancia para la economía del país. Si comparamos las comunicaciones y actividades en el territorio de Chuquisaca y su zona a la región central y surra Cochabamba y la zona de Sudamérica. La tierra que esta conquistada se realizó con el propósito de controlar y controlar el comercio.

## Cochabamba

La diferencia que existe entre ambas épocas de la ciencia y café es por tener un mayor grado de desarrollo tecnológico en el campo de la electrónica, biotecnología y petroquímica. La era de la informática y la electrónica, permitiendo al hombre conquistar y pisar la luna, para producir artículos electrónicos y plásticos, los transistores.

Se dispone de las mejores razas de ganado lechero de América, para llevarlas a los matorreros. Pequeños productores no tienen recursos para el pago de la importación de ganado holandés uruguayo. Las plantas PIL tienen almacenes sobrecargados, mientras que el contrabando vende productos lácteos sin ningún control flosilanteo.

## por Víctor Fernández Coca

El prohibido mayor está, sin embargo, en la libre importación y en el tráfico ilegal de productos lácteos que ingresan al país por sin ningún control flosilanteo. Esta situación permite que aquel ganado lechero, descendiente de los genitoriales de exportación, que a las puertas del siglo XXI, los productores de leche integral.

## PAJATA DE POLITICA

No existe una política lechera definida. Contrariamente se intenta de atender contra la lechería en materia, se encuentra en la situación de la leche, que no encuentran en el país, la producción de leche, que no encuentran en el país, la producción de leche. Ya se notan las dificultades de campo, los productores de leche, que no encuentran en el país, la producción de leche.

## DOMINACIONES

Es necesario hacer un diagnóstico de la situación de la leche, que no encuentran en el país, la producción de leche, que no encuentran en el país, la producción de leche.

## ADAPTACIONES

Esta situación impone la reestructuración de la lechería, con participación de todos los actores del sector lechero, con el apoyo de las autoridades de Aduanas, Comercio Exterior, Agricultura, Ganadería y Alimentación, y el apoyo de los productores de leche. Y como medida inmediata, han de ser reestructurados los productores de leche, que no encuentran en el país, la producción de leche.

## CONTRABANDO

Después de la dictación del decreto 21060, los productores lecheros de Chuquisaca, se ven afectados por el decreto de la libre importación y la mayor competencia por vía del comercio exterior.



6 de Agosto de 1988

TRABAJEMOS OPTIMISTAS POR UNA NUEVA ERA DE PROGRESO Y BIENESTAR



Compañía Boliviana de Energía Eléctrica  
Bolivian Power Company Limited

Constancio Kilowatt

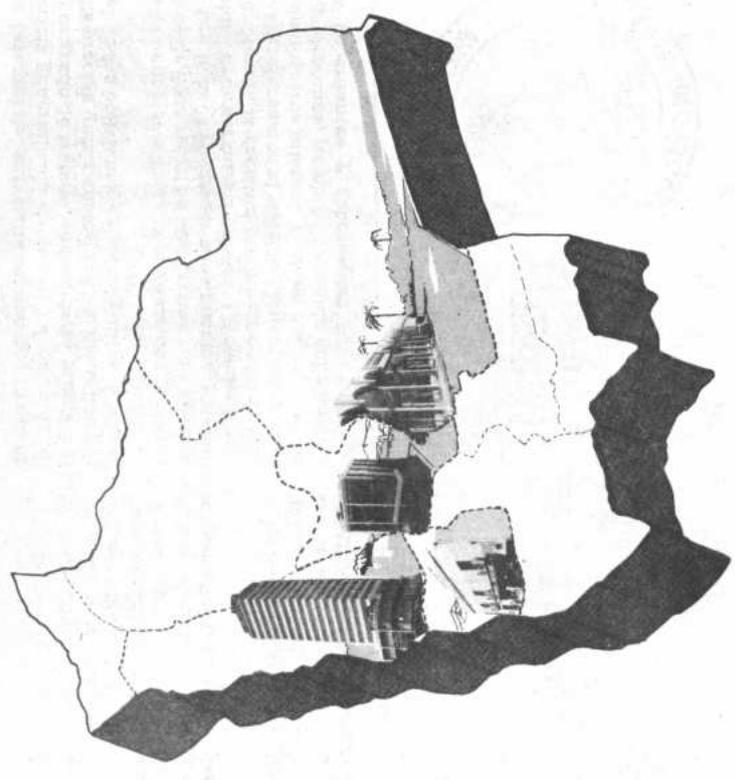
**NOS ADHERIMOS AL JUBILO DEL PUEBLO BOLIVIANO EN EL CLXXIII ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA ...Y ANUNCIAMOS NUESTROS SENSACIONALES ESTRENOS PARA EL MES DE AGOSTO.**



**EL ES WILLAM TELL... EL ES EL GUERRERO.**



# BOLIVIA NUESTRA PATRIA



## NOSOTROS TRABAJAMOS PARA ELLA

### La industria...

(Viene del frente)  
"El flagelo del contrabando" está originando el cierre de muchas industrias en los países de nuestros "más hermanos" de Argentina, Chile y Brasil. El comité de lucha contra el contrabando hace esfuerzos para impedir que los productos de contrabando, chocolates, embutidos, licores, detergentes y mercaderías locales son los más afectados.

Los productos exportados por Bolivia son: el cemento, la cerveza, los chocolates, los vinos y los singanis. San Pedro (Carmelito), gaseosas y bolsas plásticas. "Lo que hace falta en esta región, a los chiquisquetos conocidos como 'chiquisquetos', afirma el presidente de la Cámara de Industrias Antonio Landívar. Las no son buenas, lo cual obstaculiza el transporte, sobre todo, de frutas cultivadas en Luis Calvo, Hernando Siles, Nor y Sur Chichas. Las asociaciones del gobierno "impagables" y la apertura de fronteras, son otros factores para que la industria "esté a cuevas".

El salario promedio de los bolivianos es de 150 y 200 bolivianos, datos que no son aceptados por la COD. Las fábricas no están trabajando a su plena capacidad.

### INDUSTRIA PEQUEÑA, PERO FUERTE.

En la ciudad de Sucre existen aproximadamente 1000 pequeños negocios, talleres y artesanos de diferentes especialidades. No se conocen cifras de la zona rural. La Asociación de pequeños industriales y artesanos sólo logró reunir a 100 artesanos de este sector. Sin embargo su labor es eficiente. Entre los beneficios de este sector están las becas de profesionalización, la transacción de los productos artesanales y la cooperativa "La Merced". Los socios pueden vender sus manufacturas en un solo centro comercial.

### LICHAR PARA VIVIR

No sólo a los empresarios interesa que la industria chiquisquetina sea reactivada. Los sindicatos, obreros tienen la esperanza en "días mejores" para las fábricas, talleres artesanales, etc. Fortaleciendo la producción nacional se asegurará la soberanía y un boliviano. Esto supone que los gobernantes tomen en cuenta los criterios y objetivos de la economía, pero también la valiosa mano de obra y los recursos naturales existentes en el país.



Banco Boliviano Americano

el banco



# Comité Pro Santa Cruz

## "En el día de la Patria"

### "Recordemos con profunda unción cívica la herencia luminosa de los creadores de la nacionalidad".

Exaltemos la conmemoración de su nacimiento soberrano con la mente puesta en los más altos ideales humanos. Nuestros héroes nos legaron el valioso patrimonio de la libertad. Nos corresponde, a los hombres y mujeres de este tiempo, dar verdaderas muestras de grandeza en memoria de ellos.

El progreso integral del país es tarea que nos incumbe a todos. La crisis generalizada en que nos debatimos requiere del mayor grado de trabajo, solidaridad y propositos de servicio. Es preciso que la austeridad sea cumplida por la generalidad de los bolivianos y no sólo por los de abajo.

Es menester redoblar esfuerzos si queremos alcanzar reales objetivos de desarrollo! La labor tenaz y productiva es la única vía que hace progresar a los pueblos y naciones. ¡La dignidad debe ser nuestra divisa! Llevemos siempre en la conciencia la rectitud del honor como norma de conducta. Fortalezcamos al sistema democrático dando lo mejor de nosotros mismos. La democracia, a la vez que nos otorga derechos, ¡también demanda obligaciones ineludibles a gobernantes y gobernados!

Propendamos al robustecimiento de nuestros valores morales y religiosos. Combatamos todo aquello que atenta contra el bienestar colectivo. Manifestemos abiertamente nuestro común repudio al narcotráfico. ¡No dejemos a nuestros niños y jóvenes un país desquiciado!

Recordemos con profunda unción cívica la herencia luminosa de los creadores de la nacionalidad, pero a la par tengamos presente los días que vivimos con todas las necesidades y exigencias que les son inherentes. Contribuyamos con singular entrega al noble quehacer de forjar el destino que merecemos, con descentralización y creciente participación regional en todo lo concerniente a los elevados intereses departamentales.

En convergente conjunción de empeños, libres de mezquinos sectarismos y trascendiendo los límites de encasillamientos político-partidistas, ¡HAGAMOS REALIDAD NUESTROS ANHELOS!



Nuestro esfuerzo se justifica  
porque creemos  
en BOLIVIA

# El derecho de los indígenas a un territorio

por Juan Carlos Zambrana



Hace casi dos años, en el marco de las conmemoraciones por la independencia de los que vivimos en el territorio, como calido a los héroes que nos legaron la libertad, nos corresponde, a los hombres y mujeres de este tiempo, dar verdaderas muestras de grandeza en memoria de ellos.

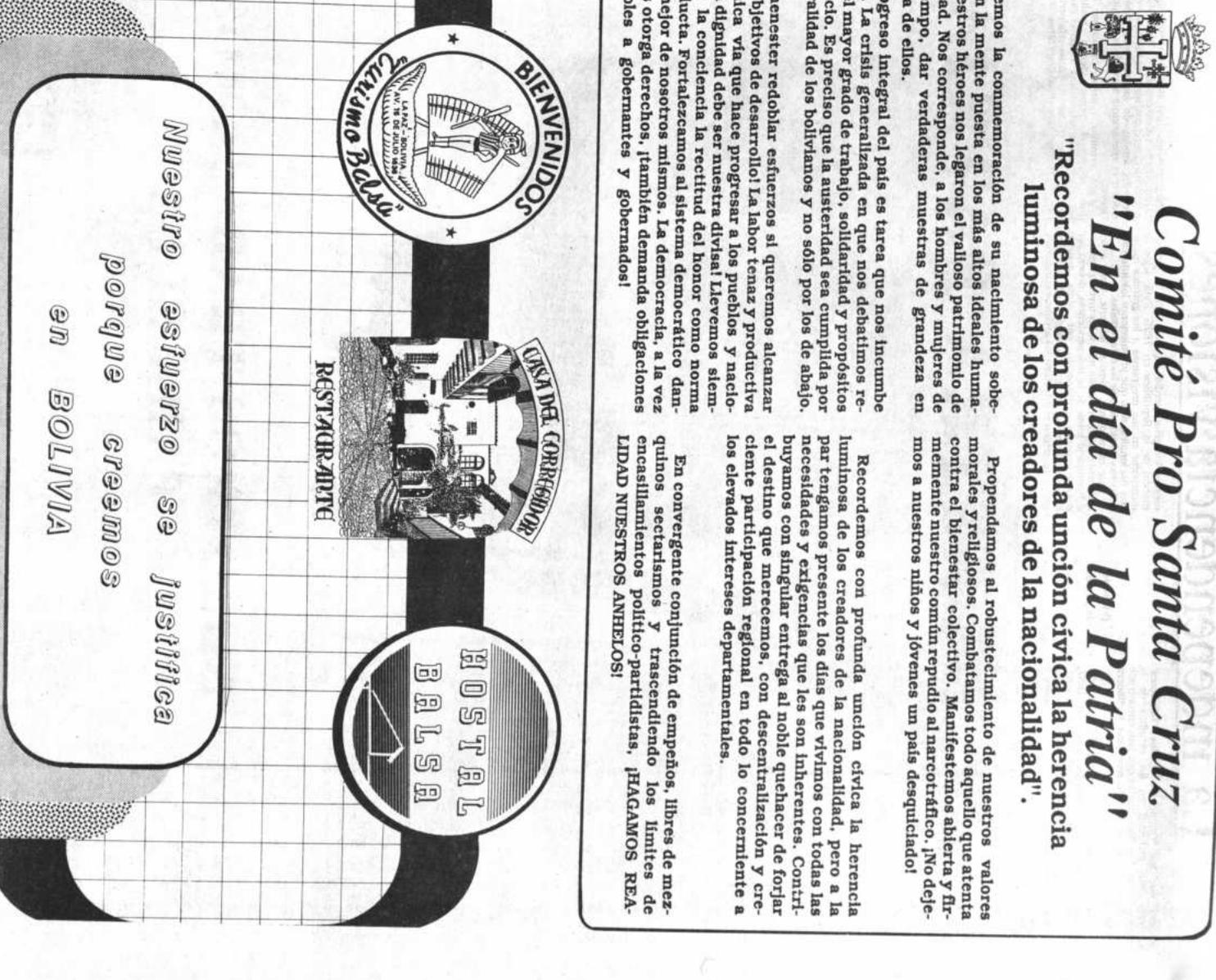
Recordemos con profunda unción cívica la herencia luminosa de los creadores de la nacionalidad, pero a la par tengamos presente los días que vivimos con todas las necesidades y exigencias que les son inherentes. Contribuyamos con singular entrega al noble quehacer de forjar el destino que merecemos, con descentralización y creciente participación regional en todo lo concerniente a los elevados intereses departamentales.

## Al conmemorar el 163 aniversario de la nación renovamos nuestro compromiso de seguir trabajando en pos de los ideales de nuestros héroes, Seguros de que "La unión hace la fuerza"

### Bolivia, 6 de Agosto 1988



**BANCO DE LA UNION S.A.**



En el marco de las conmemoraciones por la independencia de los que vivimos en el territorio, como calido a los héroes que nos legaron la libertad, nos corresponde, a los hombres y mujeres de este tiempo, dar verdaderas muestras de grandeza en memoria de ellos.

Recordemos con profunda unción cívica la herencia luminosa de los creadores de la nacionalidad, pero a la par tengamos presente los días que vivimos con todas las necesidades y exigencias que les son inherentes. Contribuyamos con singular entrega al noble quehacer de forjar el destino que merecemos, con descentralización y creciente participación regional en todo lo concerniente a los elevados intereses departamentales.

En convergente conjunción de empeños, libres de mezquinos sectarismos y trascendiendo los límites de encasillamientos político-partidistas, ¡HAGAMOS REALIDAD NUESTROS ANHELOS!

Nuestro esfuerzo se justifica porque creemos en BOLIVIA

# BOLIVIA, ENTEL te saluda

## Hablemos con el país y con el mundo...

En cualquier momento... Cuando usted lo desee, puede hablar con el país y con el mundo, porque, ahora el país y el mundo están unidos con usted a través de ENTEL, la empresa de los bolivianos.



...y hablando de comunicaciones,  
ENTEL trabaja así para el país:

### PROYECTOS EN EJECUCION

1. Ampliación de servicios de larga distancia internacional.
2. Ampliación del tráfico de larga distancia.
3. Ampliación del tráfico telefónico internacional y telefónico a nuevas rutas internacionales.
4. Ampliación de los servicios de radiotelefonía en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Sucre, Tarija y el resto del país.
5. Proyecto de telecomunicaciones al Valle de Oruro.
6. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Potosí.
7. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Chuquisaca.
8. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
9. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Pando.
10. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Murchisaca.
11. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
12. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
13. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
14. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
15. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.

### PROYECTOS EJECUTADOS

1. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
2. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
3. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
4. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
5. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
6. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
7. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
8. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
9. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
10. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
11. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
12. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
13. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
14. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.
15. Proyecto de telefonía móvil en el departamento de Beni.

No podía ser de otra manera. Bolivia merece un servicio de primer nivel en el campo de las comunicaciones.

ENTEL trabaja brindando un servicio de primera a un país con la firme decisión de progreso



# La independencia: visiones...

proponer que los "Quilacapas" y los "Tambora" también sean incluidos en los estudios de la independencia. El autor de esta tesis se ha dado a conocer constituyendo una verdadera revelación.

Debo mencionar también la obra del historiador argentino de estudiar durante muchos años el tema, publicó su libro **La dramática insurgencia de Bolivia**. Armade merece figurar entre los estudiosos serios de la independencia, aunque sus tesis sean rebatibles. Este historiador, muy conocido por sus trabajos de traducción a la generación altopereña de 1909. Sonríe que los doctores transfugas, pensando por ello algunos historiadores bolivianos planificaron un debate contra Armade dentro de la corriente de la independencia de Bolivia. Armade apela también al trasfondo continental que vivió Alto Potosí y sostiene que las tesis de Armade sobre la independencia autónoma debieron ser las desaventuadas que tuvo con el Río de la Plata, a raíz de las incursiones argentinas.

Así como Armade asigna importancia al estudio de las figuras descolocadas que intervinieron en el desenlace de la independencia de Bolivia, así también otros autores han insistido en esta visión para explicar el proceso de la emancipación de Bolivia. Sobre el tema de la independencia de Bolivia, Armade mismo ha escrito que la historia de la independencia es la historia de Casimiro Olañeta. Estas hipótesis han provocado diversas reacciones. Por ello algunos historiadores bolivianos planificaron un debate contra Armade dentro de la corriente de la independencia de Bolivia. Armade apela también al trasfondo continental que vivió Alto Potosí y sostiene que las tesis de Armade sobre la independencia autónoma debieron ser las desaventuadas que tuvo con el Río de la Plata, a raíz de las incursiones argentinas.

Recientemente, el historiador norteamericano Herbert Klein sostuvo que Bolivia surgió como un estado "volición", para el necesario cumplimiento de un rol continental. Klein sostuvo que Bolivia surgió como un estado "volición", para el necesario cumplimiento de un rol continental. Klein sostuvo que Bolivia surgió como un estado "volición", para el necesario cumplimiento de un rol continental. Klein sostuvo que Bolivia surgió como un estado "volición", para el necesario cumplimiento de un rol continental.

Mis investigaciones han seguido la ruta historiográfica trazada por Gunnar Hedenius. Mis primeros estudios sobre el tema de la independencia de Bolivia, fueron publicados en el libro **La guerra de la independencia, un texto diferente a todos por la originalidad de su contenido.** Mi estudio **La Bolivia bicolor** trata de la independencia de Bolivia, un texto diferente a todos por la originalidad de su contenido. Mi estudio **La Bolivia bicolor** trata de la independencia de Bolivia, un texto diferente a todos por la originalidad de su contenido. Mi estudio **La Bolivia bicolor** trata de la independencia de Bolivia, un texto diferente a todos por la originalidad de su contenido.

americanos que han sido poco explorados por los historiadores, con excepción de Estanislao Juret Leco que en los fondos de los archivos españoles para encargar el apasionante tema de la independencia de Bolivia.

Para terminar, quisiera mencionar los aportes que el estudio de los archivos americanos, como el caso de John Lynch, Pierre Chauvin, Tulio Halperin Dongui, Hércules Bonilla, Karen Spalding y otros.

Para terminar, quisiera mencionar los aportes que el estudio de los archivos americanos, como el caso de John Lynch, Pierre Chauvin, Tulio Halperin Dongui, Hércules Bonilla, Karen Spalding y otros.

Para terminar, quisiera mencionar los aportes que el estudio de los archivos americanos, como el caso de John Lynch, Pierre Chauvin, Tulio Halperin Dongui, Hércules Bonilla, Karen Spalding y otros.



**STEGO**  
CON LA FAMILIA BOLIVIANA DESDE 1910

NUESTRO ESFUERZO DIARIO Y DEDICACIÓN AL TRABAJO, ES EL MEJOR HOMENAJE QUE RENDIMOS A BOLIVIA EN SU 163 ANIVERSARIO DE INDEPENDENCIA.

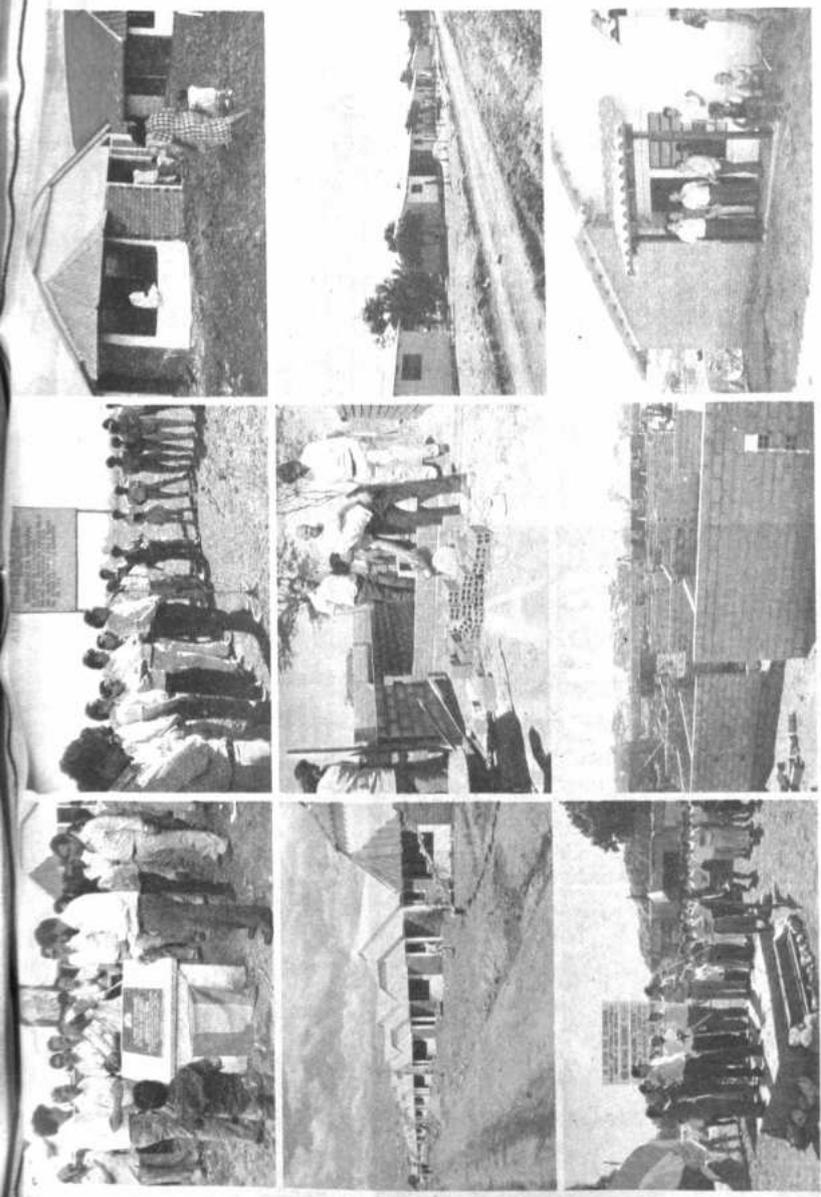
La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

Agosto 1988





# Un techo propio para cada familia boliviana

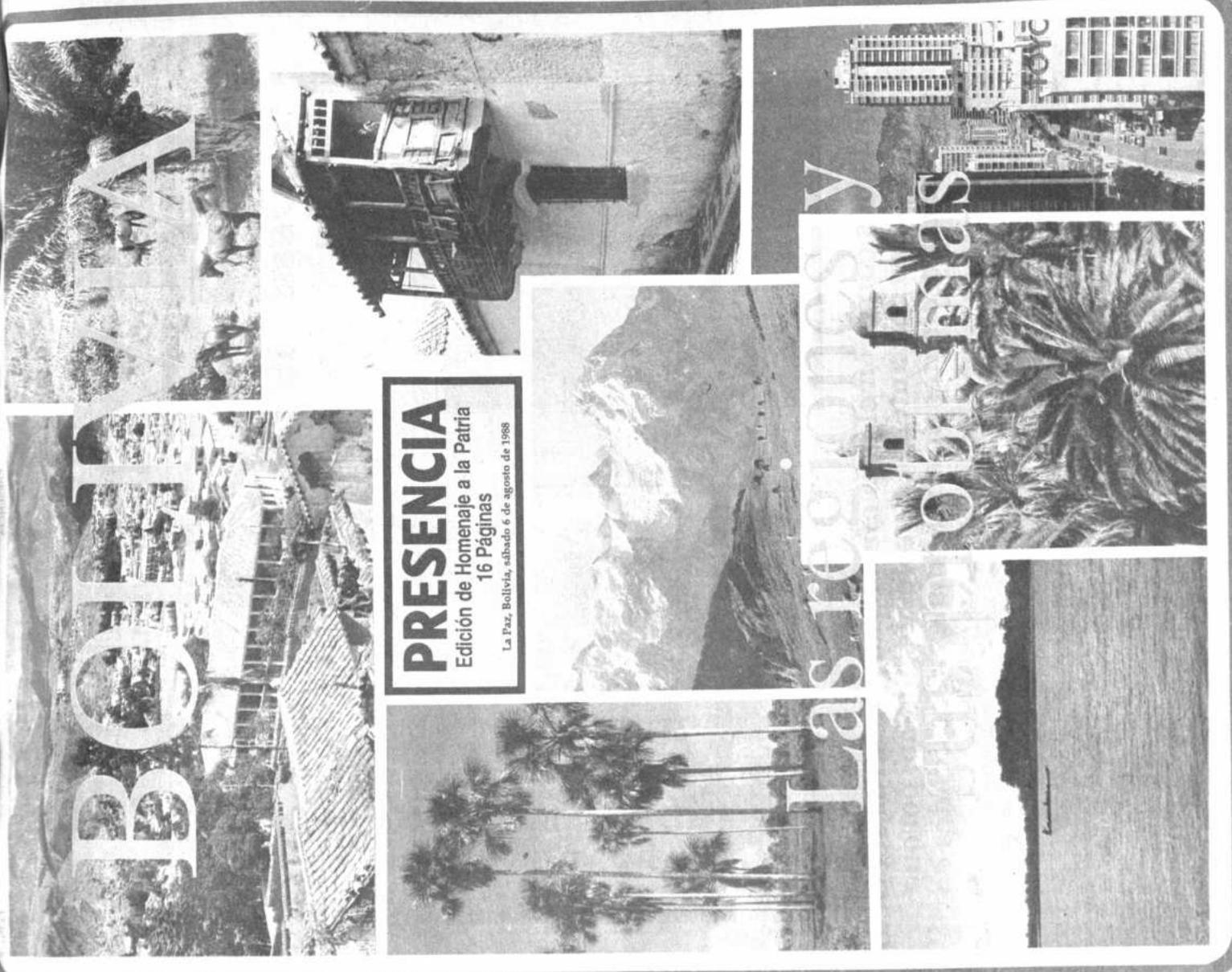
El FONDO NACIONAL DE VIVIENDA está ejecutando importantes proyectos habitacionales para favorecer a los sectores de trabajadores aportantes al régimen de vivienda. Hasta la fecha se aprobó el financiamiento para nuevos planes habitacionales que permitirán la construcción de 565 viviendas, con una inversión total de \$us. 4.880.493, y la conclusión de 423 viviendas

iniciadas por los ex-consejos de vivienda por un monto de \$us 1.400.820; generándose 6.940 nuevos empleos.



FONDO NACIONAL DE VIVIENDA

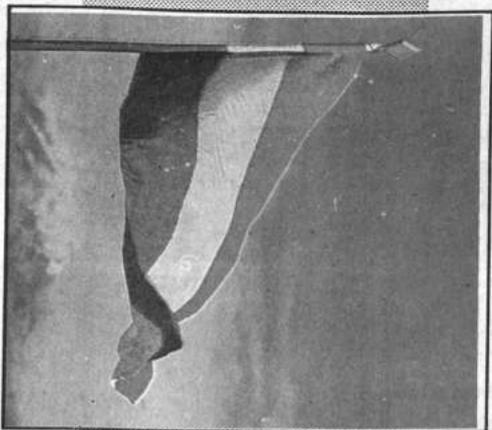
La construcción de viviendas de interés social: una realidad concretada por el actual gobierno constitucional



**PRESENCIA**  
Edición de Homenaje a la Patria  
16 Páginas  
La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

**SEGS**  
(BOLIVIA) S.A.

Desde 1977 opera en Bolivia,  
protegiendo los intereses de  
importadores y exportadores



Nuestro respetuoso  
homenaje al pueblo  
de Bolivia.

La Paz, 6 de agosto de 1988

Continuamos con fe en el país ofreciendo nuestros servicios  
comerciales con auténtico profesionalismo, porque  
estamos conscientes de sus actuales necesidades en  
las siguientes áreas:

**AGRIDIV** División Agrícola

**INCODIV** División Comercial  
Servicios de Comercio Exterior  
Fomento de Exportaciones

**MINDIV** División Minería

**INTRANS** División Transportes Internacionales

**PETRODIV** División Petrolera  
Mantenimiento de Equipos  
Operaciones

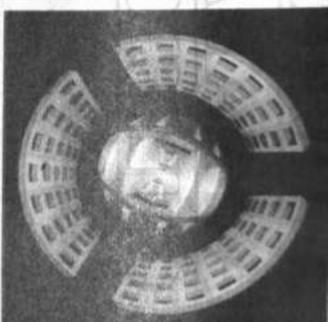
**LABORATORIOS** División de Estudios

OFICINAS

LA PAZ  
Av. 20 de Octubre N° 2001  
Tels. 361188 - 326752  
Telex 3417 - 3418  
Facsimil 340171

REPRESENTACIONES  
Potosí - Oruro  
Tarja - Cochabamba

LABORATORIO  
EL ALTO  
Km. 16, carretera a Oruro  
N° 115



# riqueza natural del país

fuente renovable, en la fuerza de trabajo como motor de desarrollo. El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

En suma, el oeste boliviano es una zona rica e inmensa riqueza agrícola, que puede ser aprovechada como corresponde y, al parecer, muy poco o nada interesa a los poderes del Estado para volcar su mirada y presenciar riqueza.

La fuerza de trabajo como motor de desarrollo. El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

En suma, el oeste boliviano es una zona rica e inmensa riqueza agrícola, que puede ser aprovechada como corresponde y, al parecer, muy poco o nada interesa a los poderes del Estado para volcar su mirada y presenciar riqueza.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

El problema se resuelve que el sistema ecológico, permite la producción de proteínas y aminoácidos provenientes de la carne de llama y quechuwa. En conjunto al polo de crecimiento tienen bastante aceptación en el mercado mundial.

Porque pensamos  
en nuestro país  
y en su futuro

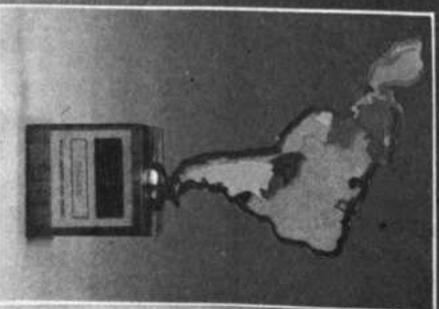
Trabajamos para su gente.  
Para ellos son nuestros  
préstamos que  
financian las necesidades  
de los hogares,  
contribuyendo así al  
Desarrollo de nuestra Patria

MUTUAL  
"LA PRIMERA"

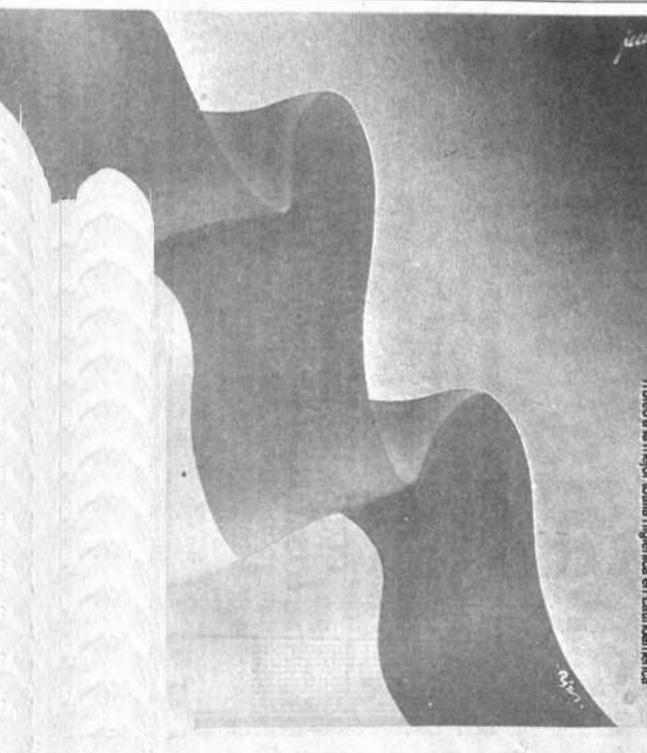


**ATTI...  
BOLIVIA**

Contribuyendo,  
año tras año  
a tu grandeza



Trofeo a la mejor batalla higiénica en Latinoamérica



# La mayor

naturales de Bolivia, millones de toneladas... De otro lado, se da cuenta sobre la existencia de 21 yacimientos de zinc de los cuales se consumen en un 40 por ciento el establecimiento de una planta electrolítica en Uyuni.

En COTAGE, población ubicada en las proximidades de la ciudad de Cochabamba, se elabora el hierro de la ferrosilicia de Río Mujalitos, provincia Quijarro, se había instalado en años anteriores una planta para el refinamiento de este metal. En Quezaca, provincia Sud Lípez y otros lugares que están en la frontera con la república de Chile, se consumen yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado. En la región también existen otros yacimientos de bentonita y de calizas de excelente calidad para la fabricación de cemento.

Asimismo y lo que es más significativo, en el oeste pozozano se cuenta con petróleo puesto que efectuado trabajos de investigación que determinaron la existencia de este producto.

Todos estos aspectos en que se cuenta entre otros con recursos naturales de los cuales se consumen y que como recursos naturales de Bolivia, millones de toneladas...

De otro lado, esta importante región pozozana cuenta con las mayores reservas de petróleo probablemente de Bolivia, que son las provincias de Cochabamba y Quijarro. En Sud Lípez y Enrique Baldivieso.

En esta región, que es la más deprimida del país, se cuenta con las mayores riquezas naturales de Bolivia, millones de toneladas...

La región del oeste pozozano cuenta con una extensión de 9,000 Km<sup>2</sup>, que es el 50 por ciento del territorio boliviano. En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

En esta zona se encuentran yacimientos de plomo, zinc, uranio, bauxitas, sulfuros, plumbíferos, auríferos, plumbíferos, argentíferos, de potencial mineralógico insospechado.

# LA TIERRA ES DE QUIEN LA TRABAJA...PERO SI HAY CONDICIONES PARA ELLO

por Alfredo Aparicio Callaú

Uno de los primeros recuerdos de mi niñez es de ver a mi padre ir a la chacra a trabajar mucho antes del amanecer hasta que oscurecía, con un ligero sombrero que le protegía el rostro y un traje sencillo que seguramente no correspondía al esfuerzo físico que esa tierra significaba en el desgaste de proteínas y calorías.

Desde antes de mi nacimiento, ya se hablaba de la Reforma Agraria que para mí constituyó un enigma indesifinible durante mucho tiempo, hasta que tuve ocasión de conocer algo aquel tema que estaba en boca de mi padre y de sus vecinos, campesinos como él mismo, por las espigas que amontonaban y miraban con interés los polluelos para tener uno y domarlos. Era una tarea bastante difícil, por que ni mi tataro ni mis abuelos me permitían tocar esta heredad que, "los grandes" se realizaban sin dificultad.

Los trabajos que se hacían en las chacras eran bastante sencillos: reventar el suelo de las madrales, en el caso de las chacras de secano, para evitar las heladas de convertirse en los herbáceos gallos y gallinas que habían en la chacra.

Como eso de cuidar a esas aves y consolarlas todo, me entretenía con algunos gusanos y grillos que cogía y usualmente traía de coleccionar alguna chachaca o papapaya para hacerlos con las uñas y los cueros, que en mi infancia eran bastante comunes.

Conforme crecía, mis obligaciones aumentaban y tenía que aprender las habilidades agrícolas para apoyar a mi padre en la chacra. Al principio debía ser un aprendiz aplicado para obtener la habilidad suficiente de hacer pequeños trabajos con el hacha y el machete; cosa que me agré con bastante facilidad, sin que pudiese llegar a aprender la manera de otros.

Después de haber trabajado un tiempo con el hacha y el machete, me permitieron ir a las chacras de riego que se hacían en las chacras de secano, para evitar las heladas de convertirse en los herbáceos gallos y gallinas que habían en la chacra.

Lo que sigue fue un duro trabajo para conocer esta tremenda chacra que no significaba ningún ingreso, ya que en la zona no habían cultivos de secano, por tanto el agua sólo era para uso de la familia.



La tierra es de quien la trabaja... pero si hay condiciones para ello. Este artículo reflexiona sobre el rol del campesino en el desarrollo agrario y las dificultades que enfrenta para acceder a la tierra y mejorar sus condiciones de vida.

## INTERNATIONAL BONDED COURIERS, INC.

### I.B.C.

Landaeta N° 221 Edif. Gamarra 4to. Piso Of. 2 Tel. 364639 - 378558, La Paz - Bolivia

**Al conmemorar un Aniversario más de nuestra nación, renovamos nuestro compromiso de seguir trabajando en pos de los ideales que nuestros antepasados dejaron para siempre.**

# VIVA BOLIVIA!

COURIER BOLIVIAN EXPRESS  
OFICINAS RED NACIONAL

SANTA CRUZ (033) COCHABAMBA (042) ORURO (052) TRINIDAD (046) POTOSÍ (062)  
Calle Arenales N° 133 Bolívar 695 Calle España N° 66 Junin esq. Bolívar  
Tel. 51-432 - 45351 Tel. 23860 Tel. 22028 Tel. 21256-31688 Tel. 26740 - 25597  
Tel. 50278 Tel. 22189 25037

El Departamento de las eslas apreciaciones, Oruro es calificado, a n... a... con predominio gón deprimida. Hace de... y hitos econó... de años sus... Las crisis econó... para muchos oru... principalmente, se... rentos inabarcable... con la... a... y atención los... El organismo... que exhibe un de... sonoro oído del Ejecutivo.



Puente Barras II, recientemente inaugurado en el occidente de Oruro

Como contrapartida, en oposición al desivo... yor parte de los hitos de... de planificación de la... Corporación de Desarrollo... en su plan... regional de desarrollo... para el... periodo 1984-1985, de... que 'analizando la... aún ni cuando las boyas... de sus miteras... Y especial, se demuestra... que la característica fun... de la región... el turismo... y otros elementos toda... de explotación, que esta... situación se define como... consecuencia lógica... de la... y de... y de... 'En el caso, en el... campo de la agricultura... de la... en la región oruruna... quinta, la manrabilis... Indígenas muestran un... cuando totalmente deso... dor'.

El problema ma... y debido de los oruruchos... en tanto por en... CATUPI, impulsado por... la Corporación de De... de desarrollo de Oruro, está en... pampa muerca. También... el mejoramiento del... y ventas importados de... Argentina, Chile y Ur... En el renglón minie... no, particularmente en el... occidente del departa... miento, minerales valo... más serio y responsable, que Oruro abarca, des... elaboración de... en... sin lugar a dudas co... respecto a la recorda... de Oruro. Ilustr ante... y no limitado in... Cívico de Oruro. Al... 1987, presentó al g... no-derrotos, un vívian... he alegro, bajo el título... PROBLEMAS. Un verda... que resultó en 'gran... voo', que resultó en... 1789 de Sebastián Paga... Sin embargo, no jo... como a los gobe... El último correspon... de al Comité Cívico, g... trgado al actual gobe... en octubre del año... pasado, reitorizó posi... de diez proyectos y... relación completa de las... deudas que tienen el... tivo General de la Na... el Comproy, Meca... las Nacionales de F... rillas a la Corporación... de desarrollo de Oruro. El... documento fue elaborado... por esa institución... firmado por el gobierno... para satisfacer los requ... rimientos del pliego que... le fue presentado, son... de carácter permanente... a la media y en otros... casos, restandos toda... La retrocesión del Po... der Ejecutivo, dio lugar a... que Oruro abarca, des... elaboración de... en... sin lugar a dudas co... respecto a la recorda... de Oruro. Ilustr ante... y no limitado in... Cívico de Oruro. Al... 1987, presentó al g... no-derrotos, un vívian... he alegro, bajo el título... PROBLEMAS. Un verda... que resultó en 'gran... voo', que resultó en... 1789 de Sebastián Paga... Sin embargo, no jo... como a los gobe... El último correspon... de al Comité Cívico, g... trgado al actual gobe... en octubre del año... pasado, reitorizó posi... de diez proyectos y... relación completa de las... deudas que tienen el... tivo General de la Na... el Comproy, Meca... las Nacionales de F... rillas a la Corporación... de desarrollo de Oruro. El... documento fue elaborado... por esa institución... firmado por el gobierno... para satisfacer los requ... rimientos del pliego que... le fue presentado, son... de carácter permanente... a la media y en otros... casos, restandos toda... La retrocesión del Po... der Ejecutivo, dio lugar a...

El problema ma... y debido de los oruruchos... en tanto por en... CATUPI, impulsado por... la Corporación de De... de desarrollo de Oruro, está en... pampa muerca. También... el mejoramiento del... y ventas importados de... Argentina, Chile y Ur... En el renglón minie... no, particularmente en el... occidente del departa... miento, minerales valo... más serio y responsable, que Oruro abarca, des... elaboración de... en... sin lugar a dudas co... respecto a la recorda... de Oruro. Ilustr ante... y no limitado in... Cívico de Oruro. Al... 1987, presentó al g... no-derrotos, un vívian... he alegro, bajo el título... PROBLEMAS. Un verda... que resultó en 'gran... voo', que resultó en... 1789 de Sebastián Paga... Sin embargo, no jo... como a los gobe... El último correspon... de al Comité Cívico, g... trgado al actual gobe... en octubre del año... pasado, reitorizó posi... de diez proyectos y... relación completa de las... deudas que tienen el... tivo General de la Na... el Comproy, Meca... las Nacionales de F... rillas a la Corporación... de desarrollo de Oruro. El... documento fue elaborado... por esa institución... firmado por el gobierno... para satisfacer los requ... rimientos del pliego que... le fue presentado, son... de carácter permanente... a la media y en otros... casos, restandos toda... La retrocesión del Po... der Ejecutivo, dio lugar a...

**ALIPHONE**  
SISTEMAS DE INTERCOMUNICACION  
COMERCIO, INDUSTRIAL, HOGAR



**PRIMEX LTDA.**  
Distribuido por:  
Avacucho No. 285  
Talis 24699 - 3 5068  
Casilla Postal 2879  
Galería España Local 1 - 13  
SANTA CRUZ - BOLIVIA

**"ALIPHONE" INTERCOMUNICADORES (Made in Japan)**  
COMERCIO - INDUSTRIAL - HOGAR

SUCURSAL: LA PAZ  
PRIMEX LTDA.  
Pasado Gutiérrez 481  
Edif. Guadalupe 1 local 10  
Tel. 36937  
Cas. Paz - Bolivia



PARA AUDIO  
Y VIDEO  
**Cámara CCD**

UN VISITANTE INESPERADO ES UN EXTRAÑO HASTA QUE USTED REALMENTE VEA QUIEN ES. IMAGINESE LA TRANQUILIDAD QUE TENDRA AL PODER OIR LA VOZ DEL VISITANTE E INCLUSO VERLO, ANTES DE ABRIR LA PUERTA.

**MC-D**  
Cinta cámara de aluminio  
anodizado (Cód. MC-D)  
508 pesos o semi-empotrada  
120 x 175 x 64 mm  
(4-34 - 6-78 - X-2-9167)



**MUTUAL LA PAZ**

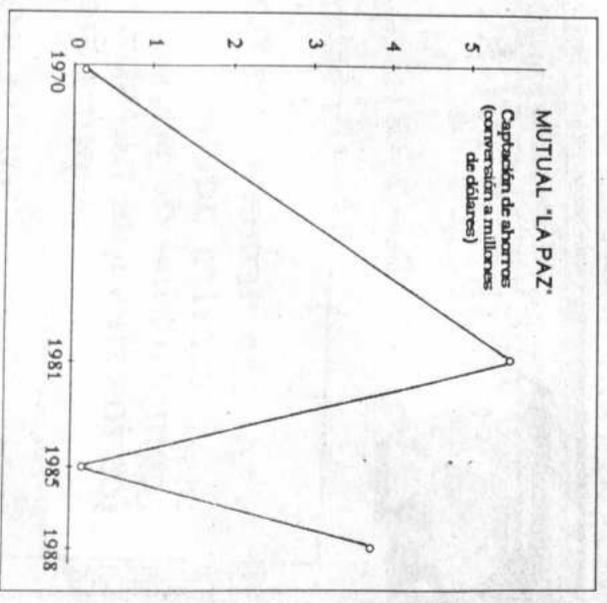
**MUTUAL LA PAZ** sirve al país y a su ciudadanía cumpliendo con perseverancia la filosofía del bien común:

**AHORRO Y PRESTAMO**

negativos de inflación y de desdolarización declinaron peligrosamente a punto de desaparecer. En 1985 descendimos a 56 mil dólares. Mortuandamente, ahora nos encontramos en línea ascendente, hasta alcanzar en el mes de junio a \$us 3.75 millones.

En 18 años: 45 proyectos de vivienda elaborados y llevados hasta su fase final por SU MUTUAL. 1.155 casas y departamentos construidos en todas las zonas de la ciudad y en comunidades rurales; 443 lotes totalmente urbanizados, obras que representan algo más de 20.000.000 de dólares de inversión, producto del aporte de los socios adjudicatarios, del ahorro general captado y del financiamiento externo. Pero no sólo ese es el número de beneficiarios de nuestros préstamos y viviendas. Más de 4.000 asociados ya han obtenido un préstamo de SU MUTUAL, para construir, completar, refaccionar, modificar y hacer obras adicionales en su vivienda propia.

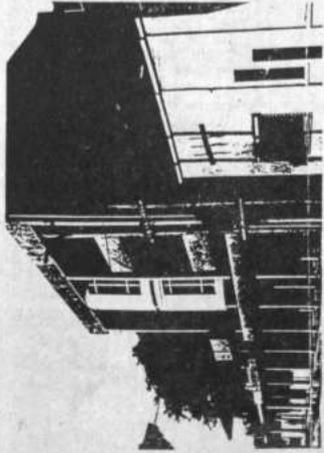
En el transcurso de la gestión 1987-1988, MUTUAL LA PAZ ha construido 65 casas en su Urbanización EL KENKO (El Alío) y 54 departamentos en el Edificio Independencia (Av. Saavedra, Miraflores) y en sus bloques de Urbanización LOS PINOS.



**MUTUAL LA PAZ: 23 de julio 1970-1988**  
Orgullosa de cumplir un año más,  
saluda a su

## FEDERACION DE GANADEROS DEL BENI Y PANDO

AFLIADA A LA CONFEDERACION INTERAMERICANA DE GANADEROS (C.I.A.G.A.)  
 OFICINA CENTRAL - TRINIDAD - BENI - BOLIVIA  
 CASILLA N° 84 - TELEFONOS: 20489-21433  
 TELEFONO PRESIDENCIAL: 22347  
 TELEX 6330 FOGABEN BV.



### FILIALES

DITO PANDO  
 DITO COCHABAMBA  
 MARIAN  
 LOBETO  
 COCHABAMBA  
 SAN IGNACIO  
 SAN FRANCISCO  
 SAN LORENZO  
 SAN CARLOS  
 IJUNBERNO  
 SAN BORJA  
 SANTA ROSA  
 RURRENABARAQUE  
 YATA  
 YATA  
 JOSE AGUSTIN PALACIOS  
 EXALTACION  
 RAPULO  
 DESENGAÑO  
 SAN JOAQUIN  
 SAN ANTON  
 ITENEZ  
 BAURES  
 EL CARMEN  
 BELLA VISTA  
 HUACARAJE  
 RUBEVALTA  
 GUAYARAMERIN  
 EL PERU

LA FEDERACION DE GANADEROS DE BENI Y PANDO  
 FIRME PUNTAL DE LA GANADERIA BENIANA  
 TRABAJA EN BENEFICIO DEL DESARROLLO REGIONAL

*Nuestro homenaje a las fiestas patrias al  
 Conmemorar 163 años de vida.*

Trinidad, 6 de agosto de 1988  
 EL DIRECTORIO

## Cochabamba: centro de la mano de obra desocupada

por Víctor Fernández Coca

Esta ciudad, otrora granica, ahora fuente de la mano de obra desocupada, se dice que el hambre y la desocupación, si es que va a llegar. Los pastillos de las galerías de la plaza 14 de Septiembre se han convertido en un problema. Trabaja el ingeniero para aprovechar mejor el calor que despiden los cuerpos, improvisando cobijas de periódicos y revistas de limitados recursos. En otros puntos de la ciudad, los señores de la minas viven en carpas y alimentándose de ollas comunes. En esta ciudad que tiene el nivel de vida más caro del país, marcado por las familias ahorran los beneficios de la pulpería subvencionada, la vivienda y la educación gratuita, una situación sanitaria a nivel de hospital más moderno del país, en el distrito minero de Calacoto.

Los mineros rebeldes, por tanto, aparecen en esta ciudad, como en poblaciones provinciales. El país está al borde de la recesión. Estos pagados de una deuda que el pueblo no la contrajo ni se benefició. Sin embargo, utilizando la abundante mano de obra desocupada, ser un paliativo que está muy lejos de la solución del problema.

Las empresas construyen servicios de agua potable, alcantarillado, en provincias y trabajos de construcción de escuelas e imprentas de las calles de la ciudad, hacen trabajar a los rebeldes, al margen de la Ley del Trabajo, que dice que el salario mínimo debe ser el que se ha pagado en el sector del obrero.

Como queriendo recordar aquello que expresó la ciega Manuela Gándara a las hijas de los mercados de la ciudad: "Si no hay hombres aquí estamos las mujeres". Las esposas de los trabajadores mineros rebeldes ofrecen su fuerza y sus habilidades para el trabajo doméstico en bares y restaurantes.

**FALTA DE FUENTES DE TRABAJO**  
 Si los fabriles y cons-

**TRABAJO DE MUJERES**  
 Como queriendo recordar aquello que expresó la ciega Manuela Gándara a las hijas de los mercados de la ciudad: "Si no hay hombres aquí estamos las mujeres". Las esposas de los trabajadores mineros rebeldes ofrecen su fuerza y sus habilidades para el trabajo doméstico en bares y restaurantes.

Los mineros rebeldes, por tanto, aparecen en esta ciudad, como en poblaciones provinciales. El país está al borde de la recesión. Estos pagados de una deuda que el pueblo no la contrajo ni se benefició. Sin embargo, utilizando la abundante mano de obra desocupada, ser un paliativo que está muy lejos de la solución del problema.

Las empresas construyen servicios de agua potable, alcantarillado, en provincias y trabajos de construcción de escuelas e imprentas de las calles de la ciudad, hacen trabajar a los rebeldes, al margen de la Ley del Trabajo, que dice que el salario mínimo debe ser el que se ha pagado en el sector del obrero.

Como queriendo recordar aquello que expresó la ciega Manuela Gándara a las hijas de los mercados de la ciudad: "Si no hay hombres aquí estamos las mujeres". Las esposas de los trabajadores mineros rebeldes ofrecen su fuerza y sus habilidades para el trabajo doméstico en bares y restaurantes.

Productos HORNIMAN'S rinde su homenaje al 163 Aniversario de la Independencia de la República de Bolivia.

### DISTRIBUCION Y VENTAS

LA PAZ:  
 Teléfonos 322554 - 322816 - 363226 - 790391 - 366045

COCHABAMBA  
 Teléfonos 33846 - 33709

STA. CRUZ:  
 Teléfonos 38833 - 22910

SUCRE:  
 Teléfono 30228

TARIJA:  
 Teléfonos 25176 - 23275 - 22306

PRENSA Publicidad

EN ESTUCHES DE 100 Y 20 BOLSITAS Y A GRANEL



COCA

MANZANILLA

# BOLIVIA

EL DESARROLLO Y PROGRESO DE UN PAIS, ES GENERADO POR LA VOLUNTAD Y ESFUERZO DE SU GENTE Y DE SUS INSTITUCIONES

## NUEVA GUIA NACIONAL DE CASILLAS POSTALES

Señores empresarios y público en general estamos editando la Guía más completa a nivel nacional e internacional. Reserve con tiempo su Guía y Espacio Publicitario, haga que su Empresa sea más conocida. ATENCION: Pronto Avenida interior del país. Edificio Avenida pi Visitenos en el Edificio 36-04-91 so 8 oficina N° I teléfono 36-04-91 o espere a nuestros promotores.

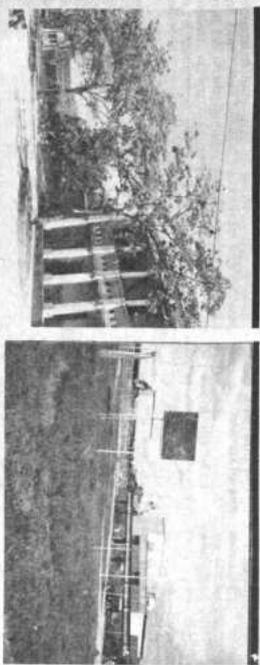
ESTAMOS A SUS ORDENES

La Paz, 6 de agosto de 1988

PRENSA Publicidad

FRIGORIFICO GANADERO "TRINIDAD" S.A.

Zona Industrial 3.5 Km. carretera T'lad. -Sta. Cruz.  
Teléfonos: 22878 -20278 -Casilla de correo N° 128  
Telex 6330 FOGABEN BV.  
Trinidad - Beni - Bolivia



### FRIGORIFICO GANADERO TRINIDAD S.A. "FRIGASA"

Primera Industria ganadera del Beni, ofreciendo un producto higiénico, de calidad, preservación y condiciones de competitividad a nivel nacional e internacional.  
Una Industria al servicio del sector ganadero y del pueblo beniano para abastecer el mercado nacional y generar divisas vía las exportaciones al mercado externo. Rinde su homenaje a las efemérides de nuestro país al cumplir los 163 años de vida republicana.

Trinidad, 6 de agosto de 1988  
EL DIRECTORIO

## EXPORTACION DE CARNE BENIANA, una visión a largo plazo

por Juan Carlos Zambrana

En la perspectiva de Corporación Regional de sanidad animal, manejo genético y organización de la ganadería, el Directorio de la Federación de Ganaderos de Beni y Parí, se avista un programa de exportación de carne bovina del Beni.  
La ejecución del plan supone una inversión de dólares de 50 millones de dólares, el financiamiento fue por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).  
El proyecto será elaborado en detalle por técnicos de la organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, en la crítica depresión por la que atraviesa el país.  
Se comenzará a preparar desde septiembre, luego de la participación de la

En la perspectiva de sanidad animal, manejo genético y organización de la ganadería, el Directorio de la Federación de Ganaderos de Beni y Parí, se avista un programa de exportación de carne bovina del Beni.  
La ejecución del plan supone una inversión de dólares de 50 millones de dólares, el financiamiento fue por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).  
El proyecto será elaborado en detalle por técnicos de la organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, en la crítica depresión por la que atraviesa el país.  
Se comenzará a preparar desde septiembre, luego de la participación de la

...a BOLIVIA  
en su 163 aniversario  
con admiración y respeto.  
Cochabamba 6 de agosto, de 1988.

INDUSTRIAS  
Duracalts

# Santa Cruz espera que se concluya el tramo Tarumá - Samaipata

El tramo fue a la 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el

El desmantelamiento de la línea ferroviaria de Santa Cruz a Tarumá y Samaipata, que se inició en 1983, determinaron en en el trayecto, pero en una manera natural la altera. Fue por eso que el



Rinde su  
homenaje  
a Bolivia en  
el 163  
Aniversario  
de su  
Independencia



La Paz, Bolivia, sábado 6 de agosto de 1988

PRESENCIA

# Tarija en la nueva política económica

por Jorge Blacud Trigo

Es así que la infraestructura socio económica necesaria para hacer de Tarija un departamento productivo que retenga y posibilite el desarrollo de su economía regional, que es la agropecuaria y agroindustrial, la poderosa motor en los siguientes años de su desarrollo. El plan de desarrollo económico que se le ha asignado a Tarija, en el marco de la política económica que el gobierno nacional ha adoptado, apunta a que Tarija sea un departamento que funcione como un polo de desarrollo regional, capaz de atraer inversiones y generar empleo para sus habitantes.

En el caso de Tarija, el desarrollo económico debe estar basado en la explotación racional de sus recursos naturales y humanos. La agricultura y la ganadería son las actividades que han permitido históricamente el desarrollo de Tarija, y es necesario fortalecer estas actividades, mejorando la tecnología y los métodos de producción.

Además, es importante desarrollar la industria agroindustrial, que permita agregar valor a los productos agrícolas y ganaderos. Esto puede lograrse mediante la construcción de plantas procesadoras y la promoción de emprendimientos locales.

Finalmente, es necesario mejorar la infraestructura básica, como las carreteras y los servicios públicos, para facilitar el comercio y el desarrollo de Tarija. El gobierno debe priorizar estas inversiones para garantizar un futuro próspero para el departamento.

El proyecto Villamontes-Suchupera para la irrigación con aguas del río Grande, que beneficiará a 80.000 hectáreas de la llanura chiqueña con aprovechamiento de dos cosechas anuales de oleaginosas y cereales, es uno de los proyectos más importantes que se están ejecutando en Tarija. Este proyecto permitirá aumentar la producción agrícola y mejorar el nivel de vida de la población rural.

El proyecto Villamontes-Suchupera es un ejemplo de cómo la inversión pública puede transformar una zona rural en un polo de desarrollo. Al proporcionar agua para riego, se crean condiciones favorables para el cultivo de productos de alto valor agregado, lo que genera ingresos y empleo para miles de personas.

Además de la irrigación, es necesario promover el comercio y el turismo en Tarija. Esto puede lograrse mediante la promoción de productos locales y la mejora de los servicios turísticos. Tarija tiene un gran potencial turístico debido a su clima y sus paisajes, por lo que es necesario aprovecharlo.

En conclusión, la política económica que se está implementando en Tarija es una política de desarrollo regional que busca mejorar la calidad de vida de sus habitantes y promover el crecimiento económico. Para lograr esto, es necesario continuar con las inversiones en infraestructura y promover actividades productivas que generen empleo y riqueza.

# Ciudades sin alcantarillado y servicios

Un motivo más de gobierno, italiano, al que se le ha dado un carácter social, con un interés por el progreso social, con un interés por el bienestar de la población. En el caso de Tarija, la falta de alcantarillado y servicios básicos es un problema que afecta a miles de habitantes. El gobierno debe priorizar la inversión en estas obras para mejorar las condiciones de vida de la población.

La falta de alcantarillado y servicios básicos es un problema que afecta a miles de habitantes. El gobierno debe priorizar la inversión en estas obras para mejorar las condiciones de vida de la población. Esto incluye la construcción de alcantarillas, el suministro de agua potable y la mejora de los servicios de salud y educación.

Además, es necesario promover el comercio y el turismo en Tarija. Esto puede lograrse mediante la promoción de productos locales y la mejora de los servicios turísticos. Tarija tiene un gran potencial turístico debido a su clima y sus paisajes, por lo que es necesario aprovecharlo.

En conclusión, la política económica que se está implementando en Tarija es una política de desarrollo regional que busca mejorar la calidad de vida de sus habitantes y promover el crecimiento económico. Para lograr esto, es necesario continuar con las inversiones en infraestructura y promover actividades productivas que generen empleo y riqueza.

# Recursos para Beni y Pando

Los pueblos del Beni, Pando y Santa Cruz, representados en el Parlamento Nacional lograron este año hacerse de acuerdo sobre el tema de las regalías que se manejan a los tres departamentos casi disueltos durante muchos años. El acuerdo, a sugerencia del Dr. Victor Paz Estroza, se convirtió en una ley de la república en marzo, casi 50 años después de igualar el poder de la producción nacional de hidrocarburos para Beni y Pando, en dos y un tercio, respectivamente, como recursos propios para los dos departamentos.

Para llegar a la mesa de negociaciones y después al proyecto de ley que interviene al ministro de Transportes, Andrés Bello, se inició un conflicto político, nacional y de poderes. Los comités cívicos beniano, pandino y cruceño hablaban aporreado generosamente a la unidad, como antes los precursores de la independencia nacional.

El reclamo había terminado solo por escaso tiempo, lamentablemente, pues el gobierno que ya antes se había negado a ser autor de la propuesta, una vez promulgada por decisión del Congreso Nacional, se negó a cumplir la Ley. El Poder Ejecutivo argumenta que los recursos asignados a los departamentos no se dispone de otras para cumplir su obligación de darles lo necesario para las obras proyectadas en los dos departamentos.

El Comité Cívico del Beni afirma que, según datos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, el estado adeuda a los dos departamentos 250.000 dólares mensuales en forma autónoma, según la Ley de este año, han sido comprometidos parcialmente para la ejecución del proyecto carretero Trinidad-Cobija, por etapas desde ambas capitales, a cuya efectivización deberá contribuir aún el pueblo cruceño hasta su finalización pavimentada. Los pueblos beniano y pandino, en este día de la patria, reclaman justicia a su derecho a participar en los recursos y beneficios generados por el auto y subsuelo nacionales.

**COLOR EXPRESS**  
**FOTO LINARES**

Si en la época ilustre de la fotografía existían dificultades para controlar la calidad de los negativos, particularmente de los niños, por causa de la mala iluminación, el uso de películas de poca sensibilidad y el uso de cámaras de poca calidad, hoy existen dificultades para controlar la calidad de los negativos, particularmente de los niños, por causa de la mala iluminación, el uso de películas de poca sensibilidad y el uso de cámaras de poca calidad.

**de ture**  
**La Francesa**  
**ZATT**

Industrias Alimenticias

**Nuestro sincero homenaje a Bolivia**  
La Paz, 6 de Agosto de 1988

**FADERPA LTDA.**  
**¡VIVA BOLIVIA!**

trabajamos por el país

- FABRICAMOS
- BALATAS
- PASTILLAS
- FORROS DE EMBRAGUE
- RADIADORES
- FILTROS DE ACEITE Y AIRE
- REMACHES
- CABLES Y BORNES

**FADERPA LTDA.**  
**¡VIVA BOLIVIA!**

trabajamos por el país

- FABRICAMOS
- BALATAS
- PASTILLAS
- FORROS DE EMBRAGUE
- RADIADORES
- FILTROS DE ACEITE Y AIRE
- REMACHES
- CABLES Y BORNES

VENTAS Y ASESORAMIENTO  
Carruera a Oruro Km. 4  
Telfs. 810449 - 810450

La Paz  
DISTRIBUIDOR:  
VANGUARD LTDA.  
Héroes del Acre 1454  
Telfs. 342589 - 372982

Atendemos pedidos del interior

En la península Marco Kapape del departamento de la Paz a 4.000 mts sobre el nivel del mar, bajo la protección de la Virgen María...

La población permanente no sobrepasa de 1.500, ya que la crisis actual obligó a muchos a emigrar hacia las grandes ciudades...

El templo, una gran recepción emprendida por los franciscanos...

El convento de los franciscanos es digno de resaltar porque cada una de sus salas mira a los cuatro puntos cardinales del globo...

COPACABANA MODERNA

Los medios de comunicación de la "ciudad mariana" día a día van en progreso...

Copacabana: "ciudad Mariana" por Justo Rocha C., OFM



planteamiento en una de sus otras puertas, se hallan las viviendas con sus puentes de vigas, que con solo acercarse ruidosamente se abalanzan hacia los...

A su vez, pueden visitarse los pedregales solitarios, el primero es el gran cerro del "nicho calvario" en cuya cima se halla una construcción...

Otro centro de mayor atracción que presenta la "ciudad mariana", es el lago Titicaca...

El Santuario del cual emerge el gran nombre de Copacabana como "ciudad mariana", es el lugar donde se encuentra mayor número de peregrinos...

Una vez, pueden visitarse los pedregales solitarios, el primero es el gran cerro del "nicho calvario" en cuya cima se halla una construcción...

Otro centro de mayor atracción que presenta la "ciudad mariana", es el lago Titicaca...

El Santuario del cual emerge el gran nombre de Copacabana como "ciudad mariana", es el lugar donde se encuentra mayor número de peregrinos...

Requerir la historia y la actuali- dad de la zona de Yungas es esencial, sin embargo podemos hacer un breve repaso a la historia...

Esta región con 350 años de vida comprende dos provincias, de ellas se destacan Chuquisaca y Cochabamba...

EL ROSTRO DE HOY

Se puede escribir mucho de su pasado, pero no pretendemos hacer un historial, sino ver su presente...

La población vitivinícola que cultivan unos 900 hectáreas, según técnicos de CORDECIL, llega a 370...

La producción vitivinícola de Chuquisaca, en la zona de Yungas, ha crecido mucho en los últimos años...

La "ciudad mariana" de Copacabana por sus características mentonadas, ha alcanzado un alto índice de renovación...

La producción vitivinícola de Chuquisaca, en la zona de Yungas, ha crecido mucho en los últimos años...

La "ciudad mariana" de Copacabana por sus características mentonadas, ha alcanzado un alto índice de renovación...

La producción vitivinícola de Chuquisaca, en la zona de Yungas, ha crecido mucho en los últimos años...

La "ciudad mariana" de Copacabana por sus características mentonadas, ha alcanzado un alto índice de renovación...

Las penínsulas más de comunicada de la zona de Yungas, es la de la península de San Juan...

La Iglesia católica en varias oportunidades ha logrado la apertura de caminos, pero no son suficientes...

EDUCACION A MEDIDAS

En las capitales provinciales y secundarias se han establecido centros de enseñanza...

Recientemente los superintendentes de educación rural y urbana manifestaron que la diferencia numérica...

En la zona de San Lucas fundadas por las Escuelas de Cristo fundadas por el P. Zamora, la Iglesia sue-

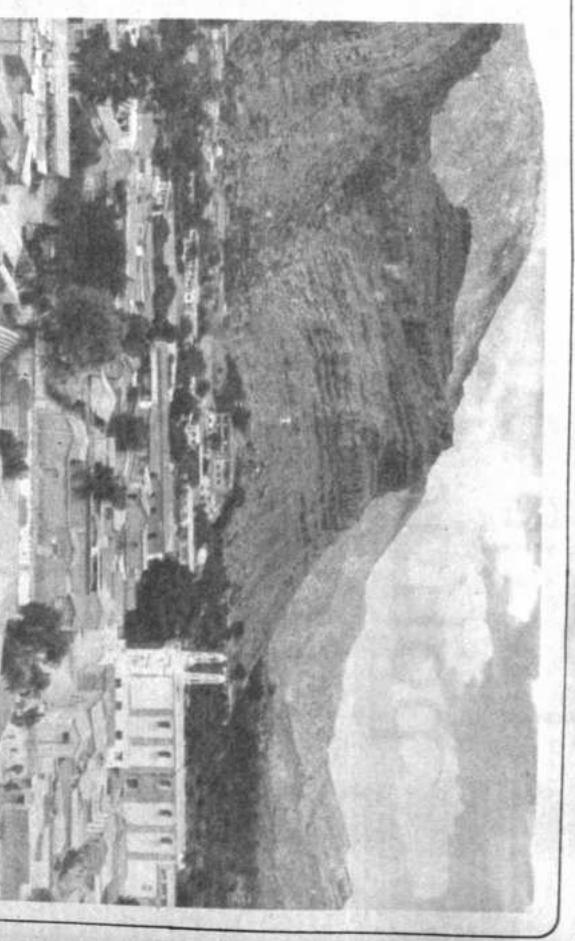
Los más abandonados sin lugar a dudas son los campesinos. Unos 150 Km de Chuquisaca...

Los más abandonados sin lugar a dudas son los campesinos. Unos 150 Km de Chuquisaca...

Los más abandonados sin lugar a dudas son los campesinos. Unos 150 Km de Chuquisaca...

Los más abandonados sin lugar a dudas son los campesinos. Unos 150 Km de Chuquisaca...

Los más abandonados sin lugar a dudas son los campesinos. Unos 150 Km de Chuquisaca...



CAMARCO - Capital de la provincia Nor Cinti de Chuquisaca. Cuenta con 6.000 habitantes que, en su mayoría, viven de la agricultura, especialmente de la vid.

EL ROSTRO DE NOR Y SUR CINTI

por Sixto Valdez Cueto

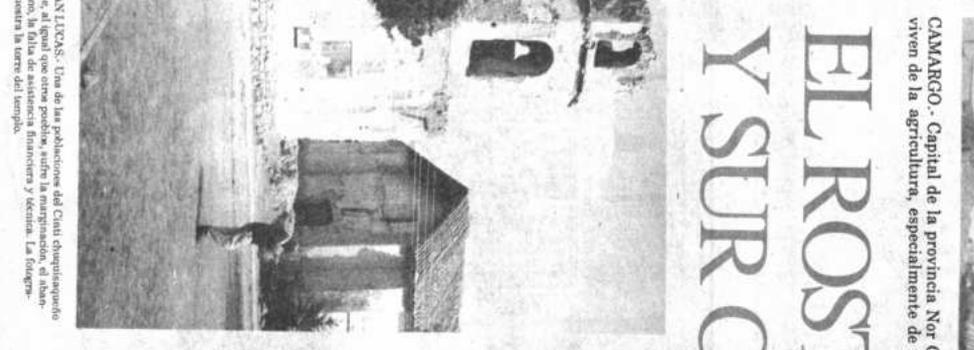
LA IGLESIA

Algunos historiadores afirman que hace 350 años llegaron por estas regiones los primeros misioneros...

El trabajo de las sacerdotisas y religio- sas no ha sido inútil. Un grupo de 7 millones de dólares de FIDA...

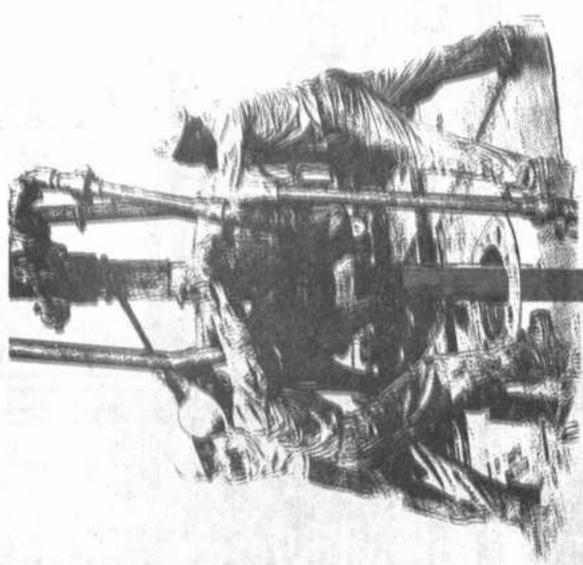
La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, ha logrado un convenio de colaboración con la FIDA...

"TELEVISION CHILENIZADO" Los contrapuntos, observan las emisiones del canal central de Chile...



SAN VICENTE - Una de las poblaciones del Cinti demuestrando que, al igual que otros pueblos, sufrirá la manipulación, el abandono, la falta de asistencia financiera y técnica. La fotografía muestra la torre del templo.

El presente libro es una obra colectiva de la Editorial del Libro Boliviano, editada por el Estado Plurinacional de Bolivia, a través de la Editorial del Libro Boliviano, en la ciudad de La Paz, Bolivia, el año 2010.



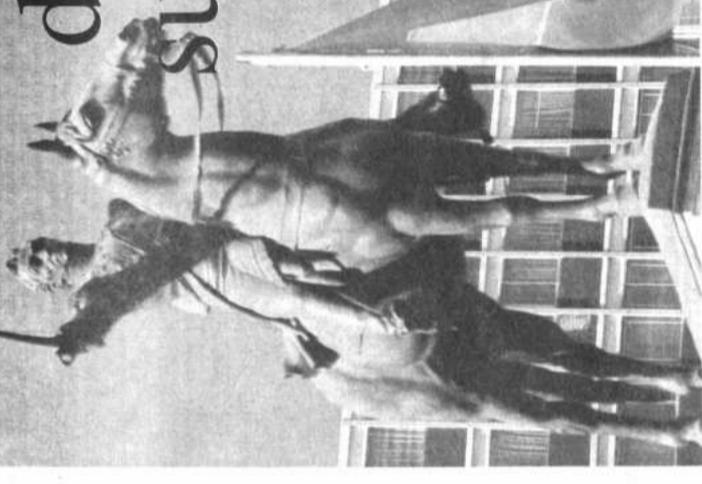
# TRABAJAR EN BOLIVIA Y POR BOLIVIA

en su Día de Independencia  
renovamos este propósito  
a todos los Bolivianos!



Occidental Boliviana Inc.

# "Así nació la Patria de los sueños"



## PRESENCIA

Edición de Homenaje a la Patria  
La Paz, Bolivia, sábado 7 de agosto de 2010  
2da. Sección 16 páginas

Un día que ya es historia,  
apenas tiempo transcurrido,  
enciema la aridez de un territorio yermo  
nació la Patria de los Sueños;  
fue un territorio despojado,  
un alma sin océano,  
una llanura sin situación ni clima;  
una dorada superficie con árboles truncados,  
con serenos sin aureolas  
/ Presencia de manantiales,  
que el sonido era tan sólo trueno  
y una opusculente oscuridad,  
cubrió la extensión sin margaritas

Fragmento de "Así nació la  
Patria de los Sueños" de  
Julio de la Vega



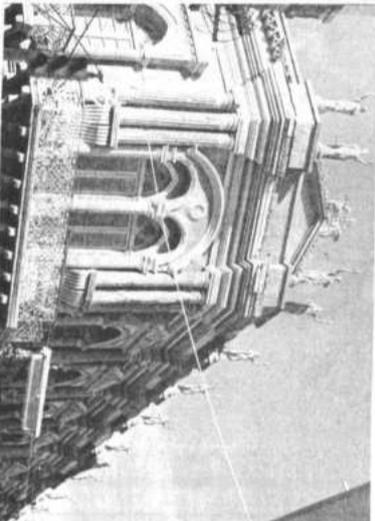
# La adhesión de Tarija a la Junta de Buenos Aires de 1810

posible, se nombren y vengana a la Capital los Diputados que se elevarán para el fin expresado en el mismo acto de instalación, acordándose con el mayor secreto, en mantener la unidad de los Pueblos, y en consultar la decisión a que la condición de Buenos Aires merece que sin desorden, y sin vulnerar la seguridad, pueda observarse el medio de conseguir la colaboración pública, y su mejoramiento.

por  
Eduardo  
TRIGO  
O'CONNOR  
d'ARLACH

Antonio de Echazú, José Antonio Riquelme, Juan Francisco de Raybón y Antonio Calera. El 18 de agosto de 1810 se reunió el pueblo tarjino en lo que debe considerarse como el primer movimiento que condujera a la emancipación y expresa su adhesión a la Junta de Buenos Aires, nombrando diputado al Dr. Juan Manuel de Paz y Salcedo. Este movimiento fue el primero de apoyo a las acciones de Buenos Aires que se produjo en lo que hoy constituye la República de Bolivia. Posteriormente se unieron Cochabamba, Santa Cruz y Potosí. En la com. Gobernadora Santa Cruz y Potosí la Junta gubernativa, en fecha 20 de agosto de 1810, se manifestó.

[Pasa a la pág. 59]



El 25 de mayo de 1810, un año después del movimiento de Chuquisaca que constituyó el primer acto que marcó la conclusión del poder colonial en el territorio boliviano, se reunió la Junta de Buenos Aires bajo la presidencia del doctor Pedro Ceballos de Saavedra.

La Junta, inspirada en el sistema impuesto en España en la revolución napoleónica y los sucesos de independencia de España, se comprometió a ejercer la autoridad de Fernando VII, para el día siguiente de su reunión emitir un bando, en cuyo encabezamiento se nombró a la Junta Provisional Gubernativa de las Indias, formada por el Sr. D. Fernando de Elío, presidente de la Real Audiencia de Lima, y por los señores de las colonias españolas de la América del Sur.

El 23 de junio de 1810, este histórico documento fue recibido por el Cabildo de Tarija, que, en fecha 25 del mismo mes, según informe elevado a la Junta Superior de Gobierno, no se había ocupado de la Junta Superior de Gobierno, sino que se había ocupado de la Junta Superior de Gobierno, pero que, sobre su cumplimiento, se dictó un requerimiento, del que se dio cuenta en el primer número de la revista de las autoridades representativas, del pueblo tarjino en la Junta de Buenos Aires, está rubricada por Mariano Moreno.

**CRK**  
CARGA Y REPRESENTACIONES

**Transporta sus documentos, encomiendas o carga más rápido y seguro por toda Bolivia, y a cualquier país del mundo**

Av. Garnacho 1323 Piso 3, Teléfonos: 358054 - 387523 - 355592 - Casilla 3760 Tlx. 3384 CRK BV  
Agencias en todo el interior del país

**FELICIDADES BOLIVIA!**  
Tus hijos estamos siempre presentes, augurando progreso y bienestar en este aniversario patrio

HASTA ANTES DE UTILIZAR LA COCAINA, ESTA HOJA ERA CONSIDERADA COMO EL SOSTEN AMIGO Y ALMENARIO DE 15 MILLONES DE HABITANTES DE LA NACION INCAICA.

CUANDO COMENZO EL USO INDUSTRIAL DE LA COCAINA, LA COCA SE HA CONVERTIDO EN LA HOJA MAS CUJES-ONADA.

AUN ASI, NO HA PERDIDO SUS PROPIEDADES CURATIVAS Y NUTRIVAS, ALGO MAS, LA PRODUCCION INTENSIVA, DADO EL MERCADO AMPLIADO INTERNACIONAL DE LA COCAINA, SUSTENTA ECONOMICAMENTE A 30 MILLONES DE HABITANTES DE LAS REGIONES TROPICALES DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA.

Un informe presentado en el fin de desvirtuar a causa del poder influyente de Coca Cocaine auspiciado por el toro de la sensación de haberse que el Comité de Cochabamba, explica poseen los jugos de la hoja masturada, que "Bolivia es un país estratégico cuya modificación del tipo intelectual y moral, inducida a su soberanía, a la reducción del rendimiento económico, a la depresión económica, gracias a la explotación de sus recursos naturales."

El mismo informe dice que "En el período del colorado, se intentó abolir el cultivo. Pero desafortunadamente Dr. Williams Gómez Montaner hizo un estudio de energía que hizo posible la extracción de minerales de plata de las yacimientos de minerales de oro y productos agrícolas."

**LA VERSION POLITICA ACTUAL.**

Desde 1948, la Organización de las Naciones Unidas aprobó una resolución que prohíbe la producción y el comercio de cocaína. La comisión investigadora explicó que la masticación de la coca era peligrosa para la salud, aunque propiamente no era una sustancia que causara daño. Entre sus efectos hicieron figurar la:

**La coca:**  
nutritiva y destructiva

PRODUCTO	CALORIAS	AGUA	PROTEINAS	GRASAS	CARBOHIDRATOS
COCA	305	6,5	28,9	50	46,2
LEGNOSAS	321	13,9	15,8	36	53,1
CEREALAS	352	11,5	23,2	5,7	53,1
VEGETALES	74	87,3	1,8	0,4	16,9
FRUTAS	93	79,6	4,2	4,5	14,1

**EL NARCOTRAFICO ROMPIÓ LA TRADICION INCAICA**

No es cierto que la coca y el "arull" fueren privilegio de la clase gobernante de la nación inca, como tampoco es cierto que se agotó para ser exportado a Europa. La política agrícola de aquella cultura que no conocía el monetarismo ni el comercio libre, se basaba en el intercambio de productos. Al industrializarse la cocaína, espíritu para sobrevivir a los ultrajes, extracción de la coca, por gente ajena a la cultura. Mucha ayinra, comienzan los cultivos extensivos. Un mercado cada vez más ampliado que aumentó la producción de cocaína, por lo que, ahora son preocupación del mundo entero, por lograr una distribución de aquella hoja, materia prima para la elaboración de la cocaína.

El uso que se le da al narcotráfico a la coca, cambia a medida la producción del yulliri Khawa Chiyura (formado de oro) que produce que la hoja se corta para ser utilizada en cultivos extensivos. En consecuencia, se observa una gran pérdida de los cultivos para el comercio libre.

COMPANIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION S.A.

**COMA**

50 AÑOS TRABAJANDO POR EL PAIS 1938-1988

SOMOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE: **Durallit SA**

... Rinde su más cálido y sincero homenaje a nuestra patria Bolivia a sus hombres que hacen de su vida diaria el sentir de un país.

**"Feliz 6 de agosto"**

LA PAZ: OFICINA: Av. Uruguay 460 Teléfonos 355539 341862  
COCHABAMBA: OFICINA PRINCIPAL: Av. Uyuni - Aranjuez Teléfonos 41703 - 42441  
SANTA CRUZ: OFICINA: Colón 656 Teléfono 22943  
FABRICA: Achacachi: Av. Uyuni - Aranjuez Teléfonos 41703 - 42441  
FABRICA: Cochabamba: Santa Cruz Casilla 811

Y PRONTO A SU ALCANCE.  
La nueva línea de productos preensados

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI

LIDER MUNDIAL EN TECNOLOGIA

- CENTRALES ELECTRICAS
- TRANSMISION DE ENERGIA
- DISTRIBUCION DE ENERGIA
- INDUSTRIA

BOLIVIA con patriotismo fe y trabajo impulsamos tu desarrollo

ASEA BROWN BOVERI BOLIVIA  
Calle Mercado 1236 Edif. MCO, Bolivia, piso 4to - Of. 401, Casilla 2986  
Teléfono 3572, ABBP BV/SA, 373857-10 P.O.  
Cable JUNIV 5.0149, Telex 4270-16, (042) 28303, Casilla 2051, Cochabamba

Teddy Molina Ch.

La población de Charazani, después de muchos años de postergación y obvió de las autoridades del gobierno, nuevamente despertó con la luz de la esperanza...

Se organizaron las comisiones para preparar la fiesta de inauguración de la planta; una de ellas estaba encargada de asegurar la presencia de autoridades del gobierno central...

Quedó listo el alojamiento de los visitantes, y se preparaban los conocidos 'yungueños' de la región. Para iluminar aún más la esperanza de conseguir el desarrollo de Charazani...

Hasta poco antes de la ceremonia de inauguración, la población se movilizaba nerviosa y alegre, disponiéndose a celebrar el acontecimiento...

Lamentablemente, poche antes ocurrió la inesperada desilusión de tener cubierto el canal de aducción de agua...

Fueron momentos de frustración y angustia para la población. Peñeros de la Comunidad Económica En Charazani...

La población nuevamente sufre un duro golpe y se desmorona el sueño de tener cubierto el canal de aducción de agua...

Para llegar a Charazani se requieren más de 8 horas, en vehículo chochera. Se debe tomar el camino a Puerto Acosta...

En la población de Charazani capital de la provincia de La Paz...

Entre montañas de 4.200 metros de altura y su población habla el quechua...

Por otra y gracia de su parenté se vieron obligadas en su momento a migrar a la ciudad...

El único alojamiento de Charazani fue cerrado, pero la población es muy acogedora...

Una vez se recuperó la tranquilidad en Charazani se reanuda la vida familiar...

Una vez se recuperó la tranquilidad en Charazani se reanuda la vida familiar...

Charazani: entre la frustración y la esperanza



Visitamos también al Ing. Hans Van Houssteyn, quien dijo que las importantes proyectos que se ejecutaban en la región merecen una mejor comprensión de la población...

Sin embargo, el desarrollo desigual provocado por las constantes migraciones, ha puesto en dificultades al Programa de Micro Proyectos Rurales...

La apertura de caminos en la accidentada formación geográfica de la zona y vinculación con la red carretera...

Alcaldes de la región se han implementado una serie de proyectos de desarrollo...

Industrias a través de tecnología apropiada a las condiciones de la región; además de dotar de luz eléctrica a varias poblaciones campesinas...

Finalmente, dijo el ingeniero que se desarrollan proyectos complementarios relacionados con la dotación de recursos hídricos, producción e infraestructura agropecuaria...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

Josefina, sábado 6 de agosto de 1988

El sábado 6 de agosto de 1988, en la ciudad de La Paz, Bolivia, se celebró una reunión...

Visitamos también al Ing. Hans Van Houssteyn, quien dijo que las importantes proyectos que se ejecutaban en la región...

Sin embargo, el desarrollo desigual provocado por las constantes migraciones, ha puesto en dificultades al Programa de Micro Proyectos Rurales...

La apertura de caminos en la accidentada formación geográfica de la zona...

Alcaldes de la región se han implementado una serie de proyectos de desarrollo...

Industrias a través de tecnología apropiada a las condiciones de la región...

Finalmente, dijo el ingeniero que se desarrollan proyectos complementarios relacionados con la dotación de recursos hídricos...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

Josefina Serrano

El fundador de la República, en una obra biográfica de Joaquín Gantier Valda por Julio Pimentel A.

El hombre que redactó el acta de fundación de la República, el único que ocupó la presidencia de los tres poderes del Estado...

Un retrato suyo será entregado este 6 de agosto, así como el acta original de fundación...

Hay que mirar dos veces ese retrato, leer la narración biográfica, pero sobre todo, hay que escuchar al autor...

Dices que cuando descubrieron el cañón que contenía sus restos, en la capital de Placeres...

Cuando lo abandonaron, la patria no existía, el la fundó, redactó su acta primigenia...

También sobaba el exposito criado por el doctor Serrano en un establo fuerte, poderoso, vasto...

El tiempo se ha detenido aquí, junto a Joaquín Gantier, la historia de la República salta en episodios heroicos...

A los pies del tiempo, algo vive a estos hombres. Es la pasión por la libertad, nutriendo de la efervescencia del movimiento libertario...

Los cascarrabias tiene una apariencia más joven, algo más adusta; podría ser el busto de un ponderado médico...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...

En la voz de Joaquín Gantier cobrará vigor este 6 de Agosto, como patria que inventó la República...



La adhesión de Tarija...

Grande el 19 de febrero de 1811, junto con destacadas figuras que habían sido elegidas por Córdoba...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

La adhesión que brindó Tarija a la Junta de Buenos Aires, posteriormente tuvo otra exteriorización...

# ALGO MAS SOBRE LA FUNDACION

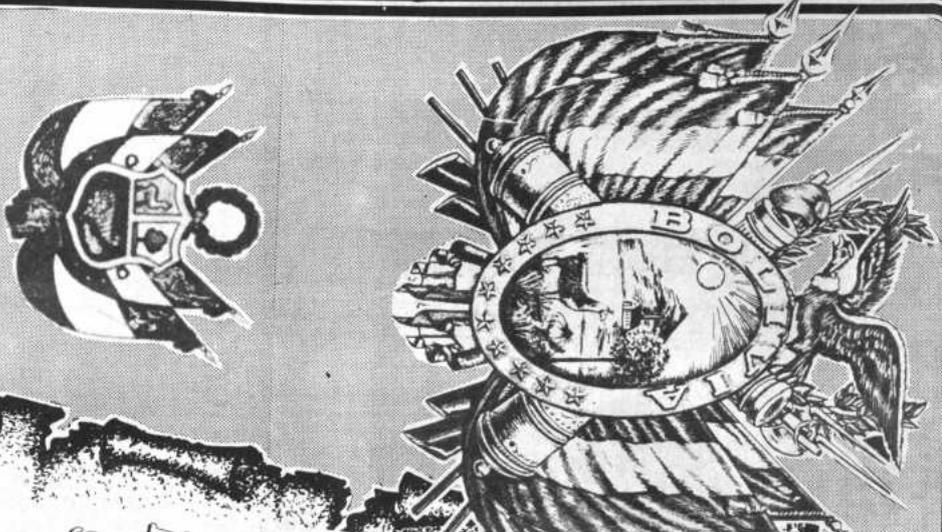
A 52 días de la fecha tradicional de fundación de esta ciudad, que avanza cuatro siglos y medio, sus habitantes no se han puesto de acuerdo en el idioma que hablan. El español conocido después como ciudad de La Plata. Las versiones son contradictorias sobre el presente que el fundador posea que también existen dudas sobre la autoría de la fundación, claró en estas tierras la española conquistadora y la española de la colonia.

Rutinarmente, como todos los años, la fecha clásica habría pasado inadvertida de acuerdo a la imprenta por algunos historiadores, en 1988 se cumplen 450 años de esta presumible fecha conlusa y entreda en el tiempo, si es que para cada mil que se me antoja eterna. Pero es que otros historiadores más rípidos, exigentes con la fidelidad cronológica, han escrutinado los libros de los primeros pastores de la Plata y la consignan, con argumentos razonables, algo más joven.

¿Quien necesita acudir a la fundación cuando los hechos se miden en cuatro siglos o más de historia? ¿Fongle usted la fecha que sea... me ha capitado el Director General de la Libertad, escondido y reconocido por la controversia, que es el ejemplo más típico de la anarquía histórica, y por antedictum, chiquisquena.

Los contestatarios de la costumbre y de la falsa historia, han exhibido sus investigaciones, han extrapolido la historia y la fundación de otras ciudades hispanas de América y sus fundadores y sus descendencia en la colonia.

A ellos hay que remitir, para describir la historia real, como la del historiador Pedro Ramirez del Aguila, y bucear en una historia que no comenzó ciertamente cuando asistieron este Pizarro y el capitán Pedro Anzures, marqués de Campo Redondo.



**Nuestro más sincero homenaje al pueblo de Bolivia al conmemorar el 163 aniversario de su independencia.**

La Paz, 6 de agosto de 1988

**Banco Popular**

**CADA CLIENTE UN AMIGO**

# AMTIANO

MADE IN JAPAN

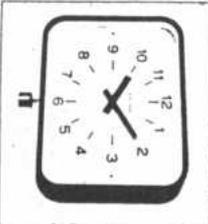


**OFICINA CENTRAL**  
Ayacucho 285  
Galería España Local 1-13  
Tells. 2-8639 \* 3-5068  
Casilla 2879  
SANTA CRUZ

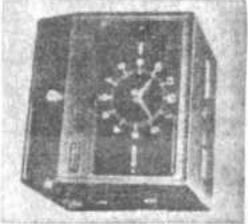
**SUCURSAL # 1:**  
Rosendo Gutiérrez 461  
Edif. Guadalupe Local 10  
Tall. 369737  
Casilla 5217  
LA PAZ

BOLIVIA

Model PC-100



## REGISTRO DE ASISTENCIA



## HOROFECHADOR

- Serie 4700**
- Registro automático
  - Disponible con matrices de texto superior y/o inferior.
  - Operación con un solo motor.
  - Tipo independiente o controlado por sistema de reloj maestro.
  - Retorno automático de la cinta.

## Serie 9000 - 9700 (AC/CUARZO)

- Cubre todos los tipos de control de asistencia.
- Reloj.
- Mando por motor silencioso.
- Por cristal de cuarzo con energía de reserva por baterías de NiCd.

## RELOJ CONTROL DE ASISTENCIA

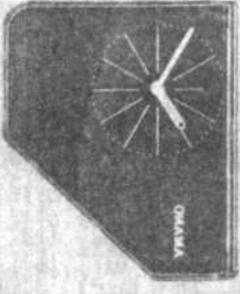
SERIE **3800**

- RELOJES de TIEMPO**
- Relojes para control de entradas y salidas del personal.
  - Registro de visita del servicio de seguridad.
  - Control de horario en servicios de Buses, oficinas de arriendo de autos.
  - Horofechadores para control de documentos en Bancos, Oficinas y otros.
  - Validador Autorizado por IATA para Líneas Aéreas.
  - Control de Costos y Mano de Obra.



PRESENCIA Publicidad

85 MAR - 20 AM 1-27



Tentar de hacer una historiación de esta Diócesis que fue creada por la constitución Apostólica "Procederebus Nostris" un 11 de noviembre de 1924 hasta nuestros días, sería tema de muchas páginas. Basa recordar a algunos evangelizadores que abrieron brechas en el "camino histórico de la fe" y a los sucesos que el Señor Dios hizo a través de sus santos. El primer Obispo de la Diócesis CUEVAS VII envió un memorial al papa denunciando la explotación organizada, con su consentimiento de que era víctima la población agramada de su denunciamiento. Según este célebre documento, el papa respondió: "El papa ha escuchado la voz de la justicia y el amor de la caridad, y por lo tanto, ha querido que se cumpliera la voluntad de Dios en esta tierra, para que se restaurara la dignidad de la persona humana y se abriera el camino de la fe a través de la fe". En 1870, más exacto medio siglo de protestas del jesuita ANTONIO DE AVANZ, el virrey conde de Lemos, pide al Rey la abolición de la mita "no habiendo razón ni divina ni humana para su conservación". En la Asamblea, don Juan María de la Cruz, la institución más antigua de nuestro pueblo... Cuenta con 210 años de existencia a contar de 1725" (del Boletín eclesialístico Nº 97 del año 1908), vivía la devoción Mariana con expresiones de piedad popular.

Las Cruzadas de la Iglesia, primera congregación boliviana, fundada en Oruro en 1925 han dado a nuestro pueblo invaluable aporte en su evangelización; de ellas dice su fundadora: "Este es nuestro espíritu: guerrero, fiel, medio de colaboración, todo amor. Amor sobre todo a Cristo y en amor a los tristes, dar la mano a los caídos, enseñar a los hijos del pueblo, partir su pan con él... en fin, dar toda su vida, su ser entero por Cristo su Iglesia, sus almas... Hoy la humanidad tiene en la madre Azuaria Ignacia, su fundadora, un ejemplo de vida cristiana".

Mons. Abel I. Antezana fue el primer obispo de Oruro, al ser desmembrado del Arzobispado de La Plata (Sucre). En su primera cura, pastoral docia: "con un fin tendido a la imponente responsabilidad que implica la señal inquebrantable de la especial predicación de Aquel que quien desciende todo don perfecto; esta consideración al frente de nuestra indigencia; es eternamente, para nuestra mayor consuelo".

Así señalaron el camino tanto evangelizadores, sacerdotes, religiosos y laicos para que el Señor de la Historia sea conocido y seguido en esta parte del Altiplano.

#### AHORA

El 25 de marzo de 1982, Mons. Julio Terrazas tomó posesión de su nueva sede episcopal (Oruro). Como su nuevo obispo, seguirá los pasos de sus predecesores, en la evangelización, impropiedad, y en la participación de todos, a través de los equipos de pastoral, integrados por los sacerdotes, las religiosas y cada vez más los responsables de las comunidades eclesiales.

El año 1985 se realiza en Oruro el Primer Encuentro Nacional de las CEBs y el año 1986, las CEBs de la región Andina del departamento de Oruro, en la "Iglesia Semilla del Reino". Ambos acontecimientos eclesiales merecieron una delicada preparación. Mons. René Fernández anima a las comunidades cristianas y encuentros que iniciaron los hermanos del campo en las zonas de Parí, Curangos, Guilañaca y otros. Es allí donde se han generado los equipos de comunidades. Las de las ciudades surgieron en los barrios marginales unos años después.

**El trabajo en equipo, zonas pastorales, comisiones, parroquias, zonas pastorales, etc.** son el camino de nuestro pastoral de conjunto. Es nuestro común para ayudar a formar una Curia diocesana más evangelizadora y no sólo administrativa.

**Nombramiento de un Obispo auxiliar** "regalo al Pueblo de Dios", así se lo recibió. La ordenación episcopal de Mons. Braulio Saiz fue por mandato por Mons. Terrazas y asumida responsablemente por todos los laicos. Fue acontecimiento verdaderamente eclesial, con la participación de obispos, clero, sus hermanos religiosos, laicos de otras parroquias y lugares de Bolivia y sobre todo de Oruro y su predecesor a la eucaristía, efectuada por el pastor.

Caminar con el Pueblo, sobre todo en momentos de dolor, prueba y sufrimiento a través de la coordinación de Pastoral Social, tratando la vida del Pueblo de Dios.

# DIÓCESIS DE OROURO

Dios, las características de nuestros obispos y el más reciente de la Iglesia de Bolivia.

El último rincón de esta Iglesia particular. La finalización de los 500 años de la Evangelización en América Latina, sería punto de partida para el inicio de una nueva etapa de fe y esperanza. Así como las líneas de acción que el papa Juan Pablo II nos da en pos de la construcción del Reino de Dios.

Ya se vive el espíritu misionero en nuestras comunidades. De hecho hemos empezado ya. La misión de la Iglesia en nuestro tiempo es una misión que por el lapso de un año llevarán a cabo sus hermanos nosotros, cristianos.

Un pueblo que camina y construye el reino por

René Cueto F.

# SSI

Specialist Services International Ltd.

Foreign Trade Supervision Division

Supervisión del Comercio Exterior



Nuestro homenaje  
en el 163º aniversario  
de la independencia nacional

# DE SUCRE

den de Francisco Pizarro, que adjudicó a su hijo, el conde de Castañeda, los territorios de Charcas que había conquistado.

"Podría decirse en realidad que la fundación de Sucre, como pueblo público, debe considerarse como la consecuencia de la conquista antes de la fundación de la ciudad de Sucre, y de la misma localidad".

Pedro Ramírez del

Agüita, que escribió en 1839 unas Noticias Políticas de Indias, le da su propia versión de la fundación. "Fundó esta ciudad con el título de Villa de La Plata y de los Caballeros gobernando estos reinos el marqués don Juan Antonio de Guzmán y hermano Gonzalo Pizarro por comisión suya, aunque la repartición de los solares y administración de justicia le fue confiada al campo Redondo, año 1.538".

El título de la nueva obra del historiador chiquisacocheño Roberto Guerrero Calvo ya es sugestivo en cuanto al año más probable de la fundación de la ciudad: "Sucre, 1538".

"Fernández cumplió su misión una mañana de 1539, cuyo mes no pudo determinarse con exactitud. Se inició el acto al lado de un villorrio indígena, en un promontorio hoy plaza de la República, a la salida del lugar, desde donde se tenía una clara perspectiva de las lomas que descendían en suave declive y en las que el día siguiente se levantó el asentamiento urbano".

La villa de la Plata nació humildemente dice Guerrero Calvo, "sin más pretensiones que ser la población de los españoles dominantes de Carlos Quinto".

Acaso para conciliar tantas fechas ignotas y tantos siglos extralimitados, hay que considerar a los fundadores de dos eminentes historiadores: Jaime y Gunnar Mendoza, citados por Roberto Guerrero Calvo en su libro "Historia de Chuquisaca, una colación otra vieja controversia, cuando la Sucre de la República se aprantaba a los siglos en 1538 (7)".

"Con la seriedad y solvencia que caracterizan todos sus estudios, probaron documental y mentalmente que el año más probable para la fundación de la villa de la Plata sí era 1.538, después de su retiro de la guerra de Anahuay y la independencia que duró ocho meses, de julio de 1.538 a marzo de 1.539".

sol que estalló los viernes y débora en el verano con nubes propias, con tormentas que electrizan y iluminan con una historia que se respira en todo el campainario. "Pongale usted la fecha que usted quiere". La Sucre que se funda en 1538 y camina con una población en su mayoría joven, que la hacen latir con el vigor de una vida que se renueva año tras año, los siglos, el tercer milenio, porque, como dice Graciela Uroste de Bonel, "Dios quiso que una ciudad tuviera una vida grande". (I.P.A.)

de la nueva ciudad, sobre aquel villorrio quechaco fue un poco más tarde de la fecha que ha asignado la tradición a ese acontecimiento. discusiones y confusión para unos meses de diferencia, cuando los nativos ya habían, quien sabe cuántos años antes, gozando del clima, de un clima que una ciudad transparente, del

## La fuerza

de BOLIVIA está presente en cada una de nuestras tradiciones; tradiciones que son parte esencial de nuestra identidad y cultura.

Esta fuerza nos mantiene unidos y fortalece nuestro espíritu.

Es la misma fuerza que siempre nos ha motivado desde nuestro Independencia hasta hoy, para lograr, por nosotros mismos, el progreso y desarrollo nacionales.

Ahora que conmemoramos un nuevo aniversario de nuestra PATRIA, tengamos presente que, en BOLIVIA, esa fuerza dinamiza nuestro futuro, porque creemos en la fuerza de nuestra gente;

la fuerza de poder decidir libremente nuestro destino,

y sobre todas las cosas, la fuerza

de la Unión...

¡Feliz 6 de Agosto!



# TROYOSA LINDA

Tabla, situada en el sur de la Patagonia, es una maravillosa y olvidada porción de suelo boliviano y poblado por gente que ha sabido aprovechar al máximo sus recursos. En el pasado, cuando los indios que se arrojaban en equilibrio natural insoportable, mientras que su pueblo armoniza espiritualmente su búsqueda incansable de mejores condiciones de vida con su entorno y economía de la nación. Todo lo relacionado a los ecos de las voces de la naturaleza que rebota en el ambiente, en el caso boliviano de su valle almirado.

Escenario preterito arrojándonos en un borde lejano de la modernidad que se espanta los contrarios de la sociedad de tragedia, ante la dolorosa impotencia de sus esfuerzos para conseguir su progreso y el reconocimiento de sus causas su destino como parte de la nación boliviana.

Prácticamente por el capitan y Justicia Vargas el año 1574, cuando los indios de los Dominios y los señores gobernados por su propio Cabildo desde 1807, en 1810, se levantaron en armas contra la corona española, para su propia independencia y recorrida su historia republicana dentro del marco de una nueva sociedad. Tránsito vive hoy la patria boliviana, y como en todos los momentos de la Patria sus angustias e interrogaciones se suceden y todas las esperanzas patrióticas y trascendentes medos de sus labiados aspiraciones de su país.

hoy que tratamos siempre al olvido y a la indiferencia hacia su pueblo que había demostrado un continuo desarrollo en su actividad boliviana.

Tabla, por ello, está inventada en la historia del país como un territorio y una población que no ha gozado nunca dentro de los programas políticos y económicos de la nación. Todo lo que se hizo y lo que se hizo por ella, es sólo el resultado de su esfuerzo y de su voluntad, como un hito en su historia que puede ser analizado fácilmente con la indiferencia o la promesa que se mueve en las palabras, ya que es fácil no tener en cuenta a una minoría por el

po, pesada y cansadamente, mientras que los programas para cualquier centro urbano que está integrado a una nacionalidad por el mismo territorio.

# TARIJA Y LA NACIONALIDAD

por Carlos Avila Claire

Todo esto y mucho más, sigue im- posibilidad dramáticamente a Tarija en sus propósitos de lograr una evolución humana en sus propios ritos, que han sido integrados a una nacionalidad por el mismo territorio.

El primer motivo de esta situación, es el abrigado sentido hereditario por las recuas de años y miles años, que era su único acceso al país y al mundo, por las ruelas que indicaban su tránsito al progreso y sólo obtuvo como resultado de la Guerra del Chaco, en 1935, un camino precario y riesgoso que se acomodó a todos los vehiculos que se montaban, el que hasta hoy, con ligeros retoques y modificaciones, sigue constituyendo su principal vía de acceso al mundo.

Esta vieja historia de olvido y desamparo, nos obliga a recordar a los hombres que dirigieron los destinos del país, un fragmento de la carta que, en el momento de la Colonia, hizo llegar al mundo, el 16 de agosto de 1785. Tarija en este país, en sí tan hermoso, fértil y abundante no ha hecho en el Perú otro papel que el de las Indias en España: el de un territorio que ha sido olvidado y abandonado, que ha sido olvidado y abandonado, que ha sido olvidado y abandonado.

El gran problema que vive a cielo abierto Tarija es el problema de su desarrollo, el estado de sus otras vinculaciones con el mundo, sus posibilidades y posibilidades de expansión y desarrollo.

El gran problema que vive a cielo abierto Tarija es el problema de su desarrollo, el estado de sus otras vinculaciones con el mundo, sus posibilidades y posibilidades de expansión y desarrollo.

**EL CASO...**  
Véase de la pág. 101

**LAS INDUSTRIAS**  
En este caso, la situación es similar o parecida al resto de la industria nacional. Las agroindustrias cruzadas languidecen sin perspectivas. El dinamismo de la Compañía Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), la entidad más grande de su tipo en el país, muestra agroindustrias en un limbo de "entredía" en la que se crea que el desarrollo se comprueba luego en el pasado. Hoy, la entidad implosiona no sabe qué hacer con sus industrias que si se administraran, pero que se hallan estancadas o en franco retroceso. Hay determinación de transferir a los sectores productivos, pero la depresión es tal que son umbrales pocos los interesantes.

En los últimos tiempos, algunas pocas industrias se han abierto en el sector privado, con fuerte inversión, pero son más las que se han cerrado o las que se hallan amenazadas de seguir cerrando.

Mientras tanto, CORDECRUZ parece haber aprendido la lección y no se muestra dispuesta a montar nuevas agroindustrias, después que algunas resultaron delirantes blancos.

**LAS CARRERAS**  
Todo este panorama ha llevado a la entidad departamental de fomento del desarrollo a estudiar y ejecutar alternativas para sacar adelante la situación, pese a las adversidades del modelo económico en vigencia y a la agudización de la crisis económica.

Actualmente, una de las prioridades seleccionadas es la de las vías de comunicación. Una de las acciones que el gobierno ha emprendido en este departamento, es el estudio de un programa de mejoramiento de las carreteras, que ha de consistir en el mejoramiento de las carreteras de Santa Cruz-Trinidad, han comenzado a cambiar la geografía departamental, tal como se dio el surgimiento crucial con la carretera Cochabamba-Santa Cruz.

Hay todavía una discusión pendiente de esclarecimiento sobre quien mantendrá las carreteras, por si solas, son insuficientes. Se requiere, además, iniciativas concretas para hacer realidad el desarrollo rural campesino. En los últimos meses, se realizan en esta materia experiencias interesantes de desarrollo integral. De la política de la instalación de infraestructuras, como medio de desarrollo, se ha pasado a los programas integrados, con una serie de componentes, como la producción y hasta salud y educación, para hacer desarrollo a partir de la realidad de toda la colectividad de una zona.

Este enfoque ha comenzado a dar frutos en las provincias chiquitanas, por lo que Tarija, CORDECRUZ trata actualmente de ampliar la experiencia y de llevarla a otras regiones, como Chiquitos y Valleguilichan.

**Sahara co.**  
IMPORTADORES - REPRESENTANTES  
DISTRIBUIDORES

Plaza España N° 7 - Telef: 327272 - 342448 - Casilla 8217 -  
Tel: 3376 SAHARA BV - Telefax 591 - 2-320380  
La Paz - Bolivia

Somos siervos leales que podemos empuñar un arma para defender tu independencia nacional... de Bolívar, la memoria para siempre vivirá en las fojas de la historia que su espada gloriosa escribió.  
Adelante seguiremos!

**TOYOTA BOLIVIANA LTDA.**  
En el Aniversario de nuestra patria, renovamos el propósito firme de seguir trabajando por su fortalecimiento.



La Paz, 6 de agosto de 1988

PRESENCIA Publicidad

**“Unirse es un comienzo, mantenerse unidos es progreso, trabajar unidos es el éxito.”**

**NUESTRO CALIDO HOMENAJE A LA PATRIA EN SU EFEMERIDES.**

**LA HONRAMOS Y TRABAJAMOS POR ELLA.**

**LA PAPELERA S.A.**

La Paz, Agosto de 1988



